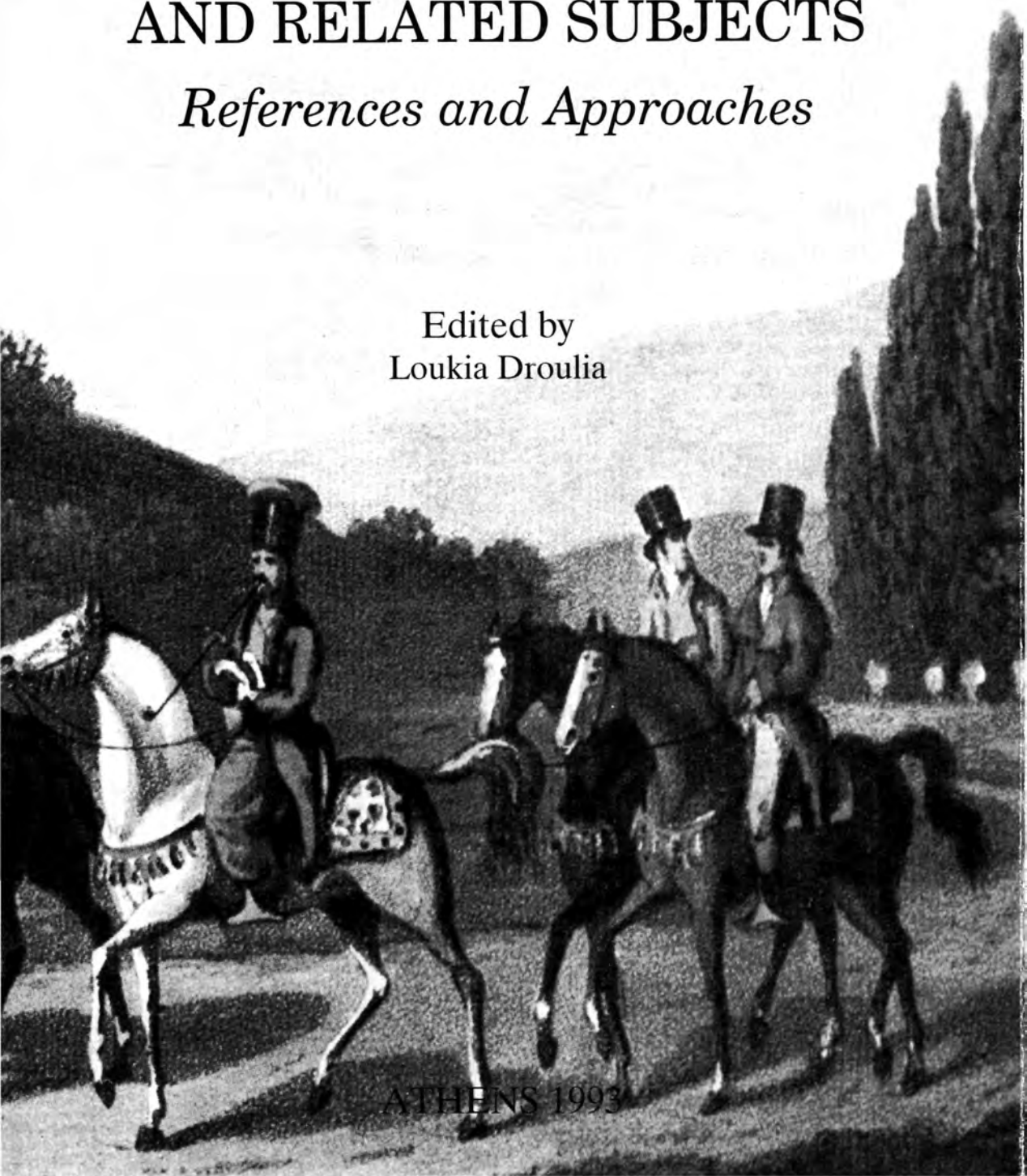


INSTITUTE OF NEOHELLENIC RESEARCH
NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION

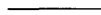
ON TRAVEL LITERATURE AND RELATED SUBJECTS

References and Approaches

Edited by
Loukia Droulia



ΠΕΡΙΗΓΗΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ



ON TRAVEL LITERATURE

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΣΥΝΤΑΞΗΣ:

**ΛΟΥΚΙΑ ΔΡΟΥΛΙΑ, ΙΟΛΗ ΒΙΓΓΟΠΟΥΛΟΥ,
ΡΑΝΙΑ ΠΟΛΥΚΑΝΔΡΙΩΤΗ, ΙΛΙΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΗ**

Πρώτη έκδοση: *Τετράδια Εργασίας* 17, Αθήνα 1993

Η έκδοση αυτή πραγματοποιήθηκε με την οικονομική ενίσχυση
της UNESCO και του Ιδρύματος ΙΩΑΝΝΟΥ Φ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

Κέντρον Νεοελληνικών Ερευνών Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών
Βασ. Κωνσταντίνου 48, 116 35 Αθήνα, τηλ. 7210554, Fax 7246212

ISBN 960-7094-21-2

ISSN 1105-0845

EDITORIAL WORK:

**LOUKIA DROULIA, IOLI VINGOPOULOU,
RANIA POLYCANDRIOTI, ILIA CHATZIPANAGIOTI**

First published in *Τετράδια Εργασίας* 17, Athens 1993

This edition was sponsored
by UNESCO and the J. F. COSTOPOULOS Foundation

Institute of Neohellenic Research, National Hellenic Research Foundation
48, Vas. Constantinou Av., 116 35 Athens, tel. 7210554, Fax 7246212

ISBN 960-7094-21-2

ISSN 1105-0845

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / CONTENTS

ΛΟΥΚΙΑ ΔΡΟΥΛΙΑ: Πρόλογικό σημείωμα	7
LOUKIA DROULIA: Introductory note	7
ΙΟΛΗ ΒΙΓΓΟΠΟΥΛΟΥ – ΡΑΝΙΑ ΠΟΛΥΚΑΝΔΡΙΩΤΗ: Περιηγητικά κείμενα για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη και την Ανατολική Μεσόγειο, 15ος-19ος αιώνας. Κατάλογος Συντομευμένων Τίτλων	17
IOLI VINGOPOULOU – RANIA POLYCANDRIOTI: Travel Literature on south-eastern Europe and the eastern Mediterranean, 15th-19th centuries. Short-Title Catalogue	17
ΑΓΑΘΟΚΛΗΣ ΑΖΕΛΗΣ – ΙΛΙΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΗ: Κατάλογος τοπωνυμίων και καταλυμάτων σε περιηγητικά κείμενα του 16ου και 17ου αιώνα ...	157
AGATHOKLIS AZELIS – ILIA CHATZIPANAGIOTI: Verzeichnis von Ortsnamen und Unterkunftsangaben in Reiseberichten des 16. und 17. Jahrhunderts	157
ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΟΛΙΑΣ: Στη σκιά των περιηγητών: το ελληνικό γεωγραφικό και χαρτογραφικό έργο του Jean-Denis Barbié du Bocage (1760-1825)	321
GEORGES TOLIAS: A l'ombre des voyageurs; l'œuvre géographique et cartographique de Jean-Denis Barbié du Bocage (1760-1825). Résumé	345
ΕΥΓΕΝΙΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ: Η εικονογράφηση των περιηγητικών εκδόσεων. Πρόγραμμα καταγραφής του Κέντρου Νεοελληνικών Ερευνών	425
EUGENIA DRACOPOULOU: A Data Bank of the Illustrations Accompanying the Texts of Travel Literature. Summary	440
ΕΛΕΝΗ ΑΓΓΕΛΟΜΑΤΗ-ΤΣΟΥΓΚΑΡΑΚΗ: Τα περιηγητικά χειρόγραφα: προτάσεις για την αξιοποίησή τους από τη σύγχρονη έρευνα	441
HELEN ANGELOMATIS-TSOUGARAKIS: Travel Manuscripts: Proposals for their Utilization by Modern Research. Summary	449
ΙΛΙΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΗ: Για μιά τυπολογία της ταξιδιωτικής φιλολογίας του 18ου αιώνα	451

ILIA CHATZIPANAGIOTI: Towards a Typology of the Travel Literature of the 18th century. Summary	503
PANIA ΠΟΛΥΚΑΝΔΡΙΩΤΗ: Ο πρόλογος στο περιηγητικό κείμενο: οι γαλλικές εκδόσεις κατά τον 17ο αιώνα	505
ΡΑΝΙΑ POLYCANDRIOTI: La préface du récit de voyage: les éditions françaises au XVIIe siècle. Résumé	539
RAIA ZAÏMOVA: Le plan d'une monarchie universelle: Quelques écrits français sur le Levant (XVI ^e -XVIII ^e ss.)	541

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγικά	21
Κατάλογος συντομευμένων τίτλων	45
Ευρετήρια - Πίνακες	123
Ευρετήριο ονομάτων	125
Ευρετήριο ανωνύμων έργων	137
Πίνακας συντομογραφιών τόπων έκδοσης	141
Πίνακας εντοπισμού των αντιτύπων	143
Πίνακας συντομογραφιών των βιβλιοθηκών και συλλογών	155

CONTENTS

Introduction	21
Short-title catalogue	45
Indices - Tables	123
Index of proper names	125
Index of anonymous works	137
Table of Abbreviations for Places of Publication	141
Table of Locations of copies examined	143
Table of Abbreviations of Libraries and Collections	155

1	Abbott, G.F. 1900	The Tale of a Tour in Macedonia.	L,	1903
2	"Abd al-Karīm ibn" Akibat 1739	The Memoirs of Khojeh Abdulkurrem	L,	1793
3	About, Edmond 1852	De Pontoise à Stamboul.	P,	1884
4	About, Edmond 1852-53	Greece and the Greeks of the Present Day	E,	1855
5	About, Edmond 1852	La Grèce contemporaine.	P,	1854
6	About, Edmond 1852	La Grèce contemporaine.	P,	1858
7	About, Edmond 1852	La Grèce contemporaine.	P,	1860
8	About, Edmond 1852	La Grèce contemporaine.	P,	1872
9	About, Edmond 1852	La Grèce contemporaine.	P,	1890
10	About, Edmond 1852	Mémoire sur l' île d' Egine.	P,	1854
11	Abu Talib ibn Muhammad 1799-1803	Voyages du prince Mirza Aboul Taleb	P,	1819
12	Achleitner, Arthur 1900-01	Jérusalem: tableau de la vie	P,	1907
13	Adricomio, C. 1588	Descripcion de la ciudad de Jerusalen	M,	1805
14	Affagart, Greffin 1519,1533-34	Relation de Terre Sainte	P,	1902
15	Ainsworth, William 1835-40	Travels in the Track of the ten thousand Greeks;	L,	1844
16	Alberghetti, Giusto Emilio* n.t.	Notizia del Regno della Morea	V	(1704)
17	Albert, Jacques / Seguezzi, Santo* 1634/1635	Les Voyages en Egypte de J. A. et S. S.	C	(1974)
18	Albin, Célestin	L' île de Crète: Histoire et Souvenirs.	P,	1898
19	Aldenhoven, Ferdinand [1835-40 c.]	Itinéraire de l' Attique et du ... Péloponèse,	Ath,	1841
20	Aldenhoven, Ferdinand [1835-40 c.]	Itinéraire de l' Attique et du ... Péloponèse,	Ath,	1854

21	Allard, G. Camille 1854	Les échelles du Levant: Souvenirs d' Orient.	P,	1864
22	Allinson, F.G. / Allinson, Anne	Greek Lands and Letters.	L,	1910
23	Almosnino, Moses 1566-67	Extremos y Grandezas de Constantinopla	M,	1638
24	Alquié, François Savinien d' 1665-68	Les Memoires du Voyage	A,	1670-71
25	Altmanshausen, Moritz von 1556-59	Gründtliche Beschreibung der Walfart		
26	Amélineau, A. [1895 b.]	Les fouilles récentes en Egypte.	P	(1895)R
27	Amicis, Edmondo de	Constantinople.	P,	1878
28	Amicis, Edmondo de	Constantinople.	P,	1883
29	Andersen, H.C. 1841	En Digters Bazar.	Co,	[1980c.]
30	Andersen, H.C. 1841	Οδοιπορικό στην Ελλάδα.	Ath,	n.d.
31	Angelus de Chrembs 1526-28	B. Fri. Angeli de Crembs Descriptio itineris		
32	Angiolello, Giovan-Maria 1470-82	Angiolello, Historien des Ottomans	BA,	1913
33	Angiolello, Giovan-Maria 1468-81	Ένας Ενετός του 15ου αιώνα	Ath,	1989
34	Anglure, Ogier d' 1395	Le Saint voyage de Jherusalem.	P,	1878
35	[Anonymous] 1685-86	Ambassades de Guilleragues et de M. Girardin	Ly,	1688
36	[Anonymous] 1567-68	Anno 1567. Auffzaichnus des wegs von Wienn		
37	[Anonymous] 1567-68	Beschreibung der Statt Constantinopoli		
38	[Anonymous] [1919 b.]	Caractère grec de l' Asie Mineure,	Na,	1919
39	[Anonymous] 1887	De Salonique à Belgrade.	P	(1888)R
40	[Anonymous]	Descrittione del Regno di Negroponte	V,	1687

41	[Anonymous] [1568-74]	Diario ... in Constantinopoli		
42	[Anonymous] [1889 b.]	Du Danube à l' Adriatique.	P	(1889-90)R
43	[Anonymous]	Griechenland und die Griechen, ed. W.A. Lindau Lzg,		1821
44	[Anonymous] 1737-38	[Journal of a Voyage to Greece and Asia Minor.]		
45	[Anonymous] n.t.	Korte, Beknopte, en Nette Beschryving,	A,	1687
46	[Anonymous] [1645]	Kurtze Beschreibung der Insel ... Creta	N,	1669
47	[Anonymous] 1612	Le pelerin veritable de la Terre Sainte*	[P,	1615?]
48	[Anonymous] 1730	Letters Historical and Critical,	L,	1735
49	[Anonymous]*	Lettre d'un missionnaire	P	(1725)
50	[Anonymous]* 1745 b.	Lettre d'un missionnaire	P	(1745)
51	[Anonymous] 1553	Relatione delle cose del Turco		
52	[Anonymous] 1824	Tagebuch einer Reise durch Griechenland	Ber,	1826
53	[Anonymous] 1822	Tagebuch einer Reise nach Morea	Tu,	1824
54	Ansted, D.T. 1863	The Ionian Islands in the Year 1863.	L,	1863
55	Appert, B.N.M. 1855	Voyage en Grèce dédié au Roi	Ath,	1856
56	Appleton, T.G. 1874	A Nile Journey.	L,	1876
57	Arène, Julien [1914-15]	En Macédoine: Carnet de route d' un sergent	P,	1916
58	Armstrong, Isabel J. 1892	Two Roving Englishwomen in Greece.	L,	[1892]
59	Arsengo, Gerolamo 1580-81	[Visite delle chiese di Constantinopoli]		
60	Arvieux, Laurent d' 1664	D' Arvieux's Travels in Arabia	L,	1718

61	Arvieux, Laurent d' 1653-86	Memoires du Chevalier d' Arvieux,	P,	1735
62	Arvieux, Laurent d' 1664	Voyage dans la Palestine,	A,	1718
63	Atkinson, Sophie [1910]	An Artist in Corfu.	L,	1911
64	Auberive, Charles 1850	Voyage en Grèce.	P,	1860
65	Auldjo, John 1833	Journal of a Visit to Constantinople,	L,	1835
66	Avelot, Henri 1896-97	Croquis de Grèce et de Turquie,	Ts,	1899
67	Aveyro, Pantaleon de (Frey) 1563-66	Itinerario da Terra Santa,	Lsb,	1721
68	[B., A.] [1878]	De Paris à Constantinople par le Danube.	P,	1878
69	[Babin, Jacques Paul] 1672	Relation de l' état présent de la ville d' Athènes,	Ly,	1674
70	Babin, Jacques Paul 1672	Relation de l' état présent de la ville d' Athènes,	P,	1854
71	Bacheville, Barthelemy 1817-18	Voyages des frères Bacheville,	P,	1822
72	Baird, Henry M. [1851-52]	Modern Greece:	NY,	1856
73	Baker, Samuel White 1879	Cyprus: As I saw it in 1879	L,	1879
74	Balourdet, Louis 1588	La guide des chemins pour le voyage	Cha,	1601
75	Balourdet, Louis 1588	Le voyage à Jérusalem	P,	1878
76	Baltimore, Frederick Calvert (Lord) 1763-64	A Tour to the East	L,	1767
77	Baratta, A.	Constantinopoli: Effigiata e descritta	T,	1840
78	Barbaro, Giosafat 1473-74	Viaggio che Giosafat a Barbaro fece in Persia		
79	Barbié du Bocage, Jean-Denis [1809]	Description de la plaine d'Argos	P,	1834
80	Barozzi, Francesco 1587	Descrittione dell' isola di Creta	V,	1898

81	Barozzi, Nicolò/Berchet, Gugl. (ed.) 1600-84	Le relazioni dagli Ambasciatori Veneziani	V,	1871-72
82	Barrès, Maurice 1900	Le Voyage de Sparte.	P,	[1906]
83	Barrès, Maurice 1900	Le Voyage de Sparte.	P,	1922
84	Barrington, Emilie I. (Mrs.R.) 1911	Through Greece and Dalmatia.	L,	1912
85	Barrows, Samuel J. 1893	The Isles and Shrines of Greece	L,	1898
86	Barth, Heinrich 1862	Reise durch das Innere der europäischen Türkei Ber,		1864
87	Barth, Hermann	Les Villes d' Art célèbres. Constantinople.	P,	1903
88	Barth, Hermann	Les Villes d' Art célèbres. Constantinople.	P,	1913
89	Barthélémy - Saint - Hilaire, J. 1855-56	Egypt and the Great Suez Canal.	L,	1857
90	Bartholdy, J.L.S. 1803-04	Voyage en Grèce,	P,	1807
91	Bartlett, Samuel C. [1874 ?]	From Egypt to Palestine through Sinai.	NY,	1879
92	Baruffi, Giuseppe F. 1841	Viaggio in Oriente.	Mi,	1847
93	Bassano, Luigi 1537-40	Costumi et i Modi particolari de' Turchi	R,	1545
94	Bassano, Luigi 1537-40	Costumi, et i Modi particolari de' Turchi	Mu,	1963/1545
95	Batthyany, Vincze 1810 b.	Reise nach Constantinopel	Pst,	1810
96	Bauffremont, Joseph de 1766	Journal de Campagne	Mar,	1981
97	Baumgarten, Fritz 1881-83	Ein Rundgang durch die Ruinen Athens	Lzg,	1888
98	Bazin, Hugues	Mémoire sur l'Etolie.	P	(1860c.)
99	Beaufort, Francis 1811-12	Karamania	L,	1817
100	Beaufort, Francis* 1811-12	Karamanien	W	(1821)

101	Beaujour, Félix de 1787-97	Tableau du commerce de la Grèce	P,	1800
102	Beaujour, Félix de [1817]	Voyage militaire dans l'empire othoman,	P,	1829
103	Beauvau, Henri de 1604-05	Relation iournaliere dv voyage dv Levant.	TI,	1608
104	Beauvau, Henri de 1604-05	Relation iournaliere dv voyage dv Levant.	Ly,	1609
105	Beauvau, Henri de 1604-05	Relation iournaliere dv voyage dv Levant	P,	1610
106	Beauvau, Henri de 1604-05	Relation iournaliere dv voyage dv Levant.	Na,	1615
107	Beauvau, Henri de 1604-05	Relation iournaliere dv voyage dv Levant	Na,	1619
108	Beauvoisins, Joseph Eugène 1799	Notice sur la cour du grand-seigneur	P,	1807
109	Bellaire, J.P. 1788-90	Besitzungen in Ionische Meere	W,	1806
110	Bellaire, J.P. 1788-90	Précis des opérations générales	P,	1805
111	Belle, Henri [1861,1868,1874]	Trois années en Grèce,	P,	1881
112	Bellièvre, Claude 1521,1526	Souvenir de voyage en Orient, ed. C. Perrat	G,	1956
113	Belon, Pierre 1547-49	Les observations en Grèce ...	P,	1553
114	Belon, Pierre 1547-49	Les observations en Grèce ...	An,	1555
115	Belon, Pierre 1547-49	Les observations en Grèce ...	P,	1555
116	Belon, Pierre 1547-49	Les observations en Grèce ...	P,	1588
117	Belon, Pierre 1547-49	Observationes	An,	1589
118	Belon, Pierre 1547-49	Portraits d' oyseaux, animaux, serpents,	P,	1557
119	Belon, Pierre* 1547	Voyage en Egypte de P.B.	C	(1970)
120	Belveze, Paul Henri de 1827,1828	Lettres choisies	Br,	1882

121	Belzoni, G. 1815-19	Narrative of the Operations	B,	1835
122	Benaglia, Giovanni 1679-80	Relatione del viaggio fatto a Constantinopoli,	V,	1685
123	Bénard, Nicolas 1616-17	Le voyage de Hierusalem et autres lieux	P,	1621
124	Benedetti, Vincent	La question d' Orient.	P	(1897)R
125	Benedetti, Vincent 1840-?	Mehemet-Ali durant ses dernières années.	P	(1895)R
126	Benedetti, Vincent 1851-?	Un Ambassadeur Anglais en Orient.	P	(1895)R
127	Bent, J. Theodore [1883-85]	The Cyclades,	L,	1885
128	Bent, J. Theodore (ed.) 16th and 17th c.	Early Voyages and Travels in the Levant	L,	1893
129	Bérard, Victor 1890	A travers la Macédoine Slave.	P	(1892)R
130	Bérard, Victor 1896	La Macédoine.	P,	1900
131	Bérard, Victor 1890-92	La Turquie et l' Hellénisme contemporain:	P,	1893
132	Bérard, Victor 1897	Les affaires de Crète.	P,	1898
133	Bérard, Victor 1890-92	Τουρκία και Ελληνισμός	Ath,	1987
134	Berger, Philippe 1894	Ramadan et Bairam. Souvenirs d' un voyage	P	(1894)R
135	Besolt, Melchior* 1584-85 ?	Reyss auff Constantinopol	F	(1595)
136	Besson, Joseph 1659	La Syrie Sainte	P,	1660
137	Besson, Joseph 1659	La Syrie et la Terre Sainte	Poi,	1862
138	Best, James J. 1838,1839	Excursion in Albania;	L,	1842
139	Betzek, Jacob von* 1564-65	Gesandschaftsreise	Mu,	1979
140	Beulé, E. [1850]	Etudes sur le Péloponèse.	P,	1855

141	Beulé, E. [1850]	Etudes sur le Péloponnèse.	P,	1875
142	Beulé, E. [1851-53]	L' Acropole d' Athènes.	P,	1853-54
143	Beulé, E. [1851-53]	L' Acropole d' Athènes.	P,	1862
144	Bevan, Samuel [1842-44 c.]	Sand and Canvas;	L,	1849
145	Bianconi, F.	Carte commerciale d' Albanie	P,	1888
146	[Bichi, Alessandro ?] 1675-97	Breve relatione in compendio delli Viaggi		
147	Biddulph, William 1600-11	Travels of certaine Englishmen	L,	1609
148	[Biddulph, William] 1600-11	Travels of foure Englishmen	L,	1612
149	[Biddulph, William]* 1600-11	Travels of foure Englishmen	L	(1745)
150	Bigot, Charles 1885	Grèce, Turquie, le Danube.	P,	1886
151	Bikelas, D. 1889	De Nicopolis à Olympie :	P,	1885
152	Biliotti, Edouard/ Cottret, - (Abbé)	Η νήσος Ρόδος.	Rh,	1881
153	Biliotti, Edouard/ Cottret, - (Abbé)	L' île de Rhodes.	Rh,	1881
154	Bindesboell, G./Roerbye, M./Hansen, 1835-36	Danske Kunstnere i Udlandet.	Co	(1837)
155	Binos, M.D. de 1776-78	Voyage, en Egypte, au Mont-Liban	P,	1787
156	Black, William 1822-26	Narrative of Cruises in the Mediterranean	E,	1900
157	Blaquière, Edward 1824	Narrative of a Second Visit to Greece	L,	1825
158	Blouet de Camilly, Pierre 1721	Un voyage officiel à Constantinople	[P],	1866
159	Blount, Henry 1634	A Voyage into the Levant.	L,	1636
160	Blount, Henry 1634	A Voyage into the Levant:	L,	1638

161	Blount, Henry* 1634	A Voyage into the Levant.	L,	1650
162	Blount, Henry 1634	A Voyage into the Levant.	L,	1669
163	Blount, Henry 1634	A Voyage into the Levant,	L	(1745)
164	Blount, Henry* 1634	Le Voyage en Egypte	C	(1974)
165	Blount, Henry 1634	Morgenländische Reise,	He,	1687
166	Blount, Henry* 1634	Zee-en land-voyagie	Lei,	[1706?]
167	Blount, Henry 1634	Zee-en land-voyagie	Lei,	1707
168	Blowitz, H.G. Opper de	Une course à Constantinople	P,	1884
169	Boissonas, Edmond	L' image de la Grèce. Athènes moderne.	G,	1920
170	Bon, Ottaviano* 1604-08	Descrizione del Serraglio	V	(1871-72)
171	Bordone, Benedetto n.t.	Isolario di Benedetto Bordone	V,	1534
172	Boré, Eugène 1837-40	Correspondance et mémoires	P,	1840
173	Bory de Saint-Vincent, J. B. 1829	Relation du voyage	P,	1836-38
174	Boschini, Marco	Il regno tutto di Candia	V,	1651
175	Boschini, Marco	L' Arcipelago con tutte le Isole,	V,	1658
176	Botero, Giovanni	Le relationi universali	V,	1605
177	Botta, Carlo Giuseppe 1797-98	Storia naturale dell' isola di Corfù.	Mi,	1823
178	Bottu de Limas, J. 1851-52	Six mois en Orient	Ly,	1861
179	Boucher de Perthes, J. 1853	Voyage à Constantinople:	P,	1855
180	Boucher, Jean 1611-12	Bouquet sacré composé des plus belles fleurs	P,	1622

181	Boucher, Jean 1611-12	Le bouquet sacré.	Ro,	1629
182	Boué, Ami	Recueil d' itinéraires dans la Turquie d' Europe.	Vn,	1854
183	Bourquelot, F. 1861	Huit jours dans l' île de Candie	P,	1863
184	Bovet, Marie-Anne de 1896	La Jeune Grèce.	P,	[1897]
185	Braconnier, François* 1755 b.	Relation de la mission de Thessalonique	P	(1755)
186	Bramsen, J. 1814-15	Reise durch die Ionischen Inseln, ...	J,	1819
187	Brandis, Christian August 1839	Mittheilungen über Griechenland.	Lzg,	1842
188	Brandt, Paul 1892	Von Athen zum Tempethal:	Gu,	1894
189	Brasca, Santo 1480	Viaggio in Terra Santa, ed. A.L.M. Lepschy	Mi,	1966
190	Brassey, Annie 1874-75, 1878	Sunshine and Storm in the East,	L,	1880
191	Brassey, Annie 1874-75, 1878	Voyages d' une famille	P,	[1881]
192	Braun, Karl 1876	Eine türkische Reise.	St,	1876
193	Breissinger, Hans 1587-89	Im 1568 zog ich ... in das landt zue hungeren		
194	Bremer, Fredrika 1859-61	Greece and the Greeks:	L,	1863
195	Bremond, Gabriel 1643-45	Viaggi fatti nell' Egitto,	R,	1679
196	Bremond, Gabriel* 1643-45	Voyage en Egypte de G.B.	C	(1974)
197	Breton, Ernest 1859	Athènes décrite et dessinée	P,	1868
198	Breüning, Hans Jacob 1579	Orientalische Reyss	Str,	1612
199	Brewer, Josiah 1827	A Residence at Constantinople	NH,	1830
200	Breydenbach, Bernhard von 1483-84	Le grand voyage de Jherusalem	P,	1522

201	Breydenbach, Bernhard von 1483-84	Le Saint Voiage et pèlerinage	Ly,	1489
202	Breydenbach, Bernhard von 1483-84	Peregrinationes in Terram Sanctam	Mz,	1486
203	Broendsted, Peter Oluf 1810-13	Reise i Graekenland	Co,	1844
204	Broendsted, Peter Oluf 1810-13	Reisen in Griechenland	St,	1826-30
205	Broendsted, Peter Oluf 1810-13, 1820	Voyages dans la Grèce	P,	1826-30
206	Brown, Ashley [1927 b.]	Greece Old and New.	L,	1927
207	Brown, Edward*	Le Voyage en Egypte d' E. B.	C	(1974)
208	Browne, Edward 1668-73	A Brief Account of Some Travels	L,	1685
209	Browne, Edward 1668-73	A Brief Account of Some Travels	Mu,	1975/1673
210	Browne, J. Ross 1843	Yusef, or, the Journey of the Frangi,	NY,	1853
211	Browne, William George 1802	Journey from Constantinople through Asia Minor,	L	(1817)W
212	Brue, Benjamin 1715	Journal de la campagne	P,	1870
213	Bruyn, Cornelis de 1678-84	Reizen Door de vermaardste Deelen van Klein	Del,	1698
214	Bruyn, Cornelis de 1678-84	Voyage au Levant,	Del,	1700
215	Bruyn, Cornelis de 1678-84	Voyage au Levant,	P,	1714
216	Bruyn, Cornelis de 1678-84	Voyage au Levant,	P,	1725
217	Bruyn, Cornelis de 1678-84	Voyage au Levant,	Rou,	1728
218	Bruyn, Cornelis de 1678-84, 1701-04	Voyage au Levant, l' Asie,	Hg,	1732
219	Bruyn, Cornelis de 1678-84, 1701-04	Voyages de Corneille Le Brun	A,	1718
220	Buchon, Jean Alexandre 1840-41	La Grèce continentale et la Morée.	P,	1843

221	Buchon, Jean Alexandre 1841	Voyage dans l' Eubée, les îles Ioniennes	P,	1911
222	Buondelmonti, Christoforo 1406-20	Descriptio insulae Crete et liber Insularum,	Ir,	1981
223	Buondelmonti, Christoforo 1406-20	Description des îles de l' Archipel	P,	1897
224	Buondelmonti, Christoforo 1406-20	Description des îles de l' Archipel	A,	1974
225	Buondelmonti, Christoforo 1406-20	Librum Insularum Archipelagi,	Lzg,	1824
226	Burckhardt, Carl J.	Kleinasiatische Reise.	Mu,	n.d.
227	Burgess, Richard 1834	Greece and the Levant;	L,	1835
228	Burton, Thomas 1808-09	Private Journal of a Voyage.		
229	Burnaby, Frederick 1876-77	On Horseback through Asia Minor.	L,	1877
230	Burnaby, Frederick 1876-77	On Horseback through Asia Minor	Glo,	1985
231	Burnouf, Emile 1886	La Grèce en 1886.	P	(1887)R
232	Burnouf, Emile	Troie. D' après les dernières fouilles	P	(1874)R
233	Bursian, Conrad [1853-55]	Geographie von Griechenland	Lzg,	1862,1872
234	Bursian, Karl	Ueber das Vorgebirg Taenaron.	Mu	(1855)
235	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	A. Gisleinii Busbequii omnia quae extant	A,	1660
236	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Augerii ... von Busbeck Vier Sendschreiben	N,	1664
237	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Den Kaizarlijken Gezant,	Dor,	1652
238	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Itinera Constantinopolitanum et Amasianum	An,	1581
239	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Lettres du Baron de Busbec,	P,	1748
240	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Omnia quae extant	Pst,	[1758]

241	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Omnia quae extant:	Bsl, 1740
242	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	The four Epistles of A.G. Busbequius	L, 1694
243	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	The Life and Letters of ... ed. by Forster	L, 1881
244	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Travels into Turkey:	L, 1744
245	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Travels into Turkey	Gl, 1761
246	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Turcicae Epistolae IV	Mu, 1620
247	Busbecq, Ogier Ghislen de 1554-55, 1555-62	Turcicae Epistolae quatuor	P, 1595
248	Bustamante, Juan 1842	Viaje al Antiquo Mondo	Lm, 1845
249	Cabrol, Elie 1889	Voyage en Grèce:	P, 1890
250	Caignart de Saulcy, L.F. 1845, 1850-51, 1863-64, 1869	Carnets de voyage en Orient:	P, 1955
251	[Campbell, John] 1641	The Travels of Edward Brown, Esq.	L, 1753
252	Capodilista, Gabriele 1458	Viaggio di Terra Santa	
253	Cappello, Giovanni* 1629-33	Relazione di Constantinopoli	V (1871-72)
254	Carben, Victor de	De Moribus Iudaeorum	P, 1511
255	Carlisle, G.W.F. Howard (Earl of) 1853-54	Diary in Turkish and Greek Waters.	L, 1854
256	Carlisle, G.W.F. Howard (Earl of) 1853-54	Diary in Turkish and Greek Waters.	Bo, 1855
257	Carlyle, Joseph Dacre 1801	Journal of Mount Athos	Ath, 1965
258	Carlyle, Joseph Dacre 1800-01	Letters from the late Professor Carlyle	L (1818)W
259	Carnarvon, H.J.G. Herbert (Earl of) 1839	Reminiscences of Athens and the Morea:	L, 1869
260	Carne, J. / Stafford, W. Cooke [1834-35 / 1836-37 c.]	Syria and the Holy Land illustrated :	L, [1862c.]

261	Carne, John [1821]	Letters from the East.	L,	1826
262	Carne, John [1821]	Recollections of Travels in the East;	L,	1830
263	Carthailhac, Emile	Huit jours en Grèce.	Tls,	1896
264	Casola, Pietro 1494	Pilgrimage to Jerusalem, ed. M.M. Newett	Ma,	1907
265	Castela, Henri 1600-01	Le Saint voyage de Hierusalem	P,	1612
266	Castellan, A.L. 1796-97	Briefe über Morea, und die Inseln	W,	1809
267	Castellan, A.L. 1796-97	Briefe über Morea, und die Inseln	Ber,	1809
268	Castellan, A.L. 1796-97	Lettres sur la Grèce, l' Hellespont	P,	1811
269	Castellan, A.L. 1796-97	Lettres sur la Morée et les îles	P,	1808
270	Castellan, A.L. 1796-97	Lettres sur la Morée, l' Hellespont	P,	1820
271	Casti, Giambattista 1788	Relazione di un viaggio a Constantinopoli	Mi,	1822
272	Castillo, Antonio del [1626-?]	El devoto peregrino viage de Tierra Sante	M,	1656
273	Castries, H. de (ed., tr.) 1589-91	Une ambassade Marocaine en Turquie	P,	1929
274	Cavaignac, Eugène 1828-29	Expédition de Morée (1828-1829).	P	(1897)R
275	Cavalli, Marino 1567	Relatione de le cose di Constantinopoli	Hdg	(1914)
276	[Cavazza, Gabriele] 1591	Viaggio a Constantinopoli di Lorenzo Bernardo	V,	1886
277	[Cavazza, Gabriele] 1591	Viaggio di un Ambasciatore Veneziano	V,	1886
278	Cedulini, Pietro 1580-81	Visite delle chiese di Constantinopoli		
279	[Cerberr, A.] 1810	Mémoires sur la Grèce et l' Albanie	P,	1827
280	[Cerberr, A.] 1810	Mémoires sur la Grèce et l' Albanie	P,	1828

281	Cesnola, Louis Palma di 1865-75	Cyprus: its Ancient Cities, ...	L,	1877
282	Cesnola, Louis Palma di 1865-75	Cyprus: its Ancient Cities, ...	NY,	1878
283	Chandler, Richard 1764-65	Reisen in Klein Asien	Lzg,	1776
284	Chandler, Richard 1764-66	Travels in Asia Minor and Greece	L,	1817
285	Chandler, Richard 1764-66	Travels in Asia Minor, and Greece	O,	1825
286	Chandler, Richard 1764-65	Travels in Asia Minor	D,	1775
287	Chandler, Richard 1764-65	Travels in Asia Minor:	L,	1776
288	Chandler, Richard 1764-65	Travels in Asia Minor, ed. E. Clay	L,	1971
289	Chandler, Richard 1765-66	Travels in Greece	O,	1776
290	Chandler, Richard 1765-66	Travels in Greece	D,	1776
291	Chandler, Richard 1764-66	Voyages dans l' Asie Mineure et en Grèce,	P,	1806
292	Chardin, Jean 1671-73	Journal du voyage	L,	1686
293	Chardin, Jean 1664-66	Voyage de Paris à Ispahan.	P,	1983
294	Charlemont, James Caulfeild (Lord) 1749	The Travels of Lord Charlemont	L,	1984
295	Charmes, Gabriel [1881 b.]	Une excursion à Athènes.	P	(1881)R
296	Charmes, Gabriel 1880	Voyage en Syrie. Impressions et souvenirs.	P	(1881-82)R
297	Chateaubriand, F.A. 1806	Descrizione di Gerusalemme	Fl,	1825
298	Chateaubriand, F.A. 1806	Σατωβριάνδου οδοιπορικόν εκ Παρισίων	Ath,	1860
299	Chateaubriand, F.A. 1806	Itinéraire de Paris à Jérusalem	P,	1811
300	Chateaubriand, F.A. 1806	Itinéraire de Paris à Jérusalem	P,	1812

301	Chateaubriand, F.A. 1806	Itinéraire de Paris à Jérusalem	P,	1859
302	Chateaubriand, F.A. 1806	Itinéraire de Paris à Jérusalem	P,	1964
303	Chateaubriand, F.A. 1806	Οδοιπορικό - Η Ελλάδα του 1806	Ath,	1979
304	Chateaubriand, F.A. 1806	Oeuvres, v.3 [Itinéraire]	P,	1838
305	Chauvierre, Patrice	Voyage en Orient.	P/Lz	1883
306	Chenavard, A. M. 1843-44	Relation du voyage	Ly,	1846
307	Chenavard, A. M. 1843-44	Voyage en Grèce et dans le Levant	Ly,	1858
308	Chesneau, Jean 1547-55	Le Voyage de Monsieur D' Aramon,	P,	1887
309	Chesneau, Jean / Thevet, André* 1549/1549	Voyages en Egypte de J. C. et A. T.	C	(1984)
310	Chevillon, André 1892	En Judée.	P	(1893)R
311	Chikhachev, P.A. [1847-64]	Le Bosphore et Constantinople	P,	1866
312	Childe, Blanche Lee 1881-82	Impressions de voyage.	P	(1882)R
313	Childs, W.J. 1913	Across Asia Minor on Foot.	E,	1917
314	Chirol, Valentine 1880	Twixt Greek and Turk, or Jottings	E,	1881
315	[Choiseul-Gouffier, M.G.F.A.] 1776	Voyage pittoresque de la Grèce, vol. I	P,	1782
316	Choiseul-Gouffier, M.G.F.A. 1776, 1784-92	Voyage pittoresque dans l' Empire Ottoman	P,	1842
317	Civrano, Pietro* [1679?]-1682	Relazione di Constantinopoli	V	(1871-72)
318	Claparède, Arthur de 1897-99	Corfoý et les Corfiotes.	G,	1900
319	Clark, William George 1856	Greece and the Greeks. Peloponnesus:	L,	1858
320	Clarke, Edward Daniel 1800	Voyages en Russie, ... et en Turquie	P,	1813

321	[Clayton, Robert] 1722	A Journal from Grand Cairo to Mount Sinai,	L,	1753
322	[Clayton, Robert] 1722	A Journal ... [2nd ed.]	L,	1753
323	[Clemens, S.L.] 1867	Le Voyage des innocents.	P,	1982
324	Clément, (monk)* 16th beg.	Récit du Moine Clément	G	(1889)
325	Clenardus, Nicolaus 1535-40	Nicolai Clenardi peregrinationum,	Lo,	1551
326	Clenardus, Nicolaus 1535-40	Peregrinationum, ac de rebus Machometicis	Lo,	1561
327	Clenardus, Nicolaus 1535-40	Raysen van Nicolaes Clenard	Dor,	1651
328	[Cobbs, Frances Power] 1858	A Lady's Ride through Palestine;		
329	Cochet, A.* 1883	De Patras à Sparte.	Pa	(1896)
330	Cochrane, George 1827, [1834-36 c.]	Wanderings in Greece.	L,	1837
331	Cockerell, Charles Robert 1810-17	Travels in Southern Europe and the Levant,	L,	1903
332	Colbeck, Alfred	A Summer's Cruise in the Waters of Greece,	L,	1887
333	Collange, L. (ed.)	Voyages and Travels,	Bo,	1887
334	Collignon, Maxime 1888	Les fouilles de l' Acropole d' Athènes.	P	(1890)R
335	Collignon, Maxime 1876	Notes d' un voyage en Asie Mineure.	P	(1880)R
336	Collignon, Maxime 1876	Notes d' un voyage en Asie-Mineure.	P,	1897
337	Conrady, L. (ed.) 14th-16th cent.	Vier Rheinische Palaestina-Pilgerschriften	Wie,	1882
338	Contarini, Alvise* 1637-41	Relazione di Constantinopoli	V	(1871-72)
339	Contarini, Ambrogio 1474-77	Viaggio		
340	Contarini, Francesco* 1602-04	Legazioni a Constantinopoli	V	(1871-72)

341	Contarini, Simon* 1609-12	Relazione del N.U. Simon Contarini	V	(1871-72)
342	Contreras, Alonso de 1595-1630	Les Aventures	P,	1933
343	Conze, A. 1858	Reise auf den Inseln des Thrakischen Meeres.	A,	1986
344	Conze, A. 1858	Reise auf der Insel Lesbos.	Ha,	1865
345	Coppin, Jean 1638-39,1640,1642-47	Le Bouclier de l' Europe ou la Guerre Sainte,	Ly,	1686
346	Coppin, Jean* 1638-46	Voyage en Egypte de J.C.	C	(1971)
347	Coquerel, Athanase [1870 ?]	La Galilée de Jésus.	P	(1870)R
348	[Corancez, L.A.O. de] 1809-12	Itinéraire d' une partie peu connue de l' Asie	P,	1816
349	Cordella, André	Le Laurium.	Mar,	1869
350	Cornille, Henri 1831-33	Souvenirs d' Orient:	P,	1833
351	Coronelli, Vincenzo n.t.	Isola di Rodi, geografica-storica,	V,	1688
352	Coronelli, Vincenzo n.t.	Isolario dell' Atlante Veneto	V,	1696
353	Coronelli, Vincenzo n.t.	Memorie della Morea	V,	1692
354	Coronelli, Vincenzo n.t.	Neu vermehrte Beschreibung	N,	1687
355	Coronelli, Vincenzo n.t.	Regno di Negroponte	V,	1688
356	Cotovicus, Johannes 1598-99	De loflycke reyse van Ierusalem	An,	1620
357	Cotovicus, Johannes 1598-99	Itinerarium Hierosolymitanum	An,	1619
358	Cottu, Charles	Vasiliky, souvenirs d' une croisière	P	(1851)R
359	Coubertin, Pierre de 1896	Souvenirs d' Amérique et de Grèce.	P,	1897
360	Cousinéry, E.M. [1773-?]	Voyage dans la Macédoine,	P,	1831

361	Covel, John* 1670-79	Dr. Covel's Diary	L	(1893)
362	Covel, John 1670-79	Some Account of the Greek Church,	Ca,	1722
363	Coventry, Percy William 1834-35	Private Journal. His Majesty's Ship Canopus		
364	Craven, Elisabeth (Lady) 1786	Voyage en Crimée et à Constantinople,	L,	1789
365	Croly, George/Roberts, D. 1839	The Holy Land, Syria, Idumea,	L,	1842-49
366	[Crouch, Nathaniel (ed.)] ? / 1669	Two journies to Jerusalem	L,	1730
367	Crue, Francis de	Notes de voyage:	P,	1895
368	Cugnoni, G. (ed.) 1657	Relazione, del viaggio delle galere pontificie	Si	(1897)
369	Curpeschitz, Benedict 1530	Itinerarium der Botschaftsreise	In,	1910
370	Curtius, Ernst [1838]	Peloponnesos:	Go,	1851
371	Curzon, Robert 1833-34, 1837-38	Visits to Monasteries in the Levant.	L,	1849
372	Curzon, Robert 1833-34, 1837-38	Visits to Monasteries in the Levant .	L,	1897
373	Curzon, Robert 1833-34, 1837-38	Visits to Monasteries of the Levant.	L,	1916
374	Cusani, Francesco 1840	La Dalmazia. Le isole Jonie e la Grecia	Mi,	1846
375	D'Aste, Giovan Battista	Relatione del viaggio di Levante		
376	Dallam, Thomas* 1599-1600	The Diary of ...	L	(1893)
377	Dallaway, James [1794-95]	Constantinople Ancienne et Moderne,	P,	1799
378	Dallaway, James [1794-95]	Constantinople Ancient and Modern,	L,	1797
379	Dandini, Girolamo 1596-97	A Voyage to Mount Libanus,	L,	1698
380	Dandini, Girolamo* 1596-97	A Voyage to Mount Libanus:	L	(1745)

381	Dandini, Girolamo 1596-97	Voyage du Mont Liban,	P,	1675
382	Dandini, Girolamo 1596-97	Voyage du Mont Liban,	P,	1685
383	Dapper, Olfert n.t.	Ακριβής περιγραφή της Κρήτης	Ath,	1836
384	Dapper, Olfert n.t.	Description exacte des isles de l' Archipel,	A,	1703
385	Dapper, Olfert n.t.	Naukeurige Beschryving der eilanden,	A,	1688
386	Dapper, Olfert n.t.	Naukeurige Beschryving van Morea,	A,	1688
387	Dâskov, D.V.	Afonskaj gora	SP	(1825)
388	Davesiès de Pontès, Lucien 1831-38	Etudes sur l' Orient:	P,	1864
389	Davies, William* 1597	A True Relation of the Travels	L	(1745)
390	Davison, - 1763-65	Observations relating to ... Egypt.	L	(1817)W
391	Davison, - 1763-65	Observations relating to ... Egypt.	L	(1818)W
392	Davy, John 1824-35	Notes on the Ionian Islands	L,	1842
393	DeBosset, C.P. 1809-17	Parga, and the Ionian islands;	L,	1821
394	Delacoulonche, A. [1855]	Mémoire	P	(1858)
395	Demarsy, A.C.A. (ed.) 1711-12	Voyage du chevalier de Bellerive	P,	1872
396	Depping, G.B.	La Grèce, ou description topographique	P,	1823
397	Depping, G.B.	La Grèce, ou description topographique	P,	1830
398	Dernschwam, Hans 1553-55	Istanbul ve Anadolu'ya Seyahat Günlüğü	Ank,	1987
399	Dernschwam, Hans 1553-55	Tagebuch einer Reise	Mu,	1923
400	Dernschwam, Hans 1553-55	Tagebuch einer Reise	Ber,	1984

401	[DesBarres, Anthoine] 1673-74	L' estat present de l' Archipel.	P,	1678
402	Deschamps, Gaston [1885-87 c.]	En Turquie.	P	(1892-93)R
403	Deschamps, Gaston [... 1888 ...]	La Grèce d' aujourd' hui.	P,	1892
404	Deschamps, Gaston [... 1888 ...]	La Grèce d' aujourd' hui.	P,	1910
405	Deschamps, Gaston [1885-87, 1888-90 c.]	Στούς δρόμους της Μικράς Ασίας	Ath,	1990
406	Deschamps, Gaston [1888]	Six semaines dans l' île d'Amorgos.	P	(1892)R
407	Deschamps, Gaston [1885-87, 1888-90 c.]	Sur les routes d' Asie.	P,	1894
408	Deschamps, Gaston [1890 c.]	Un séjour à Athènes.	P	(1892)R
409	DesGachons, Jacques 1896	Petit Voyage de Grèce.	P,	1896
410	[Deshayes de Courmenin, Louis] 1621	Voiage de Levant	P,	1624
411	[Deshayes de Courmenin, Louis] 1621	Voiage de Levant	P,	1632
412	Desmaze, Edmond	Etudes et souvenirs helléniques:	Ly,	1878
413	DesMonceaux* [1667-69?]	Extrait d'un voyage	P	(1725)
414	DesRéaux de La Richardière, 1669	Le voyage de Candie,	P,	1671
415	[Deval, C.] 1825-26	Deux années à Constantinople et en Morée	L/P,	1828
416	[Deval, C.]	Dva goda v Konstantinopole i Moree*	SP,	1829
417	DeVere, Aubrey [1840-43 c.]	Picturesque Sketches of Greece and Turkey.	L,	1850
418	DeVere, Aubrey [1840-43 c.]	Picturesque Sketches of Greece and Turkey	Ph,	1850
419	[Didot, Ambroise Firmin] 1816-17	Notes d' un voyage fait dans le Levant	P,	[1826]
420	Diehl, Ch. 1898	La Grèce. Le Mont Athos. Constantinople.	Na,	1898

421	Diehl, Ch./Le Tourneau, M./Saladin, 1905 / 1907 / 1909	Les monuments Chrétiens de Salonique	P,	1918
422	Dilich, Wilhelm 1606 b.	Eigendtlliche/kurtze beschreibung	Cas,	1606
423	Ditlevsen, K. (ed.) 19th cent.	Rejsen til Athen, Danske i Graekenland	Co,	1978
424	Dixon, Hepworth W. 1878	British Cyprus.	L,	1879
425	Dodwell, Edward 1801, 1805-06	A Classical and Topographical Tour	L,	1819
426	Dodwell, Edward 1801, 1805-06	Views and Descriptions	L,	1834
427	Döhring, A. 1900	Eine Frühlingsreise in Griechenland	F,	1903
428	Donado, Giambattista* [1681?]-84	Relazione ... a Constantinopoli	V	(1871-72)
429	[Doubdan, Jean] 1652	Le voyage de la Terre-Sainte,	P,	1657
430	Doubdan, Jean 1652	Le voyage de la Terre-Sainte.	P,	1666
431	Douglas, F. S. N. 1811-12	An Essay on Certain Points of Resemblance	L,	1813
432	Dousa, Georgius 1597-98	De itinere suo Constantinopolitano,	Lei,	1599
433	Dreux, Robert de 1665-69	Voyage en Turquie et en Grèce	P,	1925
434	Driault, Ed. 1920	La renaissance de l' Hellénisme.	P,	1920
435	Driesch, Gerard Cornelius von den 1719	Historische Nachricht	N,	1723
436	Drosinis, Georgios	Land und Leute in Nord-Euböa:	Lzg,	1884
437	Drummond, Alexander 1744-49	Travels through Different Cities	L,	1754
438	Dubois, Marcel	De Co insula.	P,	1884
439	DuCamp, Maxime 1844-45	Souvenirs littéraires.	P	(1881)R
440	DuCamp, Maxime 1849-50	Souvenirs littéraires.	P	(1881-82)R

441	[DuCastel, J.] 1605	Relation des voyages de Monsieur de Brèves,	P,	1628
442	Duclot, D.N.J. 1897	En Crète:	Bor,	1898
443	DuCros, Joseph 1665-68	Histoire des voyages	Ly,	1669
444	DuFresne-Canaye, Philippe 1573	Voyage du Levant	P,	1897
445	DuFresne-Canaye, Philippe 1573	Voyage du Levant	P,	1986/1897
446	Dugit, Ernest	De insula Naxo:	P,	1867
447	Dumont, Albert 1871-72	Souvenirs de l' Adriatique.	P	(1872)R
448	Dumont, Albert 1868	Souvenirs de la Roumélie.	P	(1871)R
449	DuMont, Jean 1689-92	A new voyage to the Levant:	L,	1705
450	DuMont, Jean 1689-92	Voyages a Malthe, et en Turquie.	Hg,	1699
451	DuPinet, Antoine	Plantz, povrtraitz et descriptions	Ly,	1564
452	DuVignau, - [1688 b.]	L' etat present de la puissance ottomane,	Hg,	1688
453	Duvillard, J.	Six semaines à Hydra:	G,	[1875]
454	Ecklin, Daniel* 1552-53	Von Heyligen Landt ... Beschreibung	F	(1584)
455	Edmonds, E.M.	Fair Athens.	L,	1881
456	Edwardes, Charles 1886	Letters from Crete:	L,	1887
457	Egmond, J. Aeg. Van / Heyman, John [1620 / 1700-09]	Travels through Asia Minor,	L,	1759
458	Ehrenberg, Johann von* 1556	Beschreibung der Wallfahrt zum Heiligen Grab	F	(1584)
459	Ehrenburg, Karl 1885-86	Inselgruppe von Milos,	L,	1889
460	[Elgin, Thomas Bruce (Lord)] 1799,1800,1801	Antiquités Grecques,	B,	1820

461	Elliott, C.B. [1834-35 c.]	Travels in the Three Great Empires	L,	1838
462	Elsner, Paul [1901 ?]	Bilder aus Neu Hellas.	Aa,	1902
463	Emerson, J. / Pecchio, G. 1825	Tableau de la Grèce en 1825,	P,	1826
464	Emerson, J./Pecchio, G./Humphreys, 1825	A Picture of Greece in 1825;	L,	1826
465	Emerson, James [1825]	Letters from the Aegean.	L,	1829
466	Enault, Louis	Constantinople et la Turquie:	P,	1855
467	Enault, Louis [1853-?]	La Méditerranée, ses îles et ses bords	P,	1863
468	Encina, Juan de la 1519	Viage y peregrinacion	M,	1786
469	Enemond, Antoine 1653-57	Voyage fait dans le Levant,	G,	1672
470	Engel, Eduard [1886 b.]	Griechische Frühlingstage	J,	1887
471	Engel, Eduard [1886 b.]	Griechische Frühlingstage.	J,	1904
472	Engel, W.H. n.t.	Kypros: eine Monographie.	Ber,	1841
473	Erizzo, Gaspare 1558	Viaggio di Constantinopoli	Za	(1878)
474	Estourmel, Joseph d' 1832-33	Journal d' un voyage en Orient.	P,	1848
475	Estournelles de Constant, Paul d'	La vie de province en Grèce.	P,	1878
476	Estrées, Marguerite d' [1896]	A travers l' Egypte et la Grèce.	P,	[1896]
477	Eudel, Paul 1872	Constantinople, Smyrne et Athènes.	P,	1885
478	Eynaud, Albert [1871 ?]	La chanson de Férizadé.	P	(1873)R
479	Eynaud, Albert [1863 ?]	La maison du Bey. Scènes de la vie du harem.	P	(1873)R
480	Fabri, Felix 1480, 1483	Beschreibung der farth zu dem heyligen Landt	[U?],	1556

481	Fabri, Felix* 1483	Voyage en Egypte de F.F.	C	(1975)
482	Fallmerayer, Jakob P. [1840-42]	Der heilige Berg Athos	Dmd,	1947
483	Fallmerayer, Jakob P. [1840-42]	Schriften und Tagebücher.	Mu,	1913
484	Fanelli, Francesco 1687	Atene Attica Descritta	V,	1707
485	Farrer, Richard Ridley 1880	A tour in Greece 1880.	E,	1882
486	[Fauvel, R.] 1630	Observations sur le voyage du Levant,	Ro,	1668
487	[Fauvel, R.] 1631	Observations sur le voyage du Levant,	Ro,	1703
488	Favolio, Hugo 1545	Hodoeporici Byzantini Libri III	Lo,	1563
489	Fazakerley, J.N. [1810-11]	Journey from Suez to Mount Sinai	L	(1817)W
490	Fellows, Charles 1840	Discoveries in Lycia,	L,	1841
491	Fellows, Charles 1838	Excursion in Asia Minor	L,	1839
492	Fenger, J. Ferdinand 1831	Om det nygraeske folk og sprog.	Co,	1832
493	Fernberger, Georg Christoph* 1588	Voyage en Egypte de G.Ch. F.	C	(1971)
494	Ferrer, Giuseppe di [1841 c.]	Mémoires critiques sur l' Orient:	P,	1845
495	Ferrières Sauveboeuf, L. F. de 1782-89	Mémoires historiques, ...	P,	1790
496	Ferrières-Sauveboeuf, L. F. de 1782-89	Mémoires historiques, ...	Mae,	1790
497	Feyerabend, S. (ed.) 16th cent.	Reyssbuch dess heyligen Lands,	F,	1584
498	Fiedler, Karl Gustav 1834-37	Reise durch Griechenland	Lzg,	1840-[41]
499	Field, Henry M. 1882-84 c.	The Greek Islands and Turkey after the War.	NY,	1885
500	Flandin, E.N. 1844	L' isola di Rodi e le Sporadi.	Mi,	1912

501	Flaubert, Gustave 1850-51	Γράμματα του Φλωμπέρ απ' την Ελλάδα:	Ath,	1984
502	Flaubert, Gustave 1849-51	Oeuvres [Voyage en Orient]	P,	1925
503	Flers, Robert de	Vers l' Orient.	P,	n.d.
504	[Fleuriau, Thomas Charles]	Estat des missions de Grece	P,	1695
505	Fleury, J. 1893	Canaux maritimes.	P	(1893)R
506	Folliot de Crenneville, Victor 1876	Cyperm in ihrer heutigen Gestalt:	Vi,	1879
507	Fontanier, V. 1821-29	Voyages en Orient,	P,	1829
508	Fontanier, V. 1830-33	Voyages en Orient,	P,	1834
509	[Fonteneau, Jean] 1559 b.	Les voyages aventureux	Poi,	1559
510	Forbin, L.N.P.A. de 1817-18	Voyage dans le Levant en 1817 et 1818	P,	1819
511	Fortis, Alberto [1771-74]	Voyage en Dalmatie	L,	1778
512	Fos, Maurice de 1879	Voyage en Grèce (excursion en Morée):	Ro	(1886)
513	Fos, Maurice de 1881	Zoitsa.	P	(1885)R
514	Foscarini, Pietro* 1632-37, 1641	Relazioni di P. F. Bailo a Constantinopoli	V	(1871-72)
515	Fougères, Gustave 1887-89	Mantinée et l' Arcadie Orientale.	P,	1898
516	[Fourmont, C. L.] 1747-51	Description ... d' Heliopolis	P,	1755
517	Frankland, Charles Colville 1827-28	Travels to and from Constantinople,	L,	1829
518	Freeman, Edward Augustus 1877,1881,1883	Studies of Travel. Greece.	NY,	1893
519	Friedrich Wilhelm, of Prussia 1869	Tagebuch meiner Reise	F,	1971
520	[Friesman, -]	Description ... de l' Archipel	Nie,	1789

521	Fritsch, Gerhard (ed.) 1740	Paschas und Pest.	Gr,	1962
522	Frizon, Nicolas (ed.) 1688, 1693, 1695-96, 1708-09	Voyages d'un missionaire	P,	1730
523	Fuessli, Peter* 1523	Beschreibung seiner Reise	Au	(1789)
524	Fürer von Haimendorf, Christoph 1565-66	Itinerarium Aegypti, Arabiae,	N,	1620
525	Fürer von Haimendorf, Christoph 1565-66	Reis Beschreibung in Egypten,	N,	1646
526	Fürer von Haimendorf, Jacob* 1587	Constantinopolitanische Reise,	N	(1646)
527	Galan, Diego 1589-1600	Cautiverio y Trabajos de Diego Galan,	M,	1913
528	Galaup-Chasteuil, François de 1631-33	Lettres inédites écrites de Syrie à Peiresc	Dig,	1890
529	Galland, Antoine 1672-73	Journal d' Antoine Galland,	P,	1881
530	Galland, Julien Claude* 1747	Relation de l'isle de Chio,	A	(1754)
531	Galt, John 1810	Letters from the Levant;	L,	1813
532	Galt, John 1810-11	Voyages and Travels	L,	1812
533	Garston, Edgar 1825, 1840	Greece revisited and Sketches in Lower Egypt	L,	1842
534	[Gasparin, Valerie de (Comtesse)] 1847-48	Journal d' un voyage au Levant.	P,	1848
535	Gassot, Jacques 1547-48	Le Discours du Voyage	P,	1550
536	Gautier, Lucien 1894	Au delà du Jourdain:	G,	1896
537	Gautier, Théophile [1852-53]	Constantinople.	P,	1881
538	Gautier, Théophile [1852-53]	L' Orient.	P,	1877
539	Gebhart, Emile 1861-65	Souvenirs d' un vieil Athénien.	P,	1911
540	[Gell, W. and party?] 1811-13	Journal from London to Asia Minor.		

541	Gell, William [1801,1805-06,1813]	Itinerary of the Morea:	L,	1817
542	Gell, William [1801,1805-06,1813]	Itinéraire de la Morée	P,	1828
543	Gell, William [1801,1805-06,1813]	Narrative of a Journey in the Morea.	L,	1823
544	Gell, William 1806	The Geography and Antiquities of Ithaca	L,	1807
545	Gemelli-Careri, G. F. 1693-99	Giro del mondo	Nap,	1708
546	Gemelli-Careri, G.F. 1693-99	Voyage du tour du monde,	P,	1719
547	Georgette 1900	[Georgette's Diary, A Fascinating Chronicle]		
548	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	De Turcarum moribus epitome,	Ly,	1553
549	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	De Turcarum moribus epitome,	Ly,	1555
550	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	De Turcarum moribus epitome,	Ly,	1578
551	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	De Turcarum moribus epitome,	Ly,	1598
552	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	De Turcarum moribus epitome,	G,	1629
553	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	De Turcarum ritu et caeremoniis	An,	1544
554	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	Les miseres et tribulations	An,	1544
555	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	Libellus vere Christiana lectione	R,	1552
556	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	Prognoma sive praesagium mehemetanorum,	VV,	1545
557	Georgievits, Bartholomaeus 1526-38	The Offspring of the House of Ottomano	L,	[1570?]
558	Georgirenes, Joseph [1666-71]	The Present State of Samos,	Ath,	1967/1678
559	Germain, Jean 1452	Le discours du voyage d' Oultremer	P,	1895
560	Gerold, Rosa von 1890	Ein Ausflug nach Kerkyra	Vi,	1895

561	Geuffroy, Antoine	Estat de la court du Grant Turc,	P,	1542
562	Giffard, Edward 1836	A Short Visit to the Ionian Islands, Athens	L,	1837
563	Gilliéron, Alfred 1876	Grèce et Turquie: notes de voyage.	P,	1877
564	Giovio, Paulo	Commentario delle cose de' Turchi	R,	[1531]
565	Giovio, Paulo	Commentario delle cose de' Turchi	V,	1540
566	Giovio, Paulo	Commentario delle cose de' Turchi	[V],	1541
567	Giovio, Paulo	Turcicarum rerum commentarius	Wit,	1537
568	Giovio, Paulo	Turcicarum rerum commentarius	P,	1538
569	Giovio, Paulo	Turcicarum rerum commentarius	P,	1539
570	Giovio, Paulo / Cambini, Andrea 1531	Commentarii delle cose de' Turchi,	V,	1541
571	Girard, B. 1883	La Grèce en 1883:	P,	1884
572	Giraudeau de St-Gervais, J. 1833	L' Italie, la Sicile, Malte, la Grèce, l' Archipel,	P,	1835
573	Giraudet, Gabriel 1555	Discours du voyage d' Outremer	Ro,	1637
574	Giustiniani, Hieronimo	La description de l' isle de Scios,	[P],	[1616?]
575	Gjellerup, Karl 1882	En klassisk Maaned	Co,	1884
576	Gobineau, J.A. (Comte de) 1864-68	Souvenirs de voyage:	P,	1927
577	Gobineau, J. A. (Comte de) 1864-68	Souvenirs de voyage:	Mo,	1948
578	Gobineau, J.A. (Comte de) 1855-58	Trois ans en Asie (De 1855 à 1858).	P,	1905
579	Godard-Faultrier, V. 1855-56	D' Angers au Bosphore	P,	1858
580	Godern, Hans von 1563	Beschreibung einer Reis geen Jerusalem		

581	Goltz, W.L. Colmar von der [1893 ?]	Ein Ausflug nach Macedonien:	Ber,	1894
582	Gontaut - Biron, Jean de 1604-10	Ambassade en Turquie	P,	1888
583	Gordon, Arthur C.H. 1858-59	[Autograph Journal.]		
584	Goupil Fesquet, F.A.A. 1839-40	Voyage d' Horace Vernet en Orient.	P,	[1843]
585	Goverts, Jan 1525	Reysen na Jerusalem en de Jordaan		
586	Gradenigo, Vincenzo 1599	Il viaggio di Vincenzo Gradenigo, ed. H. Brown	V,	1913
587	Grasset Saint-Sauveur, André 1781-97	Beschreibung der ... venetianischen Besitzungen	W,	1801
588	Grasset Saint-Sauveur, André 1781-97	Voyage historique, littéraire et pittoresque	P,	1799
589	Grassetto, Francesco 1511-12	Viaggio ... Greco-Venete	V,	1886
590	[Green, J. (ed.)] 1725	A Journey from Aleppo to Damascus:	L,	1736
591	Grégoire, (monk)* 1547	Récit du Mont Sinai.	G	(1889)
592	Gregorovius, Ferdinand [1864 ?]	Korfu. Eine ionische Idylle.	Lzg,	1882
593	Greive, W.T. [1862-63?]	The Church and People of Servia.	Ca/L	(1864)
594	[Grelot, Guillaume Joseph] [... 1671 ...]	Relation nouvelle de Constantinople,	P,	1680
595	[Grelot, Guillaume Joseph] [... 1671 ...]	Relation nouvelle de Constantinople.	P,	1681
596	Greverus, J.P.E. 1838	Reise in Griechenland	Bre,	1839
597	Grisebach, A.H.R. 1839	Reise durch Rumelien und nach Brussa	Got,	1841
598	Gritti, A. 1537	Il governo dil Gran Turcho	Mi,	1537
599	Grosvenor, Edwin A.	Constantinople.	Bo,	1895
600	[Grosvenor, Elisabeth Mary] 1840-41	Narrative of a Yacht Voyage	L,	1842

601	Grüneweg, Martin 1582, 1583	Marten Grünewegs, ... Beschreibung		
602	Guérin, V. [1853 c.]	Description de Patmos et de Samos	P,	1856
603	Guérin, V. 1854	Voyage dans l' île de Rhodes	P,	1856
604	Guerrero, Francisco* 1588	Viage de Jerusalem,	M	(1805)
605	Guillaume de Vaudoncourt, F. 1807	Memoirs on the Ionian Islands,	L,	1816
606	Guillaume, Eugène 1895	Les ruines de Palmyre	P	(1897)R
607	[Guillet, André Georges] 1669	An Account of a Late Voyage to Athens	L,	1676
608	[Guillet, André Georges] 1669	Athènes ancienne et nouvelle	P,	1675
609	[Guillet, André Georges] 1669	Athènes ancienne et nouvelle	P,	1676
610	[Guillet, André Georges] 1669	Lacédémone ancienne et nouvelle.	P,	1676
611	[Guillet, André Georges] 1669	Lacédémone ancienne et nouvelle,	P,	1679
612	[Guillet, André Georges] 1669	Lettres ecrites	P,	1679
613	Guylforde, Richard 1506-08	The Pylgrymage of ...	L,	1851
614	Guys, [Pierre Augustin] [1739-46, 1748-51]	A Sentimental Journey through Greece.	D,	1773
615	Guys, [Pierre Augustin] [1739-46, 1748-51]	Litterarische Reise nach Griechenland	Lzg,	1772
616	Guys, [Pierre Augustin] [1739-46, 1748-51]	Voyage littéraire de la Grèce,	P,	1771
617	Guys, [Pierre Augustin] [1739-46, 1748-51]	Voyage littéraire de la Grèce,	P,	1783
618	Gyllius, Petrus [1547-51]	Antiquities of Constantinople.	L,	1729
619	Gyllius, Petrus [1547-51]	De Bosporo Thracio.	Lei,	1632
620	Gyllius, Petrus [1547-51]	De Bosporo Thracio.	Ath,	1967/1561

621	Gyllius, Petrus [1547-51]	De Constantinopoleos topographia	Lei,	1632
622	Gyllius, Petrus [1547-51]	De Topographia Constantinopoleos	Ath,	1967/1561
623	Habesci, Elias [1757-?]	Present State of the Ottoman Empire.	L,	1784
624	Haeckel, Ernst	Corfou.	Ber	(1877)
625	Hagen, Philipp von* 1523	Hodoporika Philipps Van Hagen	Wie	(1882)
626	Hahn, Johann Georg von 1858	Reise von Belgrad nach Salonik	Vi,	1868
627	[Hailbronner, Karl von]	Morgenland und Abendland.	St,	1841
628	Han, P. C. B. [n.t. ref. to 1645-69]	Venediger Löwen Muth ...	N,	[1669]
629	Hansen, Christian F. 1833-50	Af et Brev fra Athen.	Co	(1838)
630	Hansen, Christian F. 1833-50	Arkitekten Christian Hansen i Graekenland	Co,	1986
631	Hansen, Christian F. 1833-50	Beretninger fra Graekenland	Co	(1837)
632	Hansen, Theodor 1864-65	Graeske Forhold.	Co,	1868-69
633	Hanson, Charles Henry	The Land of Greece.	L,	1886
634	Harant, Christophe* 1598	Voyage en Egypte de C. H.	C	(1972)
635	Hartley, John 1825-28	Researches in Greece and the Levant.	L,	1831
636	Hartley, John 1825-28	Researches in Greece and the Levant.	L,	1833
637	Hasluck, F.W. [1912, 1914]	Athos and its Monasteries.	L,	1924
638	Hasluck, F.W.	Cyzicus ... some Accounts ... of that City,	Ca,	1910
639	Hasselquist, Fredrik 1749-52	Voyages dans le Levant,	P,	1768
640	Hasselquist, Fredrik 1749-52	Voyages dans le Levant,	P,	1769

641	Haugsted, Ida (ed.) 1844-45	Hanne Fischer tegner og fortæller.	Co	(1987)
642	Haugsted, Ida (ed.) 1833-50	Τα Ελληνικά τετράδια ...	Ath	(1985)
643	Hauptmann, Gerhart [1906 ?]	Griechischer Frühling.	Ber,	1908
644	Hawkins, John 1795, 1797	On the Vale of Tempe.	L	(1817)W
645	Hawkins, John 1795, 1797	On the Vale of Tempe.	L	(1818)W
646	Hawley, Walter A. [1918 b.]	Asia Minor	L,	1918
647	Heberer, Michael 1585-88	Aegyptiaca servitus.	Gr,	1967
648	Helffrich, Johannes* 1565-66	Bericht von der Reise	F	(1584)
649	Heller, B.K. 1835-37	Ausgrabungen auf der Akropolis zu Athen	N,	[1850c.]
650	Helsted, D./ Henschen, E. 1835-36	Martinus Roerbye 1803-1848.	Co,	1981
651	Hervé, Edouard 1895	La situation en Grèce.	P	(1895)R
652	Hervé, Francis [1833-35 c.]	A Residence in Greece and Turkey:	L,	1837
653	Hettner, Hermann 1852	Athens and the Peloponnese	E,	1854
654	Hettner, Hermann 1852	Griechische Reiseskizzen.	Bra,	1853
655	Heuzey, Léon 1858	Excursion dans la Thessalie	P,	1927
656	Heuzey, Léon [1855-57]	Le Mont Olympe et l' Acarnanie	P,	1860
657	Hichens, Robert [1913 b.]	The Near East.	L,	1913
658	Hill, Aaron [1703 b.]	Account of the ... Ottoman Empire	L,	1709
659	Hirschberg, Julius 1886, 1908, 1909	Hellas-Fahrten.	Lzg,	[1909]
660	Hirschfeld, Gustav 1881	Aus dem Orient.	Ber,	1897

661	Hjortsoe, Leo (ed.) 19th cent.	Graeske billeder.	Co,	1964
662	Hobhouse, J.C. 1809-10	A Journey through Albania,	L,	1813
663	Hobhouse, J. C. 1809-10	Travels in Albania	L,	1855
664	Hochstetter, Ferd. von 1869	Reise durch Roumelien.	Vi	(1871-73)
665	Holderness, Mary 1816-20	Notes relating to the Crim Tartars	L,	1821
666	Holdt, Hans / Hofmannsthal, Hugo [1906 ?]	Griechenland.	Ber,	1928
667	Holland, Henry 1812-13	Reisen durch die Ionischen Inseln,	J,	1816
668	Holland, Henry 1812-13	Ταξίδια στα Ιόνια νησιά, Ήπειρο, Αλβανία.	Ath,	1989
669	Holland, Henry 1812-13	Travels in the Ionian Isles,	L,	1815
670	Holland, Henry 1812-13	Travels in the Ionian Isles,	L,	1819
671	[Hope, Thomas] [1788-96 c.,1799]	Anastasius, or, Memoirs of a Greek;	L,	1820
672	[Hope, Thomas] [1788-96 c.,1799]	Anastasius, or, Memoirs of a Greek;	P,	1831
673	Hope, Thomas [1788-96 c.,1799]	Anastase, ou mémoires d' un Grec,	P,	1844
674	Horton, George 1898	In Argolis.	Ch,	1902
675	Horton, George 1898	In Argolis.	Ch,	1903
676	Horton, George [1898 c.]	Modern Athens.	NY,	1901
677	Horton, George 1911-17	The Blight of Asia.	Ind,	[1926]
678	Hughes, Hugh Price 1900	A Visit to Greece,	L,	1901
679	Hughes, Thomas Smart 1812-14	Travels in Greece and Albania.	L,	1830
680	Hughes, Thomas Smart 1812-14	Travels in Sicily, Greece and Albania.	L,	1820

681	Hugonnet, Léon 1878	La Turquie inconnue:	P, 1886
682	Hume, - 1801	Remarks on the Manners and Customs	L (1817)W
683	Hume,- 1801	Remarks on the Manners and Customs	L (1818)W
684	Hunt, Philip 1799-1801	Asia Minor. Journey from Parium to the Troad.	L (1818)W
685	Hunt, Philip 1799-1801	Journey from Parium to the Troad.	L (1817)W
686	Hunt, Philip [1801]	Mount Athos.	L (1817)W
687	Hunt, Philip [1801]	Mount Athos.	L (1818)W
688	Huszthius, Georgius 1523-40	Descriptio peregrinationis	Za (1881)
689	Ibn Battûta 1325-53	Voyages.	P, 1982
690	Idéville, Henry d' 1867-68	Journal d' un diplomate:	P, 1875
691	[Irumberry, Charles Marie d'] 1790-91	Voyage à Constantinople, en Italie, et aux îles	P, 1799
692	Isambert, Emile	Itinéraire	P, 1873
693	Isambert, Emile	Οδοιπορικά Μακεδονίας, ...	Ath, 1878
694	Istria, Dora d' 1860	Excursions en Roumélie et en Morée.	Z, 1863
695	Jamot, Paul 1888	En Grèce: avec Charalambos Eugénidis.	P, 1914
696	Jarvis, Thomas Stinson [1875 b.]	Letters from East Longitudes;	To, 1875
697	Jeancard, Paul [1919 b.]	L' Anatolie,	P, 1919
698	Jehannot, Guillaume 1731	Voyage de Constantinople	P, 1732
699	Jerichau-Baumann, Elisabeth 1869-70, 1874	Brogede Rejsebilleder.	Co, 1881
700	Jerningham, Hubert E.H. 1870	To and from Constantinople.	L, 1873

701	Jerusalem, F.*	Le donne Turche, loro vita e piaceri.	Mi	(1873)
702	Jourdain, [?P.] 1822-27	Mémoires historiques et militaires	P,	1828
703	Jouvin de Rochefort, Albert [1672 b.]	Le Voyageur d' Europe,	P,	1672-76
704	Juchereau de Saint-Denys, A. 1807-08	Révolutions de Constantinople	P,	1819
705	Julien, (domestique) 1806	Itinéraire de Paris à Jérusalem.	P,	1904
706	Jurien de la Gravière, J.P. E. 1816-30,1858	La Station du Levant	P,	1876
707	Kalligas, Marinos (ed.)* 1834-35	Εικόνες του ελληνικού χώρου	Ath,	1977
708	Kendrick, Tertius T.C. [1813-19 c.]	The Ionian Islands.	L,	1822
709	Kennedy, Charles Malcolm	The Turks of Constantinople.	Ca/L,	(1864)
710	Kergorlay, Jean de	Chypre et Rhodes.	P,	1913
711	Kern, Otto 1890,1892,1899	Nord-griechische Skizzen.	Ber,	1912
712	Khitrowo, B. (ed.) 12th-16th cent.	Itinéraires russes en Orient.	G,	1889
713	Kiechel, Samuel* 1588	Voyage en Egypte de S. K.	C	(1971)
714	Kiepert, Heinrich/ Koldewey, Robert 1886-88	Itineräre auf der Insel Lesbos	Ber,	1890
715	[Kinglake, A.W.]	Eothen: relation d' un voyage en Orient	P,	1847
716	Kinneir, John Macdonald 1813-14	Journey through Asia Minor,	L,	1818
717	Kinneir, John Macdonald 1813-14	Reise durch Klein-Asien,	Vi,	1821
718	Konstantin-Hansen, Elise 1894-95	Smaa Kapitler af et Langt Liv.	Od,	1944
719	Kroeyer, Henrik 1822	Bridringer af Henrik Kroeyers	Co,	1870
720	Krumbacher, Karl 1884-85	Griechische Reise.	Ber,	1886

721	L[usignan], S. 1746-1753, 1771	A History of the Revolt of Ali Bey,	L,	1783
722	LaBorderie, Bertrandon de 1537	Le discours du voiage de Constantinople		
723	LaBoullaye Le Gouz, François de	Les Voyages et observations	P,	1653
724	LaBoullaye Le Gouz, François de	Les Voyages et observations	P,	1657
725	LaBoullaye le Gouz, François de	Les voyages et observations	Tr,	1657
726	LaBrocquière, Bertrandon de 1432	Le voyage de Outremer	P,	1972/1892
727	Lacour, J.-L. 1832-33	Excursions en Grèce pendant l' occupation	P,	1834
728	Lacretelle, Jacques de	Le Demi-Dieu ou Le Voyage en Grèce.	P,	1930
729	Ladoire, Marcel 1719	Voyage fait à la Terre Sainte	P,	1720
730	[LaFaye, Jean B. de] 1700	Etat des Royaumes de Barbarie,	Hg,	1704
731	LaFaye, Jean B. de 1723-25	Relation en forme de journal	P,	1726
732	[LaGarde, Auguste Louis Charles de]	Journal of a Nobleman;	L,	1831
733	Lamare-Picquot, François-Victor 1807-14	Souvenirs de l' aide-major	P,	1918
734	Lamartine, M.L.A. de 1832-33	Voyage en Orient.	B,	1838
735	Lamartine, M.L.A. de 1832-33	Voyage en Orient:	P,	1855
736	[Lambert de Saumery, P.]	Anecdotes venitiennes et turques,	U,	1742
737	[Lambert de Saumery, P.]	Memoires et aventures secretes	Lzg,	1731
738	Lami, Marcel 1897	La Débandade: souvenirs d' un volontaire	P,	1899
739	LaMotte, Philemon de 1719-20	Voyage pour la redemption des captifs	P,	1721
740	LaMottraye, A. de 1696-1721	Travels through Europe, Asia	L,	1723

741	LaMottraye, A. de 1696-1721	Voyages en Prusse ... Russie ...	Hg,	1732
742	Lamy, Etienne 1898	La France du Levant.	P	(1899)R
743	Lang, R. Hamilton 1861-72	Chypre. Son passé, son présent et son avenir.	P,	1879
744	[LaRoque, Jean de] 1708-10	Viaggio nell' Arabia Felice,	V,	1721
745	LaRoque, Jean de 1708-10	Voyage de l' Arabie Heureuse,	A,	1716
746	LaRoque, Jean de 1688-?	Voyage de Syrie et du Mont-Liban:	P,	1722
747	Larroumet, Gustave 1896	Vers Athènes et Jérusalem:	P,	1898
748	Latour, Antoine de 1845	Voyage de ... Duc de Montpensier	P,	[1847]
749	Launay, L. de 1887, 1894	Chez les Grecs de Turquie.	P,	1897
750	Laurent, Peter Edmund 1818-19	Recollections of a Classical Tour	L,	1821
751	Lauria, Giuseppe Aurelio	Creta, Rodi, Lesbo.	Nap,	[1874]
752	Lauriol, S. 1898	Relation d'un voyage	Sx,	1899
753	Lauvergne, H. 1825	Souvenirs de la Grèce	P,	1826
754	Lauzanne, Stéphane 1912	Au chevet de la Turquie:	P,	1913
755	Lavagnini, Renata (ed.) 1784-86	Villoison in Grecia.	Pal,	1974
756	Laveleye, Émile de 1867	Die Balkanländer	Lzg,	1888
757	Laveleye, Emile de 1885	En deçà et au delà du Danube.	P	(1886)R
758	Leake, William Martin [1802 ?]	Topographie von Athen	H,	1829
759	Leake, William Martin 1800	Journey through Some Provinces of Asia Minor	L	(1817)W
760	Leake, William Martin 1802-10	Researches in Greece.	L,	1814

761	Leake, William Martin [1802 ?]	The Topography of Athens:	L,	1821
762	Leake, William Martin [1802 ?]	Topographie Athens.	Z,	1844
763	Leake, William Martin 1804-10	Travels in Northern Greece.	A,	1967/1835-7
764	Leake, William Martin 1805,1806	Travels in the Morea,	L,	1830
765	Leandro di Santa Cecilia, F. 1746	Mesopotamia ovvero terzo viaggio	R,	1757
766	Leandro di Santa Cecilia, F. 1730	Palestina ovvero primo viaggio	R,	1753
767	Leandro di Santa Cecilia, F. 1734-46	Persia ovvero secondo viaggio	R,	1757
768	LeBlanc, Vincent 1567-79	Les voyages fameux, ... ed. by L. Coulon	P,	1648
769	Lebrun, Pierre 1820	Le voyage de Grèce.	P,	1828
770	LeCamus, E. 1893	Voyage aux sept Eglises de l' Apocalypse.	P	(1895)
771	LeCamus, E 1893	Voyage aux sept Eglises de l' Apocalypse.	P,	1896
772	LeCarlier, Jean 1579	Voyage en Orient.	P,	1920
773	Lechevalier, J. B. 1785-86	Voyage dans la Troade,	P,	[1799]
774	Lechevalier, J.B. [1786-?]	Voyage de la Propontide et du Pont-Euxin;	P,	1800
775	Lechevalier, J.B. 1785-86	Voyage de la Troade,	P,	1802
776	Ledoux, Charles 1871	Le Laurium et les mines d' argent en Grèce.	P	(1872)R
777	Lefavre, Paul 1887	Un pèlerinage à Delphes.	P	(1889)R
778	Legrenzi, Angelo 1671	Il pellegrino nell' Asia	V,	1705
779	Lengherand, Georges 1485-86	Voyage de Georges Lengherand,	Mns,	1861
780	Leonhard, Richard [1899 ?]	Die Insel Kythera:	Go,	1899

781	LeRoy, Jacques David 1754	Les ruines des plus beaux monuments	P, 1758
782	LeRoy, Jacques David 1754	Ruins of Athens,	L, 1759
783	LeSaige, Jacques 1518	Chy s' ensuyvent les gistes,	Cby, [1520]
784	LeSaige, Jacques 1518	Voyage ... a Jerusalem	Dou, 1851
785	Leune, Jean 1912	Une revanche, une étape.	P, 1914
786	Lévêque, Charles	Les monuments d' Athènes	P (1851)R
787	Leycester, E.M. 1849	Some Account of the Volcanic Group of Milo,	L (1852)
788	Lichtenstein, Hans Ludwig von* 1587	Voyage de H.L. von L. en Egypte	C (1971)
789	Lieber, Franz 1822	Tagebuch ... in Griechenland	Lzg, 1823
790	Light, Henry 1814	Journal of a Voyage up the Nile	L (1817)W
791	Light, Henry 1814	Journal of a Voyage up the Nile	L (1818)W
792	Lithgow, William 1610-13	19 Jaarige Lant-Reyse,	A, 1653
793	Lithgow, William 1610-13	The Total Discourse of the Adventures	Gl, 1906/1632
794	Lithgow, William 1610-13	Travels and Voyages,	E, 1770
795	Lithgow, William 1610-13	Travels and voyages	Lth, 1814
796	Locatelli, Alessandro 1684-90	Racconto storico Della Veneta Guerra	Col, 1691
797	Löher, Franz von 1877	Cyperm. Reiseberichte über Landschaft,	St, 1878
798	Löher, Franz von 1877	Cyperm: Reiseberichte über Natur	St, 1879
799	Löher, Franz von 1877	Cyprus, Historical and Descriptive.	L, 1878
800	Löher, Franz von	Griechische Küstenfahrten.	Lzg, 1876

801	Lorichs, Melchior 1559	Konstantinopel unter Sultan Suleiman	Mu,	1902
802	Lovrich, Giovanni 1770	Osservazioni di Giovanni Lovrich	V,	1776
803	Löwenstein, Albrecht von* 1561-62	Pilgerfahrt gen Jerusalem, Alkayr In Egypten	F	(1584)
804	Lubenau, Reinhold 1587-88	Beschreibung der Reisen	Ko,	1912-30
805	Lubenau, Reinhold* 1588	Voyage en Egypte de R. L.	C	(1971)
806	Lucas, Paul 1714-17	Reise in die Türckey,	Ham,	1721-22
807	Lucas, Paul 1699-1703	Reise nach der Levante,	Ham,	1707
808	Lucas, Paul 1699-1703	Reise nach der Levante,	Ham,	[1708]
809	Lucas, Paul 1699-1703	Voyage ... au Levant.	Hg,	1705
810	Lucas, Paul 1699-1703	Voyage ... au Levant.	Hg,	1709
811	Lucas, Paul 1699-1703	Voyage ... au Levant.	P,	1731
812	Lucas, Paul 1704-08	Voyage ... dans la Grèce,	P,	1712
813	Lucas, Paul 1704-08	Voyage ... dans la Grèce,	A,	1714
814	Lucas, Paul 1714-17	Voyage ... dans la Turquie,	A,	1720
815	Luke, Harry 1907-34	An Eastern Chequerboard.	L,	1934
816	Lusignan, Etienne de n.t.	Description de toute l' isle de Cypre	P,	1580
817	Lüth, Christiane 1847-48	Στην Αθήνα του 1847-1848.	Ath,	1991
818	Lüth, Christiane 1846	Breve fra Graekenland, Smyrna,	Co,	1884
819	Lüth, Christiane 1839-45	Fra Fredensborg til Athen.	Co,	1926
820	Lüth, Christiane 1839-45	Fra Fredensborg til Athen.	Co,	1974

821	Lüth, Christiane 1839-46	Μια Δανέζα στην Αυλή του 'Οθωνα	Ath,	1981
822	Lüth, Christiane 1839-46	Μια Δανέζα στην αυλή του 'Οθωνα	Ath,	1988
823	Luthringer, Emile 1915-18	Souvenirs de captivité en Turquie.	P,	1920
824	M., B.v. 1836	Reise nach Konstantinopel	Ham,	1839
825	MacClymont, J.A.	Greece painted by John Fulleylove, R.I.	L,	1906
826	MacFarlane, Charles 1827-28	Constantinople in 1828.	L,	1829
827	MacFarlane, Charles 1847-48	Turkey and its Destiny:	L,	1850
828	[MacLellan, Frances] 1831-33	Sketches of Corfu,	L,	1835
829	Madden, R.R. 1824-27	Travels in Turkey, Egypt, Nubia, and Palestine,	L,	1829
830	Magne, Lucien 1895	Mistra.	P	(1897)
831	Magnes, N.	Περιήγησις ή τοπογραφία της Θεσσαλίας	Ath,	1860
832	Magni, Cornelio 1674	Relazione Della Città d' Athene,	Par,	1688
833	Magni, Cornelio 1672-75	Viaggi ... per la Turchia	Par,	1679-92
834	Mahaffy, J.P. [1875, 1877]	Greek Pictures. Drawn with Pen and Pencil.	L,	1890
835	Mahaffy, J.P. [1875]	Rambles and Studies in Greece.	L,	1876
836	Mahaffy, J.P. [1875, 1877]	Rambles and Studies in Greece.	L,	1878
837	Mahaffy, J.P. [1875, 1877]	Rambles and Studies in Greece.	L,	1892
838	Mahaffy, J.P. [1875, 1877]	Rambles and Studies in Greece.	WDC,	1973
839	[Maihows (attrib. to)] 1750-?	Letters from Several Parts of Europe	L,	1753
840	[Maihows (attrib. to)] 1750-?	Voyage aux isles de l' Archipel,	P,	1763

841	Mallock, W.H. 1887	In an Enchanted Island,	L,	1889
842	Manacorda, Harold 1929	Notes from the Diary of an Idler in the East.	L,	1931
843	Manatt, J. Irving 1889-93, 1899, 1905, 1913	Aegean Days.	L,	1913
844	Mandeville, John 1322-56	The Bodley Version of Mandeville's Travels	L,	1963
845	Mandeville, John 1322-56	The Travels	L,	1905
846	Mandeville, John 1322-56	The Travels	L,	1923
847	Mandeville, John 1322-56	The Voiage and Travaile	L,	1839
848	Mandeville, John 1322-34	The Voiage and Travaile	L,	1866
849	Mandeville, John 1322-56	The Voiage and Travaile	L,	1932
850	Mandeville, John 1322-56	The Voyage and Travayle	L,	1887/1568
851	Mangeart, J.S 1828-29	Souvenirs de la Morée	P,	1830
852	[Manuzio, A. (ed.)] 16th cent.	Viaggi fatti alla Tana, in Persia, in India,	V,	1540
853	Marchebeus, - 1833	Voyage de Paris à Constantinople,	P,	1839
854	Mariette, Auguste [1869 b.]	Itinéraire de la Haute-Egypte	Al,	1872
855	Marincola-Cattaneo, Paride 1897	In Grecia: ricorde considerazioni	Cat,	1897
856	Mariti, Giovanni 1760-68	Reisen durch die Insel Cypem,	Alt,	1777
857	Mariti, Giovanni 1760-68	Travels in the Island of Cyprus.	Ca,	1909
858	Mariti, Giovanni 1760-68	Voyages dans l' isle de Chypre, la Syrie	P,	1791
859	Marmier, Xavier 1845-46	Du Rhin au Nil:	P,	1887
860	Marmont, A.F.L. 1834-35	Voyage du Maréchal Duc de Raguse	P,	1837

861	Marsigli, Luigi Ferdinando 1679-80	Il Viaggio da Venezia a Constantinopoli	V	(1904)
862	Marsigli, Luigi Ferdinando [1679 c.]	Osservazioni intorno al Bosforo Tracio	R,	1681
863	Martel, Aline 1891	Sparte et les gorges du Taygète.	P,	1892
864	Martin du Tyrac, L.M.J. de 1840	Episodes littéraires en Orient.	P,	1851
865	Martin du Tyrac, L.M.J. de 1816-20	Souvenirs de l' Orient.	B,	1840
866	Martin, Percy F. [1911-12]	Greece of the Twentieth Century.	L,	1913
867	Martin, Percy F. [1911-12]	La Grèce nouvelle.	P,	[1913]
868	Mas-Latrie, J.M.J.L. de 1845-46?	L' île de Chypre:	P,	1879
869	Maurand, Jérôme 1544	Itinéraire d'Antibes à Constantinople	P,	1901
870	Maurras, Charles 1896	Anthinéa: d' Athènes à Florence.	P,	1919
871	Maurras, Charles 1896	Anthinéa. D' Athènes à Florence.	P,	1927
872	Maurras, Charles 1896	Le Voyage d' Athènes.	P,	1929
873	Maurras, Charles 1896	Les Vergers sur la mer.	P,	1937
874	Maury, Edouard	Aux portes de l' Orient:	P,	1896
875	Maximilian I, emp. of Mexico 1850-?	Mein erster Ausflug:	Lzg,	1868
876	Maynard, Félix	Impressions de voyage:	P,	1855
877	Melling, A.I. / Lecretelle, C. 1795-1803	Voyage pittoresque de Constantinople	P,	1819
878	Mélot, Joseph	Entre l' Olympe et le Taygète.	P,	1913
879	Melville, Herman 1856-57	Journal of a Visit ... to the Levant.	PNJ,	1955
880	Melville, Herman 1856-57	Journaux de voyage.	P,	1956

881	Memmo, Andrea 1714-15	Relazioni dirette al Veneto Senato	V,	1840
882	Menavino, G. A. 1501-14	I cinque libri della vita de' Turchi,	V,	1548
883	Menavino, G. A. 1501-14	I Costumi et la vita de' Turchi	F,	1551
884	Merrill, Selah 1875-77	East of the Jordan.	NY,	1883
885	Meurl, Daniel 1564-65,1567,1568,1570	Raiss von Comorn biss gehnn Constantinopel		
886	Michaud, J. / Poujoulat, J.F. 1830-31	Correspondance d' Orient: 1830-1831.	P,	1833-35
887	Michon, J.H. 1850-51	Narrative of a Religious Journey in the East	L,	1853
888	Migeon, Gaston [1909 b.]	Les Villes d' Art célèbres. Le Caire,	P,	1909
889	Mikes, Kelemen 1717-61	Breife aus der Türkei.	Gr,	1978
890	Mildenhall, John / Cartwright, John 1599-1600 / 1600-06	Oost-indise Voyagien	Lei,	1706
891	Millard, David 1841-?	Travels in Egypt, Arabia Petraea	NY,	1857
892	Mille, Pierre 1897	En Thessalie. Journal de campagne.	P	(1897)R
893	Miller, E. 1863-64	Le Mont Athos. L' île de Thasos.	P,	1889
894	Miller, W.	Greek Life in Town and Country.	L,	1905
895	Millet, René Philippe	Souvenirs des Balkans.	P,	1891
896	Miloitis, Jacques* [1584 c.]	Voyage en Egypte de J. M.	C	(1971)
897	Minio, Marco 1521-22,1527	Relazione di Constantinopoli	V,	1845
898	Mirike, Heinrich 1684	Reise von Constantinopel nach Jerusalem	Au,	1789
899	Moltke, Helmuth von 1835-39	Lettres sur l' Orient .	P,	[1872]
900	Monconys, Balthasar de 1645-49	Iovrnal des voyages	Ly,	1665-66

901	Monconys, Balthasar de* 1646-47	Le voyage en Egypte de B. de M.	C	(1973)
902	Montagu, John (Earl of Sandwich) 1738-39	A Voyage performed by ...	L,	1799
903	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Briefe der Reisen in Europa, Asia	Lzg,	1763
904	Montagu, Mary Wortley 1717-18	L' islam au péril des femmes.	P,	1983
905	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Lettere di Lady Maria Wortley Montague,	Cor,	1838
906	[Montagu, Mary Wortley] 1717-18	Letters of the Lady M - y W - - - y M - - - - e	L,	1763
907	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Letters of the Lady M - y W - - - y M - - - - e	P,	1799
908	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Letters of Lady Mary Wortley Montague,	P,	1800
909	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Letters of Lady Mary Wortley Montague.	P,	1816
910	Montagu, Mary Wortley [1717-18]	Letters of Lady Mary Wortley Montague	N,	[1841]
911	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Letters of Lady Mary Wortley Montague	L,	[1865]
912	Montagu, Mary Wortley* 1717-18	Nouvelle traduction des Lettres	P	(1822)
913	Montagu, Mary Wortley 1717-18	Select Passages from her Letters,	L,	1892
914	Montagu, Mary Wortley 1716-18	The Complete Letters	O,	1965-67
915	[Montagu, Mary Wortley] [1717-18]	The Genuine Copy of a Letter	L,	1719
916	Montagu, Mary Wortley 1717-18	The Letters and Works of Lady Mary Wortley	P,	1837
917	Montagu, Mary Wortley 1717-18	The Letters of Lady M.W.Montagu,	P,	1840
918	Moore, Joseph, Jr. 1876-79	Outlying Europe and the Nearer Orient.	Ph,	1880
919	[Morgan, J. (ed., tr.)]	Several Voyages to Barbary.	L,	1736
920	Morgenthau, H. 1913-16	Secrets of the Bosphorus	L,	[1918]

921	Morier, James Justinian 1810-16	Second voyage	P,	1818
922	Morison, Antoine* 1697	Le Voyage en Egypte d' A. M.	C	(1976)
923	Morison, Antoine 1697	Voyage au Mont de Sinai et à Jerusalem.	Tl,	1704
924	Morosini, Giovanni* 1675-80	Relazione di Constantinopoli	V	(1871-72)
925	Morritt, John B.S. 1795	Account of the District of Maina	L	(1817)W
926	Morritt, John B.S. 1795	Account of the District of Maina	L	(1818)W
927	Morritt, John B.S. 1794-96	The Letters of ...	L,	1914
928	Moryson, Fynes 1596	An Itinerary containing his Ten Yeeres Travell	Gl,	1907
929	Mosnier, Léonard* 1723 b.	Journal du voyage	P	(1723)
930	Moustier, A. de 1862	Viaggio da Constantinopoli ad Efeso	Mi,	1873
931	Mouy, Charles de 1880-86	Lettres Athéniennes.	P,	1887
932	Müller, Christian 1821	Reise durch Griechenland	Lzg,	1822
933	Müller, Gottfried	Reise eines Philhellenen	Bam,	1825
934	Müller, Gottfried	Reise eines Philhellenen	Bam,	1826
935	Müntzer, Wolfgang 1556-59	Reyssbeschreibung dess Gestrengen	N,	1624
936	Muravjev, N.N. 1822	Russkije na Bosfore v 1822 godu	Mos,	1869
937	Mure, William 1838	Journal of a Tour in Greece	E,	1842
938	Murhard, Friedrich	Gemälde des griechischen Archipelagus.	Ber,	1807-08
939	Mutii, Michele Luigi (ed.) 1683-98	La Sagra Lega contro la potenza Ottomana.	Nap,	1692-99
940	Myller, Angelicus Maria 1726-27	Peregrinus in Jerusalem:	Prg,	1730

941	Myller, Angelicus Maria 1726-27	Peregrinus in Jerusalem.	Vi,	1735
942	Nani, Agostino* 1600-03	Relazione di Constantinopoli	V	(1871-72)
943	Neigebaur, J. F. (ed.)	Handbuch für Reisende in Griechenland.	Lzg,	1842
944	Neitzschitz, Georg Christoph von* 1636	Voyage en Egypte de G.Ch. von N.	C	(1974)
945	Nerval, Gérard de [1843]	Voyage en Orient.	P,	1862
946	Nerval, Gérard de [1843]	Voyage en Orient.	P,	1964
947	Newbery, John 1579,1580-82,1583	Twee Reysen van Johan Newberie,	Lei,	1706
948	Newton, C.T. 1852-59	Travels and Discoveries in the Levant.	L,	1865
949	Neyrat, Alexandre Stanislas 1879	L' Athos: notes d' une excursion	P,	1880
950	Nicolaidy, B. 1859	Les Turcs et la Turquie contemporaine.	P,	1859
951	Nicolay, Nicolas de 1551	Dans l' empire de Soliman le Magnifique	[P],	1989
952	Nicolay, Nicolas de 1551	De schipvaert ende reysen	An,	1576
953	Nicolay, Nicolas de 1551	Discovrs et histoire veritable des navigations,	An,	1586
954	Nicolay, Nicolas de 1551	Le navigationi et viaggi, fatti nella Tvrchia,	An,	1577
955	Nicolay, Nicolas de 1551	Le navigationi et viaggi, fatti nella Tvrchia,	V,	1580
956	Nicolay, Nicolas de 1551	Les navigations, peregrinations et voyages	An,	1576
957	Nicolay, Nicolas de 1551	Les navigations, peregrinations et voyages,	An,	1577
958	Nicolay, Nicolas de 1551	Les quatres premiers livres des navigations	Ly,	1568
959	Nicolay, Nicolas de 1551	Rayss in die Türckey	N,	1572
960	Nicolay, Nicolas de 1551	The Navigations, Peregrinations and Voyages	L,	1585

961	Nicolay, Nicolas de* 1551	The Navigations, Peregrinations and Voyages,	L	(1745)
962	Nicolay, Nicolas de 1551	Vier Bücher von de Raiss und Schiffart	Ant,	1577
963	Nisbet, Mary (Countess of Elgin) 1799-1802	The Letters of Mary Nisbet of Dirleton,	L,	1926
964	Noe, Bianchi (attrib. to) 1527	Viaggio da Venezia al S. Sepolcro,	V,	1609
965	Noe, Bianchi (attrib. to) 1527	Viaggio da Venezia al S. Sepolcro,	Lu,	n.d.
966	Noe, Bianchi (attrib. to) 1527	Viaggio da Venezia al S. Sepolcro,	Bas,	1791
967	Nolhac, Stanislas de	La Dalmatie, Les Iles Ioniennes, Athènes	P,	1882
968	Norden, Frederick Lewis 1737-38	Travels in Egypt and Nubia.	L,	1757
969	Norden, Frederick Lewis 1737-38	Travels ... [anoth. ed.]	L,	1757
970	Norden, Frédéric Lewis 1737-38	Voyage d' Egypte et de Nubie,	Co,	1755
971	Nucius, Nicander 1537	Των αποδημιών Ανδρονίκου του Νουκίου	Cor,	1865
972	O'Connor, Scott [1905-?]	Isles of the Aegean	L,	[1929]
973	Oberhummer, Eugen 1887,1891	Die Insel Cypern:	Mu,	1903
974	Oberhummer, Eugen 1911	Eine Reise nach Griechenland.	Vi,	1912
975	Obsonville, - Foucher de [1788 b.]	Lettre d'un voyageur	P,	1788
976	Oerttel, Emanuel 1561	Warhafftige Beschreibung		
977	Olivier, G. A. 1793-99	Voyage dans l' empire othoman, l' Egypte	P,	1801-07
978	Omont, Henri (ed.) 1673	Relation de la visite du Marquis de Nointel	P	(1893)
979	Ormesson, Wladimir d' 1898-1906	Enfances diplomatiques:	P,	1932
980	Osseville, L. d' (ed.) 1721	Un voyage officiel à Constantinople en 1721*,	[P?,	1860]

981	Otter, Jean 1734-44	Voyage en Turquie et en Perse.	P,	1748
982	Ouseley, William 1810-12	Travels in Various Countries of the East;	L,	1819
983	[P., J.-M.] 1873	De Genève à Constantinople	G,	1873
984	[Pacífico, P.A. (attrib. to)] n.t.	Esatta notizia del Peloponneso	V,	1687
985	Pacífico, Pietro Antonio n.t.	Breve descrizione ... del Peloponneso	V,	1704
986	Pacífico, Pietro Antonio n.t.	Descrittione ... della Morea ...	V,	1686
987	Pacífico, Pietro Antonio n.t.	Historiografica notizia del Dvcato d' Athene,	V,	1687
988	Pacifique de Provins, -(Père) 1622	Lettre. Sur l' estrange mort du grand Turc,	P,	1622
989	Pacifique de Provins, -(Père) 1622, 1628	Relation dv voyage de Perse,	Lil,	1632
990	[Pagani, Zaccaria]* 1512	Relation de l' Ambassade de Domenico Trevisan	P	(1884)
991	Paissius, (abbot)* 1550	Récit de l' Hégoumène Paissius	G	(1889)
992	Palerne, Jean 1581-82	Peregrinations du S. Jean Palerne,	Ly,	1606
993	Palerne, Jean* 1581	Voyage en Egypte de J. P.	C	(1971)
994	Papadopoulos Kerameus, A. (ed.) 16th cent.	Τρία ανώνυμα προσκυνητάρια	SP	(1896)
995	Pardoe, Julia [1836]	Les Beautés du Bosphore	L,	1838
996	Pardoe, Julia [1836]	The Beauties of the Bosphorus;	L,	1838
997	Pardoe, Julia [1836]	The City of the Sultan;	L,	1837
998	Partsch, Joseph [1900 c.]	Auf der Insel des Pelops.	Brs,	(1902)
999	Partsch, Joseph 1885, 1886	Die Insel Korfu	Go,	1890
1000	Partsch, Joseph 1885,1886,1888,1890	Kephallenia und Ithaka	Go,	1890

1001	Pasch van Krienen, H.L. 1771	Abdruck seiner italienischen Beschreibung	H,	1860
1002	Pasch van Krienen, H.L. 1771	Breve descrizione dell' Archipelago	Liv,	1773
1003	Pashley, Robert 1834	Travels in Crete.	L,	1837
1004	Pashley, Robert 1834	Travels in Crete.	A,	1970/1837
1005	Pashley, Robert 1834	Travels in Crete.	Ca,	1989/1837
1006	Paxton, J.D. 1836-38	Letters on Palestine and Egypt	L,	1839
1007	Pecchio, Giuseppe 1825	Relazione degli avvenimenti della Grecia	Lug,	1826
1008	Pègues, - (Abbé) [1837 c.]	Histoire et phénomènes du volcan	P,	1842
1009	Pellegrin, - de (Sieur) [1718-21]	Voyages dans ... la Morée	Mar,	1722
1010	Pellion, - (General) 1828-34	La Grèce et les Capodistrias	P,	1855
1011	Pellow, Thomas 1715-38	The History of the Long Captivity	L,	[1755c.]
1012	Pennell, Joseph 1913	Pictures in the Land of Temples:	L,	1915
1013	Perdicaris, G.A. 1838-[43 c.]	The Greece of the Greeks.	NY,	1846
1014	Perilla, F. [1923-24 c.]	Chio. L' île heureuse.	P,	1928
1015	Perilla, F. [1923-24 c.]	Daphni. Le monastère, l' église, l' histoire,	Th,	1928
1016	Perilla, F. 1923-24	Le mont Athos. Texte, dessins et aquarelles	Th,	1927
1017	Perilla, F. [1923-24 c.]	Vieille Athènes: aquarelles,	Ath,	1944
1018	Pernot, Hubert 1898-99	En pays turc: l' île de Chio.	P,	1903
1019	Perrot, Georges 1857	L' île de Crète. Souvenirs de voyage	P,	1867
1020	Perrot, Georges [1855-58 c.]	Lettres de Grèce.	P,	1907

1021	Perrot, Georges 1856	Mémoire sur l' île de Thasos.	P,	1864
1022	Perrot, Georges 1861	Souvenirs d' un voyage en Asie Mineure	P,	1864
1023	Perry, Charles [1739-42]	A View of the Levant:	L,	1743
1024	Pesaro, Elie de 1563	Voyage ethnographique de Venise à Chypre.	P	(1879)
1025	Petermann, Heinrich 1852-55	Reisen im Orient 1852-1855.	A,	1976/1865
1026	Pétis de la Croix, F. [1673]	Etat présent des nations et églises Grecque ...	P,	[1695]
1027	Pétis de la Croix, F. 1673	La Turquie ... Contenant l' état présent ...	P,	1695
1028	Petre, Augustin 1910	Souvenirs de Crète.	Br,	1913
1029	Pfeiffer, Ida 1847	A Woman's Journey Round the World,	L,	[1852]
1030	Pfeiffer, Ida 1842	Reise einer Wienerin in das Heilige Land	Vi,	1856
1031	Philippson, Alfred	Das Klima Griechenlands.	Bn,	1948
1032	Philippson, Alfred	Das Mittelmeergebiet:	Lzg,	1904
1033	Philippson, Alfred 1887	Der Peloponnes:	Ber,	1892
1034	Philippson, Alfred [1901c.]	Die griechische Landschaften.	F,	[1950-59]
1035	Philippson, Alfred 1896	Die griechischen Inseln des Ägaischen Meeres	Ber	(1897)
1036	Philippson, Alfred	Griechenland und seine Stellung im Orient.	Lzg	(1897)
1037	Philippson, Alfred [1905 b.]	Land und See der Griechen.	Bn,	1947
1038	Piacenza, Francesco n.t.	L' Egeo redivivo,	Mod,	1688
1039	Pimodan, C.E.H.M. de 1892	De Goritz à Sofia: Istrie, Dalmatie ...	P,	1893
1040	Pineux Duval, E.E.A 1829-30	Souvenirs: 1829-1830.	P,	[1885]

1041	Pio, Jean 1883	Nogle Meddelelser	Co,	1883
1042	Piri Re'is 1521	Piri Re'is Bahrije:	Ber,	1926
1043	Piri Re'is 1521	Piri Re'is Kitabi Bahriye.	I,	1935
1044	Pitman, Emma Raymond 1835-77	Mission Life in Greece and Palestine.	L,	[1881]
1045	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	A Voyage into the Levant:	L,	1718
1046	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	A Voyage into the Levant:	L,	1741
1047	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	Reise nach der Levante	N,	1776-77
1048	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	Relation d' un voyage du Levant,	P,	1717
1049	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	Relation d' un voyage du Levant,	Ly,	1717
1050	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	Relation d' un voyage du Levant,	A,	1718
1051	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	Relation d'un voyage du Levant,	Ly,	1727
1052	Pitton de Tournefort, Joseph 1700-02	Voyage d' un botaniste.	P,	1982
1053	Plauchut, Edmond 1882,1888	L' Egypte et l' occupation Anglaise.	P	(1888-89)R
1054	Pleschtschiew, Sergei 1770	Tagebuch einer Reise	Ri,	1774
1055	Pococke, Richard 1737-40	A Description of the East,	L,	1743-45
1056	Pococke, Richard 1737-40	Voyages de Richard Pococke,	P,	1772-73
1057	Polo, Marco 1275	Liber de Milione chapilato p[er]messer Marcho		
1058	Polo, Marco 1275	Voyage de Marco Polo,	P,	1827
1059	Pomardi, Simone 1804-06	Viaggio nella Grecia	R,	1820
1060	Porcacchi, Thomaso	L' isole piu famose del mondo,	V,	1572

1061	Porcacchi, Thomaso	L' isole piv famose del mondo	Pad,	1620
1062	[Porter, James] [1747-62]	Observations on the ... Turks	L,	1771
1063	Porter, James [1747-62]	Observations sur la religion, les loix,	Neu,	1770
1064	Porter, James [1747-62]	Turkey; its History and Progress:	L,	1854
1065	Posniakov, Basile* 1558-61	Le pèlerinage du ...	G	(1889)
1066	Possot, Denis / Philippe, Charles 1532	Le voyage de la Terre Sainte	P,	1890
1067	Postel, Guillaume 1535-37, 1549-50	De la Republique des Turcs,	Poi,	1560
1068	Postel, Guillaume 1535-37, 1549-50	Des Histoires Orientales	P,	1575
1069	Potocki, Jan (Count) 1784	Voyage en Turquie et en Égypte,	Wa,	1788
1070	Poujoulat, Baptistin [1836 ?]	Récits et souvenirs d' un voyage en Orient	Ts,	1848
1071	Poujoulat, Baptistin [1836 ?]	Récits et souvenirs d' un voyage en Orient	Ts,	1850
1072	Poullet, - [1657]	Novvelles relations dv Levant	P,	1668
1073	Poulsen, Frederic [1903, 1906 c.]	Travels and Sketches	L,	1923
1074	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801, 1806-17	Grèce.	P,	1835
1075	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801	Landreis door Griekenland:	Hg,	1806
1076	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801	Reise durch Morea und Albanien	Lzg,	1805
1077	Pouqueville, F.C.H.L. 1806	Ταξίδι στη Δυτική Μακεδονία	[Th],	n.d.
1078	Pouqueville, F.C.H.L. 1805-06	Travels in Epirus, Albania, ...	L,	1820
1079	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801	Travels in the Morea, Albania ...	L,	1813
1080	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801	Travels through the Morea, Albania,	L,	1806

1081	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801	Viaggio in Morea a Costantinopoli	Mi,	1816
1082	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801,1806-17	Voyage dans la Grèce	P,	1820-21
1083	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801,1806-17	Voyage de la Grèce.	P,	1826-27
1084	Pouqueville, F.C.H.L. 1798-1801	Voyage en Morée, à Constantinople,	P,	1805
1085	Praun, Stephan 1569	Auff adii 20 Jeunar im jar 1569		
1086	Praun, Stephan 1569	Germans berzarigurt		
1087	Praun, Stephan 1569	Verzeichnus wie der Thürkhisch Khayser		
1088	Praun, Stephan / Trötscher, Thobias 1569	[Description des antiquités de Constantinople]		
1089	Predl, F.X. von 1832-35	Erinnerungen aus Griechenland	Wu,	1836
1090	Predl, F.X. von 1833-35	Erinnerungen aus Griechenland	Wu,	1841
1091	Pritzel, Ernst 1906	Vegetationsbilder	Lzg	(1908)
1092	Privat-Deschanel, Paul 1898	Au seuil du désert.	P	(1899)R
1093	[Promé, Jean (ed.)] 1658	Les voyages de M. Quiclet	P,	1664
1094	Protois, Félix (Abbé) [1907 b.]	Une croisière en Méditerranée orientale:	[P,	1908]
1095	Puichard or Piccardi, Francesco	Viaggio del Santo Sepolcro e di Santo Jacopo		
1096	Quin, Michael J. 1834	Voyage de Pest à Routchouk,	P,	1836
1097	[Quirini, A.M.] [1738 b.]	Primordia Corcyrae.	Bsc,	1738
1098	Quirini, Giacomo* 1671-76	Relazione di Constantinopoli	V	(1871-72)
1099	Radzivil, Nicolaus Christoph 1583	Ierosolymitana peregrinatio	An,	1614
1100	Raikes, Henry [1817 b.]	Remarks on Parts of Bœotia and Phocis.	L	(1818)W

1101	[Rainier, Peter] 1833-35	[Journal of Cruise of H.M.S. "Britannia" ...]		
1102	Ramberti, Benedetto 1534	Delle cose de' Tvrchi	V,	1541
1103	Ramberti, Benedetto 1534	Libri tre delle cose de' Tvrchi.	V,	1539
1104	Randolph, Bernard [1664-79]	The Present State of the Archipelago	O,	1687
1105	Randolph, Bernard [1664-79]	The Present State of the Archipelago	Ath,	1983/1687
1106	Randolph, Bernard [1664-79]	The Present State of the Morea,	L,	1689
1107	Ranzo, Carlo 1575-76	Relazione d'un viaggio ... in Constantinopoli	T,	1616
1108	Raulin, F. Victor 1845	Description de l' île de Crète.	P,	1869
1109	Rauwolf, Leonhart 1573-75	Beschreibung der Raiss	Lau,	1582
1110	Rauwolf, Leonhart* 1573-75	Reyss ...	F	(1584)
1111	Ray, John (ed.)	A Collection of Curious Travels	L,	1693
1112	Raybaud, Maxime 1821-22	Mémoires sur la Grèce,	P,	1824-25
1113	Rayet, O.	Mémoire sur l' île de Kos.	P,	1876
1114	Regnault, A.	Voyage en Orient: Grèce, Turquie, Egypte.	P,	1855
1115	Regnault, Antoine 1549	Discours du voyage d' Outremer	Ly,	1573
1116	Reinach, Joseph 1878	Voyage en Orient:	P,	1879
1117	Reisinger, Ernst	Griechenland.	Lzg,	1923
1118	Reith, B. (tr.) 1788-?	Reise nach Sicilien und Athen,	Lzg,	1798
1119	Rey, Etienne 1843-44	Voyage pittoresque en Grèce ...	Ly,	1867
1120	Reynaud, Charles 1844	D' Athènes à Baalbek	P,	1846

1121	Rhodes, Alexandre de 1649	Divers voyages et missions	P,	1653
1122	Ribera, Fadrique Enriquez de 1519	Viage de Jerusalem	M,	[1733]
1123	Richard, François [1644-56]	Relation de Sant-Erini	P,	1657
1124	Richardson, Rufus Byam ... 1890 ...	Vacation Days in Greece.	NY,	1904
1125	Richier, Christophe 1537	Des Coutumes & manières des Turcs,	P,	1542
1126	[Riedesel, J.H. von] 1768	Remarques d'un voyageur au Levant	A,	1773
1127	Riedesel, J. H. von 1768	Voyages en Sicile, et au Levant;	P,	1802
1128	Riemann, Othon 1876	Recherches archéologiques	P,	1879-80
1129	Riencourt, L. O. de Mauni	Retour d' Orient.	P,	1900
1130	Riley, Athelstan 1883	Athos, or the Mountain of the Monks.	L,	1887
1131	Rocca, - Della (Abbé) [1780 c.]	Traité complet sur les abeilles ... à Syra	P,	1790
1132	Rocchetta, Aquilante 1598	Peregrinatione di Terra Santa	Pal,	1630
1133	Rochechouart, Louis de 1461	Journal de Voyage à Jérusalem	P,	1893
1134	Roger, Alphonse 1830-31	Aventures de voyage, tableaux, récits	B,	1837
1135	[Roos, Gustaf Ehrenreich] 1880-87	A travers l' Orient et l' Occident	SP,	1888
1136	Roque, P. (ed., tr.) [1802 ?]	Athènes, d' après le colonel Leake.	P,	1876
1137	Rosaccio, Giuseppe n.t.	Viaggio da Venetia, a Constantinopoli	V,	1598
1138	Rose, W. Kinnaird 1897	With the Greeks in Thessaly.	L,	1897
1139	Ross, Ludwig [1832-45 c.]	Beretninger fra Athen.	Co	(1837)
1140	Ross, Ludwig [1832-45 c.]	Farvede gravstene fra Piræus.	Co	(1838)

1141	Ross, Ludwig [1832-45 c.]	Gravene Piraeus.	Co	(1837)
1142	Ross, Ludwig 1844	Kleinasien und Deutschland,	H,	1850
1143	Ross, Ludwig 1844-45	Reise nach Kos, Halikarnassos, Rhodos	H,	1852
1144	Ross, Ludwig 1835-37, 1841, 1843	Reisen auf den griechischen Inseln	St,	1840-45
1145	Ross, Ludwig 1835-41	Reisen auf den griechischen Inseln	St	(1840)
1146	Ross, Ludwig* 1835	Reisen auf den griechischen Inseln	Hi,	1985/1912
1147	Ross, Ludwig 1834, 1836, 1839, 1840, 1841, 1843	Reisen des Königs Otto und der Königin Amalia	H,	1848
1148	Ross, Ludwig 1833, 1834, 1836, 1837, 1839	Reisen und Reiserouten durch Griechenland.	Ber,	1841
1149	Rozellion-Sosalskij, A. 1828-29	Zapiski ruskogo oficera	SP	(1859)
1150	Rudolf, Crown Prince of Austria 1881	Eine Orientreise von Jahre 1881.	Vi,	1885
1151	Rupigalus, Paulus* 1537	Hodoeporicon itineris Constantinopolitani	Bsl	(1580)
1152	Rycaut, Paul [1661-78]	Estat present de l' Eglise Grecque,	Mid,	1692
1153	Rycaut, Paul [1661-78]	Estat present de l' Eglise Grecque,	A,	1698
1154	Rycaut, Paul [1661-78]	Istoria dell' Imperio Ottomano.	V,	1673
1155	Rycaut, Paul [1661-78]	The Present State of the ... Churches,	L,	1679
1156	S[ainte] M[aure], C[h]arles] d[e] 1720-23	Nouveau voyage de Grèce, d' Egypte,	Hg,	1724
1157	Saint-Germain, H. de 1898	L' Orient à vol d' oiseau: carnet d' un pèlerin.	P,	1902
1158	[Sainte Maure, Charles de] 1720-23	A New Journey through ... Greece, Egypt,	L,	1725
1159	[Sainte Maure, Charles de] 1720-23	A New Journey through Greece, Egypt,	L,	1739
1160	[Salvator, Ludwig] 1874	Eine Spazierfahrt im Golfe von Korinth.	Prg,	1876

1161	[Salvator, Ludwig] 1874	Einige Worte über die Kaymenen:	Prg,	1875
1162	[Salvator, Ludwig] 1884-85	Paxos und Antipaxos	Wu,	1887
1163	[Salvator, Ludwig] 1884-85	Paxos und Antipaxos	Wu,	1889
1164	Samuelsen, W.C. 1839-41	En Fodvandring i fire verdensdele	Co,	1861
1165	Sanderson, John 1585-88,1592-98,1599-1602	Travels in the Levant	L,	1931
1166	Sandie, George 1861	Horeb and Jerusalem.	E,	1864
1167	Sandys, George [1610-11]	A Relation of a Journey	L,	1615
1168	Sandys, George [1610-11]	A Relation of a Journey	L,	1637
1169	Sandys, George [1610-11]	Sandys Reisen,	F,	1669
1170	Sandys, George [1610-11]	Sandys Travels,	L,	1673
1171	Sandys, George [1610-11]	Sandys voyagien,	A,	1653
1172	Sandys, George [1610-11]	Sandys voyagien,	A,	1665
1173	Sandys, George / Lithgow, William* 1611 / 1612	Voyages en Egypte de G. S. et W. L.	C	(1973)
1174	Sandys, John Edwin 1886	An Easter Vacation in Greece.	L,	1887
1175	[Saulger, R.]	Histoire nouvelle des anciens ducs	P,	1699
1176	Sauneron, S. (ed.)	Voyages en Egypte des années 1587-88	C,	1971
1177	Sauneron, S. (ed.)	Voyages en Egypte des années 1589-91	C,	1971
1178	Sauneron, S. (ed.)	Voyages en Egypte des années 1597-1601	C,	1974
1179	Savary, C.E. 1779-80	Lettres sur la Grèce,	P,	1788
1180	Savary, C.E. 1779-80	Lettres sur la Grèce,	P,	1798

1181	Schack, F.R. 1826	Campagne d' un jeune français en Grèce,	P,	1827
1182	Scharling, Carl Henrik 1860	Graekenland en Rejsebeskrivelse.	Co,	1866
1183	Schaub, C. 1840	Eleusis, Mégare, Corinthe etc.	G	(1842)
1184	Schaub, C. 1862	Excursion en Grèce	G,	1863
1185	Schaub, C. 1840	La Morée vue par mer, Patras et Athènes.	G	(1842)
1186	Schaub, C. 1840	Le Mont Hymette, Salamine, Marathon, Chalcis	G	(1842)
1187	Schaub, C. 1840	Les Thermopyles et Delphes en 1840.	G	(1841)
1188	Schaub, C. 1840	Livadie, Thèbes, Platée etc.	G	(1842)
1189	Schaub, C. 1840	Syra, Smyrne, Constantinople etc.	G	(1842)
1190	Schaub, C. 1840	Trajet de Constantinople à Malte,	G	(1842)
1191	Schefer, C. (ed.) 1480	Le Voyage de la Sainte Cyté de Hierusalem	P,	1882
1192	Scherer, Hermann 1883-95	Auf der Wanderung:	F,	1907
1193	Schiltberger, Johannes 1394-1427	Reisen in Europa, Asia und Afrika	Mu,	1859
1194	Schlumberger, Gustave 1875, 1879	Les îles des Princes.	P,	1884
1195	Schmidt, Nicolaus 1605-11	Reys-beschryving na Constantinopolen	Lei,	1707
1196	Schmidt, Valdemar 1860	Reise i Graekenland, Aegypten	Co,	1863
1197	Schram til Hammergaard, Otto 1590	Haub Peregrinationer og Reiser.		
1198	Schuré, Edouard [1892 ?]	La colombe de Leïlah la Soultane.	P	(1894)R
1199	Schuré, Edouard 1892	Sanctuaires d' Orient.	P	(1893- 95)R
1200	Schuré, Edouard 1892	Sanctuaires d' Orient:	P,	1907

1201	[Schwartz, Marie E. van] 1865, 1868	Erlebnisse und Beobachtungen	Ha,	1892
1202	Schweiger-Lerchenfeld, Amand von ... 1875 c.	Ein Bild des ottomanischen Reiches	J,	1876
1203	Schweiger-Lerchenfeld, Amand von ... 1875 c.	Zwischen Pontus und Adria.	Vi,	1879
1204	Schweigger, Salomon 1577-81	Bewahrtes Reissbuch dess Heiligen Lands	N,	1659
1205	Schweigger, Salomon 1577-81	Ein neue Reyssbeschreibung	N,	1608
1206	Schweigger, Salomon 1577-81	Ein neue Reyssbeschreibung	N,	1613
1207	Schweigger, Salomon 1577-81	Eine neue Reyssbeschreibung,	N,	1639
1208	Schweigger, Salomon 1577-81	Eine neue Reyssbeschreibung	Gr,	1964/1608
1209	Scitivaux, Roger de 1859-60	Voyage en Orient	P,	1873
1210	Scott, C. Rochfort 1833-34	Rambles in Egypt and Candia,	L,	1837
1211	Scott-Stevenson, Esmé 1878-79	Our Home in Cyprus.	L,	1880
1212	Scrofani, Saverio 1794-95	Viaggio in Grecia	L,	1799
1213	Scrofani, Saverio 1794-95	Voyage en Grèce,	P,	1801
1214	Sebastiani, Girolamo de' 1666-[67 ?]	Viaggio, e navigatione	R,	1687
1215	Ségur-Dupeyron, P. de 1845	Mission en Orient:	P,	1846
1216	Seiff, Julius 1871-72	Reisen in der asiatischen Türkei.	Lzg,	1875
1217	Seiler, Friedrich [1904 b.]	Griechische Fahrten und Wanderungen:	Lzg,	1904
1218	Seilliére, Ernest 1891	Une excursion à Ithaque.	P,	1892
1219	Senior, William Nassau 1857-58	A Journal kept in Turkey and Greece,	L,	1859
1220	Sensine, Henri [1908 b.]	Dans la lumière de la Grèce.	Lsn,	1908

1221	Serena, Carla 1875	Mon voyage: souvenirs personnels	[P?], 1880
1222	Seydlitz, Melchior von* 1556-59	Gründtliche Beschreibung	F (1584)
1223	Shaw, Thomas [1720-33 c.]	A Supplement to a Book entitled Travels,	O, 1746
1224	Shaw, Thomas [1720-33 c.]	Travels, or Observations	O, 1738
1225	Shaw, Thomas [1720-33 c.]	Travels or Observations	L, 1757
1226	Shaw, Thomas [1720-33 c.]	Travels, or Observations,	E, 1808
1227	Shaw, Thomas [1720-33 c.]	Voyages de Monsr. Shaw, M.D.	Hg, 1743
1228	Sherley, Anthony / Thomas / Robert 1598-1609	The three Brothers or the Travels	L, 1825
1229	Sibthorp, John [1794-95]	Birds, Quadrupeds, and Fishes.	L (1818)W
1230	Sibthorp, John 1794-95	Extracts from Dr. Sibthorp's Journals.	L (1818)W
1231	Sibthorp, John [1795 ?]	Journal relating to Parts of Arcadia,	L (1817)W
1232	Sibthorp, John [1794-95]	Observations on Natural History	L (1817)W
1233	Sibthorp, John [1794-95]	Observations on Natural History,	L (1818)W
1234	Sibthorp, John 1794	Parnassus, and the Neighbouring District;	L (1817)W
1235	Sibthorp, John 1794	Parnassus, and the Neighbouring District;	L (1818)W
1236	Sibthorp, John [1794-95]	Plants of Greece.	L (1818)W
1237	Sibthorp, John 1795	Remarks illustrating ...	L (1817)W
1238	Sibthorp, John 1795	Remarks illustrating ...	L, (1818)W
1239	Sibthorp, John [1794-95]	Remarks relating to the Natural History	L (1817)W
1240	Sibthorp, John 1794	Remarks respecting Attica;	L (1817)W

1241	Sibthorp, John 1794	Remarks respecting Attica;	L	(1818)W
1242	Sibthorp, John	Second Voyage in the Grecian Seas.	L	(1817)W
1243	Sibthorp, John 1794-95	Various Extracts from Dr. Sibthorp's Journals	L	(1818)W
1244	Sibthorp, John	Voyage in the Grecian Seas.- Prince's islands.	L	(1817)W
1245	Sibthorp, John/ Hawkins, John [1795 ?]	On the Olives and Vines of Zante.	L	(1817)W
1246	Sibthorp, John/Hawkins, John [1795 ?]	On the Olives and Vines of Zante;	L	(1818)W
1247	Sieber, F.W. 1817	Reise nach der Insel Kreta	Lzg,	1823
1248	Sigoli, Simone 1384	Relazione del viaggio in Terra Santa		
1249	Simonelli, Vittorio 1893	Candia: ricordi di escursione	Par,	1897
1250	Simpertus, (Abbot of Neresheim) 1699-1701	Diarium, oder Reiss-Beschreibung	Au,	1701
1251	Slaars, B.F.	Réponse à M. Gaston Deschamps,	B,	1893
1252	Slade, Adolphus 1829-31	Records of Travels in Turkey, Greece etc.	L,	1833
1253	Slade, Adolphus 1834-36	Turkey, Greece and Malta.	L,	1837
1254	Smith, Agnes 1883	Glimpses of Greek Life and Scenery,	L,	1884
1255	Smith, Agnes	Through Cyprus.	L,	1887
1256	Smith, Samuel 1862-63	What I saw in Syria, Palestine, and Greece.	L,	1864
1257	Smyth, Warington W. [1842-44 c.]	A Year with the Turks	L,	1854
1258	Snider, Denton J. 1879	A Walk in Hellas	SL,	1892
1259	Soares, Antonio 1554-55	Itinerario a Casa Sancta		
1260	Somer, Jan 1591-92	Beschrijvinge van een Reyse	A,	1649

1261	Somer, Jan 1591-92	Jan Somers zee en landt reyse	A,	1661
1262	Somer, Jan 1591-92	Land-Reise nach der Levante	A,	1664
1263	Somer, Jan* 1591	Voyage en Egypte	C	(1971)
1264	Sonetti, Bartolommeo dalli	Isolario	[V,	1485c.]
1265	Sonnini, C.N.S. 1779	Reise nach Griechenland	Ber,	1801
1266	Sonnini, C.N.S. 1777-79	Voyage en Grèce et en Turquie.	P,	1801
1267	Sophronius, (monk)* 1547	Récit du moine Sophronius	G	(1889)
1268	Souciet, Jean-Baptiste* [1755 b.]	Description de la ville de Salonique,	P	(1755)
1269	Spallanzani, Lazzaro 1785-86	Le Opere di ...	Mi,	1936
1270	Spallanzani, Lazzaro 1785	Viaggio in Oriente.	T,	1888
1271	Spencer, Edmund 1850	Travels in European Turkey,	L,	1851
1272	Spitaels, René 1836-37	De Bruxelles à Constantinople	B,	[1839]
1273	Spon, Jacob* 1675-76	Italianische, Dalmatische, Griechische ...	N	(1681)
1274	Spon, Jacob	Réponse à la critique ... M. Guillet,	Ly,	1679
1275	Spon, Jacob 1675-76	Voyage d' Italie, de Dalmatie, de Grèce	Ly,	1678
1276	Spratt, T.A.B. [1851-60 c.]	Travels and Researches in Crete.	L,	1865
1277	Spratt, T.A.B./ Forbes, Edward 1842	Travels in Lycia, Milyas and the Cibyratis	L,	1847
1278	Spunda, Franz	Griechische Reise.	Ber,	1926
1279	Squire,- [1802]	Remarks on Parts of the Continent of Greece,	L	(1818)W
1280	Squire, - [1802]	The Plain of Marathon;	L	(1818)W

1281	Squire, -	Travels through Coele Syria,	L	(1817)W
1282	Stadler, Maximus 1567-68	[Journal de Constantinople]		
1283	[Stanhope, Leicester] 1823-24	Chroniques du Levant,	P,	1825
1284	Stanhope, Leicester 1823-24	Greece, in 1823 and 1824;	L,	1824
1285	Stark, Carl Bernhard 1871	Nach dem Griechischen Orient. Reise-Studien.	Hdg,	1882
1286	Stenersen, L.B. 1872-73	En Reise I Graekenland.	Co,	1875
1287	Stephanopoli, D. & N. 1797-98	Ταξίδι του Δήμου και του Νικόλο Στεφανόπολι	Ath,	1974
1288	Stephanopoli, D. & N. 1797-98	Voyage de Dimo et Nicolo Stephanopoli	P,	1800
1289	Stephanopoli, D. & N. 1797-98	Voyage de Dimo et Nicolo Stephanopoli	L,	1800
1290	[Stephens, J.L.] 1835	Incidents of Travel in Greece, Turkey,	NY,	1838-39
1291	Stephens, J.L. 1835	Incidents of Travel in Greece, Turkey,	L,	1854
1292	Steub, Ludwig 1834-36	Bilder aus Griechenland.	Lzg,	1841
1293	Stewart, Basil 1904	My Experiences of Cyprus.	L,	1908
1294	Stewart - Vane, F. A. 1840	Narrative of a Visit to the Courts of Vienna,	L,	1844
1295	Stilling, Harald Conrad 1853	Dagbogs blade og tegninger fra Athen 1853.	Co,	1985
1296	Stochove, Vincent de 1630-33	Le voyage d' Italie et du Levant,	Ro,	1670
1297	Stochove, Vincent de 1630-33	Voyage du Levant.	B,	1650
1298	Stochove, Vincent de 1630-33	Voyage du Levant du Sr. de Stochove	B,	1662
1299	Stochove, Vincent de 1630-33	Voyage du Sieur de Stochove	B,	1643
1300	Stochove, Vincent de* 1631	Voyage en Egypte de V. S.	C	(1975)

1301	Stockar, Hans 1519	Heimfahrt von Jerusalem	Sch,	1839
1302	Strangford, Emily (viscountess) 1863	Eastern Shores of the Adriatic	L,	1864
1303	Strobelis, Andreas 1595	Eine Beschreibung der Raiss		
1304	Struck, Adolf	Griechenland	Vi,	1911
1305	Struys, Jans J. 1647-51,1655-1657,1668-73	Les Voyages de Jean Struys, ... vol. I	A,	1720
1306	Stuart, James / Revett, Nicholas 1751-55	The Antiquities of Athens	L,	1762-87-94
1307	Studniczka, Franz	Aus Chios.	Ber	(1888)
1308	Sutherland, David 1787-88	A Tour up the Straits from Gibraltar	L,	1790
1309	Svedstrup, E. Alexander 1899	De Danskes vej indtryk og Billeder	Co,	1902
1310	Svedstrup, E. Alexander 1897	Fra kong Georgs land under Krigen 1897.	Co,	1897
1311	Swan, Charles 1824-25	Journal of a Voyage up the Mediterranean;	L,	1826
1312	Tafur, Pero 1436-38	Travels and Adventures	L,	1926
1313	Taitbout de Marigny, E. 1818-24	Pilote de la mer Noire et de la mer d' Azov,	Cpl,	1850
1314	Taitbout de Marigny, E. 1818-24	Three Voyages in the Black Sea	L,	1837
1315	Tancoigne, J.M.. 1807-09	A Narrative of a Journey into Persia	L,	1820
1316	Tardy, Joseph 1882	En Orient. Notes de Voyage.	Mâc,	1883
1317	Tarillon, Franciscus* 1699	Lettre sur l'état présent des missions	P	(1715)
1318	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Les six voyages en Turquie, en Perse,	P,	1676
1319	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Les six voyages en Turquie, en Perse,	A,	1678
1320	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Les six voyages en Turquie, en Perse,	[A],	1679

1321	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Les six voyages en Turquie, en Perse,	P,	1681
1322	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Les six voyages en Turquie, en Perse,	U,	1712
1323	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Les six voyages en Turquie, en Perse,	P,	1981
1324	Tavernier, Jean Baptiste [1631-32 ?]	Nouvelle relation de l' intérieur du Serrail.	P,	1675
1325	Tavernier, Jean Baptiste [1631-32 ?]	Nouvelle relation de l' intérieur du Serrail	A,	1678
1326	Tavernier, Jean Baptiste [1631-32 ?]	Nouvelle relation de l' intérieur du Serrail	P,	1680
1327	Tavernier, Jean Baptiste [1631-32 ?]	Nova, ed esatta descrizione del Seraglio	Mi,	1687
1328	Tavernier, Jean Baptiste [1631-32 ?]	Novvelle relation de l' interievrv dv Serrail	Col,	1675
1329	Tavernier, Jean Baptiste 1631-68	Vierzig jahrige Reise Beschreibung	N,	1681
1330	Taylor, Bayard 1857-58	Greece and Russia - Travels in Greece	NY,	1859
1331	Temple, Grenville 1834	Travels in Greece and Turkey,	L,	1836
1332	Teonge, Henry 1675-78	The Diary of Henry Teonge	NY,	[1927]
1333	Teradeil, Francisco de 1657-70	Les Memoires de Don Francisco de Teradeil,	Mau,	1705
1334	Teufel, H. Ch.* 1588	Voyage en Egypte de H.Ch. T.	C	(1971)
1335	Texier, Charles 1833-37	Asie Mineure. Description géographique,	P,	1862
1336	Texier, Charles 1833-37	Γεωγραφική, ιστορική ... περιγραφή	Sm,	1873
1337	Thenaud, Jean 1512	Le voyage d' Outremer ed. C. Schefer	P,	1884
1338	Thenon, Léon [1857]	Description de l'île de Crète	P	(1866)
1339	Thévenot, Jean 1655	L' empire du Grand Turc	P,	1965
1340	Thévenot, Jean 1655-59	Relation d' un voyage fait au Levant, [pt. I]	P,	1664

1341	Thévenot, Jean 1655-59	Relation d'un voyage fait au Levant [pt.1]	P,	1665
1342	Thévenot, Jean 1664-65	Suite du Voyage de Levant; [pt.2]	P,	1674
1343	Thévenot, Jean 1655-59	Voyage du Levant.	P,	1980
1344	Thévenot, Jean 1655-59	Voyages de Mr. Thevenot.	P,	1689
1345	Thevet, André 1549-52	Cosmographie de Levant	Ly,	1556
1346	Thevet, André 1549-52	Cosmographie de Levant.	G,	1985
1347	Thibaudet, Albert	L' Acropole.	P,	1929
1348	Thibaudet, Albert	Les images de Grèce.	P,	1926
1349	Thierry, - 1829	Notices sur la Corse et la Grèce,	P,	1832
1350	Thompson, Charles 1730-35	The Travels of ...	Re,	1752
1351	Thompson, Charles 1733-35	Travels through Turkey in Asia, ...	Re,	1767
1352	Thornton, Thomas 1790-1804 c.	The present state of Turkey,	L,	1807
1353	Thouvenel, Edouard Antoine 1845-50	La Grèce du roi Othon...	L,	1890
1354	Tobin, Catherine 1860-61	The Land of Inheritance	L,	1863
1355	Tollot, J.B. 1731-32	Nouveau voyage fait au Levant	P,	1742
1356	Tolstoj, Petr Andreevic	Russkij posol v Stambule.	Mos,	1985
1357	Torkington, Richard 1517	Ye Oldest Diarie of Englysshe Travell,	L,	n.d.
1358	Tott, François de 1755-63, [1767-78 c.]	Memoirs of Baron de Tott.	L,	1785
1359	[Tourtechot, -] 1730	Relation du voyage fait en Egypte,	P,	1745
1360	Townshend, A.F. 1903-06	A Military Consul in Turkey-	L,	1910

1361	Townshend, Frederick Trench 1869-70	A Cruise in Greek Waters	L,	1870
1362	Tozer, Henry Fanshawe 1853,1861,1865	Researches in the Highlands of Turkey;	L,	1869
1363	Tozer, Henry Fanshawe 1874,1886,1889	The Islands of the Aegean	O,	1890
1364	Tozer, Henry Fanshawe 1853, 1861	The Monks of Mount Athos.	L	(1862)
1365	Trant, T. Abercromby 1829-30	Narrative of a Journey through Greece,	L,	1830
1366	Treiber, Eric 1822-29	Αναμνήσεις από την Ελλάδα	Ath,	1960
1367	Tristram, H.B. 1862-63	A Winter in Palestine.	L,	1864
1368	Trötscher, Thobias 1569	Ratio itineris in Turciam per Danubium, Serviam,		
1369	Tuckerman, Charles K. [1866 ?]	The Greeks of To-day.	L,	[1873c.]
1370	Turot, Henri [1897]	L' Insurrection crétoise	P,	1898
1371	Turpetin, F.-M. 1715-16	Voyage de Jérusalem	Or,	1889
1372	Tyron, Richard 1776	Travels from Aleppo to the City of Jerusalem,	Gl,	1790
1373	Tyrwhitt, John 1862	Sinai.	L	(1864)
1374	Ullfeld, Jacob 1588-89	Jacob Ullfeldtz Danmarickis Rigens Cancellers		
1375	Ulrichs, Heinrich Nicolas [1837 ?], 1843	Reisen in Griechenland. Zweiter Theil.	Ber,	1863
1376	Urquhart, David 1831c.	La Turquie, ses ressources,	B,	1837
1377	Urquhart, David [1830]	The Spirit of the East.	L,	1838
1378	Urquhart, David [1830]	The Spirit of the East	L,	1839
1379	Ussing, J.L. 1882	Fra Hellas og Lille asien i foraaet 1882.	Co,	1883
1380	V[illamont, Jacques de] 1589-90	Les voyages de la Terre Sainte	P,	1627

1381	[Valette, Théodore] 1840-41	Souvenirs de voyage en Turquie	Mar,	1875
1382	Valier, Cristoforo* 1612-15	Relazione di Constantinopoli	V	(1871-72)
1383	Valle, Pietro della 1614-17, 1625-26	Eines ... Reiss-Beschreibung	G,	1674
1384	Valle, Pietro della 1614-16	Les Fameux Voyages de Pietro della Valle	P,	1662
1385	Valle, Pietro della 1614-17, 1625-26	Viaggi di Pietro della Valle il pellegrino,	R,	1650-63
1386	Valle, Pietro della 1614-17	Viaggi di Pietro della Valle il pellegrino,	R,	1662
1387	Valle, Pietro della 1614-17, 1625-26	Viaggi di Pietro della Valle il pellegrino,	V,	1661-63
1388	Valle, Pietro della 1616	Viaggio in Levante di Pietro della Valle	F,	1942
1389	Valle, Pietro della 1614-17, 1625-26	Voyages de Pietro della Vallé	Rou,	1745
1390	Valon, Alexis de [1843-45 c.]	Une année dans le Levant.	P,	1850
1391	Vambery, A. (ed., tr.) 1553-57	Travels of Sidi Ali Reis	L,	1899
1392	Van Dusen, Claes* 15th c.	Beschrijvinge der steden ende plaetsen,	Wie	(1882)
1393	Van Millingen, Alexander	Constantinople.	L,	1906
1394	Van Overbergh, Cyr [1897 c.]	Dans le Levant: en Grèce et en Turquie.	B,	1899
1395	Vannutelli, P.V. 1887	La Penisola monastica sul mare Egeo:	R,	1888
1396	Varthema, Ludovico di [1502-?]	Itinerario di Lodovico Barthema Bolognese,		
1397	Varthema, Ludovico di 1502-08	The Itinerary of Ludovico di Varthema	L,	1928
1398	Varthema, Ludovico di 1503	The Navigation and Voyages	E,	1884
1399	Vega, Jean de 1537-38	Journal de la croisière	P	(1848)
1400	[Venetian, anonymous]* 1589	Voyage en Egypte	C	(1971)

1401	Verancsics, Antal* 1567-68	Diarium Legationis	Bu	(1798)
1402	Verhaeghe, Léon 1862-63	Voyage en Orient	P,	1865
1403	Veryard, E. 1686	An Account of Divers Choice Remarks,	L,	1701
1404	Villamont, Jacques de 1589-90	Les voyages du seigneur de Villamont,	P,	1600
1405	Villamont, Jacques de 1589-90	Les voyages du seigneur de Villamont,	Ly,	1606
1406	Villamont, Jacques de 1589-90	Les voyages du Sr. de Villamont	Lie,	1608
1407	Villamont, Jacques de 1589-90	Les voyages du Sr. de Villamont	Ro,	1610
1408	Villamont, Jacques de* 1590	Voyage en Egypte de J. de V.	C	(1971)
1409	Vimercati, César 1840	Constantinople et l' Egypte	P,	1854
1410	Vimercati, César 1840	Voyage à Constantinople et en Egypte,	P,	1852
1411	Vischer, Friedrich-Theodor 1840	Aus einer griechischen Reise.	St	(1881)
1412	Vischer, Wilhelm 1853-54	Erinnerungen aus Griechenland	Bsl,	1857
1413	Vogüé, Eugène Melchior de 1872-75	Syrie, Palestine, Mont Athos.	P,	1887
1414	Vogüé, Eugène Melchior de	Vanghéli: Une vie orientale	P,	1901
1415	Voisins, Philippe de 1490	Voyage à Jérusalem	P,	1883
1416	Volkoff, Oleg (ed.)	Voyages en Egypte des années 1634-36	C,	1974
1417	Voutier, Olivier [1820, 1821-23]	Mémoires du colonel Voutier	P,	1823
1418	Vrie, Robert Jacob [1907 b.]	A Trip to the Orient	Ph,	1907
1419	Vulcano, Luigi 1556-57	Vera et nuova descriptione	Nap,	1563
1420	Waddington, George 1823-24	A Visit to Greece in 1823 and 1824.	L,	1825

1421	Wagner, Johann Martin 1812-13	Reise nach Griechenland	St,	1938
1422	Walker, Mary Adelaide 1857,1866,1872,1886,1896	Old Tracks and New Landmarks.	L,	1897
1423	Walpole, R. (ed.) 1763-1815 c.	Memoirs relating to Turkey,	L,	1817
1424	Walpole, R. (ed.) 1763-1815 c.	Memoirs relating to Turkey;	L,	1818
1425	Walpole, R. (ed.) 1763-1815 c.	Travels in Various Countries of the East;	L,	1820
1426	Walsh, Robert 1821-24,1830-35	A Residence at Constantinople	L,	1836
1427	Walsh, Robert 1824-25	Narrative of a Journey from Constantinople	L,	1829
1428	Walsh, Robert 1821-24	Voyage en Turquie et à Constantinople,	P,	1828
1429	Walsh, Robert 1821-24	Voyage en Turquie et à Constantinople,	T,	1829
1430	Walsh, Robert / Allom, Thomas 1821-24, 1830-35/1836-37 c.	Constantinople and ... the Seven Churches	L,	[1838]
1431	Wansleben, J.M. 1671-74	Giornale di Michele Vanslebio di Erfordia		
1432	Warkworth, H.A.G. Percy (Lord) 1898	Notes from a Diary in Asiatic Turkey.	L,	1898
1433	Warsberg, Alexander von 1864	Ein Sommer im Orient.	Vi,	1869
1434	Warsberg, Alexander von	Ithaka.	Vi,	1887
1435	Warsberg, Alexander von 1870-71	Odysseische Landschaften.	Vi,	1878-79
1436	Wartenberg, Georg 1900	Reise nach Konstantinopel und Griechenland	n.p.,	n.d.
1437	[Wattenbach, A.W.]	Tagebuch auf Reisen Sicilien, Athen,	L,	1881
1438	Webbe, Edward 1572-88	Edward Webbe, ... his Travailles,	L,	1902
1439	Wheler, George 1675-76	A Journey into Greece,	L,	1682
1440	Wheler, George 1675-76	Voyage de Dalmatie, de Grèce et du Levant.	A,	1689

1441	Wheler, George 1675-76	Voyage de Dalmatie, de Grece et du Levant.	An,	1689
1442	Wheler, George 1675-76	Voyage de Dalmatie, de Grece et du Levant.	Hg,	1723
1443	Whittington, -	Remains of the Acropolis of Patmos	L	(1817)W
1444	Wilamowitz-Moellendorff, Ulrich von 1873	Erinnerungen: 1848-1914.	Lzg,	1928
1445	Wilde, W.R. 1837-38	Narrative of a Voyage to Madeira, Teneriffe	D,	1840
1446	Wilde, W. R. 1837-38	Narrative of a Voyage to Madeira, Teneriffe,	D,	1844
1447	Wilhelm II, emp. of Germany 1905	Erinnerungen an Korfu.	Ber,	1924
1448	Williams, H.W. [1817 b.]	Select Views in Greece:	L,	1829
1449	Williams, H.W. 1816-17	Travels in Italy, Greece, and the Ionian Islands.	E,	1820
1450	Wilson, S.S. [1824-?]	A Narrative of the Greek Mission;	L,	1839
1451	Wilson, William Rae 1819-20	Travels in Egypt and the Holy Land:	L,	1824
1452	Wilson, William Rae 1819-20	Travels in the Holy Land, Egypt	L,	1831
1453	Wilson, William Rae 1819-20	Travels in the Holy Land, Egypt	L,	1847
1454	[Withers, Robert] [1640 b.]	A Description of the Seraglio	L,	1653
1455	Wittman, William 1799-1801	Travels in Turkey, Asia-Minor, Syria	Ph,	1804
1456	Woods, Joseph 1817-18	Letters of an Architect,	L,	1828
1457	Wordsworth, Christopher 1832-33	Athens and Attica: Journal of a Residence.	L,	1837
1458	Wordsworth, Christopher 1832-33	Athens and Attica: Notes of a Tour.	L,	1869
1459	Wordsworth, Christopher 1832-33	Greece, Pictoral, Descriptive, and Historical.	L,	1844
1460	Wordsworth, Christopher 1832-33	Greece: Pictorial, Descriptive and Historical.	L,	1859

1461	Wordsworth, Christopher 1832-33	La Grèce pittoresque et historique.	P,	1841
1462	Wormbser, Jacob* 1561-62	Eigentliche Beschreibung	F	(1584)
1463	Wratislaw von Mitrowitz, W. 1591-96	Gesandtschaftsreise	Lzg,	1786
1464	Wratislaw von Mitrowitz, W. 1591-96	Η Κωνσταντινούπολη κατά τον 16ο αιώνα.	n.p.,	1920
1465	Wyse, Thomas 1858	An Excursion in the Peloponnesus	L,	1865
1466	Wyse, Thomas [1859 b.]	Impressions of Greece.	L,	1871
1467	Yemeniz, Eugène 1852, 1856	Scènes des guerres de l' Indépendance.	P,	1869
1468	Yemeniz, Eugène [1852]	Voyage dans le Royaume de Grèce.	P,	1854
1469	Zahrtmann, Kristian 1884, 1888-89	En Mindebog	Co,	1919
1470	Zallonis, Markos Philippos	Voyage à Tine,	P,	1809
1471	Zambaco, D.A. [1887 b.]	Voyages chez les lépreux:	P,	1891
1472	Zeebout, Ambroise 1481-85	T' voyage van J. van G.	Gh,	1572
1473	Zeebout, Ambroise* 1482-83	Voyage en Egypte de J. van G.	C	(1976)
1474	Zeno, Caterino 1550	Viazo de Constantinopoli	Za	(1878)
1475	Zuallart, Jean 1586	Il devotissimo viaggio di Gerusalemme.	R,	1587
1476	Zuallart, Jean 1586	Il devotissimo viaggio di Gierusalemme,	R,	1595
1477	Zuallart, Jean 1586	Le tres devot voyage de Ierusalem,	A,	1608

EYPETHPIA - ΠΙΝΑΚΕΣ

INDICES - TABLES

1. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΟΝΟΜΑΤΩΝ / INDEX OF PROPER NAMES

Abdulkurrem: see “Abd al-Karîm ibn” Akibat

Abou-L-Hasan ali ben Mohamed al Tamgrouti: see Castries, H. de (ed., tr.)

Aboul Taleb: see Abu Talib ibn Muhammad

Alberghetti, Giusto Emilio: in Pacifico, Pietro Antonio, *Breve descrizione ... del Peloponneso*, Venice 1704.

Albert, Jacques / Seguezzi, Santo: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d’ Archéologie Orientale, Cairo 1974.

Aldenhoven, Ferdinand: see Neigebaur, J.F. (ed.)

Alexandre de Rhodes: see Rhodes, Alexandre de

Alfonce, J[e]an [pseud.]: see [Fonteneau, Jean]

Allinson, Anne: see Allinson, F.G.

Allom, Thomas: see Walsh, Robert

Amaury-Duval: see Pineux Duval, E. E. A.

[Anonymous], P (1725): in [Fleuriau, T.C. (ed.)], *Nouveaux mémoires des missions de la compagnie de Jésus*, t. V, Paris 1725.

[Anonymous], P (1745): in [Ingoult, N.L. (ed.)], *Nouveaux mémoires des missions de la compagnie de Jésus*, t. VIII, Paris 1745.

Aste, G.B.d’: see D’Aste, Giovan Battista

Barrington (Mrs. R.): see Barrington, Emilie I. (Mrs. R.)

Barthema, Lodovico: see Varthema, Ludovico di

Battuta, Abu Abdullah Muhammad ibn: see Ibn Battuta

Baudouin de Launay: see Stochove, Vincent, *Le Voyage d’ Italie et du Levant*, Rouen 1670.

Beaufort, E. A.: see Strangford, Emily

Beaufort, Francis: in Bertuch, F.J. (ed.), *Neue Bibliothek der Reisebeschreibungen ...*, Weimar 1821.

Belon, Pierre: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1970.

Bellerive: see Demarsy, A. C. A. (ed.)

Berchet, Guglielmo (ed.): see Barozzi, Nicolò (ed.)

Bernard, Joseph: see La Motte, Philemon de

Bernardo, Lorenzo: see [Cavazza, Gabriele]

Besolt, Melchior: in Lewenklaui, Hans, *Neue Chronica Türkischer Nation ...*, Frankfurt 1595.

Betzek, Jacob von: in the series *Veröffentlichungen des Finnisch-Ungrischen Seminars an der Universität München*, Munich 1979.

[Biddulph, William]: in *Collection of Voyages and Travels ... compiled from the Library of the late Earl of Oxford*, T. Osborne, London 1745.

Blouet, P.: see Osseville, L. d' (ed.)

Blount, Henry: in *Collection of Voyages and Travels, ... compiled from the Library of the late Earl of Oxford*, T. Osborne, London 1745.

Blount, Henry: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1974.

Blount, Henry, Lei, [? 1706]: published together with Newbery, John.

Blowitz, de: see Opper de Blowitz

Blunt, Hendrik: see Blount, Henry

Bon, Ottaviano: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Bosset: see De Bosset, C. P.

Braconnier, François: in [Roger, A. (ed.)], *Nouveaux mémoires des missions de la compagnie de Jésus*, t. IX, Paris 1755.

Bremond, Gabriel: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1974.

Brèves: see [Du Castel, J.]

Brown, Edward [pseud.]: see [Campbell, John]

Brown, H. (ed.): see Gradenigo, Vincenzo

Brown, Edward: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1974. The author of this account is J. Campbell.

Brun: see Bruyn, Cornelis de

B[urrel], T.: see [Crouch, Nathaniel (ed.)]

Cambini, Andrea: see Giovio, Paulo

Capodilista, Gabriele: see also Brasca, Santo

Cappello, Giovanni: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Carlier de Pinon: see Le Carlier, Jean

Cartwright, John: see Mildenhall, John

Caprara, A: see Benaglia, Giovanni

C.D.S.M.: see S[ainte] M[aure], C[harles] D[e]

Chateaubriand, F.A.: see also Julien, (domestique)

Chesneau, Jean / Thevet, André: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1984.

Ciurani: see Civrano, Pietro

Civrano, Pietro: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Clay, E.(ed.): see Chandler, R., London 1971.

Clément, (monk): in Khitrowo, B. (ed.)

Cochet, A.: in *Bibliothèque Internationale de l' Alliance Scientifique Universelle*, vol. II, 2ème fasc., Patras 1896.

Colmar von der Goltz: see Goltz, W.L.

Comelin, François: see La Motte, Philemon de

Contarini, Alvise: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Contarini, Francesco: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Contarini, Simon: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Coppin, Jean: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1971.

- Cottret, - (Abbé):** see Biliotti, Edouard
- Cotvvyck, Ian Van:** see Cotovicus, Johannes
- Coulon, L. (ed.):** see Le Blanc, Vincent
- Covel, John:** in Bent, J. T. (ed.), *Early Voyages in the Levant*, London 1893.
- Crenneville:** see Folliot de Crenneville
- Dallam, Thomas:** in Bent, J. T. (ed.), *Early Voyages in the Levant*, London 1893.
- Dandini, Girolamo:** in *Collection of Voyages and Travels,... compiled from the Library of the late Earl of Oxford*, T. Osborne, London 1745.
- Davies, William:** in *Collection of Voyages and Travels,... compiled from the Library of the late Earl of Oxford*, T. Osborne, London 1745.
- D.C.:** see [Deshayes de Courmenin, Louis]
- De Brèves:** see [Du Castel, J.]
- Depellegrin:** see Pellegrin, - de (Sieur)
- Deschamps, Gaston:** see Slaars, B.F.
- DesMonceaux:** in Bruyn, Cornelis de, *Voyage au Levant ...*, t.V, Paris / Rouen 1725.
- DesMouceaux:** see DesMonceaux
- Donado, Giambattista:** in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)
- Ecklin, Daniel:** in Feyerabend, S. (ed.)
- Ehrenberg, Johann von:** in Feyerabend, S. (ed.)
- Elgin, Countess of:** see Nisbet, Mary
- Elpis Melena [pseud.]:** see [Schwartz, Marie E. van]
- Eugénidis, Charalambos:** see Jamot, Paul
- Fabri, Felix:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1975.
- Fauvel, R.:** see Stochove, Vincent, *Le Voyage d'Italie et du Levant*, Rouen 1670.
- Felton, C. C. (ed.):** see Carlisle, G.W.F. Howard (Earl of), Boston 1855
- Fermanel:** see Stochove, Vincent, *Le Voyage d'Italie et du Levant*, Rouen 1670.
- Fernberger, Georg Christoph:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut

Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.

Fischer, Hanne: see Haugsted, Ida (ed.)

Flandini, E.: see Flandin, E.N.

Foscarini, Pietro: in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)

Forbes, Edward: see Spratt, T. A. B.

Forster, C.T. (ed.): see Busbecq, Ogier Ghiselin de

Frati, L. (ed.): see Marsigli, Luigi Ferdinando

Fuessli, Peter: in Mirike, Heinrich

Fulleylove, John: see MacClymont, J.A.

Fürer von Haimendorf, Jacob: in Fürer von Haimendorf, Christoph

Galland, Julien Claude: in *Recueil des rites et cérémonies du pèlerinage de la Mecque ...*,
Amsterdam, 1754.

Gambini, A.: see Cambini, A.

Georges Bartholomieu: see Georgievits, Bartholomaeus

Ghistele, Joos van: see Zeebout Ambroise and also in the series *Voyages en Egypte*
published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1976.

Gilles, Pierre: see Gyllius, Petrus

Girardin: see [Anonymous], Lyon 1688.

Granger, Dr.: see [Tourtechot, -]

Grégoire, (monk): in Khitrowo, B. (ed.)

Guerrero, Francisco: in Adricomio, C.

Guilleragues: see [Anonymous], Lyon 1688.

Guillet: see also Spon, Jacob, Lyon 1679.

Hagen, Philipp von: in Conrady, L. (ed.)

Hansen, C.: see Bindesboell, G.

Hansen, C.: see Haugsted, Ida (ed.), Athens 1985.

Harant, Christophe: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français
d'Archéologie Orientale, Cairo 1972.

- Hawkins, John:** see Sibthorp, John *On the Olives ...* London (1817).
- Helffrich, Johannes:** in Feyerabend, S. (ed.)
- Henschen, E.:** see Helsted, D.
- Heyman, John:** see Egmond, J. Aeg. Van
- Hofmannsthal, Hugo von:** see Holdt, Hans
- Humphreys, W. H.:** see Emerson, J.
- Ibrahim Manzour Efendi:** see [Cerfberr, A.]
- Ionus Bey:** see Gritti, A.
- Jerusalemey, F.:** in Moustier, A. de
- Justinian, Jerosme:** see Giustiniani, Hieronimo
- Kalligas, Marinos:** collected volume referring to the works of L. Lange and C. Rottman.
- Kiechel, Samuel:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1971.
- Koldewey, Robert:** see Kiepert, Heinrich
- Κορδελλάς, A.:** see Cordella, André
- Kootwyck, J.:** see Cotovicus, Johannes
- Krienen:** see Pasch van Krienen
- LaCroix:** see Pétis de la Croix, F.
- La Guilletière:** see [Guillet, André Georges]
- Lange, L.:** see Kalligas, Marinos (ed.)
- Leake, W.M.:** see Roque, P. (ed., tr.)
- Le Brun:** see Bruyn, Cornelis de
- Le Bruyen:** see Bruyn, Cornelis de
- Le Bruyn:** see Bruyn, Cornelis de
- Lecretelle, C.:** see Melling, A. I.
- Lepschy, A.L.M. (ed.):** see Brasca, Santo
- LeTourneau, M.:** see Diehl, Ch.
- Lichtenstein, Hans Ludwig von:** in the series *Voyages en Egypte* published by the

- Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.
- Lindau, W.A. (ed., tr.):** see [Anonymous], Griechenland und die Griechen.
- Lithgow, William:** see Sandys, George in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1973.
- Londonderry, Marchioness of:** see Stewart-Vane, Frances Anne
- Löwenstein, Albrecht von:** in Feyerabend, S. (ed.)
- L.S.D.V.:** see V[illamont, Jacques de]
- Lubenau, Reinhold:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.
- Lüth, C.:** see Haugsted, Ida (ed.), Copenhagen (1987).
- Manzour Efendi, Ibrahim:** see [Cerfberr, A.]
- Marcellus, L.M. (Comte de):** see Martin du Tyrac, L. M. J. de
- Marigny:** see Taitbout de Marigny, E.
- Maundeville, John:** see Mandeville, John
- Mehemet-Ali:** see Benedetti, Vincent, Paris (1895)R
- Melena, Elpis [pseud.]:** see [Schwartz, Marie E. van]
- Miloïtis, Jacques:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.
- Mirone, de [pseud.]:** see [Lambert de Saumery, P.]
- Mitrowitz:** see Wratisslaw von Mitrowitz, W.
- Monconys, Balthasar de:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1973.
- Montagu, Mary Wortley:** in Berton, J.M., *Les Turcs*, Paris 1822.
- Montpensier, duc de:** see Latour, Antoine de
- Morison, Antoine:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1976.
- Morosini, Giovanni:** in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)
- Moryson, A.:** see Morison A.

- Mosnier, Léonard:** in [Fleuriau, T.C. (ed.)], *Nouveaux mémoires des missions de la compagnie de Jésus*, t. IV, Paris 1723.
- Nani, Agostino:** in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)
- Neitzschitz, Georg Christoph von:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1974.
- Newberie, Johan:** see Newbery, John
- Newett, M.M. (ed.):** see Casola, Pietro
- Nicolay, Nicolas de:** in *Collection of Voyages and Travels compiled from the Library of the late Earl of Oxford*, T. Osborne, London 1745.
- Nointel, Marquis de:** see Omont, Henri (ed.)
- Νούκιος, Ανδρόνικος:** see Nucius, Nicander
- [Pagani, Zaccaria]:** in Thenaud, Jean
- Paissius, (abbot):** in Khitrowo, B. (ed.)
- Palerne, Jean:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.
- Pecchio, G.:** see also Emerson, J.
- Peiresc:** see Galaup-Chasteuil, François de
- Perrat, C. (ed.):** see Bellièvre, Claude
- Philippe, Charles:** see Possot, Denis
- Piccardi, Francesco:** see Puichard
- Pinet:** see Du Pinet, Antoine
- Posniakov, Basile:** in Khitrowo, B. (ed.)
- Poujoulat, J. F.:** see Michaud, J.
- Quiclet:** see [Prome, Jean (ed.)]
- Quirini, Giacomo:** in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)
- Raguse, duc de :** see Marmont, A. F. L.
- Rauwolf, Leonhart:** in Ray, John (ed.)
- Rauwolf, Leonhart:** in Feyerabend, S. (ed.)

Revett, Nicholas: see Stuart, James

Ricaud, P.: see Rycaut, Paul

Richer, C.: see Richier Christophe

Roberts, D.: see Croly, George

Roerbye, M.: see Bindesboell, G.

Roerbye, Martinus: see Helsted, D.

Ross, Ludwig: in the series *Reisen-und Länderbeschreibungen ...*, published by Wildenmann, Ed. and Hauff, H., t. XX, Stuttgart / Tübingen 1840 and in the series *Klassiker der Archäologie im Neudruck* published by Gaertingen, F. Hiller von, Karo, G., Kern, O., Robert, C., Stuttgart / Tübingen 1840.

Rottman, C.: see Kalligas, Marinos (ed.)

Rupigalus, Paulus: in Rausner, Nicolaus, *Hodoeporicon sive itinerum ... Liber VII ...*, Basle 1580.

S.D.C.: see [Du Castel, J.]

Sandwich, earl of: see Montagu, John

Sandys, George / Lithgow, William: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1973.

Saint Blancard: see Vega, Jean de

Saladin, H.: see Diehl, Ch.

Serieys, A. (ed.): see Stephanopoli, D. & N.

Seguezzi, Santo: see Albert, Jacques in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1974.

Seydlitz, Melchior von: in Feyerabend, S. (ed.)

Sherley, Robert: see Sherley, Anthony

Sherley, Thomas: see Sherley, Anthony

Sidi Ali Reis: see Vambery, A. (ed., tr.)

Somer, Jan: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.

- Sophronius, (monk):** in Khitrowo, B. (ed.)
- Souciet, Jean-Baptiste:** in [Roger, A. (ed.)], *Nouveaux mémoires des missions de la compagnie de Jésus*, t. IX, Paris 1755.
- Spon, Jacob:** in Tavernier, Jean Baptiste, *Vierzigjähre Reisebeschreibung*, Nuremberg 1681.
- Stafford, W. Cooke:** see Carne, J.
- Stochove, Vincent de:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie et d' Orientale, Cairo 1975.
- Tarillon, Franciscus:** in [Fleuriau, T.C. (ed.)], *Nouveaux mémoires des missions de la compagnie de Jésus*, t. I, Paris 1715.
- Tchihatchef, P. de:** see Chikhachev, P. A.
- Teufel, H. Ch.:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie et d' Orientale, Cairo 1971.
- Thevet, André:** see Chesneau, Jean in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1984.
- T[imberlake], H.:** see [Crouch, Nathaniel (ed.)]
- Topchi [pseud.]:** see [Roos, Gustaf Ehrenreich]
- Tournefort:** see Pitton de Tournefort
- Trevisan, Domenico:** see [Pagani, Zaccaria] in Thenaud, J.
- Trotcher, Thobias:** see Praun, Stephan
- Twain, Mark:** see [Clemens, S. L.]
- Valier, Cristoforo:** in Barozzi, Nicolò / Berchet, Guglielmo (ed.)
- Van Dusen, Claes:** in Conrady, L. (ed.)
- Vansleb:** see Wansleben, J.M.
- Vanslebio, Michele:** see Wansleben, J.M.
- Vaudoncourt:** see Guillaume de Vaudoncourt, F.
- [Venetian, anonymous]:** in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d' Archéologie Orientale, Cairo 1971.

Verancsics, Antal: in Kovachich, M.G. (ed.), *Scriptores rerum hungaricarum ...*, t.I, Buda 1798.

Veranzio, A.: see Verancsics, Antal

Vernet, Horace: see Goupil Fesquet, F. A. A.

Vignau: see Du Vignau, -

Villa, Francesco Ghiron: see Alquié, François Savinien d'

Villa, Francesco Ghiron: see Du Cros, Joseph

Villamont, Jacques de: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1971.

Villoison, G.J.B. d'Ansse: see Lavagnini, Renata (ed.)

Villote, Jacques: see Frizon, Nicolas (ed.)

Virmondt, D. H. von: see Driesch, Gerard Cornelius von den

Wertomannus, Lewis: see Varthema, Ludovico di

Wormbser, Jacob: in Feyerabend, S. (ed.)

Zeebout, Ambroise: in the series *Voyages en Egypte* published by the Institut Français d'Archéologie Orientale, Cairo 1976.

Zuallardo, G.: see Zuallart, Jean

2. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΕΡΓΩΝ

INDEX OF ANONYMOUS WORKS

- Ambassades de Guilleragues et de M. Girardin*: see [Anonymous]
- Anastase, ou mémoires d'un Grec*: see Hope, Thomas
- Anastasius, or, Memoirs of a Greek*: see [Hope, Thomas]
- Anecdotes venitiennes et turques*: see [Lambert de Saumery, P.]
- Anno 1567. Auffzaichnus des wegs von Wien*: see [Anonymous]
- Antiquités Grecques*: see [Elgin, Thomas Bruce (Lord)]
- A travers l'Orient et l'Occident*: see [Roos, Gustaf Ehrenreich]
- Beschreibung der Statt Constantinopoli*: see [Anonymous]
- Breve relatione in compendio delli Viaggi*: see [Bichi, Alessandro?]
- Caractère grec de l'Asie Mineure*: see [Anonymous]
- Chroniques du Levant*: see [Stanhope, Leicester]
- De Paris à Constantinople par le Danube*: see [B., A.]
- De Genève à Constantinople*: see [P., J.-M.]
- De Salonique à Belgrade*: see [Anonymous]
- Description... d'Héliopolis*: see [Fourmont, C. L.]
- Description...de l'Archipel*: see [Friesman, -]
- Descrittione del Regno di Negroponte*: see [Anonymous]
- A Description of the Seraglio*: see [Withers, Robert]
- Diario ... in Constantinopoli*: see [Anonymous]
- Du Danube à l'Adriatique*: see [Anonymous]
- Dva goda v Konstantinopole i Moree*: see [Deval, C.]
- Eine Spazierfahrt im Golfe von Korinth*: see [Salvator, Ludwig]
- Einige Worte über die Kaymenen*: see [Salvator, Ludwig]
- Eothen* : relation d'un voyage en Orient: see [Kinglake, A. W.]
- Erlebnisse und Beobachtungen*: see [Schwartz, Marie E. van]

- Esatta notitia del Peloponneso*: see [Pacifico, P. A. (attrib. to)]
- L' estat present de l'Archipel*: see [Des Barres, Anthoine]
- Etat des Royaumes de Barbarie*: see [La Faye, Jean B. de]
- The Genuine Copy of a Letter*: see [Montagu, Mary Wortley]
- Griechenland und die Griechen*: see [Anonymous]
- Histoire nouvelle des anciens ducs*: see [Saulger, R.]
- A History of the revolt of Ali Bey*: see [Lusignan], S.
- Incidents of Travel in Greece, Turkey*: see [Stephens, J. L.]
- Itinéraire d'une partie peu connue de l' Asie*: see [Corancez, L. A. O. de]
- Journal d'un voyage au Levant*: see [Gasparin, Valerie de (Comtesse)]
- Journal from London to Asia Minor*: see [Gell, W. and party ?]
- Journal of a Nobleman*: see [La Garde, Auguste Louis Charles de]
- [Journal of a Voyage to Greece and Asia Minor]*: see [Anonymous]
- [Journal of Cruise of H.M.S. "Britannia"...]*: see [Rainier, Peter]
- A Journey from Aleppo to Damascus*: see [Green, J. (ed.)]
- Korte, Benkopte, en Nette Beschryving*: see [Anonymous]
- Kurtze Beschreibung der Insel ... Creta*: see [Anonymous]
- A lady's ride through Palestine*: see [Cobb, Frances Power]
- Letters from Several Parts of Europe*: see [Maihows (attrib. to)]
- Letters of the Right Honourable Lady*: see [Montagu, Mary Wortley]
- Letters Historical and Critical*: see [Anonymous]
- Lettre d'un missionnaire P(1745)*: see [Anonymous]
- Lettre d'un missionnaire P(1725)*: see [Anonymous]
- Memoires et aventures secretes*: see [Lambert de Saumery, P.]
- Mémoires sur la Grèce et l' Albanie*: see [Cerfberr, A.]
- Morgenland und Abendland*: see [Hailbronner, Karl von]
- Narrative of a Yacht Voyage*: see [Grosvenor, Elisabeth Mary]
- A New Journey through Greece, Egypt*: see [Saint Maure, Charles de]

- Notes d'un voyage fait dans le Levant*: see [Didot, Ambroise Firmin]
- Nouveau voyage de Grèce, d'Égypte*: see S[ainte] M[aure], C[haries] D[e]
- Observations sur le voyage du Levant*: see [Fauvel, R.]
- Observations on the ...Turks*: see [Porter, James]
- Paxos und Antipaxos*: see [Salvator, Ludwig]
- Le pelerin veritable de la Terre Sainte*: see [Anonymous], unidentified extract.
- Primordia Corcyrae*: see [Quirini, A. M.]
- Reise nach Konstantinopel*: see M., B.v.
- Reise nach Sicilien und Athen*: see Reith, B. (tr.)
- Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*: see [Babin, Jacques Paul]
- Relation du voyage fait en Égypte*: see [Tourtechot, -]
- Relation nouvelle de Constantinople*: see [Grelot, Guillaume Joseph]
- Relatione delle cose del Turco*: see [Anonymous]
- Relazione, del viaggio delle galere pontificie*: see Cugnoni, G. (ed.)
- Several Voyages to Barbary*: see [Morgan, J. (ed., tr.)]
- Sketches of Corfù*: see [MacLellan, Frances]
- Souvenirs de voyage en Turquie*: see [Valette, Théodore]
- Tagebuch auf Reisen Sicilien, Athen*: see [Wattenbach, A. W.]
- Tagebuch einer Reise durch Griechenland*: see [Anonymous]
- Tagebuch einer Reise nach Morea*: see [Anonymous]
- The Travels of Edward Brown, Esq.*: see [Campbell, John]
- Travels of four Englishmen*: see [Biddulph, William]
- Τρία ανώνυμα προσκυνητάρια*: see Papadopoulos Kerameus, A. (ed.)
- Viaggi fatti alla Tana, in Persia, in India*: see [Manuzio, A. (ed.)]
- Viaggio a Constantinopoli*: see [Cavazza, Gabriele]
- Viaggio nell' Arabia Felice*: see [La Roque, Jean de]
- Voiage de Levant*: see [Deshayes de Courmenin, Louis]
- Voyage à Constantinople, ..., et aux îles*: see [Irumberry, Charles Marie d']

Voyage aux isles de l'Archipel: see [Maihows (attrib. to)]

Le voyage de la Sainte Cyté de Hierusalem: see Schefer, C. (ed.)

Le voyage de la Terre-Sainte: see [Doubdan, Jean]

Un voyage officiel a Constantinople en 1721: article from an unidentified periodical.

Les voyages de la Terre Sainte: see V[illamont, Jacques de]

Voyage du chevalier de Bellerive: see Demarsy, A. C. A. (ed.)

3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΩΝ ΤΟΠΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ

TABLE OF ABBREVIATIONS FOR PLACES OF PUBLICATION

A -> Amsterdam	Dmd -> Dortmund
Aa -> Aarau	Dor -> Dordrecht
Al -> Alexandria	Dou -> Douai
Alt -> Altenburg	E -> Edinburgh
An -> Antwerp, Anvers	F -> Franckfurt
Ank -> Ankara	Fl -> Florence
Ant -> Antorff	G -> Geneva
Ath -> Athens	Gh -> Ghent
Au -> Augsburg	Gl -> Glasgow
B -> Brussels	Glo -> Gloucester
BA -> Buenos Aires	Go -> Gotha
Bam -> Bamberg	Got -> Göttingen
Bas -> Bassano	Gr -> Graz
Ber -> Berlin	Gu -> Guterslow
Bn -> Bonn	H -> Halle
Bo -> Boston	Ha -> Hannover
Bor -> Bordeaux	Ham -> Hamburg
Br -> Bruges	Hdg -> Heidelberg
Bra -> Braunschweig	He -> Helmstadt
Bre -> Bremen	Hg -> The Hague
Brs -> Breslau	Hi -> Hildesheim
Bsc -> Brescia	I -> Istanbul
Bsl -> Basle	In -> Innsbruck
Bst -> Bristol	Ind -> Indianapolis
Bu -> Buda	Ir -> Iraklion
C -> Cairo	J -> Jena
Ca -> Cambridge	Ko -> Königsberg
Cas -> Cassel	L -> London
Cat -> Catanzaro	Lau -> Laugingen
Chy -> Cambray	Lei -> Leiden, Leyden
Ch -> Chicago	Lie -> Liege
Cha -> Chaaalon	Lil -> Lille
Co -> Copenhagen	Liv -> Livorno
Col -> Cologne	Lm -> Lima
Cor -> Corfu	Lo -> Louvain, Lowen
Cpl -> Constantinople	Lsb -> Lisbon
D -> Dublin	Lsn -> Lausanne
Dig -> Digne	Lth -> Leith
Del -> Delft	Lu -> Lucca

Lug ->	Lugano	Sch ->	Schauffhausen
Ly ->	Lyon	Si ->	Siena
Lzg ->	Leipzig	SL ->	St. Louis
M ->	Madrid	Sm ->	Smyrna
Ma ->	Manchester	SP ->	St. Petersburg
Mâc ->	Mâcon	St ->	Stuttgart
Mae ->	Maestricht	Str ->	Strasburg
Mar ->	Marseille	Sx ->	Sceaux
Mau ->	Maubeuge	T ->	Torino, Turin
Mi ->	Milan	Th ->	Thessaloniki, Salonica
Mid ->	Middleburg	Tl ->	Toul
Mo ->	Monaco	Tls ->	Toulouse
Mod ->	Modena	To ->	Toronto
Mon ->	Mons	Tr ->	Troyes
Mos ->	Moscow	Ts ->	Tours
Mu ->	Munich	Tu ->	Tübingen
Mz ->	Mainz	U ->	Utrecht
N ->	Nuremberg	Ul ->	Ulm
Na ->	Nancy	V ->	Venice, Venetia
Nap ->	Naples	Vi ->	Vienna, Wien
Neu ->	Neuchatel	Vn ->	Vienne (France)
NH ->	New Haven	VV ->	Worms
Nie ->	Nieuwied	W ->	Weimar
NY ->	New York	Wa ->	Warsaw
O ->	Oxford	WDC ->	Washington D.C.
Od ->	Odense	Wie ->	Wiesbaden
Or ->	Orleans	Wit ->	Wittemberg
P ->	Paris	Wu ->	Wurzburg
Pa ->	Patras	Z ->	Zurich
Pad ->	Padua	Za ->	Zagreb
Pal ->	Palermo		
Par ->	Parma		
Ph ->	Philadelphia		
PNJ ->	Princeton N.J.		
Poi ->	Poitiers		
Prg ->	Prague		
Pst ->	Pest, Pesth		
R ->	Rome		
Re ->	Reading		
Rh ->	Rhodes		
Ri ->	Riga		
Ro ->	Rouen		

4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΝΤΙΤΥΠΩΝ

TABLE OF LOCATIONS OF COPIES EXAMINED

1: GEN	44: KC	87: LOV
2: UI	45: EJF	88: LOV
3: GEN	46: EJF	89: UI
4: GEN	47: BN	90: UC / DeS, PC
5: GEN, PC	48: GEN	91: UI
6: LOV	49: BN	92: LOV
7: LOV	50: BN	93: GEN
8: LOV	51: BN	94: GEN
9: EIE	52: UC / Des	95: UB
10: INS	53: LOV	96: BSG
11: EIE	54: UC / DeS, LOV	97: UC / DeS
12: GEN	55: LOV	98: UC / DeS
13: GEN	56: UI	99: GEN
14: BN	57: UC / DeS	100: UB
15: BPU	58: UC / DeS	101: GEN
16: LOV	59: EIE	102: UC / DeS
17: UI	60: GEN	103: BN, GEN, EJF
18: UC / DeS	61: GEN	104: BN
19: LOV	62: GEN	105: BN
20: LOV	63: LOV	106: LOV
21: UC / DeS	64: INALCO	107: BN
22: UC / DeS	65: LOV	108: BN
23: BN	66: UC / DeS	109: UC / DeS
24: GEN, LOV	67: BN	110: LOV
25: EIE	68: LOV	111: UC / DeS, LOV
26: EIE	69: LOV, GEN	112: BN
27: EIE	70: GEN	113: GEN
28: LOV	71: UC / DeS	114: GEN
29: PC	72: LOV	115: GEN
30: PC	73: UC / DeS	116: GEN
31: EIE	74: BN	117: GEN
32: INALCO	75: GEN	118: GEN, NB
33: PC	76: UI	119: INALCO
34: UC / DeS	77: UC / DeS	120: UC / DeS
35: BM	78: BN	121: UI
36: EIE	79: UC / DeS	122: GEN
37: EIE	80: GEN	123: GEN
38: UC / DeS	81: EJF	124: EIE
39: EIE	82: UI	125: EIE
40: EJF	83: INS, LOV	126: EIE
41: EIE	84: UI	127: UC / DeS, LOV
42: EIE	85: UC / DeS, LOV	128: GEN
43: EIE	86: UB	129: EIE

130: UI	178: EIE	226: PC
131: UC / DeS	179: EIE	227: LOV
132: LOV	180: EJF	228: KC
133: PC	181: GEN	229: GEN
134: EIE	182: UC / DeS	230: PC
135: INALCO	183: UC / DeS	231: EIE
136: GEN	184: UC	232: EIE
137: GEN	185: BN	233: LOV
138: UC / DeS	186: UC / DeS	234: INALCO
139: UB	187: LOV	235: GEN
140: INALCO	188: UC / DeS	236: GEN
141: EIE, LOV	189: UI	237: GEN
142: LOV	190: UC / DeS	238: GEN
143: LOV	191: UC / DeS	239: GEN
144: UI	192: UC / DeS	240: GEN
145: INS	193: EIE	241: GEN
146: BN	194: UC / DeS	242: GEN
147: GEN	195: GEN	243: GEN
148: GEN	196: UI	244: GEN
149: GEN	197: LOV	245: UI
150: UC / DeS	198: GEN	246: GEN
151: UC / DeS	199: UI	247: GEN
152: LOV	200: BN	248: UI
153: UC / DeS	201: BN	249: UC / DeS
154: KBC	202: UI	250: SORB
155: GEN, BM	203: KBC	251: UI
156: UC / DeS	204: KBC	252: BN
157: UI	205: KBC, UC / DeS	253: EJF
158: BN	206: LOV	254: GEN
159: GEN	207: UI	255: LOV
160: LOV	208: EJF	256: EIE
161: LOV, GEN	209: EIE	257: EIE
162: GEN	210: UI	258: GEN
163: GEN	211: UC	259: UC / DeS
164: UI	212: EIE	260: LOV
165: GEN	213: EJF	261: UC / DeS
166: GEN	214: EJF	262: UC / DeS
167: GEN	215: GEN, LOV, EJF	263: UC / DeS
168: EIE	216: GEN, EJF	264: UI
169: UC / DeS	217: GEN	265: GEN
170: EJF	218: NLS	266: LOV
171: UB	219: GEN	267: LOV
172: UC / DeS	220: LOV, BSG, UC / DeS	268: UC / DeS
173: BPU	221: LOV, EIE	269: BPU, LOV, UC / DeS
174: UB	222: UC	270: LOV
175: UB	223: INALCO	271: LOV
176: LOV	224: UC	272: UI
177: UC / DeS	225: UC / DeS	273: BN

274: EIE	322: GEN	370: INALCO
275: UB	323: PC	371: PC
276: GEN	324: GEN	372: UC / DeS
277: GEN	325: GEN	373: UI
278: EIE	326: GEN	374: LOV
279: LOV	327: GEN	375: BN
280: UC / DeS	328: UI	376: GEN
281: LOV, UC / DeS	329: EIE	377: UC / DeS
282: LOV	330: UC / DeS	378: UI, LOV
283: LOV	331: UC / DeS	379: GEN
284: LOV, GEN	332: UC	380: GEN
285: EIE	333: EIE	381: GEN, EJF
286: GEN	334: EIE	382: GEN
287: GEN	335: EIE	383: LOV
288: EIE	336: EIE	384: LOV, UC / DeS
289: GEN, UC / DeS	337: GEN	385: LOV, EJF
290: GEN	338: EJF	386: UI, EJF
291: UC / DeS	339: BN	387: NLS
292: GEN, UB	340: EJF	388: UC / DeS
293: PC	341: EJF	389: GEN
294: PC	342: PC	390: UC
295: EIE	343: UC	391: GEN
296: EIE	344: UC / DeS, LOV	392: UI
297: LOV	345: GEN	393: LOV
298: LOV	346: UI	394: UC / DeS
299: UC / DeS	347: EIE	395: GEN
300: EIE	348: GEN	396: UC / DeS
301: LOV	349: UC / DeS	397: PC
302: PC	350: UC / DeS	398: PC
303: PC	351: UB, LOV	399: GEN
304: LOV	352: UB	400: UC
305: UC / DeS	353: LOV	401: EJF
306: UC / DeS	354: LOV	402: EIE
307: LOV	355: UB, LOV	403: PC
308: GEN	356: GEN	404: UC / DeS, EIE
309: UI	357: GEN	405: PC
310: EIE	358: EIE	406: EIE
311: LOV	359: UC / DeS	407: EIE
312: EIE	360: LOV	408: EIE
313: GEN	361: GEN	409: UC / DeS
314: UC / DeS	362: LOV	410: GEN
315: UB	363: KC	411: GEN
316: SORB	364: UC / DeS	412: UC / DeS
317: EJF	365: UI	413: EJF
318: UC / DeS	366: UI	414: EJF
319: UC / DeS, LOV	367: UC / DeS	415: GEN
320: UC / DeS	368: UC / DeS	416: NLS
321: GEN	369: GEN	417: UC / DeS

418: UI	466: EIE	514: EJF
419: LOV	467: UI	515: LOV
420: LOV	468: GEN	516: GEN
421: LOV	469: BPU	517: UC / DeS, LOV
422: UB	470: UC	518: UC / DeS
423: PC	471: PC	519: SORB
424: LOV	472: UC / DeS	520: UB
425: UC / DeS, EIE	473: INALCO	521: UB
426: LOV	474: UC / DeS, LOV	522: BN
427: UC / DeS	475: PC	523: BN
428: EJF	476: UC / DeS	524: GEN
429: GEN	477: UC / DeS	525: GEN
430: GEN	478: EIE	526: GEN
431: GEN	479: EIE	527: UI, BN
432: GEN	480: GEN	528: GEN
433: EIE, GEN	481: UI	529: UC / DeS, GEN, LOV
434: LOV	482: UC / DeS	530: BM
435: GEN	483: LOV	531: GEN, LOV
436: UC / DeS	484: LOV	532: GEN
437: PC, LOV, GEN, UB	485: UC / DeS	533: UC / DeS
438: INALCO	486: GEN	534: UC / DeS
439: EIE	487: UC / DeS	535: GEN
440: EIE	488: GEN	536: BPU
441: GEN	489: UC	537: EIE
442: UC	490: LOV	538: EIE
443: PC	491: LOV	539: UC / DeS
444: GEN,UB,UC / DeS	492: KBC	540: KC
445: EIE	493: UI	541: UC / DeS
446: UC / DeS	494: UC / DeS	542: INALCO
447: EIE	495: UB	543: UC / DeS
448: EIE	496: UC / DeS	544: KL
449: EJF	497: GEN	545: KC
450: EJF	498: GEN, UC / DeS	546: KC
451: BN	499: LOV	547: UI
452: LOV	500: LOV	548: GEN
453: UC / DeS	501: PC	549: GEN
454: GEN	502: PC, GEN	550: GEN
455: UC / DeS	503: EIE	551: GEN
456: UC / DeS	504: BM	552: GEN
457: UI, KC	505: EIE	553: GEN
458: GEN	506: UC / DeS	554: GEN
459: INALCO	507: UC / DeS, LOV	555: GEN
460: UC / DeS	508: LOV	556: BN
461: UI	509: BM	557: GEN
462: UC / DeS	510: EIE	558: PC
463: UC / DeS, LOV	511: BN	559: GEN
464: LOV	512: EIE	560: PC
465: PC	513: EIE	561: BN

562: UC / DeS, PC	610: BPU, EJF	658: KC
563: UC / DeS	611: EJF	659: UC / DeS
564: GEN	612: EJF	660: UB
565: GEN	613: GEN	661: PC
566: GEN	614: GEN	662: LOV, TIL
567: GEN	615: LOV	663: UC / DeS
568: GEN	616: BPU, UI	664: UB
569: GEN	617: GEN, UI	665: INALCO
570: GEN	618: GEN	666: LOV, INALCO
571: UC / DeS	619: LOV	667: UC / DeS
572: UC / DeS	620: PC	668: UC / DeS
573: BN	621: GEN	669: LOV, GEN
574: LOV	622: PC	670: UI
575: KBC	623: LOV	671: PC
576: EIE	624: INALCO	672: EIE
577: PC	625: GEN	673: INS
578: UI	626: UB	674: UI
579: UC / DeS, LOV	627: LOV	675: UI
580: EIE	628: EJF	676: UI
581: UC / DeS	629: KBC	677: LOV
582: GEN, BSG	630: PC	678: UC / DeS
583: LOV	631: KBC	679: UI, EIE
584: EIE	632: KBC	680: LOV
585: EIE	633: UC / DeS	681: UC / DeS
586: GEN	634: UI	682: UC
587: LOV	635: LOV	683: GEN
588: UC / DeS	636: UC / DeS	684: GEN
589: GEN	637: LOV	685: UC
590: GEN	638: UI	686: UC
591: GEN	639: GEN	687: GEN
592: LOV	640: GEN	688: INALCO
593: UI	641: PC	689: PC
594: GEN	642: PC	690: EIE
595: UB, EJF	643: UC / DeS	691: BPU, LOV
596: LOV	644: UC	692: PC
597: LOV	645: GEN	693: UC
598: GEN	646: LOV	694: LOV
599: UI	647: UI	695: PC
600: UC / DeS	648: GEN	696: UI
601: EIE	649: LOV	697: UI
602: UC / DeS	650: PC	698: GEN
603: UC / DeS	651: EIE	699: KBC
604: GEN	652: EIE	700: UC / DeS
605: LOV	653: LOV	701: LOV
606: EIE	654: UC / DeS, LOV	702: LOV
607: UI, EJF	655: EIE	703: GEN
608: LOV, EJF	656: UC / DeS, BPU	704: LOV
609: GEN, EJF	657: LOV	705: UC / DeS

706: EIE	754: EIE	802: GEN
707: UC	755: UC / DeS	803: GEN
708: LOV	756: UB	804: GEN
709: UI	757: EIE	805: UI
710: UC / DeS	758: LOV	806: GEN
711: UC / DeS	759: UC	807: GEN
712: GEN	760: UC / DeS	808: GEN
713: UI	761: UC / DeS	809: GEN, EJF, UB
714: UC / DeS	762: LOV	810: UB
715: EIE	763: UC	811: GEN
716: UB	764: UC / DeS	812: GEN
717: UB	765: GEN	813: GEN
718: PC	766: GEN	814: GEN
719: KBC	767: GEN	815: UC / DeS
720: LOV	768: BN	816: DOLC
721: BN	769: LOV	817: PC
722: GEN	770: SORB	818: KBC
723: UC / DeS	771: LOV, UC / DeS	819: PC
724: UI	772: UC / DeS	820: PC
725: BM	773: UC / DeS	821: PC
726: GEN	774: UB	822: PC
727: UC / DeS, GEN	775: UC / DeS	823: LOV
728: LOV	776: EIE	824: UB
729: GEN	777: EIE	825: LOV
730: GEN	778: BM	826: LOV
731: GEN	779: BN	827: LOV
732: BL	780: UC / DeS	828: LOV, EJF
733: EIE, UC / DeS	781: LOV	829: LOV
734: PC	782: LOV	830: LOV
735: EIE	783: BN	831: UI
736: GEN	784: BN	832: EJF
737: GEN	785: LOV	833: LOV
738: UC / DeS	786: EIE	834: LOV
739: GEN	787: INALCO	835: LOV
740: UI	788: UI	836: LOV
741: UI	789: UC / DeS	837: UC / DeS
742: EIE	790: UC	838: SORB
743: LOV	791: GEN	839: GEN
744: GEN	792: EJF	840: GEN, BM
745: GEN	793: UC / DeS	841: UC / DeS
746: GEN	794: LOV, KC	842: UC / DeS
747: EIE, PC, UC / DeS	795: EJF	843: UC / DeS
748: UC / DeS	796: EJF	844: UI
749: LOV, UC / DeS	797: LOV	845: UI
750: LOV	798: UC / DeS	846: UI
751: LOV	799: LOV	847: UI
752: BSG	800: UC / DeS	848: UI
753: LOV	801: GEN	849: UI

850: UI	898: GEN	946: PC
851: UI	899: EIE	947: GEN
852: UI	900: GEN	948: GEN
853: EIE	901: UI	949: UC / DeS
854: LOV	902: GEN	950: LOV
855: UC / DeS	903: UB	951: PC
856: LOV	904: PC	952: GEN
857: LOV	905: GEN	953: LOV
858: UC / DeS	906: GEN	954: GEN, NLS
859: EIE	907: UB	955: NLS, LOV, GEN
860: UB, LOV	908: UB1, UB2	956: NB
861: UC / DeS	909: GEN	957: GEN
862: UB	910: UB	958: NB
863: INALCO	911: UB	959: GEN
864: EIE	912: GEN	960: GEN
865: PC	913: UC / DeS	961: GEN
866: UC / DeS	914: GEN	962: GEN
867: LOV	915: GEN	963: BL
868: UC / DeS	916: UB	964: GEN
869: GEN	917: GEN	965: GEN
870: EIE	918: UI	966: LOV
871: LOV	919: GEN	967: UC / DeS, PC
872: EIE	920: GEN	968: GEN
873: EIE	921: UB	969: GEN
874: PC	922: UI	970: GEN
875: UC / DeS	923: GEN	971: GEN
876: UC / DeS	924: EJF	972: UC / DeS
877: UI	925: UC	973: UC / DeS
878: UC / DeS	926: GEN	974: UC / DeS
879: SORB	927: BL	975: BN
880: SORB	928: BN	976: EIE
881: GEN	929: BN	977: UC / DeS
882: GEN	930: LOV	978: SORB
883: GEN	931: UC / DeS	979: EIE
884: UI	932: LOV	980: GEN
885: EIE	933: LOV	981: GEN
886: UC / DeS, EIE	934: LOV	982: UI
887: UI	935: GEN	983: UC / DeS
888: LOV	936: NLS	984: LOV
889: UB	937: UC / DeS	985: LOV
890: EJF	938: LOV	986: LOV
891: UI	939: EJF	987: EJF
892: EIE	940: PC	988: GEN
893: LOV	941: GEN	989: GEN
894: UC / DeS	942: EJF	990: GEN
895: UC / DeS	943: UC / DeS	991: GEN
896: UI	944: UI	992: GEN
897: GEN	945: UC / DeS	993: UI

994: GEN	1042: GEN	1090: LOV
995: GEN	1043: GEN	1091: UC / DeS
996: PC	1044: UI	1092: EIE
997: GEN, LOV	1045: NLS, GEN	1093: BSG
998: UC / DeS	1046: GEN	1094: UC / DeS
999: GEN	1047: GEN	1095: BN
1000: GEN	1048: LOV, GEN	1096: UC / DeS
1001: INALCO	1049: GEN	1097: LOV
1002: LOV	1050: NLS, GEN	1098: EJF
1003: UC / DeS	1051: UC / DeS	1099: GEN
1004: UC	1052: PC	1100: GEN
1005: EIE	1053: EIE	1101: KC
1006: UI	1054: LOV	1102: GEN
1007: LOV	1055: UC / DeS, GEN	1103: GEN
1008: UC / DeS	1056: GEN	1104: LOV, PC
1009: GEN	1057: BN	1105: PC
1010: UC / DeS	1058: BN	1106: LOV
1011: GEN	1059: LOV	1107: GEN
1012: UC / DeS	1060: GEN	1108: INALCO
1013: UI	1061: GEN	1109: GEN
1014: LOV	1062: GEN	1110: GEN
1015: LOV	1063: GEN	1111: GEN
1016: LOV	1064: GEN	1112: LOV
1017: UC / DeS	1065: GEN	1113: UC / DeS
1018: UC / DeS	1066: GEN	1114: UC / DeS
1019: LOV	1067: GEN1, GEN2	1115: BN
1020: EIE	1068: GEN	1116: UC / DeS
1021: UC / DeS	1069: BN	1117: LOV
1022: PC	1070: EIE	1118: UC / DeS
1023: GEN	1071: UC / DeS	1119: LOV
1024: EIE	1072: EJF	1120: UC / DeS
1025: UI	1073: UC / DeS	1121: NB
1026: LOV	1074: UC / DeS	1122: GEN
1027: BM	1075: EJF	1123: UC / DeS, GEN
1028: UC / DeS	1076: LOV	1124: UC / DeS
1029: PC	1077: PC	1125: BN
1030: UI	1078: UI	1126: GEN
1031: UC / DeS	1079: EJF	1127: LOV, UC / DeS
1032: UC / DeS	1080: EJF	1128: LOV, UC / DeS
1033: UC / DeS	1081: EJF	1129: UC / DeS
1034: UC / DeS	1082: UI, EJF	1130: UC / DeS
1035: UC / DeS	1083: LOV, EJF	1131: LOV, BN
1036: UC / DeS	1084: UC / DeS, EJF	1132: GEN
1037: UC / DeS	1085: EIE	1133: GEN
1038: LOV, UI	1086: EIE	1134: UI
1039: UC / DeS	1087: EIE	1135: LOV
1040: UC / DeS	1088: EIE	1136: UC / DeS
1041: KBC	1089: LOV	1137: GEN

1138: UC / DeS	1186: UC / DeS	1234: UC
1139: KBC	1187: UC / DeS	1235: GEN
1140: KBC	1188: UC / DeS	1236: GEN
1141: KBC	1189: UC. / DeS	1237: UC
1142: GEN	1190: UC / DeS	1238: GEN
1143: UC / DeS, UB	1191: UC / DeS, GEN	1239: UC
1144: LOV	1192: UC / DeS	1240: UC
1145: UB	1193: UB	1241: GEN
1146: UC / DeS	1194: LOV	1242: UC
1147: UC / DeS	1195: EJF	1243: GEN
1148: UC / DeS	1196: PC	1244: UC
1149: NLS	1197: EIE	1245: UC
1150: UC / DeS	1198: EIE	1246: GEN
1151: BN	1199: EIE	1247: LOV
1152: EJF	1200: UC / DeS	1248: BN
1153: LOV	1201: INALCO	1249: INALCO
1154: LOV	1202: UB	1250: UB
1155: LOV, EJF	1203: UB	1251: EIE
1156: GEN	1204: NB	1252: UC / DeS
1157: UC / DeS	1205: GEN, NB	1253: UC / DeS
1158: GEN	1206: NB	1254: UC / DeS
1159: UI	1207: GEN	1255: UC / DeS
1160: INALCO	1208: EIE	1256: LOV
1161: INALCO	1209: LOV	1257: LOV
1162: LOV	1210: LOV	1258: UI
1163: UC / DeS	1211: LOV	1259: EIE
1164: KBC	1212: LOV	1260: GEN
1165: GEN	1213: LOV	1261: GEN
1166: LOV	1214: EJF	1262: GEN, UB
1167: GEN	1215: UC / DeS	1263: UI
1168: GEN, LOV	1216: UB	1264: UB
1169: GEN	1217: UC / DeS	1265: LOV
1170: GEN	1218: UC / DeS, EIE	1266: EIE, GEN
1171: GEN	1219: UC / DeS	1267: GEN
1172: GEN	1220: UC / DeS	1268: BN
1173: UI	1221: UC / DeS	1269: UC / DeS
1174: UC / DeS	1222: GEN	1270: UC / DeS
1175: EJF, UC / DeS	1223: GEN	1271: LOV
1176: UI	1224: GEN	1272: LOV
1177: UI	1225: GEN	1273: LOV, EJF
1178: UI	1226: GEN	1274: UC / DeS
1179: LOV, UB	1227: GEN	1275: UC / DeS, BPU, EJF
1180: UC / DeS	1228: GEN	1276: UC / DeS
1181: EIE	1229: GEN	1277: GEN
1182: KBC	1230: GEN	1278: EIE
1183: UC / DeS	1231: UC	1279: GEN
1184: BPU	1232: UC	1280: GEN
1185: UC / DeS	1233: GEN	1281: UC

1282: EIE	1330: UI	1378: LOV
1283: LOV	1331: LOV	1379: PC
1284: LOV	1332: EJF	1380: GEN
1285: UC / DeS	1333: EJF	1381: UC / DeS
1286: PC	1334: UI	1382: EJF
1287: PC	1335: EIE	1383: GEN
1288: LOV, UB	1336: EIE	1384: UC / DeS
1289: UC / DeS	1337: GEN	1385: GEN, UI, UB
1290: LOV	1338: UC / DeS	1386: GEN
1291: UC	1339: PC	1387: GEN
1292: LOV, UC / DeS	1340: UC / DeS, EJF	1388: GEN
1293: LOV	1341: LOV	1389: GEN
1294: UC / DeS	1342: UC / DeS	1390: UC / DeS
1295: PC	1343: PC	1391: GEN
1296: GEN	1344: EJF	1392: GEN
1297: GEN, LOV	1345: GEN	1393: EIE
1298: GEN	1346: EIE	1394: UC / DeS
1299: GEN	1347: LOV	1395: UC / DeS
1300: UI	1348: PC	1396: BN
1301: GEN	1349: INALCO	1397: UI
1302: LOV	1350: GEN	1398: UI
1303: EIE	1351: GEN	1399: BN
1304: LOV	1352: IBN	1400: UI
1305: EJF	1353: LOV	1401: UB
1306: LOV	1354: PC	1402: UC / DeS
1307: UC / DeS	1355: BPU, GEN	1403: LOV
1308: UI	1356: PC	1404: GEN
1309: KBC	1357: GEN	1405: EJF
1310: KBC	1358: LOV	1406: GEN
1311: LOV	1359: GEN	1407: GEN
1312: UC / DeS	1360: UI	1408: UI
1313: UC	1361: UC / DeS	1409: LOV
1314: UC	1362: LOV	1410: LOV
1315: UI	1363: UC / DeS	1411: SORB
1316: UC / DeS	1364: UI	1412: LOV, UC / DeS
1317: BN	1365: LOV	1413: UC / DeS
1318: NB	1366: EIE	1414: PC
1319: GEN	1367: UI	1415: GEN
1320: GEN	1368: EIE	1416: UI
1321: GEN	1369: EIE	1417: PC
1322: GEN	1370: PC	1418: UI
1323: PC	1371: GEN	1419: BN
1324: LOV, UB, GEN	1372: GEN	1420: LOV
1325: GEN	1373: UI	1421: SORB
1326: GEN	1374: EIE	1422: UC / DeS
1327: GEN	1375: UC / DeS	1423: UC
1328: NB, GEN	1376: UB	1424: GEN
1329: LOV	1377: UC / DeS	1425: UC

1426: UI	1444: SORB, LOV	1462: GEN
1427: UC / DeS	1445: UC / DeS	1463: GEN
1428: EIE, LOV	1446: GEN	1464: GEN
1429: LOV	1447: LOV	1465: LOV
1430: UC / DeS, LOV, PC	1448: UC / DeS	1466: UC / DeS, LOV
1431: BN	1449: LOV	1467: LOV
1432: GEN	1450: LOV	1468: UC / DeS
1433: UC / DeS	1451: UC / DeS	1469: KBC
1434: LOV	1452: UI	1470: UC / DeS
1435: UC / DeS	1453: UI	1471: UC / DeS
1436: UC / DeS	1454: UI	1472: GEN
1437: LOV	1455: UI	1473: UI
1438: GEN	1456: UC / DeS	1474: INALCO
1439: EJF	1457: LOV	1475: GEN, LOV
1440: EJF	1458: UC / DeS	1476: GEN
1441: EJF	1459: LOV	1477: GEN
1442: SORB, EJF	1460: BM	
1443: UC	1461: LOV	

5. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΩΝ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

TABLE OF ABBREVIATIONS OF LIBRARIES AND COLLECTIONS

BL: British Library, London.

BM: Bibliothèque Mazarine, Paris.

BN: Bibliothèque Nationale, Paris.

BPU: Bibliothèque Publique et Universitaire, Geneva.

BSG: Bibliothèque St-Geneviève, Paris.

DOLC: Dumbarton Oaks Library and Collection, Washington D.C.

EIE: National Hellenic Research Foundation / Institute of Neohellenic Research, Athens.

EJF: Collection of Eustathios J. Finopoulos, Athens.

GEN: Gennadius Library, Athens.

IBN: Institut für Byzantinistik und Neogräzistik, Vienna.

INALCO: Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris.

INS: Institut Néo-Hellénique, Sorbonne, Paris.

KBC: Kongelige Bibliotek, Copenhagen.

KC: "Korais" Public Library, Chios.

KL: Korgialenios Library - Historical and Folk Art Museum of Argostoli, Kefalonia.

LOV: S. Loverdos Library, Kifissia (Athens).

NB: Nationalbibliothek, Vienna.

NLS: National Library-Cyril and Methodius, Sofia.

PC: Private Collection.

SORB: Bibliothèque de la Sorbonne, Paris.

TIL: Typaldos-Iacobatos Library, Lixouri (Kefalonia).

UB: Universitätsbibliothek, Vienna.

UC: University of Crete-Library, Rethymnon.

UC/DeS: University of Crete-Library/De Simony Collection, Rethymnon.

UI: University of Illinois- Library, Champaign-Urbana.

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΑΛΦΑΒΗΤΟΥ TRANSLITERATION DES GRIECHISCHEN ALPHABETS

Για τη μεταγραφή του ελληνικού αλφαβήτου χρησιμοποιήθηκε το ακόλουθο σύστημα, το οποίο προτείνεται στο λεξικό *DUDEN: Rechtschreibung der deutschen Sprache und der Fremdwörter*, Mannheim, Wien, Zürich, 1986, 86-87. Από το παραπάνω σύστημα δεν υιοθετήσαμε τη μεταγραφή του συμπλέγματος “μπ” ως “mp” στην αρχή λέξεως, το οποίο προτιμήσαμε να μεταγράψουμε σ’ αυτήν την περίπτωση ως “b”.

Zur Transliteration wurde das im Wörterbuch *DUDEN: Rechtschreibung der deutschen Sprache und der Fremdwörter*, Mannheim, Wien, Zürich, 1986, 86-87, empfohlene System übernommen; wir übernahmen doch die Transliteration des “mp” als “mp” am Anfang des Wortes nicht, sondern wir transliterieren es als “b”.

α -> a	ν -> n	αι -> ai
β -> b	ξ -> x	αυ-> au
γ -> g	ο -> o	ει -> ei
δ -> d	π -> p	ευ-> eu
ε -> e	ρ -> r	οι-> oi
ζ -> z	σ -> s	ου-> ou
η -> ē	τ -> t	γγ-> g
θ -> th	υ -> y	γκ-> gk
ι -> i	φ -> ph	μπ->mp
κ -> k	χ -> ch	ντ-> nt
λ -> l	ψ -> ps	τζ-> tz
μ -> m	ω -> ō	

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΟΠΩΝΥΜΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΩΝ

VERZEICHNIS VON ORTSNAMEN UND UNTERKUNFTSANGABEN

Α

Abana (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Abono).

Abido -> Çanakkale

Abono -> Abana

Absa -> Havza

Absacq -> Havza

Abydos -> Çanakkale

Abydus -> Çanakkale

Acadia -> Kyparissia

Acadimi -> Akadēmos

Acrotiri -> Akrotēri

Acsou -> Aksu

Actsau -> Aksu

Adana (Tr): (1547-1549) *Belon* (Adana), (1556-1559) *Müntzer* (Adena), (1585-1602) *Sanderson* (Adina), (1648) *Monconys* (Adena), (1666-1670) *Troilo* (Adene), (1714 -1716) *Lucas* (2) (Adana).

Karawanserei: (1585-1602) *Sanderson* 62f.

Adena-> Adana

Adene -> Adana

Adina -> Adana

Adrianopel -> Edirne

Adrianople -> Edirne

Adrianopol(is) -> Edirne

Adrinop(o)li -> Edirne

Adrovista -> Radoviš

Aegina -> Aigina

Aetophōlia, Αετοφωλιά (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Aitofolia).

Afdim -> Audēμου

Afyon Karahisar (Tr): (1737 -1740) *Pococke* (Carahissar).

Agapē, Αγάπη (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Agapi).

Agapi -> Agapē

Agathon -> Akanthou

? **Agathotos** (Gr): (<1679) *Guilletière* (2).

Agbiug -> Akbıyık

Agia Elenē, Αγία Ελένη (Gr, Chios)¹⁴: [(1699-1702) *Tournefort* (Sainte Helene)].

s. Aie- Thelene.

Agia Napa, Αγία Νάπα (Cy): (1678-1684) *Le Bruyn* (Agianappa).

Agianappa -> Agia Napa

Agiassos, Αγιάσος (Gr, Lesbos): (1737 -1740) *Pococke* (Aiasso).

Ägina -> Aigina

Agioi Deka, Άγιοι Δέκα (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Aloni, dix Saints).

Agioi Theodōroi, Άγιοι Θεόδωροι (Gr, I.): (1660) *Puel* (Santa Odera), (<1688) *Dapper* (S. Theodoro, Turlulu).

Agios Andronikos, Άγιος Ανδρόνικος (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Ai Androniko), [(1737 -1740) *Pococke* (Androniga)].

Agios Eustratios, Άγιος Ευστράτιος, Αη-Στράτης (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Aistrati), (1737 -1740) *Pococke* (Strati).

Agios Geōrgios, Άγιος Γεώργιος (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Saint George), (1737 -1740) *Pococke* (Saint George).

Agios Geōrgios, Άγιος Γεώργιος (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Saint George, Άγιος Γεώργιος).

Agios Kōnstantinos, Άγιος Κωνσταντίνος (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Aios Constantinos).

Agios Mēnas, Άγιος Μηνάς (Gr, I.): (1699-1702) *Tournefort* (Saint Minas).

Agios Nikolaos Koureli, Άγιος Νικόλαος Κουρέλι (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Coureli).

Agk Buyuk -> Akbıyık

Agousa -> Naousa (Gr, Paros)

Agridia, Αγκρίδια (Gr, Andros) Wüstung: (1699-1702) *Tournefort* (Gridia).

Ahercui -> Ahirköy

Ahirköy (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Ahercui).

Han: (1737-1740) *Pococke* II₂, 140.

Ai Androniko -> Agios Andronikos

Aiasso -> Agiassos

14. Σήμερα υπάρχει μόνο μία ομώνυμη εκκλησία. Δεν στάθηκε δυνατόν να εξακριβωθεί εάν στο παρελθόν υπήρξε κάποιος οικισμός στο σημείο αυτό. Heutzutage gibt es dort nur eine Kirche mit diesem Namen. Es ist uns nicht festzustellen gelungen, ob es in der Vergangenheit in diesem Ort eine Siedlung gab.

***Aie Thelene** (Gr, Chios): (1737-1740) *Pococke*.

In: Weiß 1829: Agia Thelena.

s. Agia Elenē.

Aigialousa, Αιγιαλούσα (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Jalousa).

Aigina , Αίγινα (Gr, I.): (1675-1676) *Spon* (Aegina), (1675-1676) *Wheler* (Aegina), (<1688) *Dapper* (Aegina, Egina), (1693-1695) *Wintergerst* (Ägina).

Aigio, Αίγιο (Gr): (1585-1602) *Sanderson* (Postigia), (<1687) *Randolph* (2) (Vostiza), (1737 -1740) *Pococke* (Vortitza).

? **Aiolas** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* .

Aios Constantinos -> Agios Kōnstantinos

Aipatia -> Apatouria

Aistrati -> Agios Eustratios

? **Aitelini** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* .

Aitimo -> Audēmou

Aitofolia -> Aetophōlia

Aitōliko, Αιτωλικό (Gr): (<1687) *Randolph* (2) (Natalico).

Aja - Sabukk -> Ayasaluk, Efes¹⁵

Ajasalouc->Ayasaluk

Aja Soluk -> Ayasaluk, Efes

Ajtos (Bg): (1656-1658) *Hiltebrandt* (Heitos).

Akadēmos, Ακάδημος (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Acadimi).

Akaki, Ακάκι (Cy): (<1688) *Dapper* (Akamas).

Akamas -> Akaki

Akanthou, Ακάνθου (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Agathon).

Akbiyık (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Agk Buyuk, Agbiug.).

Akhisar, [Θυάτειρα] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Thyatire, Ak-hissar), (1675-1676) *Wheler* (Thyatira), (1699-1701) *Chishull* (Thyatira, Akhisar), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Akisar, Azar).

Han: (1675-1676) *Spon*, I, 295, 299, (1675-1676) *Wheler* , 238.

Ak-hissar -> Akhisar

Akisar -> Akhisar

Akköprü (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Ath Kywpri).

15. Οι περιηγητές χρησιμοποιούν πολύ συχνά το τοπωνύμιο Έφεσος τόσο για την αρχαία ελληνική πόλη Έφεσο και για το παρακείμενο σύγχρονο χωριό Ayasaluk. Die Reisenden verstehen sehr oft unter dem Namen "Ephesus" sowohl die altgriechische Stadt als auch das nahe liegende zeigenössische Dorf Ayasaluk.

Akrōtēri, Ακρωτήρι (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Acrotiri).

***Akshouieh** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

In: Weiß 1829: Akschuich.

Aksu (Tr): (1579-1583) *Newberie* (Actsau), (1699-1702) *Tournefort* (Acsou).

Aladina -> Aladinou

Aladinou, Αλαδινού (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Aladina).

Alaglika -> Vakarel

Alaşehir, [Φιλαδέλφεια] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Philadelphie, Allah-Seheyr), (1675-1676) *Wheler* (Philadelphia).

Albaniticorio -> Arbanites

Alefcora -> Alektora

***Alekiām** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

In: Weiß 1829: Pascha-Alekian.

Aleksinac (Yu): (1564-1565) *Betzek* (Spaterichi), (1573) *Gerlach* (Spahikoi, Spahigay), (1577-1581) *Schweigger* (Spahidiu), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Spatarichi, Spahicohi), (1608-1609) *Brandstetter* (Alexima), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Alexinsky), (1664) *Burbury* (Aleschinti).

Karawanserei: (1573) *Gerlach* 12, 524, (1608-1609) *Brandstetter* 114.

Alektora, Αλέκτορα (Cy): (1737-1740) *Pococke* (Alefcora).

Aleschinti -> Aleksinac

? **Alesias** (Gr): (<1679) *Guillettère* (2).

Alessan -> Ellassōna

Alessone -> Ellassōna

Aleutopoda -> Leptopoda

Alexima -> Aleksinac

Alexinsky -> Aleksinac

Aliartos, Αλίαρτος (Gr): (1675-1676) *Spon* (Megalo Moulci), (1675-1676) *Wheler* (Megalo Moulci).

Han: (1675-1676) *Spon* II, 90.

Alimia, Αλιμιά (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Limonia, Lamonía).

Allah-Seheyr -> Alaşehir

? **Allalmalée** (Tr): (1699-1701) *Chishull*.

Allasiacelis -> Vakarel

Almyron -> Geōrgioupolis

Aloni -> Agioi Deka

Alonnēsos, Αλόνησος (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Halonesos).

Amades, Αμάδες (Gr, Chios): [(1699-1702) *Tournefort* (Amarca)].

? **Amalthos** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort*.

Amamassus -> Tamassos

Amarca -> [Amades]

Amastra (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Amastro).

Amastro -> Amastra

Amathous, Αμαθούς (Cy): (1610 -1611) *Sandys* (Amathus), (<1688) *Dapper* (Amathus), (1737 -1740) *Pococke* (Amathus).

Amathus -> Amathous

Amelocho -> Amolochos

Ammochōstos, Αμμόχωστος (Cy): (1519) *Stockar* (Famagusta), (1588-1589) *Kiechel* (Famagusta), (1591-1592) *Sommer* (Famaguste), (1610-1611) *Sandys* (Famagosta), (1630-1633) *Stochove* (Famagouste), (1666-1670) *Troilo* (Famagusta), (1678-1684) *Le Bruyn* (Famagusta), (<1688) *Dapper* (Famagusta), (1699-1703) *Lucas* (1) (Famagouste), (1737 -1740) *Pococke* (Famagusta).

Amolochos, Αμολόχος (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Amelocho).

Amorgos, Αμοργός (Gr, I.): (ca.1760) *Randolph* (1) (Amorgos, Morgo), (<1688) *Dapper* (Amorgos, Murgos, Morgo), (1699-1702) *Tournefort* (Amorgos).

Amphissa, Ἀμφισσα (Gr): (1675-1676) *Spon* (Salona), (1675-1676) *Wheler* (Salona, Amphissa).

Anabatos, Ανάβατος (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Anobato).

Anafi -> Anaphē

Anaphē, Ανάφη (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Napho), (<1688) *Dapper* (Anaphe, Nanfio), (1699-1702) *Tournefort* (Nanfio, Anafi).

Ancira -> Ankara

Andra -> Andros

Andrenoepel -> Edirne

Andrinopel -> Edirne

Andrinople -> Edirne

Andrinopoli -> Edirne

Andro -> Andros

Androniga -> [Agios Andronikos]

Andros, Ἀνδρος (Gr, I.): (1579) *Breüning* (Andros), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Andra, Andros), (ca.1670) *Randolph* (1) (Andros, Endros), (<1688) *Dapper* (Andros, Andro), (1699-1702) *Tournefort* (Andros).

Angara -> Ankara

Angora -> Ankara

Angori -> Ankara

Angur -> Ankara

Ankara (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Ancira, Angur), (1699-1702) *Tournefort* (Angora, Angori, Engour), (1737 -1740) *Pococke* (Angora, Angara).

Annder Zeckhmetze -> Küçük Çekmece

Anobato -> Anabatos

Antalya, [Ἀττάλεια] (Tr): (1630-1633) *Stochove* (Satalie, Attalie, Esqui Attalia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Sattalia).

Anticorna -> Apokorōnas

Antikythēra, Ἀντικύθηρα (Gr, I.): (1547 -1549) *Bellon* (Cicerigo), (1660) *Puel* (Cirigoto), (<1688) *Dapper* (Cicerigo, Cerigotto).

? **Antimone** (Gr, Siphnos): (1699-1702) *Tournefort*.

Antiparos, Ἀντίπαρος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Antiparos), (1699-1702) *Tournefort* (Antiparos).

Antiparo -> Antipaxos

Antipaxoi, Ἀντίπαξοι (Gr, I.): (1660) *Puel* (Antiparo)¹⁶.

Apaméa -> Mudanya

Apamée -> Mudanya

? **Apano Lagadia** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* .
s. Cato Lagadia.

Apanōmeria, Ἀπανωμεριά (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Apanomeria).

Apano Potamia -> Potamia (Gr, Naxos)

Apano Sangri -> Sagkri

Apatouria, Ἀπατούρια (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Aipatia).

Apeiranthos, Ἀπείρανθος (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Perato).

Aphrodisia -> Geyre

Apocalychni -> Apolychnōn

Apodoulo -> Apodoulou

Apodoulou, Ἀποδούλου (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Apodoulo).

Apoikia, Ἀποίκια (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (La Pichia).

Apokorōnas, Ἀποκόρωνας (Gr, Krētē) Wüstung: (1660) *Puel* (Anticorna, Bicorna).

Apollōnia, Ἀπολλώνια (Gr, Mēlos): (1699-1702) *Tournefort* (Poloni).

Apollōnia, Ἀπολλώνια (Gr, Siphnos): (1699-1702) *Tournefort* (Stavril).

Apolychnōn, Ἀπόλυχνων (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Apocalychni).

Apsilia -> Ypselou

Arabli Çiftliği (Tr.): (1530) *Curipeschitz* (Harapli).

Karawanserei: (1530) *Curipeschitz* 64.

Arachōba, Ἀράχωβα (Gr): (1675-1676) *Spon* (Arachova).

16. Ο περιηγητής συγχέει σε αυτό το σημείο την Αντίπαρο με τους Αντίπαξους.
Der Reisende verwechselt in diesem Fall die Insel Antiparos mit Antipaxoi.

Arachova -> Arachōba

? **Aradus** (Gr, I.): (<1688) *Dapper*.

Arbanites, Αρβανίτες (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Albaniticorio, Αρβανιτιχωριο).

Argaki, Αργάκι (Cy): (<1688) *Dapper* (Argos).

Argentale -> Kimōlos

Argentiera -> Kimōlos

Argentiére -> Kimōlos

Argentiero -> Kimōlos

Argos, Άργος (Gr): (<1687) *Randolph* (2) (Argos).

Argos -> Argaki (Cy)

Argostoli, Αργοστόλι (Gr, Kephallēnia): (1675-1676) *Wheler* (Argostoli), (1737-1740) *Pococke* (Argostoli).

Argui -> [Augōnyma]

Armanli -> Harmanli

Armanly -> Harmanli

Armiro -> Geōrgiupolis

Armoglia -> Armolia

Armolia, Αρμόλια (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Armoglia).

Armutlu (Tr): (1587-1588) *Lubenau* (2) (Bosbornu).

Karawanserei: (1587-1588) *Lubenau* (2) 72, 95.

Arna -> Arnē

Arnacho (di Saline) -> Larnaka

Arnado -> Arnados

Arnados, Αρνάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Arnado).

Arnē, Άρνη (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Arna).

Arnica -> Larnaka

Arta, Άρτα (Gr): (1675-1676) *Spon* (Arta).

Artacui -> Erdek

***Artaqueux** (Gr): (1714-1716) *Lucas* (2).

In: Weiß, 1829: Artaköi.

? **Aschichaer** (Tr): (1648) *Monconys*.

Asparuhovo (Bg): (1656-1658) *Hiltebrandt* (Zenick).

Assarschik -> Vetren

Astypalaia, Αστυπάλαια (Gr, I.): (ca. 1670) *Randolph* (1) (Astypalaia, Stampalia), (<1688) *Dapper* (Astypalea, Stampalia).

Atalantē, Αταλάντη (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Thalanda).

Atalantē, Αταλάντη (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Atalante, Talandi).

Atenē, Ατένη (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Atinati).

Athēna, Αθήνα (Gr): (1579) *Breüning* (Athen), (1585-1602) *Sanderson* (Athins), (1591-1592) *Sommer* (Athen), (ca. 1637) *Tavernier* (Athenes), (<1675) *Guilietière* (1) (Athènes), (1675-1676) *Spon* (Athenes), (1675-1676) *Wheler* (Athens), (<1687) *Randolph* (2) (Athens), (1737-1740) *Pococke* (Athens).

Karawanserei: (1591-1592) *Sommer* 100.

Athènes -> Athēna

Athens -> Athēna

Athins -> Athēna

Ath Kywpri -> Akköpri

Atinati -> Atenē

Attalie -> Antalya

Audēmou, Αυδήμου (Cy): (1737-1740) *Pococke* (Afdim, Aitimo, Audimo).

Audimo -> Audēmou

Augōnyma, Αυγώνυμα (Gr, Chios): [(1699-1702) *Tournefort* (Argoui)].

Ausa -> Havza

Avala (Yu): (1668-1673) *Brown* (Havilleck).

Avusdos -> Naousa (Gr)

Ayasaluk, [Ἐφεσος] (Tr): (1648) *Monconys* (Ephese), (1675-1676) *Spon* (Ephese, Ajasalouc), (1675-1676) *Wheler* (Ephesus, Aja - Sabukk), (1678-1684) *Le Bruyn* (Ephese, Aja Soluk), (1699-1701) *Chishull* (Ephesus), (1699-1702) *Tournefort* (Ephése, Aiasalouc), (1737-1740) *Pococke* (Ajasolouc).

Han: (1699-1701) *Chishull* 23, (1737-1740) *Pococke* II₂, 45.

Ayđin (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2) (Guselisar), (1737-1740) *Pococke* (Guzelhissar).

Azar -> Akhisar

B

Baba (Gr) -> Tempē

Baba (Tr) -> Babaeski

Babaeskeesee -> Babaeski

Babaeski (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Babaiski), (1553-1555) *Dernschwam* (Babesky), (1564-1565) *Betzek* (Eschgibaba, Babeschki), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Schibabac), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Eskibaba), (1608-1628) *Mundy* (Babaeskeesee), (1608-1609) *Brandstetter* (Iskibaba), (1621, 1630) *Deshayes* (Babaesqui), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Baba), (1664) *Burbury* (Baba),

(1670-1676) *Covel* (Babbas-cui), (1672-1673) *Galland* (Baba).

Han: (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV, 377.

Karawanserei: (1587-1588) *Lubenau* (1) 121.

Babaesqui -> Babaeski

Babaiski -> Babaeski

Babbas-cui -> Babaeski.

Babeschki -> Babaeski

Babesky -> Babaeski

Babiloi, Βαβίλοι (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Batili).

Babin Most (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Babinoss).

Babinoss -> Babin Most

Badatschin -> Batočina

Baditzna -> Batočina

Baf(fa) -> Paphos

Baffo -> Paphos

Bagno (*Du Fresne Canaye*: Chercar-**Bagno**-Domnissa) -> Kjustendil

Bagno (*Du Fresne Canaye*: Samokovo-**Bagno**-Berven) -> Kostenec

Bagnobuono -> Banjska

? **Baïcoui** (Gr): (1665-1669) *Dreux* .

Balamont -> Palamut

Balamuc -> Palamut

Balanga -> Bela Palanka

? **Bala Sopra** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri* .

Balat (Tr): (1675-1676) *Spon* (Milet, Palatschia), (1675-1676) *Wheler* (Palatscha)¹⁷.

Balihisar -> Balıkesir

Balıkesir (Tr): (1699-1701) *Chischull* (Balihisar), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Beli Caisser).

Bambouk-kalé -> Pamukkale

Bandirma, [Πάνορμοϛ] (Tr): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Palormo), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Palormo, Panormus), (1630-1633) *Stochove* (Palorme), (1737 - 1740) *Pococke* (Panormo).

Banjska (Yu): (1573) *Du Fresne - Canaye* (Bagnobuono).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne - Canaye* 222.

17. Με αυτό το όνομα εννοούν τόσο την αρχαία ελληνική πόλη Μίλητο, όσο και το παρακείμενο χωριό Balat. Unter diesem Namen verstand man sowohl die altgriechische Stadt Milētos als auch das nahe liegende zeitgenössische Dorf Balat.

Baraizin -> Paraćin

Barakin -> Paraćin

Barat(z)schin -> Paraćin

? **Barba Nicolo** (Gr, I.): (<1688) *Dapper*.

***Barnabachi** (Tr): (1678-1684) *Le Bruyn*.

In: Weiß 1829: Purnabachi.

Basarich -> Pazaryeri

?**Basculimbei** (Tr): (1675-1676) *Spon*.

Han: (1675-1676) *Spon I*, 291.

s. Basculumbai.

? **Basculumbai** (Tr): (1675-1676) *Wheler*.

Han: (1675-1676) *Wheler* 229.

s. Basculimbei.

Basersack -> Pazardžik

Basileōnoiko, **Βασιλεώνοικο** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Basilionica).

Basilico -> Sikyōna

Basilionica -> Basileōnoiko

Basnakioi -> Bosna

Batachin -> Batočina

Batadschin -> Batočina

Bathy, **Βαθύ** (Gr): (1675-1676) *Spon* (Megalo-Vathi), (1675-1676) *Wheler* (Megalo Bathy, Vathi).

Bathy, **Βαθύ** (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Vati), (1737-1740) *Pococke* (Vathi).

Baticina -> Batočina

Batili -> Babiloi

Batočina (Yu): (1564-1565) *Betzek* (Wadissna), (1573) *Gerlach* (Batadschin), (1577-1581) *Schweigger* (Badatschin), (1591-1596) *Wratislaw* (Buditzin), (1608-1628) *Mundy* (Batachin), (1608-1609) *Brandstetter* (Baticina), (1621, 1630) *Deshayes* (Baticina), (1664) *Burbury* (Bodauzin), (1668-1673) *Brown* (Baditzna).

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 15, (1591-1596) *Wratislaw* 66, (1608-1609) *Brandstetter* 174.

Batsilemme -> Gelembe

Bavonda -> Pagōnda

Bazo -> Paros

Beibazar -> Beypazari

Bela Palanka (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Clissura), (1608-1628) *Mundy*

(Palanca), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Balanga), (1664) *Burbury* (Mussan-Basha-Palanka).

Belazerqua -> Smederevska Palanka

? **Belgers** (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2).

Belgrad -> Beograd

Belgrade -> Beograd

Belgrado -> Beograd

Belica (Bg): (1553-1555) *Dernschwam* (Welicze, Welika).

Beli Caisser -> Balıkesir

Bellacherqua -> Kurşumlija

Bellegrad -> Beograd

Bellova -> Belovo

Belovo (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Bellova).

Benado -> Selimpaşa

Beograd (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Krichisch Weissenburg, Weyssenburg), (1554-1562) *Busbeck* (Belgrad), (1564-1565) *Betzek* (Griechisch Weißenburg), (1573) *Gerlach* (Griechisch Weissenburg), (1577-1581) *Schweigger* (Belgrado, Griechischweissenburg), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Griechisch-Weissenburgk), (1591-1596) *Wratislaw* (Belgrad), (1608-1628) *Mundy* (Belgrad), (1608-1609) *Brandstetter* (Griegisch Weissenburg), (1621, 1630) *Deshayes* (Belgrade), (1634) *Blount* (Belgrade), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Belgradum, Taurunum, Taurinum), (1664) *Burbury* (Belgrade), (1668-1673) *Brown* (Belgrade).

Han: (1608-1628) *Mundy* 73.

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 14, (1573) *Gerlach* 529, (1587-1588) *Lubenau* (1) 93, (1621, 1630) *Deshayes* 66f, (1668-1673) *Brown* 39.

Berberato, Βερβεράτο (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Berberato).

Berdimiados, Μπερδιμιάδος (Gr, Tēnos): [(1699-1702) *Tournefort* (Pergado)].

Bergama, [Πέργαμος] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Pergame, Pergamo), (1675-1676) *Wheler* (Pergamo).

Bergas(c)h -> Lüleburgaz

Bergas(e) -> Lüleburgaz

Bergasi -> Lüleburgaz

Bergasse -> Lüleburgaz

Beroia, Βέροια (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Kara Ferye).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 257.

Berven -> Momina Klisura

Bessa, Βέσσα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Vesta).

? **Bessajela** (Tr): (1648) *Monconys*.

Beypazari (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Beibazar).

Bicornia -> Apokorōnas

Biga, [Πηγιά] (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Buiugnat).

Biki, Bixi (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Viki).

Bileća (Yu): (1573) *Du Fresne - Canaye* (Bileche).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne - Canaye* 220.

Bileche -> Bileća

Binadiss -> Selimpaşa

Binck Cschickme -> Büyük Çekmece

Binck Tschickhme -> Büyük Çekmece

Bioucchekmege -> Büyük Çekmece

Birghée -> Birgi

Birgi (Tr): (1699-1701) *Chishull* (Birghée).

Han: (1699-1701) *Chishull* 18.

Birobascha -> Piri Pasa Köy

Biro Pascha -> Piri Pasa Köy

Bitola, [Μοναστήρι] (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Manastir), (1668-1673) *Brown* (Monaster, Toli).

Karawanserei: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 153.

Biug Czekmese -> Büyük Çekmece

***Blaudon** (Tr): (1648) *Monconys*.

In: Weiß 1829: Baluadin.

Bodauzin -> Batočina

Bodrou -> Bodrum

Bodrum, [Ἀλικαρνασσός] (Tr): (1655-1659) *Thevenot* (1) (Bodrou), (1675-1676) *Spon* (Halicarnasse, Boudron), (1737-1740) *Pococke* (Bodrum, Teos)¹⁸.

Bogge-Addasi -> Bozcaada

Bogguar (Klein Palanka) -> Grocka

Bogguar (Gros Balanka) -> Smederevska Palanka

Boiuk Chesmegi -> Büyük Çekmece

Bōlax, Βόλαξ (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Volacos).

Bolissos, Βολισσός (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Volisso), (1737-1740) *Pococke* (Volisso).

Bolos, Βόλος (Gr): (<1679) *Guilletière* (2) (Volo).

18. Το Bodrum είναι η αρχαία Αλικαρνασσός και όχι η Τέος. Bodrum ist eigentlich nicht das alte Teos sondern das alte Halikarnassos.

- Bolu** (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Borla).
- Bondour** -> Burdur
- Borgas** -> Lüleburgaz
- Borgatsch** -> Lüleburgaz
- Borla** -> Bolu
- Borsa** -> Bursa
- Bosbornu** -> Armutlu
- Bosciada** -> Bozcaada
- Bosh Adasi** -> Bozcaada
- Bosna** (Tr): (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Basnakioi, Bosnakioi).
- Bosnakioi** -> Bosna
- Bothō, Βόθω** (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Votona).
- Boudron** -> Bodrum
- ? **Bougon** (Tr): (1648) *Monconys*.
- bouiouc Kupri** -> Büyük Çekmece
- Bouiouck Tshesmega** -> Büyük Çekmece
- Bouja** -> Buca
- Bouni, Βουνί** (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Vouni).
- Bounos, Βουνός** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Vounos).
- Bourgaz** -> Lüleburgaz
- Bourkōtē, Βουρκωτή** (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Vurcorti).
- Bourliōtes, Βουρλιώτες** (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Vourlotes, You-
λοτες).
- Bourou** -> Lagos
- Boursa** -> Bursa
- Bourse** -> Bursa
- Boursia** -> Bursa
- Boutdouc** -> Bozüyük
- ***Bozacgée** (Tr): (1699-1701) *Chishull*.
- In: Kiepert 1902-1906: Duz Aktsche.
- ? **Bozak** (Tr): (1648) *Monconys*.
- Boz Bywgk** -> Bozüyük
- Bozcaada**, [Τένεδος] (Tr, I.): (1591- 1592) *Sommer* (Tenedos), (1596) *Moryson* (Tenedos), (1610-1611) *Sandys* (Tenedos), (1630-1633) *Stochove* (Tenedos), (1665-1669) *Dreux* (Ténédos), (ca.1670) *Randolph* (1) (Tenedos, Bosh Adasi), (ca. 1671) *Grelot* (Tenedos), (1675-1676) *Wheler* (Tenedos), (<1688) *Dapper* (Tenedos, Bogge Addasi), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Tenedos, Bosciada), (1737-1740) *Pococke* (Tenedos, Tenedus).
- Boz Gywgck** -> Bozüyük

Bozüyük (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Boz Gywgck, Boz Bywgk), (1699-1702) *Tournefort* (Boutdouc).

Branas, Βρανάς (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Vrania)

Bravodia -> Provadija

Brazzo di Maina -> Gerolimenas

Breba -> Dobrova

Breznik (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Presnickh).

Brices -> Bryses

Bromlaka -> Dromolaxia

Brousa -> Bursa

Brousse -> Bursa

Brouza -> Bursa

Brrgass -> Lüleburgaz

Brthbali -> [Varvarin]

Bruza -> Bursa

Bryses, Βρύσες (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Brices).

Buca (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2) (Bouja).

Buditzin -> Batočina

Bugkahr -> Lüleburgaz

Buikchegmeghy -> Büyük Çekmece

Buiugnat -> Biga

? **Bujek** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

Bujuck Seckmeseck -> Büyük Çekmece

? **Bulga** (Tr): (1591-1596) *Wratislaw*.

Bünck -> Smederevska Palanka

? **Bungarbasci** (Tr): (1693-1699) *Gemelli*.

Burdur (Tr): (1714 -1716) *Lucas* (2) (Bondour).

Burgadus -> Kumburgaz

Burgas -> Lüleburgaz

Burgaz -> Lüleburgaz

Bursa, [Προῦσα] (Tr): (1496-1499) *Harff* (Burtzia), (1547-1549) *Belon* (Bourse), (1573) *Gerlach* (Prusa, Bursa), (1579) *Breüning* (Prusa, Bursa), (1579-1583) *Newberie* (Borsa), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Prussa), (1630-1633) *Stochove* (Bourse), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Bourse), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Bourse), (1675-1676) *Spon* (Prousa, Boursia, Bursa), (1675-1676) *Wheler* (Prusia, Bursia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Bursa, Bruza, Brouza, Bursia), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Bursa, Prusa), (1699-1701) *Chishull* (Prusa ad Olympum), (1699-1703) *Lucas* (1) (Brousse), (1699-1702) *Tournefort* (Pruse, Prouse), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Brousse), (1737 -1740) *Pococke* (Boursa).

Han: (1655-1659) *Thevenot* (1) I, 277 ff., 284 f. / (2) 167f., (1675-1676) *Spon* I, 280, (1675-1676) *Wheler* (216), (1693-1699) *Gemelli Careri* 239, (1699-1701) *Chischull* 50 , (1699-1703) *Lucas* (1) II, 129, (1737 -1740) *Pococke* II₂, 124.

Karawanserei: (1573) *Gerlach* 259, (1587-1588) *Lubenau* (2) 75, (1699-1702) *Tournefort* III, 340.

Bursia -> Bursa

Burtzia -> Bursa

Busmanci (Bg): (1591-1596) *Wratislaw* (Bossen).

Büyük Çekmece, [Πρίγλιον] (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Erster Ctzeckhmetze, Erste Zeckhmetze), (1553-1555) *Dernschwam* (Biug Czekmese) , (1564-1565) *Betzek* (Binck Tschickhme, Binck Cschickme), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Ponte grande), (1573) *Gerlach* (Pontegrand, Groß Rigium, Großbrück), (1577-1581) *Schweigger* (Pontigrando), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Ponte grando), (1591- 1592) *Sommer* (Ponto Grande),(1591-1596) *Wratislaw* (Ponte grande), (1608-1628) *Mundy* (Ponto Grande), (1608-1609) *Brandstetter* (Pontigrando), (1621-1630) *Deshayes* (Bioucchekmege),(1656-1658) *Hiltebrandt* (Bujuck Seckmeseck, Große Brück), (1664) *Burbury* (Ponte grande), (1665-1669) *Dreux* (Ponte Grande), (1670-1676) *Covel* (Ponte grande), (ca. 1671) *Grelot* (Grandpont, Bouiouck Tshesmega, bouiouc Kupri), (1672-1673) *Galland* (Ponte grande, Boiuk Chesmegi), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Checkmangia), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Pontigrandi), (1737 -1740) *Pococke* (the great bridge) .

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 152, (1670-1676) *Covel* 178.

Herberge: (1573) *Gerlach* 507.

Karawanserei: (1553-1555) *Dernschwam* 28 f., (1573) *Du Fresne-Canaye* 231, (1587-1588) *Lubenau* (1) 128, (1608-1609) *Brandstetter* 122, (1714 - 1716) *Lucas* (2) I, 23.

Büyük Karistiran (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Caristran, Kharistra), (1553-1555) *Dernschwam* (Karistran), (1591-1596) *Wratislaw* (Karisra), (1608-1628) *Mundy* (Caristan), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Karisteran), (1664) *Burbury* (Caristeran), (1670-1676) *Covel* (Karesteran), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Calestran).

Han: (1670-1676) *Covel* 183.

Karawanserei: (1530) *Curipeschitz* 56.

Bytilo -> Oitylo

C

? **Cabonez** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Cacro -> Krokos

Cafza -> Havza

Cajnice (Yu) (1573) *Du Fresne-Canaye* (Chanissa).

Karawanserej: (1573) *Du Fresne-Canaye* 221.

Calamaria -> [Kallimasia]

Calamata -> Kalamata

Calamoti -> Kalamōtē

Calantra -> Chalandra

Calchi -> Chalkē (Gr, I)

Calestran -> Büyük Karistiran

Calepo -> Chalepa

Calimatia -> Kallimasia

Calives -> Kalybes

Callipoli(s) -> Gelibolu

Callipoly -> Gelibolu

Calojero -> Kalogeros

Calopodia -> Kalapodi

Caloxylo -> Kaloxylos

Cambia -> Kampia

Camburgas -> Kumburgaz

Campo -> Kampos

Çanakkale, [ˈʌβʉðoç] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Abydos), (1610-1611) *Sandys* (Abydos), (ca. 1671) *Grelot* (Abydos), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Abido).

? **Cancoly** (Tr): (ca 1637) *Tavernier*.

Candea -> Krētē

Candia -> Ērakleio, Krētē

Candie -> Ērakleio, Krētē

Candien -> Ērakleio

Candija -> Krētē

Candy -> Krētē

Canea -> Chania

Canée -> Chania

? **Caovac** (Tr): (1648) *Monconys*.

Capandriti -> Kapandriti

Capiderwent -> Klisura

?**Capligi** (Tr): (1675-1676) *Spon*

Caprajes -> Pserimos

Capsa -> Havza

Carabonar -> Grudovo

Carabournou -> Karaburun

Carabusa -> Gramvousa

Caragaci -> Karaağaç

Carahissar -> Afyon Karahisar

***Carajesu** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

In: Weiß 1829: Karadjesu.

Carcado -> Karkados

Carchi -> Chalki (Gr, Naxos)

Carchiose -> [Karpas]

Çardak (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Sardac), (1699-1701) *Chishull* (Jerdack).

Cardamila -> Kardamyla

Cardamilé -> Kardamylē

Cardamilla -> Kardamyla

Cardiani -> Kardianē

***Carea** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

In: Weiß 1829: Karia.

Caries -> Karyes

Caristeran -> Büyük Karistiran

Caristus -> Karystos

Carlovassi -> Karlobasi

Carmandick -> Harmanli

Carmesal -> Karamürsel

Caronia -> Kourounia

Carparia -> Kapparia

Carpas -> Rizokarpaso

Carpatho -> Karpathos

Carralla -> Karahöyük

Carsa -> Gerze

Cartali -> Kartal

Carterado -> Karterados

***Carura** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

In: Weiß 1829: Karura (Wüstung).

Casafani -> Kazaphani

Casanpasha Palanca -> Smederevska Palanka

- Caschia** -> Phylē
Casilik -> Kazıklı
 ? **Casonesi** (Gr, Samos): (1737-1740) *Pococke*.
Casos -> Kasos
Cassio -> Kasos
Castania -> Kastania (Gr, Samos)
Castaniez -> Kastanies (Gr, Andros)
Castel Rosso -> Karystos
Castel(lo) Rosso -> Kastellorizo
Castle Tornese -> Chlemoutsi
Castri -> Delphoi
Castro -> Thēra (Gr, Thēra)
Casunchiuprì- -> Uzundžovo
Catabate -> Kalampaktasia
***Cataclisma** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.
 In: M.E.E. 1934: Κάτω Κλύσμα.
 ? **Catadia** (Gr): (1737-1740) *Pococke*.
Cataracti -> Katarraktēs
Catavati -> Katabatē
 ? **Cateriì** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.
Caterino -> Katerinē
 ? **Cato Lagadia** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.
Cato Potamia -> Potamia (Gr, Naxos)
Cato Sangri -> Sagkri
Catschanich -> Kačanik
Cavalla -> Kabala
Cavalle -> Kabala
Çavuşdan (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Czomschuran), (1579-1583) *Newberie* (Sowedegan).
Cayali -> Filevo
 ? **Cayalucke** (Bg): (1608-1628) *Mundy*.
Cazerado -> Chantzirados
Cea -> Kea
 ? **Cenepolis** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1).
Cephalenia -> Kephallēnia
Cephalonia -> Kephallēnia
Céphalonie -> Kephallēnia
Carasonte -> Giresun
Ceraunia -> Kyrēneia

Cerigo -> Kythēra

Cerigotto -> Antikythēra

Cérigue -> Kythēra

Cerines -> Kyrēneia

Černica (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Serniza), (1585) *Austell* (Chiernisa).

Cervi -> Elaphonēsos

Cevisia -> Kēphisia

? **Chabangi** (Tr): (ca.1637) *Tavernier*.

Chachan -> Keşan

Chalandra, Χαλάνδρα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (*Calantra*).

Chalcanich -> Kačanik

Chalcia -> Chalkē (Gr, I.)

Chalcis -> Chalkida

Chalepa, Χαλέπα (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (*Calepo*, Καλέπο)

Chalkē, Χάλκη (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (*Chalcia*, *Calchi*).

Chalki, Χαλκί (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (*Carchi*).

Chalkia -> Chalki

Chalkida, Χαλκίδα (Gr): (1585-1602) *Sanderson* (*Negroponto*), (ca.1670) *Randolph* (1) (*Chalkis*, *Egriboz*), (1675-1676) *Spon* (*Chalkis*), (1675-1676) *Wheler* (*Negropont*, *Egripos*), (<1688) *Dapper* (*Chalcis*, *Negroponte*), (1737-1740) *Pococke* (*Egripos*).

Chalkio, Χαλκιοί (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (*Charkios*).

Chalkis -> Chalkida

Chamaleore -> Chamaleuri

Chamaleuri, Χαμαλεύρι (Gr, Krētē): (1737-1740) *Pococke* (*Chamaleore*).

? **Changlee** (Tr): (1675-1676) *Wheler*.

Chania, Χανιά (Gr, Krētē): (1588-1589) *Kiechel* (*Canea*), (1591- 1592) *Sommer* (*Canea*), (1610- 1611) *Sandys* (*Canea*), (1660) *Puel* (*Canea*), (ca.1670) *Randolph* (1) (*Canea*), (<1679) *Guilletière* (2) (*Canée*), (<1688) *Dapper* (*Kanea*), (1699-1702) *Tournefort* (*Canée*), (1737 -1740) *Pococke* (*Canea*).

Chanissa -> Cajnice

Chantzirados, Χαντζιράδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (*Cazerado*).

Charamenitis -> Ypsēlantēs

? **Charami** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Charkios -> Chalkio

Chata -> Foča

Checkmangia -> Büyük Çekmece

Cheiro -> Keros

Chepido -> Tsipido

Cheramoti -> Keramōtē

Chercar -> Krklija

? **Chercez** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Cherchisea -> Kirklareli

Chiarenza -> Kyllēnē

Chiernisa -> Černica

***Chiflic** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

In: Kiepert 1902-1906: Ah Aga Tschiftligi.

Chilia -> Killia

? **Chillema** (Tr): (1675-1676) *Wheler*.

? **Chilta** (Cy): (1737-1740) *Pococke*.

China -> Cine

Chio -> Chios

? **Chiores** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1).

Chios, Χίος (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Chio), (1551) *Nicolay* (Chio), (1573) *Du Fresne* - *Canaye* (Χίος), (1577-1581) *Schweigger* (Chium, Etalia, Sakis, Chio), (1579) *Breüning* (Scio, Chio, Sakis), (1585-1602) *Sanderson* (Sio), (1588-1589) *Kiechel* (Scio), (1591- 1592) *Sommer* (Scio), (1596) *Moryson* (Zio), (1610-1611) *Sandys* (Sio), (1630-1633) *Stochove* (Chio, Sakizada), (ca. 1637) *Tavernier* (Scio), (1648) *Monconys* (Chio), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Chio), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Chio, Sakizadasi), (ca.1670) *Randolph* (1) (Scio, Chios), (1675-1676) *Wheler* (Scio), (1678-1684) *Le Bruyn* (Scio), (<1688) *Dapper* (Chios, Chio, Scio, Sakezadas, Sakes-adasi), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Scio), (1693-1695) *Wintergerst* (Chios), (1699-1703) *Lucas* (1) (Chio), (1699-1702) *Tournefort* (Scio), (1737 -1740) *Pococke* (Scio, Kio, Cio).

Chisamo -> Kissamos

Chiteon -> Kiti

Chiti -> Kiti

Chitro -> Kitros

Chium -> Chios

Chiurlich -> Çorlu

Chlemouts, Χλεμούτσι (Gr) Wüstung: (1675-1676) *Wheler* (Clemouzzi), (<1687) *Randolph* (2) (Castle Tornese, Clomutch).

Choorloo-> Çorlou

Chōra, Χώρα (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Cora, Χώρα), (1737 -1740) *Pococke* (Cora).

Chora (Tr) -> Hosköy

Chortiatēs, Χορτιάτης (Gr) Wüstung¹⁹: (1714-1716) *Lucas* (2) (Courtiache).

? **Chouli**: (1675-1676) *Spon*, (1675-1676) *Wheler*

Chourlan -> Çorlu

Chourlou -> Çorlou

***Christiana** (Gr, I.): (1579) *Breüning (Christiana)*, (<1688) *Dapper (Christiana)*.

In: Weiß 1829: Christiana (Ascania).

Churdy -> Çorlu

Chypre -> Kypros

Chysamo -> Kissamos

Chythera -> Kythēra

Chytherea -> Kythraia

Cia -> Kea

Cicalada -> Skalados

Cicerigo -> Antikythēra

Cigalado -> Sgalados

Cine (Tr): (1737- 1740) *Pococke (China)*.

Cio -> Chios

Ciorlù -> Çorlu

Ciorlúh -> Çorlu

Cipro -> Kypros

Cira -> Kythnos

Circui -> Pirot

Cirenes -> Kyrēneia

Cirigo -> Kythēra

Cirigoto -> Antikythēra

Cisternia -> Ysternia

Cis(s)derven(d)t -> Momina Klisura

Citi(um) -> Kiti

Clazomene -> Urla

Clemouzzi -> Chlemoutsi

? **Clesicui** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

Clochina -> [Gytheion]

Clomotza -> Smederevska Palanka

Clomutch -> Chlemoutsi

Cochilu -> Kochylou

Cocino -> Kokkino

19. Βρισκόταν περίπου 3,5 χιλιόμετρα νοτιοανατολικά του σημερινού ομώνυμου χωριού. Es befand sich ca. 3,5 Km südöstlich des heutigen gleichnamigen Dorfes.

- Cogne** -> Konya
Cogni -> Konya
Coitina -> Prva Kutina
Cola(r) -> Kolari
Colare -> Kolari
Collar -> Kolari
Colossé -> Kolossi
Colouri -> Salamina
Comiado -> Koumniados
Comiaqui -> Komiakē
Commarea -> Koumaradaioi
? Commerciaco (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort*.
Commecine -> Komotēnē
Comonava -> Kumanovo
Conia -> Konya
Conopoli -> Kounoupelli
Conosch -> Konuš
Constantinoble -> İstanbul
Constantinopel -> İstanbul
Constantinopl(e) -> İstanbul
Constantinopoli -> İstanbul
Constantinopolj -> İstanbul
? Conucha (Cy): (1610-1611) *Sandys*.
? Convallie: (1656-1658) *Hiltebrandt*.
Coos -> Kōs
Cora -> Chōra (Gr, Samos)
Corfinium -> Kerkyra
Corfou -> Kerkyra
Corfu -> Kerkyra
Corinth(e) -> Korinthus
Corintho(s) -> Korinthus
Çorlu (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Ctzorlii, Zorlli), (1553-1555) *Dernschwam* (Tschorlu), (1554-1562) *Busbeck* (Chiurli), (1564-1565) *Betzek* (Schurli, Schurly), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Chiurlich), (1573) *Gerlach* (Tschurli), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Czurli, Chiruli), (1591-1596) *Wratislaw* (Churdy), (1608-1628) *Mundy* (Choorloo), (1608-1609) *Brandstetter* (Tzurli, Szurli), (1621, 1630) *Deshayes* (Chiourli), (1634) *Blount* (Churlo), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Chourlan), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Sourla, Chiurli, Schourlou), (1664) *Burbury* (Chiurlu), (1670-1676) *Covel* (Ciorlüh), (1672-1673) *Galland*

(Chourlou, Churlu, Tschourlou), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Ciorlù), (1737 - 1740) *Pococke* (Chourley).

Han: (1634) *Blount* 23 , (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV, 374, (1656-1658) *Hiltebrandt* 112 f., 152, (1672-1673) *Galland* I, 88 / II, 70.

Herberge: (1573) *Gerlach* 514.

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 21, (1587-1588) *Lubenau* (1) 123.

Spital: (1573) *Du Fresne-Canaye* 231, (1608-1609) *Brandstetter* 121, (1634) *Blount* 23.

Coron -> Korōnē

? **Corotta** (Gr): (<1675) *Guilietière* (1).

Cortal -> Kartal

Cos -> Kōs

Costanitza Wana -> Kostenec

Costou -> Kōstos

Cotichi -> Kotychi

Cotichy -> Kotychi

Coucadacy -> Kuşadası

Couchiouc Chekmege -> Küçük Çekmece

? **Couchoucherado** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Couplech -> Kouklia

Cougli -> Kouklia

Coujoujac -> Kusucak

Coulouri -> Salamina

Courel -> Agios Nikolaos Koureli

Cournocorio -> Kourounochōri

Courougoulgi -> Gölcük

Courougoulgy -> Gölcük

Courougouli -> Gölcük

Courtiache -> Chortiatēs

Cousada -> Kuşadası

Cous-adasi -> Kuşadası

Couscherderrom -> [Çukurhisar]

Cozonara -> Xinara

Creobrisi -> Krya Brysē

Crete -> Krētē

Critza -> Kritsa

? **Croio** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

Crucesme -> Kuričesma

Crushovatz -> Kruševac

Crveni Breg (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Zernovo Bregu).
Ctzaribrod -> Dimitrovgrad
Ctzorlii -> Çorlu
Cuchuk Chekmagé -> Küçük Çekmece
Çukurhisar (Tr): [(1579-1583) *Newberie* (Couscherderrom)].
Karawanserei: [(1579-1583) *Newberie* 1419].
Cumi -> Kōmē
Cunij -> Konya
Cupa -> Episkopē
Curiczema -> Kuričesma
Curiungiuch -> Gölcük
Curizesmen -> Kuričesma
Cursumnè -> Kuršumlja
Curut Chisme -> Kuričesma
Cuticado -> Ktikados
Cyllene -> Kyllēnē
Cyparissa -> Kyparissia
Cypre -> Kypros
Cyprus -> Kypros
Cypsala -> Sapes
Cysamum -> Kissamos
Cysamus -> Kissamos
Cythrea -> Kythraia
Cytheria -> Kythraia
Cythnos -> Kythnos
Czari brod -> Dimitrovgrad
Czomschuran -> Çavuşdan
Czurli -> Çorlu

D

Dali, Δαλί (Cy): (<1688) *Dapper* (Idalium, Dali).
Damala -> Damalas
Damalas, Δαμαλάς (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Damala).
Damariona -> Damariōnas
Damariōnas, Δαμαριώνας (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Damariona).

Damartal -> Damasta

Damasta, Δαμάστα (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Damasta), (1737 - 1740) *Pococke* (Damartal).

Han: (1737 -1740) *Pococke* , II₁ , 258.

Danaio -> Danakos

Danakos, Δαναός (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Danaio).

***Daphnédes** (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort*.

In: Spratt 1865: Daphnes

Daphnō, Δαφνώ (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Daphnona).

Daphnona -> Daphnō

Dardarbastek -> Pazardžik

Dattabasar -> Pazardžik

Dauleia, Δαύλεια (Gr): (1675-1676) *Spon* (Daulia).

Daulia-> Dauleia

Delo -> Dēlos

Dēlos , Δήλος (Gr, I.): (1596) *Moryson* (Delo), (1630-1633) *Stochove* (Delos), (ca.1670) *Randolph* (1) (Dellos), (1675-1676) *Spon* (Delos, Dili), (<1688) *Dapper* (Delos, Sdilis), (1699-1702) *Tournefort* (Delos).

Dellos -> Dēlos

Delphes -> Delphoi

Delphoi, Δελφοί (Gr): (1675-1676) *Spon* (Delphes, Castri), (1675-1676) *Wheler* (Castri, Delphos).

Han: (1675-1676) *Spon* II, 62.

Delphos -> Delphoi

Demotica -> Didymoteicho

Denizley -> Denizli

Denizli (Tr): (1714 -1716) *Lucas* (2) (Denyzely), (1737 -1740) *Pococke* (Denizley).

Denyzely -> Denizli

***Derricui** (Tr): (1699-1701) *Chishull* .

In: Weiß 1829: Derekoi.

Derwend -> Ražanj

Develis -> Develiyenice

Develiyenice (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2) (Develis).

Dgelembé -> Geleembe

Dhidhima -> Mesa Didyma

Dia, Δία (Gr, I): (<1688) *Dapper* (Standia).

Didymoteicho, Διδυμότειχο (Gr): (1737 -1740) *Pococke* (Demotica).

Digirmenlick -> Mēlos.

? **Dikeiltz** (Tr): (1556-1559) *Müntzer*.

Dili -> Dēlos

Dili -> Rēneia

Dil iskelesi (Tr): (1579-1583) *Newberie* (Skell).

? **Diminia** (Gr): (1675-1676) *Wheler*.

Dimitrovgrad (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Ctzaribrod, Czari brod), (1564-1565) *Betzek* (Hanibrod), (1573) *Gerlach* (Terebrodt, Saribrod), (1591-1596) *Wratislaw* (Czamrod).

***Dimotico** (Tr): (1699-1701) *Chichull*.

In: Weiß 1829: Dimitoka . Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο.1986 σχ. 16: Διδυμότειχον.

Diocarea -> Dyo Chōria

? **Disado** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

Distomo, Δίστομο (Gr): (1675-1676) *Spon* (Distomo).

Dix Saints -> Agioi Deka

Doblissa -> Stanke Dimitrov

Dobritza -> Dobrosane

Dobrosane (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Dobritza).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 224.

Dobrova (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Breba).

? **Dogana** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.

Domnissa -> Stanke Dimitrov

Donji Livoč (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Livotz).

Donousa, Δονούσα (Gr, I.): (1699-1702) *Tournefort* (Stenosa).

? **Doui Castelli** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

Dragoman (Bg): (1564-1565) *Betzek* (Tragomanskj), (1573) *Gerlach* (Tragomanli), (1577-1581) *Schweigger* (Tragomanli), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Dragomanli), (1608-1609) *Brandstetter* (Dragoman), (1621, 1630) *Deshayes* (Dragoman), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Dragoman, Trajiomanli).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 161.

Dragomanli -> Dragoman

Dragoula -> Tragoulas

Dramish -> Paralia Aulidos

Drinop(e)l -> Edirne

Drinopl -> Edirne

Dromolaxia, Δρομολαξία (Cy): (1737-1740) *Pococke* (Bromlaka).

Dryopis, Δρυοπίς²⁰ (Gr, Kythnos): (1699-1702) *Tournefort* (Silaca).

20. Στην κοινή γλώσσα απαντά και ως Σύλλακας. In der Volkssprache heißt es auch Syllakas.

Dscupry -> Svilengrad

Dubrovnik (Yu): (1573) *Du Fresne – Canaye* (Raguso), (1585) *Austell* (Ragusa), (1666 - 1670) *Troilo* (Ragusa), (1693-1695) *Wintergerst* (Dubrovnik).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne - Canaye* 219.

Durazzo -> Durrësi

Durguthli -> Turgutlu

Durrësi (Al): (1666-1670) *Troilo* (Durazzo).

Dyo Chōria, Δύο Χωριά (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Diocarea).

E

Eceabat, [Μάδητος] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Maito).

Echnich -> Ekinlik

Edessa, Ἐδεσσα (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Vodina).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 240.

? **Edilli** (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi*.

Edirne, [Ἰσθμιοῦπόλιν] (Tr): (1496-1499) *Harff* (Andrinopel, Andrenoepel), (1530) *Curipeschitz* (Drinopl), (1551) *Nicolay* (Adrinopole), (1553-1555) *Dernschwam* (Adrianopolis, Trinapol), (1554-1562) *Busbeck* (Adrianopel), (1556-1559) *Müntzer* (Adrinopoli), (1564-1565) *Betzek* (Adrianopli, Adrianopoli), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Andrinopoli), (1577-1581) *Schweigger* (Adrianopel, Edrene), (1585) *Austell* (Andrinopoli), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Adrianopel), (1591-1596) *Wratislaw* (Adrianopel), (1608-1628) *Mundy* (Adrianople), (1608-1609) *Brandstetter* (Adrianopol) (1621, 1630) *Deshayes* (Andrinople), (1634) *Blount* (Andrinople, Heidrianee), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Andrinople, Adrianople, Adrinople), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Adrianopel), (1664) *Burbury* (Adrianople), (1665-1669) *Dreux* (Andrinople), (1670-1676) *Covel* (Adrianople), (1672-1673) *Galland* (Andrinople), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Adrianopoli, Andrinopoli, Adrianopolis, Edirnè), (1699-1701) *Chishull* (Adrianople), (1737-1740) *Pococke* (Adrianople).

Han: (1591-1596) *Wratislaw* 87, (1634) *Blount* 21 ff., (1737-1740) *Pococke* II₂, 140.

Herberge: (1577-1581) *Schweigger* 49.

Karawanserei: (1530) *Curipeschitz* 55, (1553-1555) *Dernschwam* 24f, (1564-1565) *Betzek* 20, 49, (1573) *Du Fresne-Canaye* 230, (1585) *Austell* II, 196, (1587-1588) *Lubenau* (1) 117.

Spital: (1608-1609) *Brandstetter* 121.

Edrene -> Edirne

Efes, [Ἐφεσος] (Tr): (1648) *Monconys* (Ephese), (1675-1676) *Wheler* (Ephesus, Aja - Sabukk), (1678-1684) *Le Bruyn* (Ephese, Aja Soluk), (1699-1701) *Chishull* (Ephesus), (1699-1702) *Tournefort* (Ephése, Aiasalouc), (1737 - 1740) *Pococke* (Ajasolouk).

Han: (1699-1701) *Chishull* 23, (1737 - 1740) *Pococke* II₂, 45.

Egina -> Aigina

Egkares, **Εγκαρές** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Engarez).

Egriboz -> Chalkida

Egribugia -> Kozanē

Egridir (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Igridy).

Egripos -> Chalkida

Egripos -> Euboia

Egripos -> Chalkida

Eiland Marmora -> Marmara Adası

? **Einakle** (Tr): (1648) *Monconys*.

Ekinlik (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Echnich).

Elaphonēsos, **Ελαφόνησος** (Gr, I.): (<1675) *Guilletière* (1) (Cervi, Platanistuntes).

Elassōna, **Ελασσόνα** (Gr): (1668-1673) *Brown* (Alessone, Alessan).

Elata, **Ελάτα** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Elata).

Elbasani (Al): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Elbassan).

Elbassan -> Elbasani

Elchilée -> Elçili

Elçili (Tr): (1699-1701) *Chishull* (Elchilée).

Eleusina, **Ελευσίνα** (Gr): (ca.1670) *Randolph* (1) (Termia, Eleusine), (1675-1676) *Spon* (Eleusis, Lepsina), (1675-1676) *Wheler* (Eleusis, Lepsina, Lephina), (1737-1740) *Pococke* (Lessina).

Eleusine -> Eleusina

Eleusis -> Eleusina

? **Elgen** (Tr): (1648) *Monconys*.

Elimpi -> Olympoi

Eliry -> Ereğli

Elis -> Gastounē

Emporeio, **Εμπορειό** (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Emporio, Nebrio).

Emprosneros, **Εμπρόσνερος** (Gr, Krētē): (1737-1740) *Pococke* (Prosnero).

Emomna -> Emona

Emona (Bg): (1579-1583) *Newberie* (Emomna).

Emporio -> Emporeio

***Enadieh** (Gr, Krētē): (1737-1740) *Pococke*.

In: Weiß 1829: Enadich

? **Enai** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

Endros -> Andros

Engarez -> Egkares

Engour -> Ankara

? **Enguichar** (Tr): (1648) *Monconys*.

Ephese -> Ayasaluk, Efes

Ephesus -> Ayasaluk, Efes

Episcopi(a) -> Episkopē (Cy)

Episkopē, Επισκοπή (Gr): (ca.1670) *Randolph* (1) (Cupa).

Episkopē, Επισκοπή (Cy): (1610-1611) *Sandys* (Episcopia), (1737 -1740) *Pococke* (Episcopi).

Episkopeio, Επισκοπειό (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Piscopio).

? **Epoloto** (Gr): (1591- 1592) *Sommer*.

Erakleia, Ηράκλεια (Gr, I.): (1699-1702) *Tournefort* (Raclia).

Erakleio, Ηράκλειο (Gr, Krētē): (1496-1499) *Harff* (Candea), (1577-1581) *Schweigger* (Candia), (1588-1589) *Kiechel* (Candia), (1591-1592) *Sommer* (Candien), (1596) *Moryson* (Candia), (1610-1611) *Sandys* (Candia), (1666-1670) *Troilo* (Candia), (ca.1670) *Randolph* (1) (Candia), (<1675) *Guilletière* (1) (Candie), (<1688) *Dapper* (Kandia), (1699-1702) *Tournefort* (Candie), (1737-1740) *Pococke* (Candia).

Erdek, [Ἀρτάκη] (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Artacui).

Ereğli, [Ποντοηράκλεια] (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Penderachi, Eregri), (1737-1740) *Pococke* (Eliry).

Eregri -> Ereğli

Eretreia, Ερέτρια (Gr): (<1688) *Dapper* (Eretria, Rocho).

Eriklice (Tr): (1675-1676) *Spon* (Heraclissa), (1675-1676) *Wheler* (Heraclissa).

Ermen Pazargik -> Pazaryeri

Ernica -> Larnaka

Erste(r) Zeckhmetze -> Büyük Çekmece

Erylis -> Marmara Ereğlisi

Erysthea -> Peristerōna

? **Erythraea** (Tr): (1675-1676) *Wheler*.

Eshelleck -> Stalać

Eskibaba -> Babaeski

Eskihisar (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Eskihissar).

Eskihissar -> Eskihisar

? **Eskiupjee** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

? **Esoreo, Εσορεο** (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort*.

Esquy Attalia -> Antalya

Etalia -> Chios

Euboea -> Euboea

Euboeia, Εύβοια (Gr): (1579) *Breüning* (Negreponte, Euboea), (ca.1670) *Randolph* (1) (Negro ponte), (<1688) *Dapper* (Eubea, Negroponte, Egripos).

Exampela, Εξάμπελα (Gr, Siphnos): (1699-1702) *Tournefort* (Xambela).

Exō Didyma, Ξω Δίδυμα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Oxodidhima).

F

Falica -> Phellos

Fallatado -> Phalatados

[Falup] -> Vakarel

Famago(u)sta -> Ammochōstos

Famag(o)uste -> Ammochōstos

Feres, Φέρες (Gr): (1714-1716) *Lucas* (2) (Ferré, Feret).

Feret -> Feres

Ferré -> Feres

Filevo (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Sirovitza), (1564-1565) *Betzek* (Geigiali, Ichiali), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Kagiali), (1608-1609) *Brandstetter* (Kajaly), (1621, 1630) *Deshayes* (Cayali).

Filipado -> Philippados

Filipolis -> Plovdiv

Filippopoli -> Plovdiv

Filoti -> Philoti

Filurina -> Flōrina

Fita -> Fyta

Flacia -> Phlatsia

Flōrina, Φλώρινα (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Florine), (1668-1673) *Brown* (Filurina).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 162.

Florine -> Flōrina

Foça, [Φώκαια] (Tr): (1630-1633) *Stochove* (Foge), (1675-1676) *Wheler* (Phocaea, Palea-Foia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Fotia Vecchia), (1693-1699)

Gemelli Cereri (Focia, Foggia).

Foča (Yu): (1556-1559) *Müntzer* (Chata), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Foscia), (1585) *Austell* (Focea).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 221.

Focea -> Foča

Foçia -> Foça

Foge -> Foça

Foggia -> Foça

Foia Nova -> Yenifoça

Forni -> Fournoi

Foscia -> Foča

Fotia Nova -> Yenifoça

Fotia Vecchia -> Foça

Fournoi, Φούρνοι (Gr, I.): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Forni), (1699-1702) *Tournefort* (Fourni).

Fournoi, Φούρνοι (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Fourni).

? **Fraskia** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1) .

Froschoue -> Preševo

Fyta, Φντά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Fita).

G

Gaïdouronēsi, Γαΐδουρονήσι (Gr, I): (1579) *Breüning* (Galdero).

Galadia -> Galateia

Galateia, Γαλάτεια (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Galadia).

Galdero -> Gaïdouronēsi

Galēnē, Γαλήνη (Cy): (1556-1559) *Müntzer* (Gallin).

Galipoli -> Gelibolu

Gallin -> Galēnē

Gallipoli -> Gelibolu

Gallipolis -> Gelibolu

Gamlech -> Gemlik

Garachan -> [Yalnizçam]

Garbounge -> Grambousa

Gasko (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Guasc).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 220.

Gasserluck -> Grocka

Gaston -> Gastounē

Gastounē, Γαστούνη (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Gastouni), (<1687) *Randolph* (2) (Gaston, Elis).

Gaye -> Kayi

Gebise -> Gebze

Gebseh -> Gebze

Gebolle -> Gelibolu

Gebze (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Gevisse), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Gebise), (ca. 1637) *Tavernier* (Gebise), (1737-1740) *Pococke* (Gebseh).

Geigiali -> Filevo

Gelemba -> Gelembé

Gelembé (Tr): (1655-1659) *Thevenot* (1) (Dgelembé), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Dgelembé), (1678-1684) *Le Bruyn* (Batsilemme), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Ialembi), (1699-1701) *Chishull* (Gelemba), (1714-1716) *Lucas* (2) (Quelembo).

Han: (1699-1701) *Chishull* 57.

Gelibolu, [Καλλίπολις] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Galipoli), (1551) *Nicolay* (Gallipoli), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Gallipoli), (1577-1581) *Schweigger* (Callipoli), (1579) *Breüning* (Gallipoli), (1585-1602) *Sanderson* (Galipoli), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Gallipoli), (1588-1589) *Kiechel* (Gallipoli), (1596) *Moryson* (Gallipolis), (1610-1611) *Sandys* (Callipoly, Callipolis), (1630-1633) *Stochove* (Gallipoli), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Galipoli, Gallipoli), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Gallipoli), (1665-1669) *Dreux* (Gallipoli), (ca. 1671) *Grelot* (Galipoli), (1675-1676) *Spon* (Gallipoli), (1675-1676) *Wheler* (Gallipoli), (1678-1684) *Le Bruyn* (Gallipoli), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Gallipoli, Gebolle), (1699-1701) *Chishull* (Gallipoli), (1699-1703) *Lucas* (1) (Gallipoly), (1699-1702) *Tournefort* (Gallipoli), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Gallipoli), (1737 - 1740) *Pococke* (Gallipoli).

Han: (1693-1699) *Gemelli Careri* 163, (1699-1701) *Chishull* 61.

Gemblic -> Gemlik

Gemlik, [Κίος] (Tr): (1579-1583) *Newberie* (Gamlech), (1737-1740) *Pococke* (Gemblic).

Genikai -> Vetren

Geōrgioupolis, Γεωργιούπολις (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Almyron), (1737-1740) *Pococke*. (Armiro)

Han: (1737-1740) *Pococke* II, 248, 261.

Gerede (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Geredy).

Geredy -> Gerede

Gerines -> Kyrēneia

Germencik (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Jermanseik).

Gerolimenas, Γερολιμένας (Gr): (1660) *Puel* (Porto bracia di Magnia), (<1675) *Guilietière* (1) (Port de Maina), (<1687) *Randolph* (2) (Maina, Brazzo di Maina).

Gerze (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Carsa).

Gevise -> Gebze

Gevisia -> Kēphisia

Geyra -> Geyre

Geyre, [Ἀφροδισία] (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Geyra, Aphrodisia).

***Gianistes** (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort*.

In: M.E.E. 1934: Γιαννισαίο.

Gian(n)itsa, Γιαν(ν)ιτσά (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Vardar Yenicesi).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 222.

Karawanserei: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 222.

? **Giaourkioi, Troiaki** (Tr): (ca. 1671) *Grelot*.

Giphissia->Kēphisia

Girapetra -> Ierapetra

Giresun, [Κερασοῦς] (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Cerasonte).

? **Gizamos** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Gökçe Adas, [Ἰμβρος] (Tr): (1547-1549) *Bellon* (Imbros), (ca.1670) *Randolph* (1) (Imbros), (1675-1676) *Spon* (Imbros), (1675-1676) *Wheler* (Imbros), (<1688) *Dapper* (Imbros), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Himbros).

Gölcük (Tr): (1675-1676) *Spon* (Courougoulgi), (1675-1676) *Wheler* (Courougouli), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Curiungiuch), (1699-1701) *Chishull* (Kurugelchick), (1699-1702) *Tournefort* (Courougoulgi), (1714-1716) *Lucas* (2) (Courougoulgy).

Golgi -> Kioneli

Golgum -> Kioneli

Gölü-kesri -> Kastoria

Gōnia, Γωνία (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Gonia).

Gorozge -> Grocka

Gourdese -> Korinthos

Govedare (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Govedarovo), (1553-1555) *Dernschwam* (Gowedar).

Govedarovo -> Govedare

Gowedar -> Govedare

Grabuse -> Grambousa

Grambusia -> Grambousa

Grambousa, Γραμβούσα (Gr I.): (1591- 1592) *Sommer* (Garboug), (ca.1670)

Randolph (1) (Carabusa), (<1688) *Dapper* (Kamerosa, Krambusa, Grambusia), (1699-1702) *Tournefort* (Grabuse).

Gratsco -> [Grocka]

great bridge -> Büyük Çekmece

Gridia -> Agridia

Griechischweissenburg -> Beograd

Griechisch(-) Weissenburg(k) -> Beograd

Griegisch Weissenburg -> Beograd

Grocka (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Grodko), (1564-1565) *Betzek* (Gasserluck, Parckha), (1573) *Gerlach* (Hisarluck, Klein Palanca), (1577-1581) *Schweigiger* (Gorozge), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Klein Palanca, Bogguar), [(1608-1628) *Mundy* (Gratsco)], (1608-1609) *Brandstetter* (Hisarlak, Hisarlach).

Han: [(1608-1628) *Mundy* 71].

Karawanserei: (1553-1555) *Dernschwam* 5, (1587-1588) *Lubenau* (1) 97f., (1608-1609) *Brandstetter* 112, 175.

Grodko -> Grocka

Gros Balanka -> Smederevska Palanka

Großbrück -> Büyük Çekmece

Groß Palanca -> Smederevska Palanka

Großpolancky -> Smederevska Palanka

Groß Rigium -> Büyük Çekmece

Grudovo (Bg): (1656-1658) *Hiltebrandt* (Carabonar).

Guasc -> Gasko

Gubri -> Svilengrad

Gubri j -> Svilengrad

? **Gueitani**, Γειτασινι (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort*.

Gumurgine -> Komotēnē

? **Guncié** (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2).

Gurginé -> Komotēnē

Gurischesme -> Kuričesma

Guschuck Cschickme -> Küçük Çekmece

Guselisar -> Aydin

Guzelhissar -> Aydin

Gyaros, Γυάρως, Γιούρα (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Gyaros, Joura), (1699-1702) *Tournefort* (Joura).

Gyegbebett -> Virovo

Gytheion, Γύθειον (Gr): [(<1675) *Guilietière* (1) (Clochina, Koutguina, Gytheon)].

Gytheon -> Gytheon

H**Habsta** -> Havza? **Hadgelar** (Tr): (1699-1701) *Chishull*.**Haffa** -> Havza**Haf(f)sa** -> Havza**Hafsada** -> Havza**Hafsha** -> Havza**Halicarnasse** -> Bodrum**Halonnesos** -> Alonnēsos**Halli Jahisar** -> Kruševac**Handake** -> Hendek**Hanibrod** -> Dimitrovgrad**Hapsa** -> Havza**Hapsala** -> Havza**Haramanli** -> Harmanli**Harapli** -> Arabli Çiftliği? **Hardar** (Gr): (1591- 1592) *Sommer*.Karawanserei: (1591- 1592) *Sommer* 99.**Hareke** -> Hereke**Harmanli** (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Harmanli), (1553-1555) *Dernschwam* (Harmanli), (1573) *Gerlach* (Harmanli), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Harmanli, Haramanli), (1591-1596) *Wratislaw* (Harmondil) (1608-1628) *Mundy* (Armanly), (1608-1609) *Brandstetter* (Harmanli), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Carmandick, Harmanly), (1664) *Burbury* (Ormandli), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Armanli).Han: (1591-1596) *Wratislaw* 86, (1608-1628) *Mundy* 52f., (1656-1658) *Hiltebrandt* 158.Karawanserei: (1553-1555) *Dernschwam* 22, (1573) *Gerlach* 514, (1587-1588) *Lubenau* (1) 116, (1608-1609) *Brandstetter* 119, (1664) *Burbury* 138.**Harmanly** -> Harmanli**Harmondil**-> Harmanli? **Hassan-Aga-Chioy** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.**Hassan Basha Palanka** -> Smederevska Palanka**Hassan Bassa Palanka** -> Smederevska Palanka

Hassan Passa Palanka -> Smederevska Palanka

Haßenbaßa -> Smederevska Palanka

Havilleck -> Avala

Havza (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Hoffsa, Saffsa, Haffsa), (1553-1555) *Dernschwam* (Hawsa), (1564-1565) *Betzek* (Hafsada), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Capsa), (1573) *Gerlach* (Habsta), (1577-1581) *Schweigger* (Hapsa), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Hapsala), (1591-1592) *Sommer* (Absacq), (1608-1628) *Mundy* (Hafsha), (1608-1609) *Brandstetter* (Hapsala), (1621, 1630) *Deshayes* (Absa), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Haffa), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Cafza, Hapsa), (1664) *Burbury* (Hapsa), (1670-1676) *Covel* (Hafsa), (1672-1673) *Galland* (Ausa), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Hapsa), (1737-1740) *Pococke* (Hapsa).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 154.

Karawanserei: (1530) *Curipeschitz* 64, (1564-1565) *Betzek* 20, 49, (1573) *Du Fresne-Canaye* 230, (1573) *Gerlach* 511, (1577-1581) *Schweigger* 49, (1587-1588) *Lubenau* (1) 121, (1608-1609) *Brandstetter* 121, (1621, 1630) *Deshayes* 90, (1693-1699) *Gemelli Careri* 195.

Spital: (1587-1588) *Lubenau* (1) 121, (1608-1609) *Brandstetter* 121.

Hawsa -> Havza

Heidrianee -> Edirne

Heitos -> Ajtos

Hendek (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Handake).

Heraclea -> Marmara Ereğlisi

Heraclee -> Marmara Ereğlisi

Heraclia -> Marmara Ereğlisi

Heraclyssa -> Eriklice

Hereke (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Hareke).

Hichtimon -> Ichtiman

Hierapolis -> Pamukkale

? **Hierdersee** (Tr): (1591- 1592) *Sommer* .

Karawanserei: (1591- 1592) *Sommer* 99.

Himbros -> Gökçe Adas

Hisarlach -> Grocka

Hisarlak -> Grocka

Hisarluck -> Grocka

Hißargiek -> Isargik

Hoffsa -> Havza

Hoşküy, [Χώρα] (Tr): (1675-1676) *Wheler* (Chora).

***Huhumlée** (Tr): (1699-1701) *Chishull* .

In: Kiepert 1902-1906: Hammumly

Hypla -> Lipljan

I

***Iack-cui** (Tr): (1737-1740) Pococke.

In: Weiß 1829: Iak-köi.

Ialembi -> Gelemba

? **Iamouaci** (Tr): (1675-1676) Spon.

s. Jemourasi

Icaria -> Ikaria

Icarie -> Ikaria

Icjiman -> Ichtiman

Ichiali -> Filevo

Ichtima -> Ichtiman

Ichtiman (Bg): (1530) Curipeschitz (Itiman), (1573) Gerlach (Ichtimon, Hichtimon), (1577-1581) Schweigger (Hichtimon), (1587-1588) Lubenau (1) (Ichtima), (1591-1596) Wratislaw (Jymann), (1608-1628) Mundy (Yteeman), (1608-1609) Brandstetter (Istimán), (1656-1658) Hildebrandt (Ithiman), (1664) Burbury (Icjiman).

Han: (1608-1609) Brandstetter 117, (1656-1658) Hildebrandt 161.

Ichtimon -> Ichtiman

Idalium -> Dali

* **Ienechahere, Jaurcui** (Tr): (1737-1740) Pococke.

In: Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο.1986 σχ. 15: Γενί Σεχίϋ.

? **Ienecui** (Tr): (1737-1740) Pococke.

Ienichahere -> Yenışehir

? **Ieranité** (Tr): (1737-1740) Pococke.

Ierapetra, Ιεράπετρα (Gr, Krētē): (1579) Breüning (Girapetra), (ca.1670) Randolph (1) (Girapetra), (1699-1702) Tournefort (Girapetra).

Igridy -> Egridir

Ikaria, Ικαρία (Gr, I.): (1547-1549) Bellon (Icarie, Nicarie), (1630-1633) Stochove (Icarie), (ca.1670) Randolph (1) (Nicaria, Ikaria), (<1688) Dapper (Ikarie, Nikarie), (1693-1699) Gemelli Careri (Naccaria), (1699-1702) Tournefort (Nicaria).

Iland (of) Marmora -> Marmara Adası

Ile de Marmora -> Marmara Adası

Ilion -> Truva

Imbros -> Gökçe Adas

İnecik (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Innegit).

? **Inghi-issar-kioi** (Tr): (1671) *Grelot*.

Innegit -> İnecik

Insel Marmora -> Marmara Adası

Ios, 'Iog (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Nio), (<1688) *Dapper* (Ios, Nio), (1699-1702) *Tournefort* (Nio).

Iours Adasi -> Kuşadası

İpsala, [Κυψέλη] (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Ipsalada, Ipsala).

Ipsalada -> İpsala

Ipsara -> Psara

Ipsera -> Psara

Isarchich -> Isargik

Isargik (Yu): (1664) *Burbury* (Isarchich), (1668-1673) *Brown* (Hißargiek).

Ishecleh -> Isikli

Isikli (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Ishecleh).

Iskibaba -> Babaeski

Island of Marmora -> Marmara Adası

Isles de Marmara -> Marmara Adası

Isle(s) de Marmora -> Marmara Adası

Ismik -> İznik

Ismirik -> İzmit

Ismit -> İznik

Isnich -> İznik

Isnit -> İznik

Isola di Marmora -> Marmara Adası

Isola Longa -> Kös

Isōma, 'Ισωμα (Gr): (1737-1740) *Pococke* (Ravanah).

İsparta (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Sparte).

Ispicera -> Psara

Issnick -> İznik

Ißnick -> İznik

İstanbul, [Κωνσταντινούπολις] (Tr): (1496-1499) *Harff* (Constantinopel), (1530) *Curipeschitz* (Constantinopel, Constantinopl), (1547-1549) *Belon* (Constantinoble), (1551) *Nicolay* (Constantinople), (1553-1555) *Dernschwam* (Constantinopel, Constantinopol), (1554-1562) *Busbeck* (Constantinopel), (1556-1559) *Müntzer* (Constantinopel), (1564-1565) *Betzek* (Constantinopl),

(1573) *Du Fresne-Canaye* (Constantinopoli), (1573) *Gerlach* (Constantinopel), (1577-1581) *Schweigger* (Constantinopel), (1579) *Breüning* (Constantinopel), (1579-1583) *Newberie* (Constantinople, Stambol), (1585) *Austell* (Constantinopel), (1585-1602) *Sanderson* (Constantinopel), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Constantinopel), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Constantinopel), (1588-1589) *Kiechel* (Constantinopel, Constantinopolj, Constantinopoli), (1591- 1592) *Sommer* (Constantinopel), (1591-1596) *Wratislaw* (Konstantinopel), (1596) *Moryson* (Constantinopel), (1608-1628) *Mundy* (Constantinopel), (1608-1609) *Brandstetter* (Constantinopl), (1610-1611) *Sandys* (Constantinopel), (1621, 1630) *Deshayes* (Constantinople), (1630-1633) *Stochove* (Constantinople), (1634) *Blount* (Constantinople), (ca. 1637) *Tavernier* (Constantinople), (1648) *Monconys* (Constantinople), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Constantinople), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Constantinople), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Constantinople), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Constantinopel), (1664) *Burbury* (Constantinople), (1665-1669) *Dreux* (Constantinople), (1666-1670) *Troilo* (Constantinopel), (1670-1676) *Covel* (Constantinople), (ca.1670) *Randolph* (1) (Constantinople, Stamboll), (1671 - 1673) *Chardin* (Constantinople), (ca. 1671) *Grelot* (Constantinople, Stambol), (1672-1673) *Galland* (Constantinople), (1675-1676) *Spon* (Constantinople), (1675-1676) *Wheler* (Constantinople), (1678-1684) *Le Bruyn* (Constantinople), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Constantinopoli), (1699-1703) *Lucas* (1) (Constantinople), (1699-1702) *Tournefort* (Constantinople), (1714-1716) *Lucas* (2) (Constantinople), (1737-1740) *Pococke* (Constantinople).

Han: (1634) *Blount* 26, (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV 484 ff., (1655-1659) *Thevenot* (1) I, 79 / (2), 48, (1678-1684) *Le Bruyn* 46.

Imaret: (1579) *Breüning* 71.

Karawanserei: (1496-1499) *Harff* 203, (1530) *Curipeschitz* 57, (1553-1555) *Dernschwam* 29, 32, 37, (1573) *Du Fresne-Canaye* 257, (1573) *Gerlach* 20, (1577-1581) *Schweigger* 51, 116, (1579) *Breüning* 71, (1621, 1630) *Deshayes* 66, 103, (1630-1633) *Stochove* 46, (ca. 1637) *Tavernier* I, 118 , (1655-1659) *Thevenot* (1) I, 284, (1665-1669) *Dreux* 46, (1675-1676) *Wheler* (192), (1699-1702) *Tournefort* II, 117.

Spital: (1573) *Du Fresne-Canaye* 257, (1577-1581) *Schweigger* 112, (1596) *Moryson* II, 98.

Istarova -> Starovë

? **Istechia** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1).

Istimán -> Ichtiman

Istok (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Ustok).

Ithakē, Ἰθάκη (Gr, I.): (1675-1676) *Wheler* (Thiaki, Little Cephalonia), (1693-

1695) *Wintergerst* (Klein-Kefallinia).

Itiman -> *Ichtiman*

Itrassnitsa -> *Rašnica*

? **Iuligia-Mussumà** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.

İzmir, [Σμύρνη] (Tr): (1610-1611) *Sandys* (Smyrna), (1630-1633) *Stochove* (Smyrne), (1648) *Monconys* (Smyrne), (1649) *de Rhodes* (1653-1686) (Smyrne), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Smirne), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Smirne), (1665-1669) *Dreux* (Smyrne), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Smirne), (1671 - 1673) *Chardin* (Smirne), (1675-1676) *Spon* (Smyrne), (1675 - 1676) *Wheler* (Smyrna), (1678-1684) *Le Bruyn* (Smyrne), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Smirne, Lamira, Lamires), (1699-1701) *Chishull* (Smyrna), (1699-1702) *Tournefort* (Smyrne), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Smyrne), (1737-1740) *Pococke* (Smyrna).

Han: (1675-1676) *Spon* I, 305.

İzmit, [Νικομήδεια] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Nicomedie), (1553-1555) *Dernschwam* (Nicomedia, Isminik), (1556-1559) *Müntzer* (Schmid), (1579) *Breüning* (Nicomedia, Niceae)²¹, (1587-1588) *Lubenau* (2) (Nicomedia), (1648) *Monconys* (Zemiq, Nicomedie) (ca. 1671) *Grelot* (Nicomedie, Ismit), (1678-1684) *Le Bruyn* (Nicomedie), (1737-1740) *Pococke* (Ismit).

Han: (ca. 1671) *Grelot* 51, (1678-1684) *Le Bruyn* 61.

Karawanserei: (ca. 1671) *Grelot* 51, (1678-1684) *Le Bruyn* 61.

İznik, [Νίκαια] (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Isnik, Nicea), (1556-1559) *Müntzer* (İbñick), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Nicea), (ca. 1637) *Tavernier* (Isnich, Nicée), (1648) *Monconys* (Zenie, Nicée), (ca. 1671) *Grelot* (Nicée, Isnit), (1678-1684) *Le Bruyn* (Nicée, Isnich), (1737 -1740) *Pococke* (Nice, Issnick).

Han: (1675-1676) *Wheler* 247, (1693-1699) *Gemelli Careri* 145 f, 152, 229.

Karawanserei: (1587 - 1588) *Lubenau* (2) 100, (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* I, 42, 60 f, (1655-1659) *Thevenot* (2) 171 f, (1678-1684) *Le Bruyn* 24.

21. O Breüning συγχέει τις πόλεις Νικομήδεια (İzmit) και Νίκαια (İznik). Breüning verwechselt hier die Stadt Nikomedia (İzmit) mit Nikaia (İznik).

J

- Jabonet** -> Virovo
Jagodin(a) -> Svetozarevo
Jagod(n)a -> Svetozarevo
Jagotna -> Svetozarevo
Jakodna -> Svetozarevo
Jalanczsch Ali -> Şehit Ali
Jalanschy Aly -> Şehit Ali
Jalousa -> Aigialousa
Janischara -> Yenişehir
 ? **Jaourqueux** (Tr): (1717-1716) Lucas (2).
 ***Jasácui** (Tr): (1699-1701) Chishull.
 In: Kiepert 1902-1906: Jakaköi
Jasely -> Yeşilova
 ? **Jemourasi** (Tr): (1675-1676) Wheler.
 s. Iamouaci
Jenischer -> Yenişehir
 ***Jennucka** (Bg): (1656-1658) Hildebrandt.
 In: H. Kiepert 1877: Jeniköi.
Jerdack -> Çardak
Jermanseik -> Germencik
Jogada -> Svetozarevo
Jocbuee -> Virovo
Joura -> Gyaros
Jymann -> Ichtiman

K

- Kabala, Καβάλα** (Gr): (1547-1549) Belon (Cavalle), (1665-1669) Dreux (Cavalla), (1714 - 1716) Lucas (2) (Cavalle).
 Karawanserei: (1547-1549) Belon 60 f.
Kačanik (Yu): (1573) Du Fresne-Canaye (Chalcanich), (1668-1673) Brown (Catschanich).
 Karawanserei: (1573) Du Fresne-Canaye 223.

Kadumica (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Khatun).

Kagiali -> Filevo

Kahé -> Kayi

?Kainourio-Chorio (Tr): (1675-1676) *Spon*.

Kajaly -> Filevo

Kalamata, Καλαμάτα (Gr): (<1675) *Guilletière* (1) (Calamata), (<1687) *Randolph* (2) (Calamata, Thurium).

Kalamo -> Kalymnos

Kalamōtē, Καλαμωτή (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Calamoti).

Kalampaktasia, Καλαμπакτάσια (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Catabate).

Kalapodi, Καλαπόδι (Gr): (1737-1740) *Pococke* (Calopodia).

Kalauria -> Ydra

Kalimno -> Kalymnos

Kallimasia, Καλλιμασιά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Calimatia), [(1737-1740) *Pococke* (Calamaria)].

Kalmine -> Kalymnos

Kalogeros, Καλόγερος²² (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (Calojero).

Kaloiero -> Stroggylē (νότια της Κω / südlich von Kōs.)

Kaloxilos, Καλόξυλος (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Caloxylo).

Kalybes, Καλύβες (Gr, Krētē): (1737-1740) *Pococke* (Calives).

Kalymnos, Κάλυμνος (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Klaros, Kalamo, Kalmine, Kalimno).

Kamerosa -> Grambousa

Kampia, Καμπιά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Cambia).

Kampos, Κάμπος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Campo).

Kandia -> Krētē

Kandia -> Erakleio

Kanea -> Chania

Kapandriti, Καπανδρίτι (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Capandriti).

22. Το όνομα Καλόγερος αποδίδεται σε περισσότερα του ενός μικρά νησιά του Αιγαίου. Εδώ πρόκειται για το μικρό νησί μεταξύ Άνδρου και Χίου. Η ονομασία Καλόγερος αποδίδεται από περιηγητές και σ' ένα από τα μικρά νησιά ανάμεσα στην Κω και στη Νίσυρο. Βλ. Στρογγυλή. Es gibt in der Ägäis mehrere kleine Inseln, welche den Namen Kalogeros tragen. In diesem Fall handelt es sich um eine kleine Insel zwischen Andros und Chios. Als kalogeros wird von den Reisenden auch eine der kleinen Inseln genannt, die sich zwischen Kōs und Nisyros befinden. s. Stroggylē.

Kapparia, Καππαριά (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Carparia).

Kaplanli -> Katlanovo

Karaağaç (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Caragaci).

Karacabey, [Μιχαλίτσι] (Tr): (1648) *Monconys* (Micaliche), (1678-1684) *Le Bruyn* (Migalis), (1737-1740) *Pococke* (Mehullitch).

Karadat (Tr): [(1553-1555) *Dernschwam* (Karagiedi)].

Kara Ferye -> Beroia

Karagiedi -> [Karadat]

Karahöyük (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Karali), (1579 -1583) *Newberie* (Carralla).

Karali -> Karahöyük

Karamürsel (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Karamusa), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Carmesal).

Karamusa -> Karamürsel

Kara Pazarlı (Bg) Wüstung: [(1608-1609) *Brandstetter* (Kazali)].

Karawanserei: [(1608-1609) *Brandstetter* 171].

***Karaponnar** (Tr): (1648) *Monconys*.

In: Weiß 1829: Kara-Bignar.

Kardamyla, Καρδάμυλα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Cardamila), (1737 -1740) *Pococke* (Cardamille).

Kardamylē, Καρδαμύλη (Gr): (<1675) *Guilietière* (1) (Cardamilé).

Kardianē, Καρδιανή (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cardiani).

Karesteran -> Büyük Karistiran

Karisteran -> Büyük Karistiran

Karist(i)ran -> Büyük Karistiran

Karkados, Καρχάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Carcado).

Karlobasi, Καρλόβασι (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Carlovassi, Καρλουασσι).

Karpasia -> Risokarpaso

Karpathos, Κάρπαθος (Gr, I.): (1579) *Breüning* (Scarpanto, Carpatho), (ca.1670) *Randolph* (1) (Scarpanto), (<1688) *Dapper* (Karpathos, Scarpanto).

Karphas, Κάρφας (Gr, Chios): [(1737-1740) *Pococke* (Carchiose)].

Kartal (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Kartal), (ca. 1637) *Tavernier* (Cartali), (1737 -1740) *Pococke* (Cortal).

Karterados, Καρτεράδος (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Carterado).

Karyes, Καρύες (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Caries).

Karystos, Κάρυστος (Gr): (ca 1670) *Randolph* (1) (Castel Rosso, Kisil Hisar, Caristus), (<1688) *Dapper* (Karystos, Kastel Rosso).

Kasikli -> Kazıklı

Kasos, Κάσος (Gr I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Cassio, Casos), (<1688) *Dapper* (Kasos).

Kastania, Καστανιά (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Castania, Kastania).

Kastanies, Καστανιές (Gr, Andros) Wüstung: (1699-1702) *Tournefort* (Castaniez).

Kastelli, Καστέλλι (Gr): (1699-1702) *Tournefort* (Novi Catselli).

Kastellorizo, Καστελλόριζο (Gr, I.): (1588-1589) *Kiechel* (Castel Rosso), (<1688) *Dapper* (Kastel Rosso), (1699-1703) *Lucas* (1) (Castel Rosso), (1737-1740) *Pococke* (Castello Rosso).

Kastel Rosso -> Karystos

Kastel Rosso -> Kastellorizo

Kastoria, Καστοριά (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Göli-kesri).

Katabatē, Καταβατή (Gr., Siphnos): (1699-1702) *Tournefort* (Catavati).

Katarraktēs, Καταρράκτης (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Cataracti).

Katerinē, Κατερίνη (Gr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Caterino).

Katlanovo (Yu): (1668-1673) *Brown* (Kaplanli).

Katun (Yu): (1591-1596) *Wratislaw* (Kessan).

Kayi (Tr): (1579-1583) *Newberie* (Gaye), (1699-1702) *Tournefort* (Kahé).

Han: (1699-1702) *Tournefort* III, 337.

Kaylar -> Ptolemaida

Kazali -> [Kara Pazarlı]

Kazaphani, Καζάφανι (Cy): (1678-1684) *Le Bruyn* (Casafani).

Kazıklı (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Kasikli), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Casilik).

Kea, Κέα (Gr, I.): (ca. 1637) *Tavernier* (Zea), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Zia), (ca.1670) *Randolph* (1) (Zea, Cia, Yamurta Adasi), (<1688) *Dapper* (Ceos, Cea, Cia, Zea), (1699-1702) *Tournefort* (Zia).

Kefallinia -> Kephallēnia

Keliclee -> Kinekli

Kephallēnia, Κεφαλληνία, Κεφαλλονιά (Gr, I.): (1551) *Nicolay* (Zefalonia), (1556-1559) *Müntzer* (Zaffelonia), (1579) *Breining* (Cephalenia), (1585-1602) *Sanderson* (Sefalania), (1588-1589) *Kiechel* (Zephalonia), (1596) *Moryson* (Cephalonia), (1630-1633) *Stochove* (Cephalonie), (1660) *Puel* (Zeffalania), (1675-1676) *Wheler* (Cephalonia), (1693-1695) *Wintergerst* (Kefallinia), (1699-1703) *Lucas* (1) (Cephalonie), (1737 -1740) *Pococke* (Cephalenia).

Kēphisia, Κηφισιά (Gr): (1675-1676) *Spon* (Giphissia), (1675-1676) *Wheler* (Cevisia, Gevisia).

Keramos, Κέραμος (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Keramos).

- Keramōtē, Κεραμωτή** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Cheramoti).
- Keratea, Κερατέα** (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Kerateia).
- Kerkyra, Κέρκυρα** (Gr): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Corfu), (1579) *Breüning* (Corfou, Corfinium), (1591-1592) *Sommer* (Corfou), (1596) *Moryson* (Corfu), (1660) *Puel* (Corfu), (1666-1670) *Troilo* (Corfu), (1675-1676) *Spon* (Corfou), (1675-1676) *Wheler* (Corfu), (1699-1703) *Lucas* (1) (Corfou).
- Keros, Κέρος** (Gr, I.): (1699-1702) *Tournefort* (Cheiro).
- Keşan** (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Chachan, Rousqueux).
- Kessan** -> Katun
- Kharistra** -> Büyük Karistiran
- Khanus** -> Konuš
- Khatun** -> Kadumica
- Khassimwevo** -> Mominsko Selo
- Khonopnitsa** -> Konopnica
- Khonus** -> Konuš
- Khostanskha Wana** -> Kjustendil
- Kilia** -> Şile
- Kilitbahir**, [Σηστός] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Sestos), (1610-1611) *Sandys* (Sestos), (ca.1671) *Grelot* (Sestos), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Sesto).
- Killia, Κιλιά** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Chilia).
- ? **Kimere** (Tr): (1737-1740) *Pococke* .
- Kimōlos, Κίμωλος** (Gr, I.): (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Argentiere), (1660) *Puel* (Argentale), (ca.1670) *Randolph* (1) (Argentiero), (1678-1684) *Le Bruyn* (Argentiera), (1699-1702) *Tournefort* (Argentiére).
- Kinaros, Κίναρος** (Gr, I): (ca.1670) *Randolph* (1) (Zinara), (<1688) *Dapper* (Zinara).
- Kinekli** (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Keliclee).
- Kini** -> Koinē
- Kinidaro** -> Kynēdaros
- Kio** -> Chios
- Kioneli, Κιόνελι** (Cy): (<1688) *Dapper* (Golgi, Golgum).
- ? **Kiral** (Tr): (1664) *Burbury*.
- Kirkeklissia** -> Kirklareli
- ? **Kirkingécui**: (1699-1701) *Chischull*.
- Kirklareli**, [Σαράντα Ἐκκλησιές] (Tr): (1585) *Austell* (Cherchisea), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Kirkeklissia).
- Kisil-Hisar** -> Karystos
- Kissamos, Κίσσαμος** (Gr, Krētē): (<1688) *Dapper* (Chysamo, Cysamum), (1699-1702) *Tournefort* (Chisamo), (1737 -1740) *Pococke* (Cysamus, Chisamo).

Kisterfent -> Momina Klisura

Kiti, Κίτι (Cy): (1666-1670) *Troilo* (Chiteon), (1678-1684) *Le Bruyn* (Chiti), (<1688) *Dapper* (Citium, Citi).

Kitros, Κίτρος (Gr): (1665-1669) *Dreux* (Chitro).

Kizil-Hisar -> Karystos

Kızılören (Tr): (1714 -1716) *Lucas* (2) (Quisilouren).

Kjustendil (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Khostanskha Wana), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Bagno).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 225.

Klaros -> Kalymnos

Kleinbrück -> Küçük Çekmece

Klein-Kefallinia -> Ithakē

Klein Palanca -> Grocka

Klein Palanka -> Grocka

Klein Sdilles -> Rēneia

Klisura (Bg): (1656-1658) *Hiltebrandt* (Capiderwent).

Klokodnicze -> Klokotnica

Klokotnica (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Semische), (1553-1555) *Dernschwam* (Klokodnicze, Semencze), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Semnesche).

Kochylou, Κοχύλου (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Cochilu).

Koinē, Κοινή (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Kini).

Kokkino, Κόκκινο (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Cocino).

Kolar -> Kolari

Kolari (Yu): (1564-1565) *Betzek* (Colar), (1608-1628) *Mundy* (Colare), (1608-1609) *Brandstetter* (Kolar), (1621, 1630) *Deshayes* (Cola), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Colar), (1664) *Burbury* (Colar), (1668-1673) *Brown* (Collar).

Kolossi, Κολόσσι (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Colosse).

Kōmē, Κώμη (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cumi).

Kōmiakē, Κωμιακή (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Comiaqui).

Komotēnē, Κομοτηνή (Gr): (1547-1549) *Belon* (Commercine), (1665-1669) *Dreux* (Kumurgina), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Gumurgine, Gurginé).

Konisch -> Konuš

Konopnica (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Khonopnitza).

Konstantinopel -> İstanbul

Konuklia -> Kythraia

Konuš (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Khanus, Khonus), (1553-1555) *Dernschwam* (Konisch), (1577-1581) *Schweigger* (Conosch).

Konya, [Ἰκόνιον] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Cogne), (1556-1559) *Müntzer* (Cunij), (1585-1602) *Sanderson* (Conia), (1714 -1716) *Lucas* (2) (Cogni).

Karawanserei: (1585-1602) *Sanderson* 62 f.

? **Korasion** (Gr, I.): (<1688) *Dapper*.

Korinthos, Κόρινθος (Gr): (1585-1602) *Sanderson* (Corinth), (1591-1592) *Sommer* (Corintho), (ca. 1637) *Tavernier* (Corinthe), (1675-1676) *Spon* (Corinthe), (1675-1676) *Wheler* (Corinth, Corintho), (<1687) *Randolph* (2) (Korinthos, Gourdes), (1693-1695) *Wintergerst* (Korinth), (1737-1740) *Pococke* (Corinth).

Karawanserei: (1591- 1592) *Sommer* 101.

Koron -> Korōnē

Korōnē, Κορώνη (Gr): (1588-1589) *Kiechel* (Coron), (ca. 1637) *Tavernier* (Coron), (<1687) *Randolph* (2) (Coron), (1693-1695) *Wintergerst* (Coron).

Korschonnou -> Kurşunlu

Kōs, Κως (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Cos, Stancou), (1579) *Breüning* (Lango, Stancou), (1588-1589) *Kiechel* (Ustancki), (1630-1633) *Stochove* (Lango, Stanchio, Cos), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Stanchio, Isola Longa), (ca. 1670) *Randolph* (1) (Stancoi, Coos, Lango, Stincos), (1678-1684) *Le Bruyn* (Stanchio, Isola longa), (<1688) *Dapper* (Kos, Lango, Stankou), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Stanchio, Stanco, Stingo, Stancu).

Köşk (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Quiosque).

Kostenec (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Topplitz, Costanitza Wana), (1573) *Du Fresne Canaye* (Bagno).

Kōstos, Κώστος (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Costou).

Kotychi, Κοτύχι (Gr): (1675-1676) *Spon* (Peschiera, Cotichy), (1675-1676) *Wheler* (Cotichi).

Kouklia, Κούκλια (Cy): (1678-1684) *Le Bruyn* (Cougolia), (1737 -1740) *Pococke* (Couclech).

Koumaradaioi, Κουμαραδαίοι (Gr, Siphnos): (1699-1702) *Tournefort* (Commarea, Κομαρεα).

Koumniados, Κουμνιάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Comiado).

Kounoupelli, Κουνουπέλλι (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Conopoli).

Kourias -> Kourou Monastēri

Kourium -> Kourou Monastēri

Kourou Monastēri, Κουρού Μοναστήρι (Cy): (<1688) *Dapper* (Kourias, Kourium).

Kourounia, Κουρούνια (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Caronia).

Kourounochōri, Κουρουνοχώρι (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Cournocorio).

Koursounou -> Kurşunlu

Koutguina -> [Gytheion]

Kozanē, Κοζάνη (Gr): (1668-1673) *Brown* (Egribugia).

Krambusa-> Grambousa

Krēstōn, Κρηστών (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Sari-Göl), (1668-1673) *Brown* (Sariggioll).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 197.

Krētē, Κρήτη (Gr I.): (1496-1499) *Harff* (Candija, Candea), (1547-1549) *Belon* (Crete), (1556-1559) *Müntzer* (Candia), (1577-1581) *Schweigger* (Candia), (1579-1583) *Newberie* (Candia), (1588-1589) *Kiechel* (Candia), (1596) *Moryson* (Candia), (1610-1611) *Sandys* (Candy), (ca. 1637) *Tavernier* (Candia), (1660) *Puel* (Candia), (1665-1669) *Dreux* (Candie), (ca. 1670) *Randolph* (1) (Candia), (<1675) *Guilietière* (1) (Candie), (<1679) *Guilietière* (2) (Candie), (<1688) *Dapper* (Krete, Kandia), (1693-1695) *Wintergerst* (Kreta), (1699-1702) *Tournefort* (Candie), (1737 -1740) *Pococke* (Candia).

Krichisch Weissenburg -> Beograd

Kritsa, Κριτσά (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Critza).

Krklija (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Chercar).

Krokos, Κρόκος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cacro).

Kruševac (Yu): (1668-1673) *Brown* (Halli Jahisar, Crushovatz).

Krya Brysē, Κρύα Βρύση (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Creobrisi).

Ktikados, Κτικάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cuticado).

Kuçiuk Chesmesi -> Küçük Çekmece

Küçük Çekmece (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Annder Zeckhmetze), (1553-1555) *Dernschwam* (Kuczuk Czekmedi), (1564-1565) *Betzek* (Guschuck Cschickme), (1573) *Du Fresne-Canaye* (ponte piccolo), (1573) *Gerlach* (Pontepiccolo, Kleinbrück), (1577-1581) *Schweigger* (Pontipiccolo), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Ponte Picoli), (1591- 1592) *Sommer* (Ponto Piccosto), (1591-1596) *Wratislaw* (Ponte Piccolo), (1608-1628) *Mundy* (Ponto-Piccolo), (1608-1609) *Brandstetter* (Pontipiccolo), (1621, 1630) *Deshayes* (Couchiouc Chekmege), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Cuchuk Chekmagé, Petit Pont), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Kutschuck-Seckmeseck, Ponti Piccolo), (1664) *Burbury* (Ponte Picciolo), (1665-1669) *Dreux* (Ponte Piccolo), (1670-1676) *Covel* (Ponte Piccolo), (1672-1673) *Galland* (Ponte Piccolo, Kuçiuk Chesmesi), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Ponte - Picoli), (1737 -1740) *Pococke* (the little brigade).

Han: (1608-1628) *Mundy* 45 f., (1656-1658) *Hiltebrandt* 152, (1670-1676) *Covel* 174.

Herberge: (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV, 372 f.

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 21, (1573) *Du Fresne-Canaye* 232, (1573) *Gerlach* 505, (1587-1588) *Lubenau* (1) 129, (1670-1676) *Covel* 174, (1621, 1630) *Deshayes* 96 f.

Kuczuk Czekmedi -> Küçük Çekmece

Kumanovo (Yu): (1668-1673) *Brown* (Comonava).

Kumburgaz (Tr): (1608-1628) *Mundy* (Camburgas), (1699-1701) *Gemelli Careri* (Burgadus).

Kumurgina -> Komotēnē

Küppery -> Svilengrad

? **Kupra-Basha** (Bg): (1664) *Burbury*.

Kuprulih -> Titov Veles

Kuričesma (Yu) Wüstung: (1573) *Gerlach* (Curizesmen), (1577-1581) *Schweigger* (Gurischesme), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Curiczmesma), (1591-1596) *Wratislaw* (Kurigesme), (1608-1628) *Mundy* (Curut Chisme), (1608-1609) *Brandstetter* (Kuritheshene, Kurithesme), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Crucesme).

Kuritheshene -> Kuričesma

Kurithesme -> Kuričesma

Kuršumlija (Yu): (1668-1673) *Brown* (Bellacherqua, Cursumnē).

Kurşunlu (Tr): (1579-1583) *Newberie* (Korshonnou), (1699-1702) *Tournefort* (Koursounou).

Kurugelchick -> Gölcük

Kuşadası (Tr): (1630-1633) *Stochove* (Coucadacy), (1648) *Monconys* (Scala Nova, Iours Adasi), (1678-1684) *Le Bruyn* (Scala Nova, Cous-adasi), (1699-1702) *Tournefort* (Cousada, Scalanova), (1737-1740) *Pococke* (Scala Nuova).

Karawanserei: (1630-1633) *Stochove* 207.

Kusucak (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Coujoujac).

Kutilin -> Kutugun

Kutschuck-Seckmeseck -> Küçük Çekmece

Kutugun (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Kutilin).

Kyllēnē, Κυλλήνη (Gr): (1675-1676) *Spon* (Cyllene, Chiarenza).

Kynēdaros, Κυνήδαρος (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Kinidaro).

Kyparissia, Κυπαρισσία (Gr): (<1687) *Randolph* (2) (Acadia, Cyparissa).

Kypros, Κύπρος (Cy): (1519) *Stockar* (Zipern), (1556-1559) *Müntzer* (Zypern), (1579) *Breüning* (Cyprus), (1585-1602) *Sanderson* (Siprus), (1588-1589) *Kiechel* (Cipro), (1591- 1592) *Sommer* (Cyprus), (1596) *Moryson* (Cyprus), (1600-1703) *Lucas* (1) (Chypre), (1610-1611) *Sandys* (Cyprus), (1630-1633) *Stochove* (Cypre), (1666-1670) *Troilo* (Cypern, Cyprus, Cypro), (1678-1684) *Le Bruyn* (Chypre), (<1688) *Dapper* (Cyprus), (1737-1740) *Pococke* (Cyprus).

Kyrēneia, Κυρήνεια (Cy): (1630-1633) *Stochove* (Gerines), (1666-1670) *Troilo* (Geraunia, Cirenes), (1678-1684) *Le Bruyn* (Sarignia, Cerines), (<1688) *Dapper* (Ceraunia, Cerines, Cerigni), (1737-1740) *Pococke* (Gerines).

? **Kyssetzick** (Bg): (1656-1658) *Hiltebrandt*.

Kythēra, Κύθηρα (Gr, I.): (1551) *Nicolay* (Cerigo), (1579) *Breüning* (Cerigo), (1585-1602) *Sanderson* (Serigo), (1588-1589) *Kiechel* (Zerigo), (1630-1633) *Stochove* (Zèriges), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Cerigo, Porphyris, Cythera), (1660) *Puel* (Cirigo), (1665-1669) *Dreux* (Cérigue, Cérigo), (<1675) *Guilletière* (1) (Cerigo), (1675-1676) *Spon* (Cerigo), (1675-1676) *Wheler* (Cerigo), (<1687) *Randolph* (2) (Serigo), (<1688) *Dapper* (Cythera, Cerigo), (1693-1695) *Wintergerst* (Kythira).

Kythira -> Kythēra

Kythnos, Κύθνος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Cira, Cythnos), (<1688) *Dapper* (Cythnos, Thermia), (1699-1702) *Tournefort* (Thermie).

Kythraia, Κυθραία (Cy): (1678-1684) *Le Bruyn* (Cytheria), (<1688) *Dapper* (Cythera, Cytherea, Konuklia), (1737-1740) *Pococke* (Chytherea).

L

La Canée -> Chania

Lacedaemonia -> Spartē (Gr)

Lacedemon(e) -> Spartē (Gr)

Lagina (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Lakena).

Lagos, Λάγος (Gr): (1547-1549) *Belon* (Bourou).

***Laja** (Tr): (1630-1633) *Stochove* .

In: Kiepert 1902-1906: Alaja.

Lakena -> Lagina

Lamia, Λαμία (Gr): (1737-1740) *Pococke* (Zeitun).

Han: (1737-1740) *Pococke* II₂ , 155.

Lamira -> İzmir

Lamires -> İzmir

Lamiro -> Lamyro

Lamonia -> Alimia

Lampsac -> Lâpseki

Lampsace -> Lâpseki

Lampsaco -> Lâpseki

Lampsacus -> Lâpseki

Lampsaque -> Lâpseki

Lamyro, Λάμυρο (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Lamiro).

Lango -> Kōs

Lapathus -> Lapēthos

Lapēthos, Λάπηθος (Cy): (<1688) *Dapper* (Lapathus).

La Pichia -> Apoikia

Lāpseki, [Λάμψακος] (Tr): (1630-1633) *Stochove* (Lampsac), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Lampsaco), (ca. 1671) *Grelot* (Lampsace, Lampsaque), (1675-1676) *Spon*, (Lampsaco, Lampsaque), (1675-1676) *Wheler* (Lampsaco), (1699-1701) *Chishull* (Lampsacus), (1737-1740) *Pococke* (Lampsacus).

***Lardia** (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort*.

In: M.E.E. 1934: Λαοδιά.

Larissa, Λάρισσα (Gr): (1665-1669) *Dreux* (Larissa), (1668-1673) *Brown* (Larissa), (<1679) *Guilletière* (2) (Larissa), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Larisse).

Larisse -> Larissa

Larnacho -> Larnaka

Larnaka, Λάρνακα (Cy): [(1519) *Stockar* (Sellin)], (1579) *Breüning* (Salinae), (1588-1589) *Kiechel* (Salini), (1596) *Moryson* (Larnica), (1666-1670) *Troilo* (Larnica, Salines), (1678-1684) *Le Bruyn* (Larnica, Larnacho), (<1688) *Dapper* (Arnica, Larneka, Arnacho, Arnacho di Saline), (1699 - 1703) *Lucas* (1) (Ernica), (1737-1740) *Pococke* (Larnika).

Larneka -> Larnaka

Larnica -> Larnaka

Larnika -> Larnaka

? **Lasjah** (Tr): (1737-1740) *Pococke*.

Han: (1737-1740) *Pococke* II₂, 94.

***Lazaro** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

In: Weiß 1829: Lazaro

Lebadeia, Λεβάδεια, Λιβαδειά (Gr): (1675-1676) *Spon* (Livadia), (1675-1676) *Wheler* (Livadia, Libadia), (1737-1740) *Pococke* (Livadia).

Han: (1675-1676) *Spon* II, 82.

Lebitha, Λεβίθα (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Levita), (<1688) *Dapper* (Levata, Levita).

Lefca -> Leuka

Leipsoi, Λειψοί (Gr, I.): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Lipso).

Lemessos, Λεμεσός (Cy): (Livadia), (1579) *Breüning* (Limasso), (1588-1589) *Kiechel* (Limmisso, Lymisso), (1666-1670) *Troilo* (Limisso), (1678-1684) *Le Bruyn* (Lumisso), (<1688) *Dapper* (Lemisso, Limissol), (1699-1703) *Lucas* (1) (Limasse), (1737-1740) *Pococke* (Limesol).

Lemno -> Lēmnos

Lēmnos, Δήμος (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Lemnos, Stalimene), (1577-1581) *Schweigger* (Lemnum, Lemno), (1585-1602) *Sanderson* (Lemnos), (1587-1588)

Lubenau (2) (Lemno), (1596) *Moryson* (Lemnos), (1610-1611) *Sandys* (Lemnos), (1630-1633) *Stochove* (Stalimene), (ca.1670) *Randolph* (1) (Lemnos), (<1688) *Dapper* (Lemnos, Stalimene), (1737 -1740) *Pococke* (Lemnos, Stalimene).

Lemnum -> Lēmnos

Lemnus -> Lēmnos

Lepando -> Naupaktos

Lepanthe -> Naupaktos

Lepantho -> Naupaktos

Lephchis -> Leukes

Lephsina -> Eleusina

Lepsina -> Eleusina

Lero -> Leros

Leros, Λέρος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Lero), (<1688) *Dapper* (Leros, Lero).

Lesbo -> Lesbos

Lesbos, Mytilēnē, Λέσβος, Μυτιλήνη (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Lesbo, Metelin), (1551) *Nicolay* (Metelin), (1573) *Du Fresne - Canaye* (Mitilene, Lesbos), (1585-1602) *Sanderson* (Mitelin), (1591- 1592) *Sommer* (Mitilene), (1596) *Moryson* (Metelene), (1610-1611) *Sandys* (Mitylen, Lesbos), (1630-1633) *Stochove* (Metelin), (1665-1669) *Dreux* (Mételin), (ca.1670) *Randolph* (1) (Metelino, Lesbos), (1678-1684) *Le Bruyn* (Mitylene), (1675-1676) *Wheler* (Lesbos), (<1688) *Dapper* (Lesbos, Metellino, Metelin, Medilli), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Metelin, Mitylene, Lesbo), (1699-1703) *Lucas* (1) (Metelin), (1699-1702) *Tournefort* (Metelin), (1737 -1740) *Pococke* (Mitylene).

? **Lescara** (Cy): (1678-1684) *Le Bruyn* .

Lescoa -> Lescovac

Lescovac (Yu): (1668-1673) *Brown* (Lescoa, Lescovia).

Lescovia -> Lescovac

Leptopoda, Αεπτόποδα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Aleutopoda).

Lessina -> Eleusina

Leucade -> Leukada (Gr, Leukada)

Leuka, Λεύκα (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Lefca).

Leukada, Λευκάδα (Gr, I.): (1675-1676) *Spon* (Sainte Maure), (1675-1676) *Wheler* (St. Mauro).

Leukada, Λευκάδα (Gr, Leukada): (1675-1676) *Spon* (Leucade).

Leukes, Λεύκες (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Lephchis).

Leukōsia, Λευκωσία (Cy): (1588-1589) *Kiechel* (Nicosia), (1591- 1592) *Sommer* (Nicosia), (1610-1611) *Sandys* (Nicosia), (1630-1633) *Stochove*

(Nicosia), (1666-1670) *Troilo* (Nicosia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Nicosie), (<1688) *Dapper* (Nikosia, Likosia), (1737-1740) *Pococke* (Nicosia).

Levata -> Lebitha

Levita -> Lebitha

Libadia -> Lebadeia

Libadia, Λιβιάδια (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Livadia).

Likosia -> Leukōsia

Limasse -> Lemessos

Limesol -> Lemessos

Limisso(l) -> Lemessos

Limmisso -> Lemessos

Limonia -> Alimia

Lipljan (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Hypla).

Listrocores -> Methōnē (κοντά στο Παλαιό Ελευθεροχώρι / bei Palaio Eleutherochōri)

Lithilimiona -> Lithio

Lithio, Λιθίο (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Lithilimiona).

little bridge -> Küçük Çekmece

Little Cephalonia -> Ithakē

Livadia -> Lebadeia

Livadia (Gr, Andros) -> Libadia

Livaditza (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Lywada).

Livotz -> Donji Livoč

Lopadi(on) -> Ulubat

Lotra -> Loutra

Loubat -> Ulubat

Loupadi -> Ulubat

Loutra, Λουτρά (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Lotra).

Lozen (Bg): (1621, 1630) *Deshayes* (Lozina).

Lozina -> Lozen

Lubat -> Ulubat

Lüleburgaz (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Brrgass), (1553-1555) *Dernschwam* (Burgas), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Bergas), (1573) *Gerlach* (Bergasch), (1577-1581) *Schweigger* (Porgas), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Perigas, Pirgas, Bugkgahr), (1591-1596) *Wratislaw* (Burgatsch), (1608-1628) *Mundy* (Bergasse), (1608-1609) *Brandstetter* (Bergasch, Bergash), (1621, 1630) *Deshayes* (Bergase), (1634) *Blount* (Burgaz), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Borgas), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Burgas, Porgas, Purgaß), (1664) *Burbury* (Borgas), (1670-1676) *Covel* (Bourgas), (1672-1673) *Galland* (Bourgas, Burgas), (1693-

1699) *Gemelli Careri* (Bergasi), (1737 -1740) *Pococke* (Borgas).

Han: (1634) *Blount* 23, (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV, 375 f., (1656-1658) *Hiltebrandt* 112 f., 153, (1670-1676) *Covel* 184, (1672-1673) *Galland* I, 88 / II, 70.

Karawanserei: (1530) *Curipeschitz* 64, (1573) *Du Fresne-Canaye* 230, (1573) *Gerlach* 510, (1587-1588) *Lubenau* (1) 122, (1608-1609) *Brandstetter* 121, (1621, 1630) *Deshayes* 91.

Spital: (1573) *Du Fresne-Canaye* 231, (1608-1609) *Brandstetter* 121, (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV, 376.

Lumisso -> Lemessos

Lupat(a) -> Ulubat

Lymisso -> Lemessos

Lÿmsol -> Lemessos

Lywada -> Livaditza

M

Macronisi -> Makronēsos

Macry -> Makrē

Madrou -> Moudros

Magarites -> Margarites

Magnes(i)a -> Manisa

Magnesie -> Manisa

Magoula, Μαγούλα (Gr): (<1679) *Guilietiere* (2) (Magula).

***Mahollom** (Tr): (1737-1740) *Pococke* .

In: Weiß 1829: Mahallet- als Ahine.

Maina -> Gerolimenas

? **Mairou** (Cy): (1737-1740) *Pococke*.

Maito -> Eceabat

? **Majatica** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort*.

Makrē, Μάκρη (Gr): (1665-1669) *Dreux* (Macry).

Makronēsos, Μακρόνησος (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Makronisi), (1699-1702) *Tournefort* (Macronisi).

Malgara -> Malkara

Malkara (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Malgara), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Malgara).

Han: (1693-1699) *Gemelli Careri* 164.

Malvasia -> Monembasia

Malvazia -> Monembasia

Malvezia -> Monembasia

Malzoto -> Mazōtos

Manachie -> Manisa

Manas(s)(i)a -> Manisa

Manastir -> Bitola

Manaxie -> Manisa

***Mandahóra** (Tr): (1699-1701) *Chishull*.

In: Kiepert 1902-1906: Mendechora. Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986 σχ. 13: Μεντεχώρα.

s. Manderheia, Mandragoia, Mendacor, Mendeoris, Mindroya.

***Manderheia** (Tr): (1678-1684) *Le Bruyn*.

In: Kiepert 1902-1906: Mendechora. Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986 σχ.13: Μεντεχώρα.

s. Mandahóra, Mandragoia, Mendacor, Mendeoris, Mindroya.

***Mandragoia** (Tr): (1675-1676) *Spon*.

Han: (1675-1676) *Spon* I, 289.

In: Kiepert 1902-1906: Mendechora. Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986

σχ. 13: Μεντεχώρα.

s. Mandahóra, Manderheia, Mendacor, Mendeoris, Mindroya.

Manisa, [Μαγνησία] (Tr): (1648) *Monconys* (Manaxie), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Manassa), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Manassa), (1675-1676) *Spon* (Magnesie, Magnesa), (1675-1676) *Wheler* (Magnesia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Magnesie, Manassia), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Manasia), (1699-1701) *Chishull* (Magnesia), (1699-1702) *Tournefort* (Magnesie), (1714-1716) *Lucas* (2) (Manachie).

Karawanserei: (1655-1659) *Thevenot* (1) I, 287, (1655-1659) *Thevenot* (2) 173, (1699-1702) *Tournefort* III, 365.

Manyas (Tr): (1699-1701) *Chishull* (Minyás).

Marashoulou -> [Marathobouno]

Marathobouno, **Μαραθόβουνο** (Cy): [(1737-1740) *Pococke* (Marashoulou)].

Marathokampos, **Μαραθόκαμπος** (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Maratrocampo, Μαραθρόκαμπο).

Marathon -> Marathōnas

Marathōnas, **Μαραθόνας** (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Marathon).

Marcopoli -> Markopoulo

Marcopoulo -> Markopoulo

Markopoulo, Μαρκόπουλο (Gr): (1675-1676) *Spon* (Marcopoulo), (1675-1676) *Wheler* (Marcopoli).

Margarites, Μαργαρίτες (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Magarites).

Marmara, Μάρμαρα (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Marmara)²³.

Marmara Adası, [Νῆσος τοῦ Μαρμαρᾶ] (Tr): (1579) *Breüning* (Insel Marmora), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Insel Marmora) (1596) *Moryson* (Iland Marmora), (1630-1633) *Stochove* (Isle de Marmora), (1655-1659) *Thevenot* (1) (ile de Marmora), (ca. 1671) *Grelot* (Isles de Marmora), (1678-1684) *Le Bruyn* (Isles de Marmora), (<1688) *Dapper* (Eilant Marmora), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Isola di Marmora), (1737-1740) *Pococke* (Island of Marmora).

Marmara Ereğlisi, [Ἡράκλεια] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Heracleée), (1596) *Moryson* (Heraclea, Erylis), (ca. 1671) *Grelot* (Perinthe, Heracleée), (1675-1676) *Spon* (Heracleée), (1675-1676) *Wheler* (Heraclia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Perinthus, Heracleée).

Marōni, Μαρώνι (Cy): [(1737-1740) *Pococke* (Menie)].

Maskut köy (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Masut Kiew).

Masseria -> Mesaria

? **Mastro-mercato** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

Masut Kiew -> Maskut köy

Matala, Μάταλα (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Metallum, Metalia, Matala).

Mazōtos, Μαζωτός (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Malzoto).

Medilli -> Lesbos

Megalo Bathy -> Bathy

Megalo Chorio -> Megalochōri

Megalochōri, Μεγαλοχώρι (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Megalo Chorio).

Megalo Moulci -> Aliartos

Megalo Vathi -> Bathy

Megara, Μέγαρα (Gr): (1675-1676) *Spon* (Megara, Megare), (1675-1676) *Wheler* (Megara), (1737 -1740) *Pococke* (Megara).

Han: (1675-1676) *Spon* II, 286.

Megare -> Megara

Megiste -> Stroggylē (νότια του Καστελλόριζου / südlich von Kastelloriso.)

23. Σήμερα έχει προσαρτηθεί στο χωριό Τσιπίδο ή Κέφαλος. Heutzutage ist es mit dem Dorf Tsipido oder Kephalos vereinigt.

Megnitez -> Menētes

Mehullitch -> Karacabey

Melanes, Μελανές (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Melanez).

Melanez -> Melanes

Melasso -> Milas

Melnik, [Μελένικο] (Bg): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Menlik).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 355.

Mēlos, Μήλος (Gr, I.): (1579) *Breüning* (Milo), (1591- 1592) *Sommer* (Milo), (1596) *Moryson* (Milo), (ca. 1637) *Tavernier* (Milo), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Milo), (1660) *Puel* (Millo Grando), (ca.1670) *Randolph* (1) (Melos, Milo, Digirmenlick), (1678-1684) *Le Bruyn* (Milo), (<1688) *Dapper* (Melos, Milo), (1699-1702) *Tournefort* (Milo).

***Mendacor** (Tr): (1648) *Monconys*.

In: Weiß 1829: Mendechora. Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986 σχ.13: Μεντεχώρα.
s. Mandahóra, Manderheia, Mandragoia, Mendeoris, Mindroya.

***Mendeoris** (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2).

In: Weiß 1829: Mendechora. Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986 σχ.13: Μεντεχώρα.
s. Mandahóra, Manderheia, Mandragoia, Mendacor, Mindroya.

Menētes, Μένητες (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Megnitez).

Menie -> [Marōni]

Menlik -> Melnik

Meras, Μεράς (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Merash)²⁴.

Merash -> Meras

Merminghi -> Myrmēgkio

Merta Chorio -> Mesa Chōria

Mesa Chōria, Μέσα Χωριά (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Merta Chorio).

24. Σήμερα δεν υπάρχει κάποιος οικισμός που να φέρει το όνομα Μεράς, πρόκειται όμως για ένα πολύ διαδεδομένο κυπριακό τοπωνύμιο, που εντοπίζεται και στην ευρύτερη περιοχή της Αμμοχώστου, όπου σύμφωνα με το δρομολόγιο του Pococke βρίσκεται και το Merash που μας παραδίδει. Δεν στάθηκε δυνατό να εξακριβωθεί εάν υπήρχε εκεί κάποιος οικισμός, όπως μας πληροφορεί ο Pococke, ο οποίος αργότερα εξαφανίστηκε. Heutzutage gibt es keine Siedlung mit dem Namen Meras. Dieser Ortsname ist doch in Zypern sehr verbreitet und ist auch im Gebiet von Ammochostos zu finden, wo sich, der Reiseroute von Pococke nach, das Dorf Merash befinden sollte. Wir konnten doch nicht feststellen, ob es dort wirklich eine Siedlung mit diesem Namen gab -wie Pococke behauptet- die aber später aufgegeben wurde.

- Mesa Didyma, Μέσα Δίδυμα** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Dhidhima).
Mesaria, Μεσαριά (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Messi).
Mesaria, Μεσαριά (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Masseria).
Mesē, Μέση (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Messi).
Mesorghiani -> Peribolia
 ? **Messa** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1).
Messi -> Messaria (Gr, Andros)
Messi -> Mesē (Gr, Tēnos)
Messoia -> Neo Chōrio
Mesta, Μεστά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Mesta).
Metalia -> Matala
Metallum -> Matala
Metelene -> Lesbos
Metelin -> Lesbos
Methōnē, Μεθώνη (Gr): (1496-1499) *Harff* (Modon), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Modone), (1588-1589) *Kiechel* (Modon), (ca. 1637) *Tavernier* (Modon), (<1687) *Randolph* (2) (Modon), (1693-1695) *Wintergerst* (Methone).
Methōnē, Μεθώνη (Gr, κοντά στο Παλαιό Ελευθεροχώρι / bei Palaio Eleutherochōri): (1714-1716) *Lucas* (2) (Listrococes).
Mēthymna, Μήθυμνα (Gr, Lesbos): (1737 -1740) *Pococke* (Molivo, Methymna).
 ? **Metochi** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.
Metrovitza -> Titova Mitrovica
Micaliche -> Karacabey
Micocco -> Mykonos
Miconā -> Mykonos
Micone -> Mykonos
Micono -> Mykonos
 ***Micrado** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.
 In: Weiß 1829: Mikradhos.
Micro Bathy -> Mikro Bathy
Micro Vathy -> Mikro Bathy
Migalis -> Karacabey
Mikro Bathy, Μικρό Βαθύ (Gr): (1675-1676) *Spon* (Micro Vathy), (1675-1676) *Wheler* (Micro Bathy).
Milas, [Μύλασα] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Melasso, Mylasa), (1675-1676) *Wheler* (Melasso, Mylasa), (1737 -1740) *Pococke* (Melasso).
Miles -> Myloi
Millo Grando -> Mēlos

Milo -> Mēlos

Milošev Do (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Molocevaz).

***Mindroya** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.

In: Weiß 1829: Mendechora. Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986 σχ.13: Μεντεχώρα.
s. Mandahóra, Manderheia, Mandragoia, Mendacor, Mendeoris.

Minyás -> Manyas

Misithra -> Spartē

Misitra -> Spartē

Misitre -> Spartē

Mitelin -> Lesbos

Mitilene -> Lesbos

Mitrovizza -> Titova Mitrovica

Mitylen(e) -> Lesbos

Modon(e) -> Methōnē

Mognitia -> [Monitsa]

Molivo -> Mēthymna

Molocevaz -> Milošev Do

Momina Klisura (Bg): (1564-1565) *Betzek* (Cissdervendt, Cisdervent), (1664) *Burbury* (Kisterfent), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Berven).

Mominsko Selo (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Khassimwevo).

Monaster -> Bitola

Monastēria, Μοναστήρια (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Monasterio).

Monasterio -> Monastēria

Mondado -> Montados

Monembasia, Μονεμβασία (Gr): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Malvasia), (1660) *Puel* (Malvasia), (<1679) *Guilietière* (2) (Monovazia, Malvezia, Napoli di Malvezia, Malvazia, Monembaze), (<1687) *Randolph* (2) (Malvasia).

Monē, Μονή (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Moni).

Monembaze -> Monembasia

Moni -> Monē

Monitsa, Μονίτσα (Gr, Naxos): [(1699-1702) *Tournefort* (Mognitia)].

Monovazia -> Monembasia

Montados, Μοντάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Mondado).

Montagna(c) -> Mudanya

Montanée -> Mudanya

Montagnia(c) -> Mudanya

Montenea -> Mudanya

Morgo -> Amorgos

Morpho -> Morphou

Morphou, Μόρφου (Cy): (1737-1740) *Pococke* (Morpho).

Moudros, Μούδρος (Gr, Lēmnos): (1737-1740) *Pococke* (Madrou).

Moulins -> Myloi

Mounptalat -> Muttalip

Mountania -> Mudanya

Mudanya, [Μουδανιά] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Montanée), (1587-1588) *Lubenau* (2) (Montenea), (1630-1633) *Stochove* (Montagnac), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Montagna), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Montagna), (1666-1670) *Troilo* (Apamea), (ca. 1671) *Grelot* (Apamée, Montagniac), (1675-1676) *Spon* (Montagnia), (1675-1676) *Wheler* (Mountania), (1678-1684) *Le Bruyn* (Apamée, Montagnia), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Montagnà, Montagnia), (1699-1701) *Chishull* (Montagnia, Apamée), (1699-1703) *Lucas* (1) (Montagnia), (1714-1716) *Lucas* (2) (Montagniat), (1737-1740) *Pococke* (Montagna).

Han: (1675-1676) *Spon* I, 276, (1675-1676) *Wheler* 213, (1693-1699) *Gemelli Careri* 242.

Karawanserei: (1587-1588) *Lubenau* (2) 72, 94, (1630-1633) *Stochove* 177 f.

? **Muosulu** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

Murgos -> Amorgos

Mürefte, [Μυριόφυτον] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Myriofyton).

Mussan-Basha-Palanka -> Bela Palanka

Mustafabristi -> Svilengrad

Mustaffa Bristi -> Svilengrad

Mustapha-Basha-Cupri -> Svilengrad

Mustapha-Bassa Brück(e) -> Svilengrad

Mustapha Bassa Marckt -> Svilengrad

Mustapha Bassa Tuprij -> Svilengrad

Mustapha Pasha Cupreese -> Svilengrad

Mustapha-Pasha-Köprüsü -> Svilengrad

Mustapha Wascha Dschupri -> Svilengrad

Mutalat -> Muttalip

Mutalop -> Muttalip

Muttalip (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Mutalat, Mutalop), (1699-1702) *Tournefort* (Mounptalat).

Han: (1699-1702) *Tournefort* III, 337.

Mycone -> Mykonos

Myconos -> Mykonos

Mykone -> Mykonos

Mykonos, Μύκονος (Gr, I.): (1588-1589) *Kiechel* (Miconā, Micono), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Micocco), (ca.1670) *Randolph* (1) (Micone), (1671 - 1673) *Chardin* (Micone), (1678-1684) *Le Bruyn* (Miconā, Micone), (1675-1676) *Spon* (Mycone, Myconos), (1675-1676) *Wheler* (Micone), (<1688) *Dapper* (Mykonus, Mykone), (1699-1702) *Tournefort* (Mycone).

Mykonus -> Mykonos

Mylasa -> Milas

Myloi, Μύλοι (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Miles, moulins, Μύλης).

Myriofyton -> Mürefte

Myrmēgkio, Μυρμηγκιό (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Merminghi).

Mytilene, village of -> Mytilēnioi

Mytilēnioi, Μυτιληνιοί (Gr, Samos): (1737 -1740) *Pococke* (village of Mytilene).

N

Naccaria -> Ikaria

? **Nacilar** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.

Naklbend -> Perdikas

Nampho -> Anaphē

Nanfio -> Anaphē

Napoli -> Nauplio

Napoli di Malvezia -> Monembasia

Naslee -> Nazilli

Nasockli -> Nüzhetiye

Nassalee -> Nazilli

Natalico -> Aitōliko

Naupactos -> Naupaktos

Naupactus -> Naupaktos

Naupaktos, Ναύπακτος (Gr): (1675-1676) *Spon* (Lepanthe, Naupactus), (1675-1676) *Wheler* (Lepantho), (<1687) *Randolph* (2) (Lepando, Naupactos).

Nauplia -> Nauplio

Nauplio, Ναύπλιο (Gr): (<1679) *Guilletière* (2) (Napoli), (<1687) *Randolph* (2) (Napoli), (1693-1695) *Wintergerst* (Nauplia).

Naousa -> Naousa (Gr, Paros)

Naousa, Νάουσα (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Avusdos).

Naousa, Νάουσα (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Naousa, Agousa).

Navareene -> Pylos

Navarin(o) -> Pylos

Naxia -> Naxos

Naxie -> Naxos

Naxis -> Naxos

Naxo -> Naxos

Naxos, Νάξος (Gr, I.): (1596) *Moryson* (Naxo), (1630-1633) *Stochove* (Naxie), (ca. 1637) *Tavernier* (Naxis), (ca. 1670) *Randolph* (1) (Nicsia, Naxos), (<1688) *Dapper* (Naxos, Nixsia), (1699-1702) *Tournefort* (Naxie, Naxia, Naxos).

Nazilli (Tr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Nazelie), (1737 -1740) *Pococke* (Naslee, Nassalee).

Nea Kōmē, Νέα Κώμη (Gr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Yeniqueux).

Nebrio -> Emporeio

Negreponte -> Euböia

Negro Ponte -> Euböia

Negroponte -> Euböia

Negroponto -> Chalkida

Nenēta, Νένητα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Nenita).

Nenita -> Nenēta

Neochōri, Νεοχώρι (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Neocorio).

Neochōri, Νεοχώρι (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Neocrio, Ναυχωριο).

Neo Chōrio, Νέο Χωριό (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Neocorio, Messoia).

Neocorio -> Neochōri (Gr, Chios)

Neocorio -> Neo Chōrio (Gr, Krētē)

Neocrio -> Neochōri (Gr, Samos)

Neo Petritsi, Νέο Πετρίτσι (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Vetrine).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 357.

New Foia -> Yenifoça

Nicaria -> Ikaria

Nicea (Tr)-> İznik

Nicea (Yu) -> Niš

Nice -> İznik

Nicée -> İznik

Nicomedia -> İzmit

Nicomédie -> İzmit

Nicosia -> Leukōsia

Nicosie -> Leukōsia

Nicouria -> Nikouria

Nicsia -> Naxos

Nikouria, Νικούρια (Gr, I.): (1699-1702) *Tournefort* (Nicouria).

Nio -> Ios

Niš (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Nissa), (1554-1562) *Busbeck* (Nisch), (1556-1559) *Müntzer* (Nisch), (1564-1565) *Betzek* ((Nischa), (1573) *Gerlach* (Nissa), (1577-1581) *Schweigger* (Nissa), (1585) *Austell* (Nicea), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Nissa), (1591-1596) *Wratislaw* (Nissus), (1608-1628) *Mundy* (Nice), (1608-1609) *Brandstetter* (Nissa), (1621, 1630) *Deshayes* (Nice), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Nisse), (1664) *Burbury* (Nissa).

Han: (1554-1562) *Busbeck* 21ff., (1591-1596) *Wratislaw* 72.

Imaret: (1587-1588) *Lubenau* (1) 101f.

Karawanserei: (1553-1555) *Dernschwam* 9f., (1554-1562) *Busbeck* 21ff., (1564-1565) *Betzek* 16, (1608-1609) *Brandstetter* 114.

Spital: (1587-1588) *Lubenau* (1) 101f.

Nisch(a) -> Niš

Nissa -> Niš

Nissus -> Niš

Nisyros, Νίσυρος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Nizari); (<1688) *Dapper* (Nisyros, Nizaria).

Nixsia -> Naxos

Nizari(a)-> Nisyros

***Norlicui** (Tr): (1699-1701) *Chishull*.

In: Kiepert 1902-1906: Narliköi.

Nouo Sele -> Novo Selo (Yu)

Nova Bassa -> Novi Pazar

Novasel -> Novo Selo (Yu)

Novibazar -> Novi Pazar

Novi Catselli -> Kastelli

Novipasar -> Novi Pazar

Novi Pazar (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Novipasar), (1556-1559) *Müntzer* (Nowo Pazaer), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Novobazar), (1585) *Austell* (Novibazar), (1591- 1592) *Sommer* (Nova Bassa).

Karawanserei: (1591- 1592) *Sommer* 102.

Novobazar -> Novi Pazar

Novo Brdo (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Novowerda).

Novo Selo (Bg): (1608-1628) *Mundy* (Yengheekoy).

Novo Selo (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Nouo Sele), (1564-1565) *Betzek*

(Novasel).

Novowerda -> Novo Brdo

Nowo Pazaer -> Novi Pazar

Nüzhetiye (Tr): (1587-1588) *Lubenau* (2) (Nasockli).

O

Ober-Ponescha -> Poneš

Ohrid (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Ohri).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 299.

Karawanserei: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 302.

Oinousses, Οινούσες (Gr, I.): (1693-1699) *Gemelli Careri* (Spalmatore).

Oitylo, Οίτυλο (Gr): (1660) *Puel* (Porto Vito), (<1675) *Guilletière* (1) (Bytilo).

Oklise -> Smederevska Palanka

Olympoi, Ολύμποι (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Elimpi).

Orfant -> Orphanion

Orphanion, Ορφάνιον (Gr): (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Orfant).

Ormandli -> Harmanli

? **Ornitro** (Bg): (1621, 1630) *Deshayes*.

Ōrōpos, Ωρωπός (Gr): (1675-1676) *Spon* (Ropo), (1675-1676) *Wheler* (Oropo).

Orttum -> Ražanj

Ouzoun-Kupri -> Uzunköprü

Oxodidhima -> Exō Didyma

? **Oxomeria** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

P

Paf(f)os -> Paphos

Pagis, Παγίς (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Paita).

Pagōnda, Παγώνδα (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Bavonda, Banonda).

Paita -> Pagis

Palaiocastro -> Palaiokastro (Gr, Samos)

Palaiokastro, Παλαιόκαστρο (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Paleocastro).

Palaiokastro, Παλαιόκαστρο (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Paleocastro, Palaikastron), (1737-1740) *Pococke* (Palaiocastro).

Palamut (Tr): (1655-1659) *Thevenot* (1) (Palamout), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Palamout), (1678-1684) *Le Bruyn* (Palemout), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Balamuc), (1699-1702) *Tournefort* (Balamont).

Karawanserei: (1655-1659) *Thevenot* (1) I, 286, (2) 173, (1693-1699) *Gemelli Careri* 234, (1699-1702) *Tournefort* III, 364.

Palanca -> Bela Palanka

Palatsch(i)a -> Balat

Palea Foia -> Foça

Palemout -> Palamut

Paleocastro -> Palaiokastro (Gr, Krētē)

Paleocastro -> Palaiokastro (Gr, Samos)

Palmosa -> Patmos

Palorme -> Bandirma

Palormo -> Bandirma

Pambouk-kalesi -> Pamukkale

Pamukkale, [‘Ιεράπολις] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Hierapolis, Bambouk-Kalé), (1737-1740) *Pococke* (Pambouk- kalesi, Hierapolis).

Panagia Argokyliōtissa, Παναγία Αργοκυλιώτισσα (Gr, Naxos): [(1699-1702) *Tournefort* (Vazokilotisa)].

? **Panaia Saius** (Gr, Krētē): (1737-1740) *Pococke* .

Panormo -> Bandirma

Panormus -> Bandirma

Pantek -> Pendik

Pantik -> Pendik

Papaslee -> Popovica

Papasli -> Popovica

Papasly -> Popovica

Paphos, Πάφος (Cy): (1579) *Breüning* (Paffo, Paphum), (1610- 1611) *Sandys* (Baffo), (1666-1670) *Troilo* (Paphos, Pafo), (1678-1684) *Le Bruyn* (Baffa), (<1688) *Dapper* (Pafos, Baffo), (1699-1703) *Lucas* (1) (Baf), (1737 -1740) *Pococke* (Paphos, Baffa).

Paphum -> Paphos

Paracheeno -> Paraćin

Paraćin (Yu): (1564-1565) *Betzek* (Baratzschin), (1573) *Gerlach* (Paratschin), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Baratschin, Barakin), (1608-1628) *Mundy* (Paracheeno), (1621, 1630) *Deshayes* (Paraquin), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Parakyn), (1577-1581) *Schweigger* (Baratschin), (1664) *Burbury* (Baraizin).

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 15.

Parakyn -> Paraćin

Paralia Aulidos, Παράλια Αυλίδος (Gr): (1675-1676) *Spon* (Dramish), (1675-1676) *Wheler* (Dramish).

Paratschin -> Paraćin

Paraquin -> Paraćin

Parca -> Parga

Parckha -> Grocka

Parechia -> Paroikia

Parga, Πάργα (Gr): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Parga), (1660) *Puel* (Parca).

Pario -> Paros

Parmosa -> Patmos

Parno -> Patmos

Paro -> Paros

Paroikia, Παρουκία (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Parechia).

Paros, Πάρος (Gr, I.): (1591- 1592) *Sommer* (Pario), (ca. 1637) *Tavernier* (Paros), (ca.1670) *Randolph* (1) (Bazo, Paros), (<1688) *Dapper* (Paros), (1699-1702) *Tournefort* (Paros).

Parparia, Παρπαριά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Purperia).

Partrass -> Patra

Pasarczik -> Pazardžik

Paßaryck -> Pazardžik

Passtue -> Pastuša

Pastuša (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Passtue).

Pathmos -> Patmos

Patino -> Patmos

Patmos, Πάτμος (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Pathmos, Parmosa), (1585-1602) *Sanderson* (Patmos), (1630-1633) *Stochove* (Patmos), (ca.1670) *Randolph* (1) (Palmosa, Patmos), (<1688) *Dapper* (Patmos, Patino), (1693-1699) *Gemelli*

Careri (Parno), (1699-1702) *Tournefort* (Patino), (1737 -1740) *Pococke* (Patmos).

Patra, Πάτρα (Gr): (1585-1602) *Sanderson* (Petras), (1675-1676) *Spon* (Patras), (1675-1676) *Wheler* (Patras), (<1687) *Randolph* (2) (Partrass, Patra), (1737 - 1740) *Pococke* (Patras).

Patras -> Patra

Patrica -> Patrika

Patrick -> Patriki

Patrika, Πατρικά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Patrica).

Patriki, Πατρίκι (Cy): (1737 -1740) *Pococke* (Patrick).

Pazardžik (Bg): (1496-1499) *Harff* (Basersack), (1553-1555) *Dernschwam* (Pasarczik), (1564-1565) *Betzek* (Dattabasar, Tatarbasar), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Tatarbazargic), (1577-1581) *Schweigger* (Tadarbasar), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Tatar Wassar), (1608-1628) *Mundy* (Tatarbazargick), (1608-1609) *Brandstetter* (Tatarpasar), [(1634) *Blount* (Potarzeeke)], (1656-1658) *Hiltebrandt* (Paßaryck), (1664) *Burbury* (Dardarbastek).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 160.

Karawanserei: (1553-1555) *Dernschwam* 20, (1564-1565) *Betzek* 19, (1608-1609) *Brandstetter* 118.

Pazargik -> Pazardžik

Pazaryeri (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Ermen Pazargik), (1579-1583) *Newberie* (Basarich).

? **Peage** (Tr): (1579-1583) *Newberie*.

***Pecno** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1).

In: Weiß 1829: Pekni (Pepgnos).

Peiraias, Πειραιάς (Gr): (<1675) *Guilletière* (1) (Porto-Lione, Portolione), (1675-1676) *Spon* (Pirée, Porto-Draco, Porto-Lione), (1675-1676) *Wheler* (Portus Piraeus, Porto Dracone, Porto Lione).

Penderachi -> Ereğli

Pendik (Tr): (1737 -1740) *Pococke* (Pantik, Pantek).

Peparethos -> Peristera

Perama, Πέραμα (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Perameh).

Perameh -> Perama

Peraste -> Sarköy

Perastra -> [Peratē]

***Peratē, Περατή** (Gr, Tēnos): [(1699-1702) *Tournefort* (Perastra)].

In: M.E.E. 1934: Περατή.

Perato -> Apeiranthos

Perdikas, Πέρδικας (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Naklbend).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 176.

Pergado -> [Berdimiados]

Pergame -> Bergama

Pergamo -> Bergama

Peribolia, **Περιβόλια** (Gr, Krētē, Επαρχία Ρεθύμνης / Präfektur von Rethymno): (1699-1702) *Tournefort* (Peribolia, Mesorghiani).

Perigas -> Lüle Burgaz

Perinthe -> Marmara Ereğlisi

Perinthus -> Marmara Ereğlisi

Peristera, **Περιστερά** (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Peparethos).

Peristerōna, **Περιστερώνα** (Cy): (<1688) *Dapper* (Erysthea).

Peritory -> Perithōrion

Perithōrion, **Περιθώριον** (Gr) Wüstung: (1665-1669) *Dreux* (Peritory).

Pescarda -> Phiskardo

Peschiera -> Kotychi

Petali, **Πετάλι** (Gr, Siphnos): (1699-1702) *Tournefort* (Petali).

Petit Pont -> Küçük Çekmece

Petra, **Πέτρα** (Gr): (1699-1702) *Tournefort* (Petra).

? **Petrama** (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort*.

Petras -> Patra

Petrič, [Πετριτσι] (Bg): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Petritch).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 349.

Petritch -> Petrič

Pevadose -> Selimpaşa

Phalatados, **Φαλατάδος** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Fallatado).

Pharsala, **Φάρσαλα** (Gr): (<1679) *Guilletiere* (2) (Pharsale).

Pharsale -> Pharsala

Phellos, **Φελλός** (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Falica).

Philadelphe -> Alaşehir

Philadelphia -> Alaşehir

Philiba -> Plovdiv

Philibeae -> Plovdiv

Philibe(e) -> Plovdiv

Philippados, **Φιλιππάδος** (Gr, Tēnos) Wüstung: (1699-1702) *Tournefort* (Filipado).

Philippe -> Plovdiv

Philippoli -> Plovdiv

Philippopel -> Plovdiv

Philip(p)opoli(s) -> Plovdiv

Phillipopli -> Plovdiv

Philippoulis -> Plovdiv

Philoti, Φιλότη (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Filoti).

Phiskardo, Φισκάροδο (Gr, Kephallēnia): (1660) *Puel* (Sant Helena, Viscando, Viscardio), (1675-1676) *Spon* (Pescarda), (1675-1676) *Wheler* (Pescarda).

Phlatsia, Φλάτσια (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Flacia).

Phocaea -> Foça

Phocée -> Foça

Pholegandros, Φολέγανδρος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Policandro, Polycandro), (<1688) *Dapper* (Polikandro, Pholegandros), (1699-1702) *Tournefort* (Policandro).

Phylē, Φυλή (Gr.): (1675-1676) *Spon* (Caschia).

Pieribaschagoy -> Piri Paşa Köy

? **Pigadia** (Gr): (1675-1676) *Wheler*.

Pirama, Πιραμά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Piranca).

Piranca -> Pirama

Pirée -> Peiraias

Pirgas -> Lüleburgaz

Pirghi -> Pyrgi

Piri Paşa Köy (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Pieribaschagoy), (1564-1565) *Betzek* (Birobascha, Biro Pascha).

Pirlepe -> Prilep

Piro -> Pirot

Pirot (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Pirot), (1564-1565) *Betzek* (Piro), (1577-1581) *Schweigger* (Scherdin), (1585) *Austell* (Circui), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Piro), (1591-1596) *Wratislaw* (Pirot), (1608-1628) *Mundy* (Zarekeeoy), (1608-1609) *Brandstetter* (Scharkhoe), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Sarkoy), (1664) *Burbury* (Sackerkoi, Sackarcoi).

Han: (1564-1565) *Betzek* 17, (1656-1658) *Hiltebrandt* 162.

Pirot -> Pirot

Piscopia -> Tēlos

Piscopio -> Episkopeio

Pitrofo -> Pitrophos

Pitrophos, Πιτροφός (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Pitrofo).

Pityous, Πιτυούς (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Pytios).

Placatona -> [Platanias]

Platanias, Πλατανιάς (Gr, Krētē): [(1699-1702) *Tournefort* (Placatona)].

Platanistuntes -> Elaphonēsos

Platano -> Platanos

Platanos, Πλάτανος (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Platano, Platano).

Platē, Πλάτη (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Plati).

Plati-> Platē

Plaudin -> Plovdiv

Plevlja (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Tasseliger), (1585) *Austell* (Taslizea).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 222.

Plodi -> Plovdiv

Plovdiv, [Φιλίππουπολις] (Bg): (1496-1499) *Harff* (Filipolis), (1530) *Curipeschitz* (Plaudin), (1553-1555) *Dernschwam* (Philippopolis, Philibe, Plodi), (1554-1562) *Busbeck* (Philippopol), (1556-1559) *Müntzer* (Philippopoli), (1564-1565) *Betzek* (Phillipopli, Philipopoli), (1573) *Gerlach* (Philippoli, Philippopoli), (1577-1581) *Schweigger* (Philippopolis, Philippe), (1585) *Austell* (Philippopolis), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Philippopolis), (1591-1596) *Wratislaw* (Philippopolis), (1608-1628) *Mundy* (Phillippopolis), (1608-1609) *Brandstetter* (Philippopoli, Philibae), (1621, 1630) *Deshayes* (Philippopoli, Philiba), (1634) *Blount* (Philippopoli, Philibee), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Philippopol), (1664) *Burbury* (Philippopolis).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 160.

Karawanserei: (1553-1555) *Dernschwam* 20, (1573) *Gerlach* 517, (1587-1588) *Lubenau* (1) 112, 114, (1608-1609) *Brandstetter* 119.

Spital: (1577-1581) *Schweigger* 47.

Pogradas -> Pogradeci

Pogradeci (Al): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Pogradas).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 311.

Polikandro -> Pholegandros

Poloni -> Apollōnia

Polycandro -> Pholegandros

Poneš (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Ober-Ponescha).

Ponte Grande -> Büyük Çekmece

Pontegrand(o), Ponte Grando -> Büyük Çekmece

Ponte Mustafa -> Svilengrad

Ponte Picciolo -> Küçük Çekmece

Ponte Piccoli -> Küçük Çekmece

Ponte Piccolo -> Küçük Çekmece

Pontepiculo -> Küçük Çekmece

Pontigrandi -> Büyük Çekmece

Pontipiccolo, Ponti Piccolo-> Küçük Çekmece

Ponto Grande -> Büyük Çekmece

? **Ponto Moscafa** (Gr): (1591- 1592) *Sommer*.

Ponto - Piccolo -> Küçük Çekmece

Ponto Piccosto -> Küçük Çekmece

Popovica (Bg): (1591-1596) *Wratislaw* (Paposly), (1608-1628) *Mundy* (Papaslee), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Papasly), (1664) *Burbury* (Papasli).

Karawanserei: (1664) *Burbury* 136.

Porgas -> Lüleburgaz

Poros, Πόρος (Gr, I.): (1675-1676) *Spon* (Poros), (1675-1676) *Wheler* (Porus).

Porphyrus -> Kythēra

***Port de Colokythia** (Gr): (<1675) *Guilletière* (1).

In: Weiß 1829: Kolokythia.

Port de Maina -> Gerolimenas

Port de Raphti -> Porto Raphti

Porto Bracia di Maina -> Gerolimenas

Porto Caglie -> Porto Kagio

Porto Draco(ne) -> Peiraias

Porto Gualia -> Porto Kagio

Porto Kagio, Πόρτο Κάγιο (Gr): (1660) *Puel* (Porto Gualia), (<1675) *Guilletière* (1) (Porto Caglie).

Porto-Lione -> Peiraias

Porto Raphti, Πόρτο Ράφτι (Gr): (<1675) *Guilletière* (1) Port de Raphti), (1675-1676) *Wheler* (Porto Raphti).

Porto Vito -> Oitylo

Portus Piraeus -> Peiraias

Porus -> Poros

Postigia -> Aigio

Potamia, Ποταμιά (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Apano Potamia, Cato Potamia).

Potamia, Ποταμιά (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Potamia).

Potarzeeke -> [Pazardžik]

Prepoli -> Prijepolje

Preševo (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Froschoue).

Presnickh -> Breznik

Prestina -> Priština

Prijepolje (Yu): (1556-1559) *Müntzer* (Reppopoli), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Prepoli).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne - Canaye* 222.

Prilep (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Pirlepe), (1668-1673) *Brown* (Pyrlipe).

Priština (Yu): (1496-1499) *Harff* (Pristina), (1530) *Curipeschitz* (Pristina), (1668-1673) *Brown* (Prestina).

Procupie -> Prokuplje

Prodano -> Prōtē

Prokuplje (Yu): (1668-1673) *Brown* (Procupie, Urchup).

Proscina -> Proskynas

Proskynas, Προσκυνάς (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Proscina).

Prosnero -> Emprosneros

Prōtē, Πρώτη (Gr, I.): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Prodano).

Prousa -> Bursa

Prouse -> Bursa

Provadija (Bg): (1585) *Austell* (Provaz), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Bravodia).

Provaz -> Provadija

Prusa (ad Olympum) -> Bursa

Pruse -> Bursa

Prva Kutina (Yu): (1664) *Burbury* (Coitina).

Psara, Ψαρά (Gr, I.): (1655-1659) *Thevenot* (1) (Ispicera), (ca.1670) *Randolph* (1) (Ipsara), (<1688) *Dapper* (Psyra, Ipsera, Psara), (1737 -1740) *Pococke* (Ipsara).

Pserimos, Ψέριμος (Gr, I.): (1630-1633) *Stochove* (Caprajes).

Psyra -> Psara

Ptolemaida, Πτολεμαΐδα (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Kaylar).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 177.

Purgaß -> Lüleburgaz

Purperia -> Parparia

Pylos, Πύλος (Gr): (1588-1589) *Kiechel* (Navarin), (<1687) *Randolph* (2) (Navareene, Pylus), (1693-1695) *Wintergerst* (Navarino).

Pyrgi, Πυργί (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Pirghi).

Pyrgos -> Pyrgos Belōnē (Gr, Naxos)

Pyrgos, Πύργος (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Pyrgos, Πυργος).

Pyrgos, Πύργος (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Pyrgos).

Pyrgos Belōnē, Πύργος Βελώνη (Gr, Naxos) Wüstung: [(1699-1702) *Tournefort* (Pyrgos)].

Pyrlipe -> Prilep

Pytios -> Pityous

Q

Quelembo -> Gelembe

Quiosque -> Kösk

Quisilouren -> Kızılören

R

Raclia -> Ērakleia

Radoviš (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Adrovista).

Ragusa -> Dubrovnik

Raguso -> Dubrovnik

Raschny -> Ražanj

Rasna -> Ražanj

Rasnica (Yu): (1564-1565) *Betzek* (Itrassnitza).

Ratno Klissura -> Ražanj

Ravanah -> Isōma

Ražanj (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Ratno klissura, Derwend), (1564-1565) *Betzek* (Raschny), (1608-1628) *Mundy* (Roshneah), (1608-1609) *Brandstetter* (Orttum), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Rasna).

Han: (1608-1628) *Mundy* 70.

Rēneia, Πήνεια (Gr, I.): (1675-1676) *Wheler* (Rheneia, Great Delos), (<1688) *Dapper* (Rheneia, Klein Sdilles ²⁵).

Reppopoli -> Prijepolje

Resen (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Resna).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 309.

Resna -> Resen

Rethymno, Ρέθυμνο (Gr, Krētē): (1588-1589) *Kiechel* (Rettimo, Roettimo), (1591- 1592) *Sommer* (Rettimo), (1610- 1611) *Sandys* (Rhetimo), (ca.1670) *Randolph* (1) (Rettimo), (<1688) *Dapper* (Retimo), (1699-1702) *Tournefort* (Retimo), (1737 -1740) *Pococke* (Retimo).

Han: (1699-1702) *Tournefort* I, 43.

25. Η Πήνεια ονομαζόταν Μεγάλη Δήλος, κι όχι Μικρή, όπως σημειώνει εδώ λανθασμένα ο Dapper. Rēneia hieß nicht Mikrē Dēlos, wie Dapper falsch schreibt, sondern Megalē Dēlos.

Ret(t)imo -> Rethymno

Rhetimo -> Rethymno

Rhodes -> Rodos

Rhodijs -> Rodos

Rhodi(s) -> Rodos

Rhodus -> Rodos

Rizokarpaso, Ριζοκάρπασο (Cy): (<1688) *Dapper* (Karpasia), (1737 -1740) *Pococke* (Carpas).

Roads -> Rodos

Rocho -> Eretreia

Rode(s) -> Rodos

Rodi(s) -> Rodos

Rodeste -> Tekirdağ

Rodesto -> Tekirdağ

Rodestouc -> Tekirdağ

Rodos, Ρόδος (Gr, I.): (1496-1499) *Harff* (Rhodijs), (1519) *Stockar* (Rhodis), (1547-1549) *Belon* (Rhodes), (1577-1581) *Schweigger* (Rodis), (1579) *Breüning* (Rhodus), (1585-1602) *Sanderson* (Roads, Rhodes), (1588-1589) *Kiechel* (Rhodis), (1591- 1592) *Sommer* (Rhodus), (1630-1633) *Stochove* (Rodes), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Rhodes), (ca.1670) *Randolph* (1) (Rhodes), (1678-1684) *Le Bruyn* (Rhodes), (<1688) *Dapper* (Rhodos, Rhodus), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Rhodos, Rode, Rodi), (1699-1703) *Lucas* (1) (Rhodes), (1737 -1740) *Pococke* (Rhodes).

Rodosto -> Tekirdağ

Rodus -> Rodos

Roettimo -> Rethymno

Ropo-> Ὠρόπος

Roshneah -> Ražanj

Rousqueux -> Keşan

Roustika, Ρούστικα (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Rustico).

Ruderi -> Velike Rudare

Rudisto -> Tekirdağ

Rustico -> Roustika

Rustiko -> Roustika

S

Sackarcoi -> Pirot

Sackerkoi -> Pirot

Saffsa -> Havza

Sagkri, **Σαγκρί** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Apano Sangri, Cato Sangri).

Sainte Helene -> [Agia Elenē]

? **Saint Eleuthere** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

? **Saint Eleuthère**, **Άγιος Ελευθεριος** (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort*.

Sainte Maure -> Leukada

Saint George -> Agios Geōrgios (Gr, Chios)

Saint George -> Agios Geōrgios (Gr, Krētē)

Saint Minas -> Agios Mēnas

Sakes-adasi -> Chios

Sakezadas -> Chios

Sakis -> Chios

Sakizada(si) -> Chios

***Sakurambeg** (Bg): (1664) *Burbury*.

In: Weiß 1829: Sarambegh.

Sákynthos -> Zakynthos

Salamina, **Σαλαμίς**, **Σαλαμίνα** (Gr, I.): (1675-1676) *Spon* (Salamine, Coulouri), (1675-1676) *Wheler* (Salamis, Colouri), (<1688) *Dapper* (Salamis).

Salamine -> Salamina

Salamis -> Salamina

Salinae -> Larnaka

Salines -> Larnaka

Salini -> Larnaka

Salona -> Amphissa

Salonica -> Thessalonikē

Salonichi -> Thessalonikē

Saloniki -> Thessalonikē

Salonique -> Thessalonikē

Saloniqui -> Thessalonikē

? **Samallech** (Tr): (1579-1583) *Newberie*

Samandrachi -> Samothrakē

Samocovo -> Samokov

Samokhew -> Samokov

Samokov (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Samokhew), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Samocovo).

Samos, Σάμος (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Samos), (1585-1602) *Sanderson* (Samos), (1630-1633) *Stochove* (Samos), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Samos), (ca.1670) *Randolph* (1) (Samos, Sussan), (<1688) *Dapper* (Samos), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Samos), (1693-1695) *Wintergerst* (Samos), (1699-1702) *Tournefort* (Samos), (1737-1740) *Pococke* (Samos).

Samothrakē, Σαμοθράκη (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Samandrachi), (<1688) *Dapper* (Samothrace, Samandrachi).

Sanbiki -> Symē

San Nicolo -> [Seriphos (Gr, Seriphos)]

San Nicolo -> Tēnos (Gr, Tēnos)

***Sanson** (Tr): (1675-1676) *Wheler*.

In: Kiepert 1902-1906: Samukale (Wüstung).

San Stefano -> Yeşilköy

Santa Odera -> Agioi Theodōroi

Sant Helena -> Phiskardo

Santorin -> Thēra

Sapes, Σάπες (Gr): (1547-1549) *Belon* (Cypsella).

Sapience -> Sapientza

Sapientza, Σαπιέντζα (Gr, I.): (1496-1499) *Harff* (Sapienza), (1630-1633) *Stochove* (Sapience).

Sapienza -> Sapientza

Sardac -> Çardak

Sardes -> Sart - Mustafa

Sardis -> Sart-Mustafa

Sardo -> Sart-Mustafa

Saribrod -> Dimitrovgrad

Sariggioll -> Krēstōn

Sarignia -> Kyrēneia

Sari-Göl -> Krēstōn

Sariköy (Tr): (1699-1701) *Chishull* (Sorrücü).

Sarköy, [Περίστασις] (Tr): (1675-1676) *Spon* (Peraste), (1675-1676) *Wheler* (Peraste).

Sarkoy -> Piro

? **Sarpè** (Gr, Lēmnos): (1737-1740) *Pococke*.

Sart -> Sart- Mustafa

Sart-Mustafa (Tr): (1675-1676) *Spon* (Sardes, Sardo), (1675-1676) *Wheler* (Sardis), (1699-1701) *Chishull* (Sardis, Sart).

Han: (1675-1676) Spon I, 349, (1699-1701) Chishull 15.

Sarvitz -> Serbia

Satalie -> Antalya

Sattalia -> Antalya

Scados -> Skado

Scalanova -> Kuşadası

Scala N(u)ova -> Kuşadası

? **Scalaria** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Scamino -> Sykamino

Scaro -> Thēra (Gr, Thēra)

Scarpant(h)o -> Karpathos

Scharkhoe -> Pirot

Scherdin -> Pirot

Schiati -> Skiathos

Schibabac -> Babaeski

Schmid -> İzmit

Schourlou -> Çorlu

Schurli -> Çorlu

Schurly -> Çorlu

Sciatta -> Skiathos

Scio -> Chios

? **Scлавia** (Gr, Chios): (1737-1740) *Pococke*.

***Sclavochorio** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

In: Weiß 1829: Slavochoria.

Scopia -> Skopje

Scyra -> Skyros

Scyro(s) -> Skyros

Sdilis -> Dēlos

***Sedequi** (Tr): (1678-1684) *Le Bruyn*.

In: Kiepert 1902-1906: Sevdik.

s. Sedjaqui

***Sedjaqui** (Tr): (1675-1676) *Wheler*.

In: Kiepert 1902-1906: Sevdik.

s. Sedequi

Sefalania -> Kephallēnia

Seferhisar (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Sevrihissar).

Segigieck -> Sigacik

Şehit Ali (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Jalanczschi Ali, Jalanschy Aly).

Seimenlick -> Seymen

- Selebris** -> Silivri
Selibrää -> Silivri
Selibrea -> Silivri
Selibree -> Silivri
Seli(m)bria -> Silivri
Selimpaşa (Tr): (1564-1565) *Betzek* (Binadiss), (ca. 1671) *Grelot* (Bevado), (1737-1740) *Pococke* (Pevadose).
Selivrea -> Silivri
Selivrée -> Silivri
Sellin -> [Larnaka]
Selymbria -> Silivri
Semencze -> Klokotnica
Semendria -> Smederevo
Semische -> Klokotnica
Semnesche -> Klokotnica
Sendere -> Smederevo
Serbia, Σέρβια (Gr): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Serfice), (1668-1673) *Brown* (Sarvitza).
Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 205.
Serdin -> Pirot
Sérès -> Serres
Serfante -> Siphnos
Serfice -> Serbia
Serfo -> Seriphos (Gr, I.)
Serf(o)u -> Seriphos (Gr, I.)
Serigo -> Kythēra
Seriphos, Σέριφος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Serfu, Seriphus), (<1688) *Dapper* (Seriphos, Serfo, Serfou), (1699-1702) *Tournefort* (Serphanto, Serphino, Serpho).
Seriphos, Σέριφος (Gr, Seriphos): [(1699-1702) *Tournefort* (San Nicolo)].
Seriphus -> Seriphos (Gr, I.)
Serissa -> Stracin
? **Serkis serrail** (Tr): (1714-1716) *Lucas* (2).
Serniza -> Černica
Serphante -> Siphnos
Serphanto -> Seriphos (Gr, I.)
Serphino -> Seriphos (Gr, I.)
Serpho -> Seriphos (Gr, I.)
Serres, Σέρρες (Gr): (1665-1669) *Dreux* (Sérès).

Sesto(s) -> Kilitbahir

Sēteia, Σητεία (Gr, Krētē): (1577-1581) *Schweigger* (Stia), (1610 1611) *Sandys* (Sittia), (ca.1670) *Randolph* (1) (Sittia), (<1688) *Dapper* (Sitia, Setia).

Setia -> Sēteia

Sevrihisar -> Seferhisar

Seymen (Tr): (1656-1658) *Hiltebrandt* (Seimenlick), (1664) *Burbury* (Simenli).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 152.

Sfac(h)ia -> Sphakia

Sgalados, Σγαλάδος (Gr, Tēnos) Wüstung: (1699-1702) *Tournefort* (Cigalado).

Sicynos -> Sikinos

Sidera -> Ydra

Siderocapsa -> Sidērokausia

Sidērokausia, Σιδηροκάυσια (Gr) Wüstung: (1547-1549) *Belon* (Siderocapsa).

Sifano -> Siphnos

Sifanto -> Siphnos

Sigacik, [Téος] (Tr): (1675-1676) *Wheler* (Teus, Sighese), (1737 -1740) *Pococke* (Segigieck).

Sigerlouk -> Susurluk

Sikino -> Sikinos

Sikinos, Σίκινος (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Sicynos), (1699-1702) *Tournefort* (Sikino).

Sikyon -> Sikyōna

Sikyōna, Σικιώννα (Gr): (1585-1602) *Sanderson* (Vasiligo), (1675-1676) *Spon* (Sycion, Vasilica), (1675-1676) *Wheler* (Sikyon, Basilico), (1737 -1740) *Pococke* (Vasilica).

Silaca -> Dryopis

Şile (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Kilia).

Silembria -> Silivri

Silibri -> Silivri

Sili(m)bria -> Silivri

Silistra (Bg): (1656-1658) *Hiltebrandt* (Silistra).

Siliveri -> Silivri

Silivrea -> Silivri

Silivri, [Σηλυμβρία] (Tr): (1530) *Curipeschitz* (Silibri), (1547-1549) *Belon* (Selivree), (1553-1555) *Dernschwam* (Selimbria), (1554-1562) *Busbeck* (Selimbria), (1564-1565) *Betzek* (Silibria), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Silivrea), (1573) *Gerlach* (Selibräa), (1577-1581) *Schweigger* (Silembria), (1585) *Austell* (Siliveri), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Silibrea, Selimbria), (1591-1592) *Sommer* (Sillivria), (1591-1596) *Wratisslaw* (Sylebris), (1596) *Moryson* (Selebris), (1608-

1628) *Mundy* (Selibrea), (1608-1609) *Brandstetter* (Silibrea), (1621, 1630) *Deshayes* (Selivree), (1634) *Blount* (Selibree, Selymbria), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Selivree), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Silimbria), (1664) *Burbury* (Selivrea), (1665-1669) *Dreux* (Silivree), (1670-1676) *Covel* (Selibria), (ca. 1671) *Grelot* (Selivree), (1672-1673) *Galland* (Selivree), (1678-1684) *Le Bruyn* (Selymbria, Selivree), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Sivirli), (1714-1716) *Lucas* (2) (Selivree), (1737 -1740) *Pococke* (Selivree).

Han: (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* IV, 373, (1656-1658) *Hiltebrandt* 113, (1670-1676) *Covel* 179, (1672-1673) *Galland* I, 87, (1737 -1740) *Pococke* II₂, 139.

Karawanserei: (1587-1588) *Lubenau* (1) 124, (1591- 1592) *Sommer* 99, (1672-1673) *Galland* II, 87, 119.

Sil(I)ivria -> Silivri

Simenli -> Seymen

Simie -> Symē

Simios -> Symē

Sinop, [Σινώπη] (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Sinope).

Sinope -> Sinop

Sio -> Chios

Siphanto -> Siphnos

Siphnos, Σίφνος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Serfante²⁶, Siphnus), (<1688) *Dapper* (Siphos, Sifnos, Sifanto), (1699-1702) *Tournefort* (Siphanto).

Siphnus -> Siphnos

? **Siphones** (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.

Siphos -> Siphnos

Siprus -> Kypros

Sirovitza -> Filevo

Sissopoli -> Sozopol

Sittia -> Sēteia

Sivirli -> Silivri

Skado, Σκαδό (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Scados).

Skalados, Σκαλάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cicalada).

Skell -> Dil iskelesi

Skiathos, Σκιάθος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Schiati), (<1688) *Dapper*

26. O Randolph αποδίδει εδώ λανθασμένα μία ονομασία της Σερίφου στη Σίφνο. Randolph erwähnt falsch einen der Namen der Insel Seriphos als Namen der Insel Siphnos.

(Sciathos, Sciatta).

Skinosa -> Skinousa

Skinousa, Σκινούσα (Gr, I.): (1699-1702) *Tournefort* (Skinosa).

Skopelos, Σκόπελος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Scopelos), (<1679) *Guilletière* (2) (Scopelos), (<1688) *Dapper* (Scopelos).

Skopia -> Skopje

Skopje (Yu): [(1496-1499) *Harff* (Wruskabalua)], (1573) *Du Fresne-Canaye* (Scopia), (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Üsküb), (1668-1673) *Brown* (Skopia).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 95, 116 f.

Karawanserei: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 116.

Skoureika, Σκουρέικα (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Sureca, Συρεκα).

Skyros, Σκύρος (Gr, I.): (1596) *Moryson* (Skyra), (ca.1670) *Randolph* (1) (Scyros, Scyro), (<1679) *Guilletière* (2) (Scyros), (<1688) *Dapper* (Scyros), (1693-1695) *Wintergerst* (Skyros), (1699-1702) *Tournefort* (Skyros).

Slatina (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Slatina).

? **Slauwerda** (Bg): (1530) *Curipeschitz*.

Slivnica (Bg): (1564-1565) *Betzek* (Vrlach).

Smardaki, Σμαρδάκι (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Smordea).

Smederevo (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Sendere), (1608-1609) *Brandstetter* (Semendria).

Smederevska Palanka (Yu): (1564-1565) *Betzek* (Clomotza), (1573) *Gerlach* (Oklise, Bünck, Groß Palanca), (1577-1581) *Schweigger* (Balazerqua), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Gros Balanka, Bogguar), (1591-1596) *Wratislaw* (Großpolancky), (1608-1628) *Mundy* (Casalpasha Palanca), (1608-1609) *Brandstetter* (Hassan Passa Palanka), (1621, 1630) *Deshayes* (Palanka de Hassan Basha), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Haßenbaßa), (1664) *Burbury* (Hassan Basha Palanka), (1668-1673) *Brown* (Hassan Bassa Palanka).

Han: (1608-1628) *Mundy* 71.

Karawanserei: (1573) *Gerlach* 526, (1577-1581) *Schweigger* 40, (1587-1588) *Lubenau* (1) 98, (1608-1609) *Brandstetter* 113, (1621, 1630) *Deshayes* 66 f.

Smirne -> İzmir

Smordea -> Smardaki

Smyrna -> İzmir

Smyrne -> İzmir

Sof(f)ia -> Sofija

Sofija (Bg): (1553-1555) *Dernschwam* (Sophia), (1554-1562) *Busbeck* (Sofia), (1556-1559) *Müntzer* (Sophia), (1564-1565) *Betzek* (Soffia), (1573) *Gerlach* (Sophia), (1577-1581) *Schweigger* (Sophia), (1585) *Austell* (Sophia), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Sophia), (1591-1592) *Sommer* (Soufia), (1591-1596) *Wratislaw*

(Sophia), (1608-1628) *Mundy* (Sophia), (1608-1609) *Brandstetter* (Sophia), (1621, 1630) *Deshayes* (Sophie), (1634) *Blount* (Sophya), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Sophia), (1664) *Burbury* (Sophia).

Han: (1591-1596) *Wratislaw* 74, (1634) *Blount* 17, (1656-1658) *Hiltebrandt* 161.

Herberge: (1577-1581) *Schweigger* 44.

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 18, (1587-1588) *Lubenau* (1) 107, (1591- 1592) *Sommer* 101, (1634) *Blount* 17.

Solea -> Soloi

Soli -> Soloi

Soloi, Σόλοι (Cy): (<1688) *Dapper* (Soli, Solea).

Somosche -> Klokotnica

Songurt (Tr): [(1553-1555) *Dernschwam* (Sunglie)].

Sophia -> Sofija

Sophie -> Sofija

Sophya -> Sofija

Sorricui -> Sariköy

Souda, Σούδα (Gr, Krētē): (1588-1589) *Kiechel* (Suda), (1660) *Puel* (Suda), (ca.1670) *Randolph* (1) (Suda), (1693-1695) *Wintergerst* (Suda), ((1737 -1740) *Pococke* (Suda).

Soufia -> Sofija

Sousig(h)irli -> Susurluk

Sousigyrlı -> Susurluk

Sousougreulen -> Susurluk

Sousourlou -> Susurluk

Sousous -> Susuz

Sousurluk -> Susurluk

Sourla -> Çorlu

Sowdegan -> Çavusdan

Sozopol, [Σωζόπολις] (Bg): (1579-1583) *Newberie* (Sissopoli).

Spachia -> Sphakia

Spahicohi -> Aleksinac

Spahidiu -> Aleksinac

Spahigay -> Aleksinac

Spahikoi -> Aleksinac

Spalmatore -> Oinouses

Sparte -> İsparta (Tr)

Spartē Σπάρτη (Gr): (1591- 1592) *Sommer* (Lacedaemonia), (<1679) *Guilietière* (2) (Misitra, Misitre, Lacedemone), (<1687) *Randolph* (2) (Misithra,

Lacedemon).

Karawanserei: (1591- 1592) *Sommer* 100, (<1679) *Guilletière* (2) 181, 235 f., 317.

Spartonda -> Spartounta

Spartounta, Σπαρτούντα (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Spartonda).

Spatarei -> Spatharaioi

Spatharaioi, Σπαθαράιοι (Gr, Samos): (1699-1702) *Tournefort* (Spatarei, Σπαταρει).

Spatarichi -> Aleksinac

Spaterichi -> Aleksinac

Spele -> Spēli

Spēli, Σπήλι (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Spele).

Sphakia, Σφακιά (Gr, Krētē): (ca.1670) *Randolph* (1) (Sfacia), (<1688) *Dapper* (Spachia), (1737 -1740) *Pococke* (Suatia, Sfachia).

? **S. Stefano** (Gr, I.): (<1688) *Dapper*.

Stainen Pruggen -> Svilengrad

Stalač (Yu): (1668-1673) *Brown* (Eshelleck).

Stalimene -> Lēmnos

Stamata, Σταμάτα (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Stamati).

Stamati -> Stamata

Stambol(I) -> İstanbul

Stampalia -> Astypalaia

Stanchio -> Kōs

Stanco(i) -> Kōs

Stancou -> Kōs

Stancu -> Kōs

Standia -> Dia

Stanke Dimitrov (Bg): (1496-1499) *Harff* (Tobinitza), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Domnissa, Doblissa).

Starovë (Al): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Istarova).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 315.

Stavril -> Apollōnia (Gr, Siphnos)

Steniez -> Stenies

Stenies, Στενιές (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Steniez).

Stenosa -> Donousa

S. Teodoro -> Agioi Theodōroi

St. Erino -> Thēra

Sternes, Στέρνες (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Sternes).

? **St.George** (Tr): (1699-1701) *Chishull* .

Stia -> Sēteia

***Stigni** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort*.

In: Weiß 1829: Slini.

Stilo -> Stylos

Stincos -> Kōs

Stingo -> Kōs

St. Mauro (Gr, I.) -> Leukada

Stracin (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Stratzin), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Serissa).

Strafades -> Strophades

Strapurias -> Strapouries

Strapouries, Στραπουριές (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Strapurias).

Strasschimitrovatz -> Strezimirovci

Strati -> Agios Eustratios

Stratzin -> Stracin

Strezimirovci (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Strasschimitrovatz).

Strivali -> Strophades

Stroggylē, Στρογγυλή²⁷ (Gr, I. νότια της Κω / südlich von Kōs): [(<1688) *Dapper* (Kaloiero)].

Stroggylē, Στρογγυλή (Gr, I. νότια του Καστελλόριζου / südlich von Kastellorizo): (<1688) *Dapper* (Megiste²⁸, Strongallo).

Strongallo -> Stroggylē (νότια του Καστελλόριζου / südlich von Kastellorizo)

Strophades, Στροφάδες (Gr): (1579) *Breüning* (Strivali, Strophadi), (1596) *Moryson* (Strivalli), (<1687) *Randolph* (2) (Strafades).

Strophadi -> Strophades

Struga (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Usturka).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 282.

Strumica (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Usturumca).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 340.

27. Μεταξύ Κω και Νισύρου. Πρόκειται κατά πάσα πιθανότητα για τη Στρογγυλή, λιγότερο πιθανό δείχνει το ενδεχόμενο να πρόκειται για το Γυαλί ή την Κανδελεύσα. Zwischen Kos und Nisyros. Es handelt sich aller Wahrscheinlichkeit nach um Stroggylē. Weniger wahrscheinlich scheint die Möglichkeit, sich um Gyalı oder Kandleousa zu handeln.

28. Ο Dapper συγχέει το νησί Μεγίστη ή Καστελλόριζο με τη Στρογγυλή, μικρό νησί στα νοτιοανατολικά του Καστελλόριζου. Dapper verwechselt die Insel Megistē oder Kastellorizo mit Stroggylē, eine kleine Insel südöstlich von Kastellorizo.

Karawanserei: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 340.

? **St. Teodoro** (Tr): (1573) *Gerlach*.

? **Stupoy** (Tr): (1591-1596) *Wratislaw*.

Stylos, Στύλος (Gr, Krētē): (1699-1702) *Tournefort* (Stilo).

Suatia -> Sphakia

Sultanhisar (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Sultanhisar).

Sunbiki -> Symē

Sunglie -> [Songurt]

Surdulica (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Surdulitza).

Surdulitza -> Surdulica

Sureca -> Skoureika

Susegierlick -> Susurluk

Susegreli -> Susurluk

? **Sustgreli** (Tr): (1693-1699) *Gemelli Careri*.

Sussam -> Samos

Susuz (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Sousous).

Susugerli -> Susurluk

Susurluk Tr): (1648) *Monconys* (Sousourlou), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Sousurluk), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Sousurluk), (1675-1676) *Spon* (Sousighirli), (1675-1676) *Wheler* (Susugerli), (1678-1684) *Le Bruyn* (Sigerlouk), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Susegreli), (1699-1701) *Chishull* (Susegierlick), (1699-1702) *Tournefort* (Sousoughirli), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Sousougreulen, Sousigyrlı).

Han: (1675-1676) *Spon* I, 286, (1675-1676) *Wheler* 226, (1699-1701) *Chishull* 58.

Karawanserei: (1699-1702) *Tournefort* III, 361.

Svetozarevo (Yu): (1553-1555) *Dernschwam* (Jagoda), (1554-1562) *Busbeck* (Jagodina), (1564-1565) *Betzek* (Jagotna), (1573) *Gerlach* (Jakodna, Jagodna), (1577-1581) *Schweigger* (Jagodna), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Jagodna), (1591-1596) *Wratislaw* (Jagodin), (1608-1628) *Mundy* (Yagola), (1608-1609) *Brandstetter* (Jagodna), (1621, 1630) *Deshayes* (Yagodna), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Jagodna), (1664) *Burbury* (Jogada), (1668-1673) *Brown* (Jagodna).

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 15, (1573) *Gerlach* 18, (1587-1588) *Lubenau* (1) 98, (1591-1596) *Wratislaw* 68 f., (1608-1609) *Brandstetter* 113.

Svilengrad (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Stainen Pruggen), (1553-1555) *Dernschwam* (Mustapha-Pascha-Köprüsü), (1564-1565) *Betzek* (Mustafabristi, Gubri, Mustaffa Bristi, Gubri), (1573) *Du Fresne-Canaye* (ponte Mustafa), (1573) *Gerlach* (Mustapha-Bassa Brück), (1577-1581) *Schweigger* (Mustapha Wascha Dschupri), (1587-1588) *Lubenau* (1) (Mustapha Bassa Marckt), (1591-

1596) *Wratislaw* (Mustapha Pascha Brücke), (1608-1628) *Mundy* (Mustapha Pasha Cupreese), (1608-1609) *Brandstetter* (Mustapha Bassa Tuprij), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Küppery, Dscupry), (1664) *Burbury* (Mustapha-Basha-Cupri).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 158, (1664) *Burbury* 138.

Karawanserei: (1564-1565) *Betzek* 19, (1573) *Du Fresne-Canaye* 229, (1573) *Gerlach* 514, (1577-1581) *Schweigge* 47, (1587-1588) *Lubenau* (1) 116, (1608-1609) *Brandstetter* 119, (1664) *Burbury* 138.

Spital: (1564-1565) *Betzek* 19.

Sycion -> Sikyōna

Sykamino, Συκάμινο (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Scamino).

Sylebris -> Silivri

Symē, Σύμη (Gr, I.): (1655-1659) *Thevenot* (1) (2) (Sanbiki, Sunbiki), (ca. 1670) *Randolph* (1) (Simie), (<1688) *Dapper* (Simie, Syme).

Syra -> Syros

Syros, Σύρος (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Syros), (1699-1702) *Tournefort* (Syra).

T

***Tahtalie** (Tr): (1655-1659) *Thevenot* (1), (1655-1659) *Thevenot* (2).

Karawanserei: (1655-1659) *Thevenot* (1) I, 285, (1655-1659) *Thevenot* (2) 172.

In: Kiepert 1902-1906: Tachtaly.

Talandi -> Atalantē (Gr, I.)

Tamassos, Ταμασσός (Cy): (<1688) *Dapper* (Tamassus, Tembros, Amamassus).

Tamassus -> Tamassos

Tambrod -> Dimitrovgrad

Tarabosan -> Trabzon

Tarampadōs, Ταραμπάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Terebado).

? **Tartalécui** (Tr): (1699-1701) *Chishull*.

Taslizea -> Plevlja

Tasseliger -> Plevlja

Tassi -> Thasos

Tasso(s) -> Thasos

Tatarbasar -> Pazardžik

Tatarbazargic(k) -> Pazardžik

Tatarpasar -> Pazardžik

Tatar Wassar -> Pazardžik

Taurinum -> Beograd

Tekirdağ, [Ραιδεστός] (Tr): (1547-1549) *Belon* (Rodosto), (1585-1602) *Sanderson* (Rodesto), (1665-1669) *Dreux* (Rodosto), (ca. 1671) *Grelot* (Rodosto), (1675-1676) *Wheler* (Rodeste), (1678-1684) *Le Bruyn* (Rodosto, Rudisto), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Rodesto, Rodestouc, Tirquidac), (1737 -1740) *Pococke* (Rodosto).

Han: (1665-1669) *Dreux* 84.

Tēlos, Τήλος (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (Piscopia, Tholos), (<1688) *Dapper* (Episcopia, Piscopia, Telos).

Tembros -> Tamassos

Temenia, Τεμένια (Gr, Krētē): (1737 -1740) *Pococke* (Teminos).

Teminos -> Temenia

Tempē, Τέμπη (Gr): (1665-1669) *Dreux* (Baba).

Tenedos -> Bozcaada

Tenedus -> Bozcaada

Tēnos, Τήνος (Gr, I.): (1579) *Breüning* (Thino), (ca.1670) *Randolph* (1) (Tenos, Tine), (1675-1676) *Spon* (Tinē, Tenos), (1675-1676) *Wheler* (Tine), (<1688) *Dapper* (Tenos, Tino), (1678-1684) *Le Bruyn* (Tino,Thieno), (1699-1702) *Tournefort* (Tine).

Tēnos, Τήνος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (San Nicolo).

Terebedo -> Tarampados

Terebrodt -> Dimitrovgrad

Termia -> Eleusina

Ternoalucca -> Trnovaluka

Teus -> Sigacik

Thalanda -> Atalantē

Thasos, Θάσος (Gr, I.): (1547-1549) *Belon* (Tassos), (ca.1670) *Randolph* (1) (Thassus), (<1688) *Dapper* (Thasos, Tasso), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Tassi).

Thassus -> Thasos

Thēba, Θήβα (Gr): (1585-1602) *Sanderson* (Thebes), (1675-1676) *Spon* (Thebes, Thiva), (1675-1676) *Wheler* (Thebes, Θήβα), (1737 -1740) *Pococke* (Thebes).

Han: (1675-1676) *Spon* II, 93, (1675-1676) *Wheler* 332, (1737 -1740) *Pococke* II₂, 160.

Karawanserei: (1585-1602) *Sanderson* 56.

Thebes -> Thēba

Thēra, Θήρα (Gr, I.): (ca.1670) *Randolph* (1) (St. Erino), (<1688) *Dapper* (Thera), (1699-1702) *Tournefort* (Santorin).

Thēra, Θήρα (Gr, Thēra): (1699-1702) *Tournefort* (Scaro, Castro).

Thērasia, Θηρασία (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Therasia).

Thermia -> Kythnos

Thermie -> Kythnos

Thessalonica -> Thessalonikē

Thessalonika -> Thessalonikē

Thessalonikē, Θεσσαλονίκη (Gr): (1547-1549) *Belon* (Salonichi, Thessalonica), (1551) *Nicolay* (Thessalonique, Saloniqui), (1591- 1592) *Sommer* (Thessalonica), (1660) *Puel* (Salonica), (1665-1669) *Dreux* (Thessalonique), (<1688) *Dapper* (Salonichi, Thessalonika), (1693-1695) *Wintergerst* (Saloniki), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Salonique), (1737 -1740) *Pococke* (Thessalonica, Salonica).

Karawanserei: (1591- 1592) *Sommer* 99.

Thessalonique -> Thessalonikē

Thiaki -> Ithakē

Thieno -> Tēnos

Thino -> Tēnos

Thiva -> Thēba

Tholopotami, Θολοποτάμι (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Tholopotami).

Tholos -> Tēlos

Thrapsano, Θραψανό (Gr): (1699-1702) *Tournefort* (Trapsano).

Thurium -> Kalamata

Thyatira -> Akhisar

Thyatire -> Akhisar

Thymiana, Θυμαιά (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Thymiana).

Tikveš (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Tikves).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 322.

Tine -> Tēnos

Tino -> Tēnos

Tire (Tr): (1699-1701) *Chishull* (Tyria), (1714 - 1716) *Lucas* (2) (Tirie).

Han: (1699-1701) *Chishull* 19.

Tirebolu (Tr): (1699-1702) *Tournefort* (Tripoli).

Tirie -> Tire

Tirnavos, Τίρναβος (Gr): (1668-1673) *Brown* (Tornovo).

Tirquidac -> Tekirdağ

Titova Mitrovica (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Metrovitza), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Mitrovizza).

Titov Veles (Yu): (1688-1673) *Brown* (Kuprulih).

Tiva -> Thēba

Tjentište (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Trantista).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 221.

Tobinitza -> Stanke Dimitrov

Togray (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Togrey).

Togrey -> Togray

Toli -> Bitola

Topplitz -> Kostenec

Torbali (Tr): (1675-1676) *Wheler* (Tourbali), (1699-1702) *Tournefort* (Tourbalè).

Karawanserei: (1699-1702) *Tournefort* III, 403.

Tornese, Castle -> Chlemoutsi

Tornovo -> Tirnavos

Tourbalé -> Torbali

Tourbali -> Torbali

Trabzon, [Τραπεζοῦς] (Tr): (1496-1499) *Harff* (Trapisunde), (1699-1702) *Tournefort* (Trebisonde, Tarabosan).

Tragomanli -> Dragoman

Tragomanskj -> Dragoman

Tragoulas, Τραγουλάς (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Dragoula)²⁹.

Trajiomanli -> Dragoman

Trantista -> Tjentište

Trapisunde -> Trabzon

Trapolizza -> Tripolē (Gr)

Trapsano -> Thrapsano

Trebisonde -> Trabzon

Triandaro -> Triantados

***Trianta** (Tr): (1699-1701) *Chichull*.

In: Kiepert 1902-1906: Trianda.

Triantados, Τριαντάδος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Triandaro).

Tribachi -> Tympaki

Tricala -> Trikala

Trikala, Τρίκαλα (Gr): (1547-1549) *Belon* (Tricala).

Trimethus -> Trimythia

29. Σήμερα έχει προσαρτηθεί στο χωριό Τσιπίδο ή Κέφαλος. Heutzutage ist es mit dem Dorf Tspido oder Kephalos vereinigt .

- Trimythia, Τριμυθιά** (Cy): (<1688) *Dapper* (Trimethus).
Trinapol -> Edirne
Tripes, Τρίπες (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Tripez).
Tripez -> Tripes
Tripodes, Τρίποδες (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort* (Tripodez).
Tripodez -> Tripodes
Tripolē, Τρίπολη (Gr): (<1687) *Randolph* (2) (Trapolizza).
Tripoli -> Tirebolu (Tr)
Tripotamo -> Tripotamos
Tripotamo, Τριπόταμος (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Tripotamo).
Trnovaluka (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Ternoalucca).
Troia -> Truva
? Troias (Tr): (1675-1676) *Spon*
Troja -> Truva
Truva, [Τροία] (Tr): (1496-1499) *Harff* (Troya), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Troia, Ilion), (1577-1581) *Schweigger* (Troja), (1579) *Breüning* (Troia), (1585-1602) *Sanderson* (Troy), (1591-1592) *Sommer* (Troja), (1610-1611) *Sandys* (Troy), (1630-1633) *Stochove* (Troye), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (Troye), (1675-1676) *Spon* (Troye), (1675-1676) *Wheler* (Troy), (1678- 1684) *Le Bruyn* (Troye), (1714- 1716) *Lucas* (2) (Troye).
Troy(a) -> Truva
Troye -> Truva
Tscho(u)rl(o)u -> Çorlu
Tsipido, Τσιπίδο³⁰ (Gr, Paros): (1699-1702) *Tournefort* (Chepido).
Turgutlu (Tr): (1699-1701) *Chishull* (Durguthli).
Han: (1699-1701) *Chishull* 13.
Turlulu -> Agioi Theodōroi
Tympaki, Τυμπάκι (Gr, Krētē): (1737-1740) *Pococke* (Tribachi).
Tyria -> Tire

30. Το χωριό αυτό ονομάζεται επίσης Κέφαλος. Dieses Dorf trägt auch den Namen Kephalos.

U

Ulubat, [Λοπάδιον] (Tr): (1573) *Gerlach* (Lupata), (1655-1659) *Thevenot* (1) (Loubat), (1655-1659) *Thevenot* (2) (Loubat), (1675-1676) *Spon* (Loupadi), (1675-1676) *Wheler* (Lubat), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Lubat), (1699-1701) *Chishull* (Ulubat), (1699-1702) *Tournefort* (Lopadi, Ulubat, Loubat, Lopadion), (1714 -1716) *Lucas* (2) (Lupa, Lupadi), (1737-1740) *Pococke* (Lupat).

Karawanserei: (1573) *Gerlach* 257, (1699-1702) *Tournefort* III, 356.

Urania -> Vranje

Urchup -> Prokuplje

Urla, [Κλαζομεναί] (Tr): (1675-1676) *Wheler* (Clazomene, Vourla), (1737-1740) *Pococke* (Vourla).

Ūsküb -> Skopje

Ustancki -> Kös

Ustok -> Istok

Ustorumca -> Strumica

Usum Slawos -> Uzundžovo

Uvac (Yu): (1573) *Du Fresne-Canaye* (Vaast).

Karawanserei: (1573) *Du Fresne-Canaye* 222.

Uyuzhamam (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Vgus).

Uzумыона -> Uzundžovo

Uzundžovo (Bg): (1591-1596) *Wratislaw* (Usum Slawos), (1608-1628) *Mundy* (Uzумыона), (1656-1658) *Hiltebrandt* (Usunsova), (1693-1699) *Gemelli Careri* (Casunchiupri).

Han: (1656-1658) *Hiltebrandt* 159.

Karawanserei: (1591-1596) *Wratislaw* 86.

Uzunköprü (Tr): (1737-1740) *Pococke* (Ouzoun-Kupri).

Uzunsova -> Uzundžovo

V

Vaast -> Uvac

Vackhovell -> Vakarel

Vakarel (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Vackhovell), (1553-1555) *Dernschwam* (Wakareo), (1564-1565) *Betzek* (Alaglika), (1577-1581) *Schweigger*

(Allasiacelis), [(1591-1596) *Wratislaw* (Falup)], (1656-1658) *Hiltebrandt* (Wakaril).

Valandiva -> Valandovo

Valandovo (Yu): (1661-1670) *Evliya Çelebi* (Valandiva).

Han: (1661-1670) *Evliya Çelebi* 326.

Vardar Yenicesi -> Jan(n)itsa

Varna (Bg): (1579-1583) *Newberie* (Varna).

Varvarin (Yu): [(1553-1555) *Dernschwam* (Brthbali)].

Vasilica -> Sikyōna

Vasiligo -> Sikyōna

Vathi -> Bathy

Vati -> Bathy (Gr, Samos)

Vazokilotisa -> [Panagia Argokyliōtissa]

Velike Rudare (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Ruderi).

Velje Polje (Yu): [(1587-1588) *Lubenau* (1) (Welichman)].

Vesta -> Bessa

Vetren (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Vetren), (1553-1555) *Dernschwam* (Wetri, Assarschik), (1608-1609) *Brandstetter* (Genikai).

Vetrine -> Neo Petritsi

Vgus -> Uyuzhamam

Viceterno -> Vučitrn

Viki -> Biki

village of Mytilene -> Mytilēnioi

Virobo -> Virovo

Virovo (Bg): (1530) *Curipeschitz* (Virui), (1564-1565) *Betzek* (Jabonet, Gyegbebett), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Jocbuee), (1577-1581) *Schweigger* (Virobo).

Virui -> Virovo

Viscando -> Phiskardo

Viscardio -> Phiskardo

***Vlachi** (Gr): (1675-1676) *Wheler*.

In: Weiß 1829: Blachi.

s. Vlaghi

***Vlaghi** (Gr): (1675-1676) *Spon*.

In: Weiß 1829: Blachi.

s. Vlachi

Vociturni -> Vučitrn

Vodina -> Edessa

Volacos -> Bōlax

Volisso -> Bolissos
Volo -> Bolos
Vortitza -> Aigio
Vostiza -> Aigio
Votona -> Bothō
? Votri (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.
Vouni -> Bouni
Vourla -> Urla
Vourlotes -> Bourliōtes
? Vourvouria (Gr, Naxos): (1699-1702) *Tournefort*.
Vraine -> Vranje
Vrania -> Branas
Vranje (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Vraine), (1668-1673) *Brown* (Urania).
Vrlach -> Slivnica
Vučitrn (Yu): (1530) *Curipeschitz* (Vucziterno, Vutziterno), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Viceterno, Vociturni).
Vucziterno -> Vučitrn
Vurcorti -> Bourkōtē
Vutziterno -> Vučitrn

W

Wadissna -> Batočina
Wakareo -> Vakarel
Wakaril -> Vakarel
Welichman -> [Velje Polje]
Welicze -> Belica
Welika -> Belica
Wetri -> Vetren
Wirowe -> Virovo
Weyssenburg -> Beograd
Wruskabalua -> [Skopje]

X**Xambela** -> Exampela**Xinara, Ξινάρα** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cozonara).**Y****Yagodna** -> Svetozarevo**Yagola** -> Svetozarevo**Yalnizçam** (Tr): [(1579-1583) *Newberie* (Garachan)].**Yamourta Adasi** -> Kea**Ydra, Ὕδρα** (Gr, I.): (<1688) *Dapper* (Kalauria, Sidera).**Yenghekeoy** -> Novo Selo (Bg)**Yenifoça** (Tr): (1675-1676) *Wheler* (Foia Nova, New Foia), (1678-1684) *Le Bruyn* (Fotia Nova).**Yeniqueux** -> Nea Kōmē**Yenişehir** (Tr): (1553-1555) *Dernschwam* (Jenischer), (1556-1559) *Müntzer* (Janischara), (1737-1740) *Pococke* (Ienichahere).**Yeşilköy**, [Ἅγιος Στέφανος] (Tr): (1573) *Du Fresne-Canaye* (San Stefano), (1653-1665, 1679-1686) *Arvieux* (San Stephano), (ca. 1671) *Grelot* (San Stefano), (1675-1676) *Spon* (San Stefano), (1678-1684) *Le Bruyn* (S. Stephano).**Yeşilova** (Tr): (1714 -1716) *Lucas* (2) (Jasely).**Ypsēlantēs, Υψηλάντης**³¹ (Gr): (1675-1676) *Wheler* (Charamenitis).**Ypsēlou, Υψηλού** (Gr, Andros): (1699-1702) *Tournefort* (Apsilia).**Ysternia, Υστέρνια** (Gr, Tēnos): (1699-1702) *Tournefort* (Cisternia).**Yteeman** -> Ichtiman

31. Οι άλλοτε Βρασταμίται. Es handelt sich um das ehemalige Dorf Brastamitai.

Z

? **Zacarat** (Tr): (1631-1668) *Tavernier*.

Zacynthos -> Zakynthos

Zacynthus -> Zakynthos

Zaffellonia -> Kephallēnia

Zakynthos, Ζάκυνθος (Gr): (1519) *Stockar* (Zante), (1551) *Nicolay* (Zanthe), (1556-1559) *Müntzer* (Zande), (1573) *Du Fresne-Canaye* (Zante), (1579) *Breüning* (Zante), (1585-1602) *Sanderson* (Zant), (1588-1589) *Kiechel* (Zante), (1591- 1592) *Sommer* (Zante), (1596) *Moryson* (Zante), (1608-1628) *Mundy* (Zante), (1610-1611) *Sandys* (Zacynthus), (1630-1633) *Stochove* (Zante), (1660) *Puel* (Zante), (1666-1670) *Troilo* (Zante), (1671 - 1673) *Chardin* (Zante), (1675-1676) *Spon* (Zante, Zacynthos), (1675-1676) *Wheler* (Zant, Zante), (1678-1684) *Le Bruyn* (Zante), (<1687) *Randolph* (2) (Zant), (1693-1695) *Wintergerst* (Sákynthos), (1699-1703) *Lucas* (1) (Zante).

Zande -> Zakynthos

Zant(h)(e) -> Zakynthos

? **Zardick** (Yu): (1656-1658) *Hiltebrandt*.

Zarekeeoy -> Piro

Zea -> Kea

Zeitun -> Lamia

Zefalonia -> Kephallēnia

Zeffalonia -> Kephallēnia

Zemiq -> İzmit

Zenick -> Asparuhovo

Zenie -> İznik

Zephalonia -> Kephallēnia

Zèriges -> Kythēra

Zerigo -> Kythēra

Zernovo Bregu -> Crveni Breg

Zia -> Kea

Zinara -> Kinaros

Zio -> Chios

Zipern -> Kypros

Ziphia -> Zyphias

Zorlli -> Çorlu

Zyphias, Ζυφιάς (Gr, Chios): (1699-1702) *Tournefort* (Ziphia).

ΠΗΓΕΣ / QUELLEN

Arvieux, Laurent d' (1653-1665, 1679-1686): *Mémoires du Chevalier d' Arvieux, envoyé extraordinaire du Roy à la Porte, consul d' Alep, d' Alger, de Tripoli et autres échelles du Levant. Contenant ses voyages à Constantinople, dans l' Asie, la Syrie, la Palestine, l' Egypte et la Barbarie, la description de ces pays, les religions, les moeurs, les coûtumes, le négoce de ces peuples, et leurs gouvernements, l' histoire naturelle, et les événements les plus considerables, recüeillis de ces memoires originaux, et mis en ordre avec des réflexions, par le R. P. Jean Baptiste Labat*. A Paris, chez Charles- Jean Baptiste Delespine le Fils, Libraire, ruë S. Jacques, vis à vis la ruë des Noyers, à la Victoire, 1735.

Austell, Henry M. (1585): "The voyage of M. Henry Austell by Venice to Ragusa, and thence over-land to Constantinople: and from thence through Moldauia, Polonia, Silesia, and Germany into England, Anno 1586." in R. Hackluyt (Hsg.), *The principal Navigations, Voyages. Traffiques and Discoveries of the English Nation, made by Sea or overland, to the remote and farthest distant quarters of the Earth, at any time within the compasse of these 1600 yeres*. London 1599, Bd. II, S. 194-198.

Belon, Pierre (1547-1549): *Les observations des plusieurs singularitez et choses memorables, trouvées en Grece, Asie, Iudée, Egypte, Arabie, et autres pays estranges, redigées en trois livres, par Pierre Belon du Mans. A Monseigneur le Cardinal de Tournon. Le Catalogue contenant les plus notables choses de ce present livre, est en l'autre part de ce feuillet*. A Paris, chez Guillaume Cavellat, à l'enseigne de la Poulle grasse, devant le college de Cambray, 1553.

Betzek, Jacob von (1564-1565): Karl Nehring (Hsg.), *Gesandtschaftsreise nach Ungarn und in die Türkei im Jahre 1564/65*, München 1979.

Blount, Henry (1634): *A voyage into the Levant: A brief Relation of a Journey, lately performed by Master H.B. Gentleman, from England by the way of Venice, into Dalmatia, Sclavonia, Bosnah, Hungary, Macedonia, Thessaly, Thrace, Rhodes and Egypt, unto Gran Cairo*. London 1636.

Brandstetter, Maximilian (1608-1609): Karl Nehring (Hsg.), *Adam Freiherrn zu Herbersteins Gesandtschaftsreise nach Konstantinopel. Ein Beitrag zum Frieden von Zsitvatorok (1606)*, München 1983.

Breüning, Hans Jakob (1579): *Orientalische Reyß des Edlen und Besten, Hans Jacob Breüning von und zu Buochenbach, so er selb ander in der Türckey, under des türckischen Sultans Jurisdiction und Gebiet, so wohl in Europa als Asia und Africa, ohn einig Cuchium oder Freygleit, benantlich in Griechenland, Egypten, Arabien, Palestina, das Heylige Gelobte Land und Syrien, nicht ohne sondere*

grosse Gefahr, von dieser Zeit verrichtet. Alles in fünf unterschiedliche Meer-fahrten disponirt und abgetheylt, auch was in einer jeden derselben, von tag zu tag fůrgangen, ordentlich vom Authore selbst verzeichnet. Darin ein jede absonderte Materj under ihr eigen Capitel oder Titul gebracht, und mit schönen Kupferstůchen gezieret. Mit angehenkkter Summarischer Computation aller Meylen. Sampt einem kurtzen Appendice und außfůhrlichen Registern, sowol der Capitel als anderer denkwůrdigen Sachen. Mit Rům. Kays. May. Freyheit. Gedruckt zu Straßburg, bey Johann Carolo in Jahr 1612.

Brown, Edward (1668-1673): Karl Nehring (Hsg.), *A brief account of some travels in Hungaria, Servia, Bulgaria, Macedonia, Thessaly, Austria, Styria, Carinthia, Carniola and Friuli. As also some observations on the gold, silver, copper, quick-silver mines, baths, and mineral waters in those parts: With the figures of some habits and remarkable places. By Edward Brown.* London, printed by T. R. for Benj. Tooke, and are to be Sold at the Sing of the Ship in St. Pauls Church-yard, 1673. (Faksimiler Nachdruck, Můnchen 1975).

Bruyn, Corneille Le (1678-1684): *Voyage au Levant, c' est à dire, dans les principaux endroits de l' Asie Mineure, dans les isles de Chio, Rhodes, et Chypre etc. De même que dans les plus considerables villes d' Egypte, de Syrie, et de la Terre Sainte, enrichi de plus de deux cens tailles-douces, où sont représentées les plus célèbres villes, pais bourgs, et autres choses dignes de remarque, le tout dessiné d' après nature. Par Corneille le Bruyn.* A Paris, chez Guillaume Cavelier, 1714.

Burbury, John (1664): *A relation of a journey of the Right Honourable My Lord Henry Howard from London to Vienna, and thence to Constantinople; in the company of his Excellency Count Lesley, Knight of the Golden Fleece, Councillour of State to his Imperial Majesty etc. and Extraordinary ambassadour from Leopoldus Emperour of Germany to the Grand Signior, Sultan Mahomet Han the Fourth. Written by John Burbury.* London, printed for I. Collins and I. Ford, at the Middle-Temple gate, and S. Hickman at the Rose in St. Pauls Church-yard 1671.

Busbeck, Augier Ghiselin von (1554-1562): Heinrich Zimmerer (Hsg.), *Vier türkische Sendschreiben. 1554. Erstes Sendschreiben*, Ludwigshafen a. Rh. 1903.

Chardin, Jean (1671-1673): *Voyage du Chevalier Chardin, en Perse, et autres Lieux de l' Orient. Enrichis de Figures en Taille-douce, qui représentent les Antiquités et les choses remarquables du Païs. Nouvelle Edition, Augmentée du Couronnement de Soliman III et d' un grand nombre de Passages tirés du Manuscrit de l' Auteur, qui ne se trouvent point dans les Editions précédentes.* A Amsterdam, aux depans de la compagnie, 1735.

Chishull, Edmund (1699-1701): *Travels in Turkey and back to England. By the*

late reverend and learned Edmund Chishull, B. D., Chaplain to the factory of the worshipfull Turkey Company at Smyrna. London 1747.

Covel, John (1670-1676): Theodore Bent (Hsg.), *Extracts from the Diaries of Dr John Covel, 1670-1679, with some account of the Levant Company of Turkey Merchants.* London 1893.

Curipeschitz, Benedict (1530): Eleonore Gräfin Lamberg-Schwarzenberg (Hsg.), *Itinerarium der Botschaftsreise des Josef von Lamberg und Niclas Jurischitz durch Bosnien, Serbien, Bulgarien nach Konstantinopel 1530.* Innsbruck 1910.

Dapper, Olfert (<1688): *Naukeurige beschryving der eilanden, in de Archipel der Middelantsche Zee, in en ontrent dezelve, gelegen: Waer onder de voornaemste Cyprus, Rhodus, Kandien, Samos, Scio, Negroponte, Lemnos, Paros, Delos, Patmos, en andere, in groten detale, behelzende der zelve benamingen, gelegentheden, steden, kastelen, gedenkwaardige aeloude en hedendaeghe geschiedenissen, bestieringen, veroveringen, gewassen, dieren, & c. Verrijkt met zee- en eiland-kaerten, en afbeeldigen van steden, dieren, gewassen & c. Door Dr O. Dapper. t ' Amsterdam, voor Wolfgangh, Walsbergen, Boom, Sommern en Goethals in 't jaer 1688.*

Dernschwam, Hans (1553-1555): Franz Babinger (Hsg.), *Tagebuch einer Reise nach Konstantinopel und Kleinasien (1553/55),* München-Leipzig 1923.

Deshayes, Louis (1621, 1630): *Voiage de Levant. Fait par le commandement du Roy en l' année 1621 par le Sr D. C. Seconde edition.* A Paris, chez Adrian Taupinart rue St. Jacques a la Sphere, 1632 .

Dreux, R. P. Robert de (1665-1699): Hubert Pernot (Hsg.), *Voyage en Turquie et en Grèce du R. P. Robert de Dreux, Aumonier de l' Ambassadeur de France (1665-1669),* Paris 1925.

Du Fresne-Canaye, Philippe (1573): M. H. Hauser (Hsg.), *Le Voyage du Levant de Philippe du Fresne-Canaye (1573),* Paris Ernest Leroux, éditeur 1897.

Evliya Çelebi (1661-1670): Βασίλης Δημητριάδης (Hsg.), *Ἡ Κεντρικὴ καὶ Δυτικὴ Μακεδονία κατὰ τὸν Ἑβλιγιὰ Τσελεμπή,* Thessaloniki 1973.

Galland, Antoine (1672-1673): Charles Schefer (Hsg.), *Journal d'Antoine Galland pendant son séjour à Constantinople (1672-1673),* Paris 1881.

Gemelli Careri, Giovanni Francesco (1693-1699): *Giro del Mondo del Dottor D. Gio. Francesco Gemelli Careri. Parte prima. Contenente la cose piu ragguardevoli vedute nella Turchia. In questa seconda edizione di molto accresciuto, ericorretto, e di nuove figure adornato.* Napoli 1708.

Gerlach, Stephan (1573): *Stephan Gerlachs deß Aeltern Tage-Buch, der von zween Glorwürdigsten Römischen Kaysern Maximiliano und Rudolpho, Beyderseits den Andern dieses Nahmens Höchstseeligster Gedächtnüß, an die Ottomanische*

Pforte zu Constantinopel abgefertigten und durch den Wohlgebohrnen Herrn David Ungnad Freyherrn zu Sonnegk und Preyburg etc. Römisch-Kaserl. Rath mit würcklicher Erhalt und Verlängerung deß Friedens zwischen dem Ottomanischen und Römischen Kayserthum und demselben angehörigen Landen und Königreichen etc. glücklichst vollbrachter Gesandtschaft. Franckfurth am Mayn in Verlegung Johann David Zunners, 1674.

Grelot, Guillaume-Joseph (ca.1671): *Relation nouvelle d'un voyage de Constantinople. Enrichie de Plans levez par l'Auteur sur les lieux, et des Figures de tout ce qu'il y a de plus remarquable dans cette Ville. Présentée au Roy. Suivant la Copie.* A Paris, en la Boutique de Pierre Rocolet, chez la veuve de Damien Foucault, Imp. et Libr. Ord. du Roy et da la Ville, au Palais en la Galerie des Prisonniers, aux Armes du Roy et de la Ville, 1681.

Guilletière (1): [Guillet, André Georges] (<1675): *Athènes ancienne et nouvelle, et l' estat present de l' empire des Turcs, contenant la vie du Sultan Mahomet IV. Le Ministere de Coprogli Achmet Pacha, G. Vizir, et son campement devant Candie. Avec le plan de la Ville d' Athènes. Par le Sr. de la Guilletière. Seconde edition, augmentée en plusieurs endroits, sur les Memoires de l' Auteur.* Paris 1675.

Guilletière (2): [Guillet, André Georges] (<1679): *Lacedemone ancienne et nouvelle. Où l' on voit les moeurs, et les coütures des Grecs modernes, des Mahometans, et les Juifs du Pays. Et quelques Particularitez du Séjour que le Sultan Mahomet IV a fait dans la Thessalie. Par le Sieur de la Guilletière.* Paris 1679.

Harff, Arnold von (1496-1499): E. von Groote (Hsg.), *Die Pilgerfahrt des Ritters Arnold von Harff von Cöln durch Italien, Syrien, Aegypten, Arabien, Aethiopien, Nubien, Palästina, die Türkei, Frankreich und Spanien, wie er sie in den Jahren 1496 bis 1499 vollendet, beschrieben und durch Zeichnungen erläutert hat,* Köln 1860.

Hiltebrandt, Conrad Jacob (1656-1658): Franz Babinger. (Hsg.), *Conrad Jacob Hiltebrandt's dreifache schwedische Gesandtschaftsreise nach Siebenbürgen, der Ukraine und Constantinopel (1656-1658),* Leiden 1937.

Kiechel, Samuel (1588-1589): Hartmut Prottung (Hsg.), *Die Reisen des Samuel Kiechel 1585- 1589,* München 1987.

Lubenau (1): Lubenau, Reinhold (1587-1588): W. Sahm (Hsg.), "Beschreibung der Reisen des Reinhold Lubenau", *Mitteilungen aus der Stadtbibliothek zu Königsberg in Preußen* 4- 5 (1914).

Lubenau (2): Lubenau, Reinhold (1587-1588): W. Sahm (Hsg.), "Beschreibung der Reisen des Reinhold Lubenau", *Mitteilungen aus der Stadtbibliothek zu Königsberg in Preußen* 6 (1915).

Lucas (1): Lucas, Paul (1699-1703): *Voyage du Sieur Paul Lucas au Levant. On y trouvera entr' autre une description de la haute Egypte, suivant les cours du Nil, depuis le Caire juisques aux Cataractes, avec une Carte exacte de ce fleuve, que personne n' avoit donnée.* A La Haye, chez Guillaume de Voys, marchand libraire dans le Pooten, à l' enseigne de Hugo Grotius, 1705.

Lucas (2): Lucas, Paul (1714-1716): *Voyage du Sieur Paul Lucas, fait en MDCCXIV etc . par ordre de Louis XIV dans la Turquie, l' Asie, Sourie, Palestine, Haute et Basse Egypte etc. Où l' on trouvera des Remarques très-curieuses, comparées à ce qu' ont dit les Anciens sur le Labyrinthe d' Egypte; un grand nombre d' autres Monumens de l' Antiquité, dont il a fait la découverte.* Amsterdam 1720.

Monconys, Baltasar (1648): *Journal des voyages de Monsieur de Monconys, Conseiller du Roy en ses Conseils d'Etat et Privé, et Lieutenant Criminel au Siege Presidial de Lyon. Où les Sçavants trouveront un nombre infini de nouveautez, en Machines de Mathematique, Experiences Physiques, Raisonnemens de la belle Philosophie, curiositez de Chymie, et conversations des Illustres de ce siecle; Outre la description de divers Animaux et Plantes rares, plusieurs Secrets inconnus pour le Plaisir et la Santé, les Ouvrages des Peintres fameux, les Coûtumes et Moeurs des Nations, et ce qu'il y a de plus digne de la connoissance d'un honeste Homme dans les trois Parties du Monde. Enrichi de quantité de Figures en Taille-douce des lieux et des choses principales, avec des indices tres-exactes et tres-commodes pour l'usage.* Publié par le Sieur de Liergues son fils. A Lyon, chez Horace Boissat et Georges Remevs, 1665 - 1666.

Moryson, Fynes (1596): *The Itinerary of Fynes Moryson.* Glasgow 1907.

Mundy, Peter (1608-1628): Richard Carnac Temple (Hsg.), *The travels of Peter Mundy, in Europe and in Asia (1608-1667),* Cambridge 1907.

Müntzer, Wolfgang von Babenberg (1556-1559): *Reyssbeschreibung des Gestrengen und Besten Hernn Wolffgang Müntzers von Babenberg, Ritters, u. von Venedig auss nach Jerusalem, Damascus und Constantinopel, und dann wider nacher Venedig. Darinnen die gelegenheit derselben Länder, Innwohnenden Völker, Sitten und Gottesdienst, u. Innsonderheit die eygendliche beschaffenheit dess H. Grabs, und anderer Oerter begriffen und vermeldet. Ingleichen wie Er Müntzer bey 3. Jarlang in der Turkey gefangen gewesen, was er daselbst in wärender Dienstbarkeit aussgestanden, Endlichen durch Gottes gnädige und wunderliche Vorsorg zur erwünschter Freyheit wider gelanget. Dabey auch zu end des Authoris Stiftung beygefügt worden. Alles auss seiner eygnen Hand verzeichnuss in Truck verfertigt.* Gedruckt und verlegt zu Nürnberg durch Ludovicum Lochnern 1624.

Newberie, John (1579-1583): "Two voyages of Master John Newberie, one into the Holy Land; The other to Balsara, Ormus, Persia and backe thorow Turkie" in Purchas, His Pilgrimes. London 1625, Teil II, Buch 9, S. 1410-1421.

Nicolay, Nicolas de (1551): *Les quatre premiers livres des navigations et peregrinations orientales, de Nicolas de Nicolay Dauphinois, seigneur d'Arseville, Valet de chambre et Geographe ordinaire du Roy. Avec figures au naturel tant d'hommes, que de femmes selon la diversité des nations, leurs port, maintien, habits*. A Lyon, par Guillaume Roville, 1568.

Pococke, Richard (1737-1740): *A description of the East, and some other countries*. London, printed for the Author, by W. Bowyer and sold by J. and P. Knapton, 1743-1745.

Puel, Matthias (1660): *Itinerarium Thalassicum. Das ist: Neue Reiß- und Meersbeschreibung. Darinnen die Reiß und Gefahrten von der Stadt Steyr auß durch Teutsch- und Ungar-Land in Italiam, und anderen Ländern; Wie auch deren Städt vornembste Palatia, Vestungen und unter Weg liegenden Flecken von Meilen zu Meilen sambt ihrer Gelegenheit und anderer Orthen: Was sich auch Denckwürdiges auf der Venetianischen Seefahrt und zu Land ietzt und vorhero zugetragen; Benebenst mit etlichen Kupfferstucken und schönen Historien und etlicher Orthen Urhebung und Anfang gründlich beschrieben und kürzlich verfasst hat Matthias Puel*. O. J. <ca.1666>.

Randolph (1): Randolph, Bernard (<1670): *The present state of the islands in the Archipelago (or Arches), Sea of Constantinople, and Gulph of Smyrna; With the islands of Candia, and Rhodes. Faithfully describ' d by Ber. Randolph. To which is annexed an Index, shewing the longitude and latitude of all the places in the new map of Greece lately published by the same author*. Oxford 1687.

Randolph (2): Randolph, Bernard (<1687): *The present state of the Morea, called anciently Peloponnesus ; Together with a Description of the City of Athens, islands of Zant, Strafades, and Serigo. With the maps of Morea and Greece, and several cities. Also a true prospect of the Grand Serraglio, or Imperial Palace of Constantinople, as it appears from Galata. Curiously engraved on copper plates. By Bernard Randolph*. London printed, sold by Will. Notts, at the Queens-Arms in Pell Mall, Tho. Basset in Fleetstreet; and Thomas Bennet, at the Halfmoon in St Paul's Church-yard, 1689.

Rhodes, Alexandre de (1649): *Divers voyages et missions du P. Alexandre de Rhodes en la Chine, et autres Royaumes de l'Orient, avec son retour en Europe par la Perse et l'Armenie, le tout divisé en trois parties*. A Paris chez Sebastien Cramoisy, imprimeur ordinaire du Roy et de la Reyne et Gabriel Cramoisy, rue S. Jacques aux Cicognes. Paris 1653.

Sanderson, John (1585-1602): William Foster. (Hsg), *The travels of John*

Sanderson in the Levant (1584-1602). With his autobiography and selections from his correspondence, London 1931.

Sandys, George (1610-1611): *A relation of a journey begun An. Dom. 1610. Foure Bookes. Containing a description of the Turkish Empire, of Aegypt, of the Holy Land, of the Remote parts of Italy, and Islands adioyning. London 1637.*

Schweigger, Salomon (1577-1581): *Ein neue Reyßbeschreibung auß Teutschland nach Constantinopel und Jerusalem. Darinn die gelegenheit derselben Länder, Städt, Flecken, Gebew u. der innwohnenten Völcker Art, Sitten, Gebreuch, Trachten Religion und Gotteßdienst u. Insonderheit die jetzige ware gestalt deß H. Grabs, der Stadt Jerusalem und anderer heiligen Örter, darbey allenthalben der heiligen Schrifft und deß Authoris Meinung hievon. Item welcher gestalt und was die Röm. Keys. Maj. durch ihm Legaten dem Türkischen Keyser, auch dessen fürnembsten Officirn, jedem besonder zur Präsent unter wegen und zu Constantinopel damals überlieffern lassen, sampt desselben werth und der Legaten Ampt, Habitation, jährlichen Besoldung u. gantzen Unkosten daselbst. Deßgleichen deß Türkischen Reichs Gubernation, Policy, Hofhaltung, nutzbarkeit deß Reysens, und vielerley anderen lustigen sachen. Mit hundert schönen neuen Figuren, dergleichen nie wird gewesen seyn. In III. unterschiedlichen Büchern Auffß fleissigst eigner Person verzeichnet und abgerissen Durch Salomon Schweigger, damol Diener am Evangelio übers dritt Jar zu Constantinopel u. Dieser Zeit aber Prediger der Kirchen zu unser Frawen inn Nuernberg. Und jetzo auff offtes begehren vieler fürnemer, erfahrner und guthertziger Leut menniglich so wol zum Trost und Warnung als zur Lust. Gedruckt und verlegt zu Nürnberg, durch Johann Lantzenberger, 1608.*

Sommer, Johan von Middelburg (1591- 1592): *Wasser und Land-Reise gethan nach der Levante, oder Morgen-Ländern: Als Italien, Candien, Cyprus, Egypten, Rhodus, Archipelagus, Türckeyen, u. und wiederumb zurück durch Ungern und Teuschlandt: worin viele merck- und denkwürdige Sachen erzehlet werden. Mit Beschreibung der Lebens-Art, Gottesdiensts, Ceremonien, Gesetze, und Kriegshändel der Türcken; und wie Tyrannisch sie mit den gefangenen Schladen umgehen: Beschrieben durch einen gefangenen Christen, der 13. Jahr alda gefänglich ist gehalten worden. Der Würde und vieler sonderbahrer Raritäten halber auß dem Niederländischen ins Hochteutsche mit fleiß übersetzt, von A. R. L.. Amsterdam gedruckt und verlegt durch Christoffel Cunradus Anno 1664.*

Spon, Jacob (1675-1676): *Voyage d' Italie, de Dalmatie, de Grece, et du Levant, fait aux années 1675 et 1676. Par Jacob Spon Docteur Medecin aggregé à Lyon et George Wheler gentil-homme anglois. A Amsterdam, chez Henry et Theodore Boom, 1679.*

Stochove, Sr. de (1630-1633): *Voyage du Levant du Sr. de Stochove Escr. Seigr. de Ste Catherine. Seconde edition revüe et augmenté.* A Bruxelles, chez Hubert Antoine Velpius, 1650.

Stockar, Hans (1519): *Heimfahrt von Jerusalem Hans Stockar's von Schaffhausen Pilgers zum heiligen Grabe im Jahr des Heils 1519 und Tagebuch von 1520 bis 1529, mit einem erklärenden Wortregister und Anmerkungen nebst zehen Briefen des Hauptmanns Ulrich Harder von 1524 und 1525, und Auszügen aus dem heiligen Leben von 1475.* Schaffhausen 1839.

Tavernier, Jean Baptiste (ca.1637): *Les six voyages de Jean Bapt. Tavernier, Ecuyer Baron d' Aubonne, en Turquie, en Perse, et aux Indes, faits pendant l' espace de quarante ans: accompagnez d' observations particulieres sur la qualité, la religion, le gouvernement, les coùtumes, et le commerce de chaque païs, avec les figures, le poids, et la valeur des monnoyes qui y ont cours.* A La Haye, chez Henri Scheurleer, proche la Cour, à l' enseigne d' Erasme, 1718.

Thevenot (1): Thevenot, Jean (1655-1659): *Voyages de Mr. de Thevenot en Europe, Asie et Afrique, Divisez en trois parties, contenant cinq Tomes. Première partie contenant le voyage du Levant. Dans laquelle entr' autres choses il est soigneusement traité des Etats sujets au Grand Seigneur, des moeurs, religions, forces, gouvernemens politiques, langues et coutumes des habitans de ce grand Empire. Et où se trouvent aussi diverses particularitez de la Archipel, Constantinople, Terre-Sainte, Egypte, Pyramides, Mumies, Deserts d' Arabie, la Meque, et de plusieurs autres lieux de l' Asie et de l' Afrique.* A Amsterdam, chez Michel Charles le Céne, 1727.

Thevenot (2): Thevenot, Jean (1655-1659): *Relation d'un voyage fait au Levant dans laquelle il est curieusement traité des Estats sujets au Grand Seigneur, des moeurs, religions, forces, gouvernements, politiques, langues et coutumes des habitants de se grand empire, et des singularitez particulières de l'Archipel, Constantinople, Terre - Sainte, Egypte, pyramides, mumies, deserts d' Arabie, la Meque et de plusieurs autres lieux de l' Asie et de l' Afrique.* Par Monsieur de Thevenot. Paris, chez Thomas Jolly, 1665.

Tournefort, Joseph Pitton de (1699-1702): *Relation d'un voyage fait par Ordre du Roy, contenant l'histoire ancienne et moderne des plusieurs isles de l'Archipel, de Constantinople, des côtes de la Mer- Noire, de l'Armenie, de la Géorgie, des frontières de Perse, et de l'Asie-Mineure. Avec des plans des villes et des lieux considerables; le génie, les moeurs, le commerce, et la religion des différens peuples qui le habitent; et l'explication des medailles et des monuments antiques. Enrichie de descriptions et des figures d' un grand nombre de plantes rares, de divers animaux; et de plusieurs observations touchant l' histoire naturelle.* Par M. Pitton de Tournefort. Lyon 1717.

Troilo, Frantz Ferdinand von (1666-1670): *Frantz Ferdinand von Troilo, aus Ober-Schlesien, auff Tassot, Feutriß, Birtzdorff und Roltzdorf, Ritters des heiligen Grabes, Cr. Churfl. Durchl. zu Sachsen wohlbestalten Cammer Junckers, und bey Dero Unter-Leib-Guardie zu Fuß Fendrichs Orientalische Reise-Beschreibung. Wie er zu dreyen unterschiedenen mahlen nach Jesusalem, von dannen in Egypten auff den Berg Sinai, und ferner nach Constantinopel sich begeben, auff der letzten Rueck: Reise aber von See: Räubern gefangen, nach Algier in die Barbarey gebracht, Zwey mahl verkaufft, und durch Gottes wunderbare Schickung zu Ende des 1669. Jahres wiederumb erloeset worden. Worbey aller derer Laender Art, und heilige Oerter ausfuehrlich beschrieben, deren Inwohner erstes herkommen, Religionen, Gebraeuche und Sitten, und was denckwuerdiges mit grosser Leib- und Lebens-Gefahr angemerket werden moegen, nunmehr auff Begehren dem guenstigen Leser ausfuehrlich nach vier Jahren von dem Authore selbst abgetheilet, vor Augen gestellt wird. Mit Chur-Fuerstl. Saechß-Freyheit.* Dresden, gedruckt und zu finden bey Melchior Bergens, Churfl. C. Hoff-Buchdr. sel. nachgelassene Wittwe und Erben, 1677.

Wheler, George (1675-1676): *A journey into Greece, by George Wheler Esq; In Company of Dr Spon of Lyons. In Six Books. Containing: I. A Voyage from Venice to Constantinople. II. An Account of Constantinople and the Adjacent Places. III. A Voyage through the Lesser Asia. IV. A Voyage from Zant through several Parts of Greece to Athens. V. An account of Athens. VI. Several Journeys from Athens, into Attica, Corinth, Boetia, etc. With variety of Sculptures.* London, printed for William Cademan, Robert Kettlewell, and Awnsham Churchill, at the Popes Head in the New - Exchange, the Hand and Scepter in Fleetstreet, and the Black Swan near Amen - Corner. 1682.

Wintergerst, Martin (1693-1695): Rainer Redies (Hsg.), *Zwischen Nordmeer und Indischem Ozean. Meine Reisen und Kriegszüge in den Jahren 1688 bis 1710*, Stuttgart-Wien 1988.

Wratislaw, Wenceslas von Mitrowitz (1591-1596): *Des Freyherrn von Wratislaw merkwürdige Gesandtschaftsreise von Wien nach Konstantinopel. In der von Schönfeldschen Buchhandlung.* Leipzig 1786.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ / SEKUNDÄRLITERATUR

Albrecht, Egelgard, *Ortsnamen Serbiens in türkischen geographischen Werken des XVI.-XVIII. Jahrhunderts*, München 1975.

Ἀντωνιάδη-Μπιμπίκου, Ἑλένη, “Ἐξημωμένα χωριά στην Ἑλλάδα· ἓνας προσωρινός ἀπολογισμός” in: Ἀσδραχάς, Σπύρος (Hsg.), *Ἡ οἰκονομική δομὴ τῶν βαλκανικῶν χωρῶν στὰ χρόνια τῆς ὀθωμανικῆς κυριαρχίας* (ιε ' - ιθ ' αἰ.), Ἀθῆνα 1979.

Baedeker, Karl, *Griechenland. Handbuch für Reisende*, Leipzig 1888.

Baedeker, Karl, *Griechenland. Handbuch für Reisende*, Leipzig 1904.

Baedeker, Karl, *Konstantinopel und das Westliche Kleinasien. Handbuch für Reisende*, Leipzig 1905.

Baedeker, Karl, *Konstantinopel, Balkanstaaten, Kleinasien, Archipel, Cypern. Handbuch für Reisende*, Leipzig 1914.

Belke, Klaus / **Restle**, Marcel, *Galatien und Lykaonien. Tabula Imperii Byzantini 4*, Wien 1984.

Belke, Klaus / **Mersich**, Norbert, *Phrygien und Pisidien. Tabula Imperii Byzantini 7*, Wien 1990.

Bellier, Paul / **Bondoux**, René-Claude / **Cheyne**, Jean-Claude / **Geyer**, Bernard / **Grélois**, Jean Pierre / **Kravari**, Vasiliki, *Paysages de Macédoine, leurs caractères, leur évolution à travers les documents et les récits des voyages*, Paris 1986.

Birken, Andreas, *Die Provinzen des Osmanischen Reiches*, Wiesbaden 1976.

Γενικόν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ, Διεύθυνσις Ἱστορίας Στρατοῦ, *Ἐπίτομος Ἱστορία τῆς εἰς Μικράν Ἀσίαν ἐκστρατείας 1919-1922*: Ἀθῆναι 1967.

Γενικόν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ, Διεύθυνσις Ἱστορίας Στρατοῦ, *Ἐπιχειρήσεις εἰς Θράκην (1919-1923)*, Ἀθῆναι 1969. (Ανατύπωση 1986) (Γ.Ε.Σ. Ε.Θ.1986)

Christodoulou, Menelaos N. / **Konstandinidis** Konstantinos, *A complete gazetteer of Cyprus*, Nicosia 1987.

Δρακάκη, Ἀλεξ. Θ. / **Κούνδουρου**, Στυλ. Ι., *Ἀρχεῖα περὶ τῆς συστάσεως καὶ ἐξελίξεως τῶν δήμων καὶ κοινοτήτων, 1836-1939, καὶ τῆς διοικητικῆς διαιρέσεως τοῦ κράτους*, Ἀθῆναι 1939. 2 Bde.

Hammer, Jos. von, *Constantinopolis und Bosporos, örtlich und geschichtlich beschrieben von Jos. von Hammer. Mit 120 griechischen, lateinischen, arabischen, persischen und türkischen Inschriften, dem Plane der Stadt Constantinopel und einer Karte des Bosporos*, Osnabrück 1967.

Hield, Friedrich / **Restle**, Marcell, *Kappadokien. Kappadokia, Charsianon, Sebasteia und Lykandos. Tabula Imperii Byzantini 2*, Wien 1981.

Hield, Friedrich / **Hellenkemper**, Hansgerd, *Kilikien und Isaurien. Tabula Imperii Byzantini 5*, Wien 1990. 2Bde.

Hynková, Hana , *Europäische Reiseberichte aus dem 15. und 16. Jahrhundert als Quellen für die historische Geographie Bulgariens*, Sofia 1973.

Jireček, Constantin Jos., *Die Heerstrasse von Belgrad nach Konstantinopel und die Balkanpässe*, Prag 1877.

Koder, Johannes / **Hild**, Friedrich, *Hellas und Thessalien. Tabula Imperii Byzantini 1*, Wien 1976.

Kravari, Vassiliki, *Villes et villages de Macédoine occidentale*, Paris 1989.

Kreiser, Klaus, *Die Ortsnamen der europäischen Türkei nach amtlichen Verzeichnissen und Kartenwerken*, Freiburg 1975.

Krüger, Eberhard, *Die Siedlungsnamen Griechisch-Makedoniens nach amtlichen Verzeichnissen und Kartenwerken*, Berlin 1984.

Lauffer, Siegfried (Hsg.), *Griechenland. Lexikon der historischen Stätten. Von Anfang bis zur Gegenwart*, München 1989.

Markl, Otto, *Ortsnamen Griechenlands in "fränkischer" Zeit*, Graz-Köln 1966.

Μεγάλη Ἑλληνική Ἐγκυκλοπαίδεια, Ἀθῆναι 1934. (Μ.Ε.Ε. 1934).

Μενάνδρου, Σίμου, *Τοπωνυμικά καὶ λαογραφικά μελέται*, Λευκωσία 1970.

Mostras, C. , *Dictionnaire géographique de l' Empire Ottoman*, St. Petersburg 1873.

Nehring, Karl, *Iter Constantinopolitanum. Ein Ortsnamenverzeichnis zu den kaiserlichen Gesandtschaften an die Ottomanische Pforte 1530-1618*, München 1984.

Oberhammer, Eugen, *Die Insel Cyprien. Eine Landeskunde auf historisches Grundlage. Erster Teil: Quellenkunde und Naturbeschreibung*, München 1903.

Πολέμη, Δημητρίου Ι., *Ιστορία τῆς Ἀνδρου*, Ἀνδρος 1981.

Πολίτου, Ν. Γ., "Τοπωνυμικά", *Λαογραφία* 4 (1912-1913), 572-600, 5 (1915), 249-308, 522-552.

Soustal, Peter (unter Mitwirkung von Johannes Koder), *Nikopolis und Kephallenia, Tabula Imperii Byzantini 3*, Wien 1981.

Soustal, Peter , *Thrakien (Thrake, Rodope und Haimomontos). Tabula Imperii Byzantini 6*, Wien 1991.

Spisäk nă naselenite mesta vă Bălgarija, Sofija 1902, 1906, 1911.

Spratt, T. A. B., *Travels and recherches in Crete*. London 1865. Reprint. Amsterdam 1984. (Spratt 1865)

Στεφάνου, Γρηγορίου, *Πλήρες γεωγραφικόν λεξικόν τῆς Ἑλλάδος*, Ἀθῆναι 1936.

Στοιχεῖα συστάσεως καὶ ἐξελίξεως τῶν δῆμων καὶ κοινοτήτων. Ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου ΔΝΖ" τοῦ ἔτους 1912 καὶ ἐφεξῆς, Ἀθῆναι 1961-1962.

Stylianou, Andreas / Stylianou, Judith A., *The history of the cartography of Cyprus. Nicosia*, 1980.

Taeschner, Franz, *Das anatolische Wegenetz nach osmanischen Quellen*, Leipzig 1924-1926.

Yerasimos, Stephane, *Les voyageurs dans l' Empire Ottoman (XIVe - XVIe siècles). Bibliographie, Itinéraires et inventaire des lieux habités*, Ankara 1991.

Zgusta, Ladislav, *Kleinasiatische Ortsnamen*, Heidelberg 1984.

Zirojević, Olga, "Zur historischen Topographie der Heerstrasse nach Konstantinopel zur Zeit der osmanischen Herrschaft. *Études Balcaniques*," 1 (1987), 81-106, 2 (1987), 46-64.

ΧΑΡΤΕΣ / KARTEN

- Athens-Delphi-Euboea*. Freitag & Berndt. Wien o. J.
Europa. Strassenatlas mit Orts- und Namenverzeichnis. (Hallwag Verlag) Bern 1990-91.
Euro-Reiseatlas Griechenland. (RV Verlag) Berlin-Gütersloh-München-Stuttgart o. J.
Euro-Reiseatlas Türkei. (RV Verlag) Berlin-Gütersloh-München-Stuttgart o. J.
Hios-Lesbos-Limnos. Freitag & Berndt. Wien o.J.
Kos-Samos- Ikaria. Freitag & Berndt. Wien o.J.
Kykladen. Freitag & Berndt. Wien o.J.
Zypern. Freitag & Berndt Verlag. Wien o.J.
Bertić, Ivan (Hsg.), *Veliki geografski atlas Jugoslavije.*, Zagreb 1987.
Γενικόν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ, Διεθνῶν Ἱστορίας Στρατοῦ, Ἡ ἐκστρατεία εἰς τὴν Μικράν Ἀσίαν. 1919-1922. Ἐπιχειρήσεις Φιλαδελφείας, Προύσης, Οὐσάκ. Ἰούνιος-Νοέμβριος 1920. Σχεδιαγράμματα, Ἀθῆναι 1957. (Ανατύπωση 1986). (Γ.Ε.Σ. Ε.Φ.Π.Ο. 1986)
Γεωγραφικὴ Ὑπηρεσία Στρατοῦ: Χάρτης ὁδικοῦ δικτύου καὶ διοικητικῶν διαιρέσεων τῆς Ἑλλάδος, Ἀθῆνα 1989.
Diest, W. von / **Groll**, M., *Wand Karte des osmanischen Reiches*, Berlin 1911.
Dobrev, Hristo (Hsg.), *Bálgarski voenen atlas*, Sofija 1979.
Französischer Generalstab, *Balkans: Serbie, Roumanie, Bulgarie, Turquie, Grèce*, Paris 1912.
Freitag, G., *Karte von Serbien*, Wien 1914-15.
Kiepert, Heinrich, *Neue Karte von Bulgarien nach den neuesten österreichischen und russischen Recogniscirungen*, Berlin 1877. (Kiepert 1877)
Kiepert, Heinrich, *Generalkarte der Südosteuropäischen Halbinsel*, Berlin 1881.
Kiepert, Heinrich, *Westliches Klein Asien*, Berlin 1890.
Kiepert, Richard, *Karte von Kleinasien. Meist nach noch nicht oder in kleinsten Masstabe veröffentlichten Aufnahmen*, Berlin 1902 - 1906. (Kiepert 1902-1906)
Militärgeographisches Institut in Wien, *Generalkarte von Mitteleuropa: 1:200.000*, Wien 1940.
Weiß, Franz von, *Karte der Europaeischen Turkey nebst einem Theile von Kleinasien in XXI. Blättern. Nach den besten Hülfquellen entworfen und gezeichnet durch den k.k. Oberstlieutenant Franz von Weiß*, hg. von dem k.k. öster. Generalquartiermeisterstabe im Jahre 1829. (Weiß, 1829).

ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΟΛΙΑΣ

ΣΤΗ ΣΚΙΑ ΤΩΝ ΠΕΡΙΗΓΗΤΩΝ,
ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΟ
ΤΟΥ JEAN-DENIS BARBIÉ DU BOCAGE

(Πρώτη βιβλιογραφική καταγραφή)

GEORGES TOLIAS

A L'OMBRE DES VOYAGEURS,
L'ŒUVRE GÉOGRAPHIQUE ET CARTOGRAPHIQUE GRECQUE
DE JEAN-DENIS BARBIÉ DU BOCAGE

(Premier répertoire bibliographique)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	325
Περίληψη (γαλλικά)	345
Συντομογραφίες	347
Κατάλογος έργων για τον ελληνικό χώρο	349
I. Έργα κατά γεωγραφικές περιοχές	351
II. Διάφορα	400
Πίνακες	403
I. Χειρόγραφα	405
II. Αυτοτελείς εκδόσεις	406
III. Συνεργασίες	407
IV. Χρονολογικός Πίνακας	409
V. Αλφαβητικός πίνακας γεωγραφικών περιοχών (γαλλικά)	410
Παράρτημα	413
I. Προσωπογραφία του J.-D. Barbié du Bocage	414
II. Notice sur la vie et les ouvrages de M.J. D. Barbié du Bocage	415

SOMMAIRE

Introduction	325
Résumé en français	345
Abbreviations	347
Catalogue des œuvres grecques	349
I. Œuvres par ordre géographique	351
II. Varia	400
Tables	403
I. Manuscrits	405
II. Éditions indépendantes	406
III. Collaborations	407
IV. Table chronologique	409
V. Index alphabétique des régions géographiques (en français)	410
Annexes	413
I. Portrait de J.-D. Barbié du Bocage	414
II. Notice sur la vie et les ouvrages de M. J.-D. Barbié du Bocage	415

